LA PRENSA

Año LI — Núm. 18.472 — 3 — BUENOS AIRES, LUNES 30 DE AGOSTO DE 1920 — Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575

DIARIO DE LA MAÑANA
(Fundado el 18 de octubre de 1869)
Precio del ejemplar: 10 centavos

TARIFA DE SUSCRIPCION

	Capital	Interior	Exterior
	$ m|n	$ m|n	$ oro
Un mes	2.30	—	—
Tres meses	6.70	7.50	7.50
Seis meses	13.00	14.00	14.00
Un año	25.50	27.00	27.00

SUD AMERICA

Tres meses	$ m|n	11.00
Seis meses	"	20.00
Un año	"	35.00

Los avisos se reciben con tarifa ordinaria: desde las 8 en verano, y desde las 9 en invierno, hasta las 19. Después de esa hora se cobra doble tarifa.

Los pedidos de suscripción, cambio de domicilio, inserción de avisos y cualquier otra comunicación relacionada con la administración de este diario deberán dirigirse al Administrador.

Toda otra correspondencia envíese a nombre de la Dirección.

No se atenderá pedido de ningún ejemplar suelto que se haga fuera del municipio de la capital, sin que se acompañe el importe de un trimestre, semestre o un año adelantado. Las suscripciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 31 de marzo, 30 de junio, 30 de septiembre o 31 de diciembre.

El importe de las suscripciones podrá enviarse en la siguiente forma: por giro postal, por guía de ferrocarril o trasportes y por medio de casas bancarias o de comercio.

SUCURSALES DE "LA PRENSA"

EN LA CAPITAL FEDERAL

OESTE

Rivadavia 5361.—U. T. 1315, Flores
Abierta desde las 9 a. m. hasta las 7 p. m. Comprende los barrios de Caballito y Flores. Los avisos para el día se reciben hasta las 6 p. m., solamente.

SUR

Almte. Brown 636, Boca.—U. T. 611, B. Orden
Abierta desde las 9 a. m. hasta las 7 p. m. Comprende los barrios de Boca y Barracas. Los avisos para el día se reciben hasta las 6 p. m., solamente.

NORTE

Calle Cabildo 2217.—U. T. 2101, Belgrano
Abierta desde las 9 a. m. hasta las 7 p. m. Comprende el barrio de Belgrano y Villas circunvecinas. Los avisos para el día se reciben hasta las 6 p. m., solamente.

En estas sucursales se reciben avisos para todas las secciones del diario, en igual forma y condiciones que las establecidas en la casa central. Se hace también la venta de diarios a los revendedores locales sin recargo en el precio, y se admiten suscripciones.

Agencia en Avellaneda, calle Pavón 56, recibe suscripciones y avisos.

EN EL INTERIOR:

EN LA PLATA—
Calle 53 núm. 726, entre 9 y 10. U. T. 174.—Director: Manuel M. Elicabe.

EN SANTA FE—
Calle San Martín 695; para avisos, suscripciones e informes en general.

EN ROSARIO—
Para avisos y suscripciones, dirigirse a la empresa Merello Hermanos y Cía., calle Córdoba 1141|46. U. T. 4678.

EN PARANA—
Calle 25 de Mayo núm. 55; recibe avisos, suscripciones y proporciona toda clase de informes.

EN CORDOBA—
Casa Solari, calle Buenos Aires 67.

EN EL EXTERIOR

EN PARIS—
4, Boulevard de la Madeleine.—Director: señor Francisco Cazaux.
Salones de lectura con todos los periódicos de la América latina. Sala de reuniones para los residentes sudamericanos en París.
Exposición gratuita de productos argentinos.
Boletín telegráfico de acontecimientos notables ocurridos en Sud América.
"Poste Restante" gratuita para la correspondencia dirigida a los residentes sudamericanos en París.

EN LONDRES—
Para anuncios e informes, dirigirse al señor Harold Neill, 22 Eldon Road, Kensington, W.

EN MADRID—
Dirigirse al señor Mariano Martín Fernández, plaza Celenque 3.

EN GENOVA—
Mario Pantosal, Piazza de Ferrari 38.

EN NUEVA YORK—
Para noticias e informes, suscripciones y avisos, dirigirse al señor Romeo Ronconi, representante exclusivo de LA PRENSA, 5, Chambers Street.
Para avisos, también a nuestros agentes: Ronald Camps, 62 Cortlandt Street; J. Walter Thompson, 44 East 23 Street; T. G. Browne, 15 West 43 nd. Street.

EN MONTEVIDEO—
G. Verdecana, Andes 1343. Suscripción mensual $ 1 oro uruguayo.

POSTE RESTANTE DE "LA PRENSA"

En esta administración se hallan depositadas las cartas que a continuación siguen, las que serán entregadas, previo justificativo, de 12 a 18.

J. Alverzer, Salvador Arnau, S. P. Ayala, Club Pedestre Argentino, H. Christensen, Juan Carulla, Carlos Causa, Máximo David, Manuel Moreno Guzmán, Fco. Gesiola, Carlos F. Gómez, Isolina García, José Antonio Lozada, Jesús Martínez Alledre, Ana Murghesi, Delfín Martín Sánchez, Juana Martirene de Truyols, Alejandro Massoco, Manuel Pegueyo, Concepción Plaza, Rosthkoff, Alfredo Villalobos, Andrés Fraga, Carolina L. de Butza, Antonio Vila Rodríguez, Zuvenlok, Albano Budorrey, Diego Consoll, Andrés Casamayor, Adrián del Molino, M. Chejowqui, Aurora Díaz, Alejandra Fernández, Heraclio Herrera, Manuel J. Barca, Ethel Linch, Luis Latorre Díaz, Olegario Morillo, Pepita García, Luisa Moral, José Pereyra Pérez, Eugenio Rusconi, Arsenio Salgueiro, Delia G. Salas Oroño, Carlos Wagener, Miguel Vélez Casado, José Barron, José María Torrez Tristante, Dr. Colin Roll.

Nota.—Este servicio es gratuito y exclusivo para las cartas que llegan del exterior; las que procedan de esta capital o del interior de la República, no serán recibidas por esta administración, y las que se pongan en lista y no sean retiradas en el término de un mes se devolverán al correo. Este servicio no admite impresos, tarjetas postales ni circulares de ninguna clase. Esta administración no se hace responsable por los errores que pueden ocurrir en la entrega de las cartas.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATROS

COLISEO. — Gran compañía lírica del Teatro Municipal de Río de Janeiro.—Hoy lunes 30, a las 14.30, segunda matiné de abono: "Aída", con De Muro. Noche, a las 21, primer gran concierto sinfónico Weingartner, de abono. Plateas, $ 12. Tertulia, $ 6 y 5.
Martes 31, noche, 4.a función de abono: "Rigoletto". Presentación de Ottein y Lauri Volpi.

ODEON — Segundo concierto Ricardo Viñes. El miércoles 1o. de septiembre, a las 17.15. Platea $ 4.90.
OTRO—Concierto de despedida Friedman —El viernes 3 de septiembre, a las 17.15. Platea $ 4.90.

POLITEAMA ARGENTINO—Corrientes y Paraná.—Compañía argentina Roberto Casaux.—Hoy, matinée a las 15 y noche a las 21.15.—La mano de Pepita, La botica de enfrente. Platea, $ 2.50. Miércoles 1.o de septiembre, reaparición de Casaux. Estreno: El marido de mi mujer.

ARGENTINO — Compañía Florencio Parravicini.—Hoy, tarde a las 15 y noche, a las 21: Caer en la trampa, Melgarejo. Platea, tarde, $ 2.50, noche, $ 3.

SAN MARTIN—Hoy, vermouth especial a las 18.30: La casa de la Troya, completa por Lola Membrives. Platea $ 2. A las 21: Los culpables, La casa de Troya, completa por Lola Membrives. Platea $ 2.50. Mañana, 20, concierto del gran violinista Vasa Prihoda. Miércoles 1o., beneficio de la primera actriz Lola Membrives. Viernes 3 de septiembre, debut de la compañía de comedia Ernesto Vilches.

VICTORIA — Compañía Salvat-Olona.—Hoy, tarde, a las 14.45 y noche, a las 21. El milagro del santo (1 acto) y 15a. y 16a. representación de la comedia de magia de gran espectáculo en 4 actos y 15 cuadros La Cenicienta, exitazo unánime de público y prensa, regia y fastuosa presentación. Platea $ 3.50. A las 18 sección vermouth. Platea $ 1.50. La divertidísima comedia en dos grandes actos: Un drama de Calderón. 1p

LICEO—Compañía Camila Quiroga.—Hoy, a las 15: La madrecita. Platea $ 2.50. Sección Vermouth, a las 17.45: El Rosal de las ruinas. Platea $ 1.50. Noche, a las 21: Un cable de Londres; La madrecita. Platea $ 2.50.

APOLO—Compañía Pagano-Ducasse.—Hoy lunes, tarde a las 15 y noche a las 21.15. El tubo digestivo; Te quiero, te adoro! Platea con entrada $ 2.50. A las 17.45, sección vermouth, Montmartre. Platea $ 1.50.

OPERA — Compañía Vittone-Pomar.—Hoy, a las 14.30: La barra provinciana, Los grandes cuentistas. A puño limpio. Platea $ 2.50. A las 18: A puño limpio. A las 21: A puño limpio, Los grandes cuentistas. A puño limpio.

NUEVO — Compañía Orfilia Rico.—Hoy, matinée a las 15: Mamá Clara. Noche, a las 21: La hora del balcón. Mamá Clara. Platea $ 2.50.

BUENOS AIRES — Compañía Muiño-Alippi.—Hoy, tarde, a las 14.45: Los locos del 4o. piso, El último gaucho, Los héroes. Platea $ 2.50. A las 18: Los locos del 4o. piso. Noche, a las 21: El último gaucho, Los locos del 4o. piso, Los héroes.

TEATROS

MARCONI — Compañía argentina Blanca Podestá.—Hoy, matinée a las 15: Los malos pastores. Platea $ 2. A las 18: Con las alas rotas. Platea $ 1. Noche, a las 21.15: Israel. Platea $ 2.50.

AVENIDA — Compañía Argentina Rivera De Rosas.—Hoy, sección vermouth, a las 18: El pobre hombre. Platea $ 1.50. Noche, a las 21: Objetos perdidos, El pobre hombre. Platea $ 2.

COMEDIA—Empresa Rey y Cía.—Compañía cómica española de Ligero-León.—Hoy, a las 17: Las verónicas.—A las 18.30: El sordomudo, por Narcisín.—Noche, a las 20.30, despedida de Ignacio León: La gran vía, La banda de trompetas, por Narcisín; La flor del barrio, El sordomudo.

NACIONAL — Compañía Arata-Simari-Franco.—Hoy matinée, a las 14.45: El barrio de los judíos. Palabra de casamiento. Tu cuna fué un conventillo. Platea, $ 2.50. En sección vermouth, a las 18 y de noche en 1a. y 3a. sección: Tu cuna fué un conventillo; en 2a. sección: Palabra de casamiento.

MAYO — Compañía española Montero-Escrich.—Hoy, a las 17.15: Alma de Dios, La buena sombra. A las 21: El indiano, El amigo Melquiades. ¡Vaya calor!

VARIEDADES—Compañía Antonio Daglio.—Hoy, a las 16: Mientras la ciudad duerme. A las 17: Marina Keller, Carnet policial. Noche, a las 21: Marina Keller, Percanta que me amuraste, Carnet policial.

EXCELSIOR — Compañía argentina Félix Blanco.—Hoy, a las 14.30: La venganza de don Chicho, El rey de los judíos. Cabaret Montmartre, El vasco de Olavarría. Noche, a las 21: Melitón y Mauricio, Cabaret Montmartre, El rey de los judíos.

BOEDO — Compañía Panigazzi-De Pablo.—Hoy, a las 17: La historia del año. A las 18: El vasco de Olavarría. Noche: La historia del año, Los muertos. 1p

OLIMPO — Compañía argentina José G. Castillo. — Hoy, sección especial, a las 16: El rosal de las ruinas; vermouth, a las 18: La pebeta del Bar Copetín. Noche, a las 20.45: La pebeta del Bar Copetín. Al gran mond; Los bailes de la Famosa.

ROYAL THEATRE — Compañía cómico-lírica nacional.—Hoy, a las 18: El mundo al día. Platea $ 1. Noche, a las 21: Las costumbres de Nerón, El mundo al día, La gran... China.

VARIEDADES

CASINO—Gran compañía de atracciones mundiales—Hoy a las 15: Gran matinée para familias. A las 18: sección selecta para familias. Noche, a las 20.45: Gran éxito de los nuevos artistas. Gran campeonato de lucha romana.

HIPPODROME—Corrientes y Pellegrini—Gran circo Frank Brown.—Hoy, a las 15: Grandiosa matinée infantil, tomando parte Frank Brown. Noche, a las 21: Soberbio espectáculo.

ESMERALDA—Hoy, tarde y noche: Exito de Matilde de Lara. Trío Lara-Aguilar. Debut: La estrella de Valencia, cupletista española.

FLORIDA—Galería Güemes—Hoy, estrenos: Alas quemadas y Un batacazo; éxito de Virgilio Panisse, Luisa Vila, Negri Appiani y Dita Vélez.

PORTEÑO — Corrientes 846.—Variedades y cine para familias. Presentación de María Rudi y la Maja de Goya.

MAJESTIC THEATRE — Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo alternados con números de varietés por The Pantos, Otilia García, Dorly, Trío Mexican's, Los Saastas, La Tuitana.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE — Corrientes 757.—Hoy lunes, el mejor programa cinematográfico. A las 15: En aras del arte, por Eugenio O'Brien, 15.50: Fresca viruta, Pathé Journal 685 y Carlitos músico ambulante, (12a. producción del célebre contrato Mutual Chaplin) 16.30: Miss Washington, por Margarita Clark, 17.30: Hermanos separados, por Frank Keenan, 18.20: La apache, por Dorothy Dalton y Carlitos músico ambulante. Noche, a las 21: Pathé Journal y Miss Washington, 22: Hermanos separados, 23: La apache y Carlitos músico ambulante. Martes 31, por única vez: Detrás de la puerta. Domingo 5 de septiembre: Flor de la tempestad (Artcraf) la más notable creación de la bella Mary Pickford. En breve: La copa de América, disputada por los yates Resolute y Shamrock.

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú.—Exito extraordinario y verdaderamente asombroso de la eminente artista Raquel Meller. Hoy, estreno nuevas canciones. Todos los días programa selecto para señoras y niñas. Hoy lunes, tarde, función de las 15 a 18.30: El último salto del tigre, estreno: Alas quemadas, por Franck Mayo; estreno, Casados por error, por William Wilson; estreno, El club de los vagabundos y Raquel Meller. Sección selecta a las 18.30, estreno: Alas quemadas y éxito de las bailarinas rusas Katty, Gavlanta, Galina, Chabelska, L. Dewes y Lyzowska. Noche, mismo programa.

GRAN SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1860.—La sala más aristocrática y de moda.—Hoy lunes, a las 15: Haciendo de enturtos; 15.30: La terrible Juanita, por Dorothy Ghis; 16.30: Fiel a su escudo, por Olive Thomas; 18.30: Hermanos separados, por Frank Keenan; a las 18.30: La apache, por Dorothy Dalton; reaparición de Carlitos Chaplin en su último estreno del famoso contrato Mutual Chaplin, titulado: Carlitos músico ambulante. A las 21: selecto programa: La apache; a las 22: la obra maestra de Frank Keenan: Hermanos separados; a las 23: Revista y Pathé Journal 684, Conserve su derecha y el hilarante estreno Carlitos músico ambulante. Mañana, un estreno interesante por Billie Burke: Fíese Vd. de las viudas. Viernes, noche de moda, con el acontecimiento más grandioso del año, el mayor triunfo de la estrella de fama universal Mary Pickford en: Flor de la tempestad, éxitos de los principales teatros de Nueva York y Londres; para mayor comodidad, desde ya están en venta las localidades en la boletería del teatro.

SELECT — Suipacha 482. U. T. 7528 Libertad.—Lujoso cinematógrafo para familias.—Dirección: Max Glücksmann.—Hoy lunes, a las 15: Patas arriba; a las 16: El ladrón inteligente y Carlitos cambalachero; a las 17: William S. Hart en De gaucho a sereno o El Corral del Dinero; a las 18, estreno de Hermanos separados, por Frank Keenan; a las 19: en sección esp., gran estreno de la última creación de Charles Chaplin, Carlitos músico ambulante, 12.a película del contrato Mutual-Chaplin, a las 21: De gaucho a sereno, 22. Hermanos separados, 23: Carlitos músico ambulante. Mañana martes: Fíese Vd. de las viudas, por Billie Burke. Viernes: Gran estreno de La flor de la tempestad, por Marie Pickford. En breve: La copa de América, disputada por los yates, Resolute (americano) y Shamrock IV (inglés).

CAPITOL THEATRE—Santa Fe 1848 — Hoy tarde a las 14.45. Una novela leonina, Gulñada pícara de una mujer, estreno: Bessie Barriscale en: Sacrificio por amor, El buque infierno, estreno por Warren Kerrigan. Casados por error; Los camaradas, por Owen Moore. Noche, a las 21: Sacrificio de amor, Casados por error, por Warren Kerrigan, Los camaradas, por Owen Moore. Mañana martes, muy notable estreno: Canción de la sonrisa. Viernes, gran estreno Shirley Mason, en: La francesita.

TEATRO GENERAL BELGRANO Cabildo 2165.—Hoy lunes: La plebeya, por Fannie Ward, Dinero ... y basta!, por Osal Oswalda, La mujer de Alaska, por Lottie Kruze. El hombre y sus ilusiones, por Tom Moore. El hijo del Sheriff, por Charles Ray.

CINE CALLAO — Callao 2... Hoy: la tragedia del contrabandista, Su dulce amor, Miss Washington, La apache, Travesura de destino, Tarde o temprano, por O. Moore.

GAUMONT THEATRE—Rivadavia 1615.—Hoy lunes: la tragedia del contrabandista, La apache, Miss Washington. El recurso supremo. Travesuras del destino.

SELECT B. ORDEN — Bdo. Irigoyen 1521 — Hoy ¿Quién mató a Gralsson?; La princesa de Neutralia, De patitas en la calle, El corazón de los bosques. Mucho y hembra, de noche únicamente.

CINE PRESIDENTE ROCA — Rivadavia 3753.—Hoy, La santa verdad, Por complacer a un amigo, En defensa de la ley, Carlitos ministro.

CINE ELITE — Cabildo 3241 — Hoy: El hijo de su mamá, Un drama en la corte de Luis XVI, Cosas de negros, El misterio de los 13, 1er. episodio, Rostros lívidos.

SMART PALACE. — Corrientes 1283.—Hoy estreno. Miss Washington, por Margarita Clark, Libros y faldas, La apache. A las 18 y 21.30: Macho y hembra.

BIJOU SALON — Pueyrredón 965. Hoy: El puño de López, por W. Desmond, Las hermanas gemelas, por Mae Murray; De la misma sangre, Los encantos de la condesa. Mañana, noche: Macho y hembra. Miércoles: Mi derecho, película nacional. 1p

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836 — Hoy: Luces y sombras, El misterio de los 13, 11.o ep., Macho y hembra, A peso la docena, El lazo invisible, Dakota el prófugo, Los cow-boys artistas, Cupido tuvo la culpa.

ETOILE PALACE—Corrientes 2759.—Hoy: Los conquistadores del desierto, El veraneo de Tripitas, El misterio de os 13 (episodio 8), Luces y sombras.

TEATRO PRINCESA—Suipacha 460—Cine continuado de 11 a 19 y de 20 a 24.—Hoy, estrenos, Alas quemadas, El terrible bandolero y Generoso conquistador. Mañana. La corona de la vida y Heroísmo del teniente. Miércoles 1.o sensacional cinta en series La mano invisible, por Antonio Moreno, 3 episodios por día, los lunes y miércoles. 1p

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y Callao.—Hoy, noche, a las 21.30. El éxito del día, por 12a. vez: Macho y hembra. Tarde solamente, a las 15.30: Mercado de corazones, suprema creación de Dorothy Dalton. De 14.45 a 19.30, gran matinée, tarde y noche: Regeneración, por Ethel Clayton; Este pícaro mundo, por Alice Brady, a las 16.40. Sec. cómica! Para mentir y comer pescado y Tripitas cocinero, (ambas de Max Sennett) Mañana martes, tarde y noche, por 6a. vez: Detrás de la puerta. Miércoles 1, y n. Exito único: Macho y hembra. Jueves: La mujer que los Dioses olvidaron. 1p

CINEMATOGRAFOS

IMPERIAL CINE. — Cangallo 771.— Hoy: El extranjero, Blanca nieve, Sed de venganza.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1550.—Hoy: El lazo invisible, La venganza de ultratumba, El misterio de los trece, 10a. serie; Luz del mundo, Pathé Journal N.o 681.

CINE BOLIVAR — Bolívar 1033.—Hoy: Crispín y Julián en presidio, Cantocelte, El veleidoso, Victoria inesperada.

VENTA DE CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

AZUL 67, Sandberg, con $ 500 y 46 p. mes casa en Lomas y S. Lugares. v1

AZUL 67, Sandberg, con $ 1,000 y 80 p. mes, casa quinta en S. Lugares. v1

AZUL 67, Sandberg, en $ 6,000, linda casa 4 pz., 10x32. Remedios 3870. v1

ACOYTE 1 1|2 de Rivad., subt., casa refaccion., vde. Navone, Rivadavia 5131.

ALTOS y bajos, mod. y lujosa casa, independencia y Av. La Plata, vende Navone, facil. de pago, Rivadavia 5131.

A 1 CUADRA est. y Barrancas Belgrano, vendo casa amplia, garage, cloacas, Mendoza y 11 de Septiembre, v. 10 a 12 v30

A PLAZOS, A 4 cuadras est. Belgrano, casa 5 habitaciones, vende Julio A. De Colli; Maure 2438. v30

AVELLANEDA 2124, SITUACION preciosa, 1.840 vlc., con cédulas y facilidades, vendo, 25 de Mayo 294, tarde, escritorio 30. v30

A. LIRUSSO Y Cía., Baunes 2695, vdén. 48 casas, 5 a 70.000 $ en Urquiza, Coghlan y Belgrano, para renta, habitar o especular. v31

AMPLIA casa, baja, 15 vs. frente, en la manzana de la Avenida Alvear, 1|2 cuadra de Callao, Posadas 1551; vendo barato, Guevara 75, U. T. 1434, Belgrano.

AL NORTE, barrio de palacios, regia casa, vendo, lista para habitar, con grandes facilidades de pago, en la misma, Azcuénaga 1363.

AMPLIO PETIT HOTEL, en Almagro. Muy cerca de Rivadavia y estación Medrano del subterráneo, 12 por 70. Amplísimo, lujoso, confortable, recién construido, vendemos muy barato.—Bacigalupi e hijo, San Martín 66. v30

AV. SAN JUAN 4351, moderna, llave en mano, 10x48. Estilo chalet, jardín, verja, 4 dormitorios, comedor, baño, pileta, cocina, cloacas, celosías, luz eléctrica, visítese todo el día, facilidades de pago; tratar Boedo 968, U. T. 3163 Mitre, Gonzáles Muro y Cía. v30

ATENCION CORRALONEROS, TROPEROS, vendemos corralón, Constitución 2527|31, 3.700 vlc. Sala de negocio, 4 dormitorios, cloacas, adoquinado interno, 36 pesebres, altillos, galpón de 400 vlc., con capacidad de 10 carros, facilidades de pago, Boedo 968, Gonzáles Muro y Cía. v30

ACCAME y Cía., Alsina 543, U. T. 60, Av. 736 hect. en Gral. Villegas, a 1 y 3 leguas de estaciones Ameghino y Blaquier, dividido en 5 potreros, alambrados 7 hilos y mejoras, hay 335 hect. arrendadas, resto libres, vendemos juntas o separadas 160 $ hect., largos plazos. Orán 300 al lado subterráneo, sala, dormit., baño, cocina, adoq. pago, $ 21.000, resto cédulas. Independencia y Colombres sala, 3 dormit., baño, cloacas, adoq., electricidad, $ 16.000. Caballito, Figueroa y Cucha-Cucha, sala, 3 dormit., comedor, baño, galería, $ 18.000. Rivadavia 9100, sala, 2 dormit., baño, adoq. pago, $ 6.500, resto $ 95 mensuales. Arengreen y Capallito, terreno de 10v31x54, $ 12 v. c.

BELGRANO, Olaguer 3202, esq. Conde, vendo preciosa casita, nueva, jardín, verja, 2 hab., baño, cloacas, adoq. pago; en $ 9.800, plazos, tratar allí.

BANCO VALENTIN SANTA MARIA Ltda. Casa fundada en 1890.—Rivadavia 875. De 11 a 17.
Remata y vende propiedades particularmente, sin cobrar gastos si no se realizan las operaciones. Proporciona grandes facilidades de pago a los compradores. Oficina en Belgrano, atendida por el señor Valentín Santa María, Cabildo 2557, de 9 a 11, inclusive días de fiesta. v31

BOCA DEL RIACHUELO, TERRENO DE 13.446 varas, al lado del puente transbordador Dr. Luis Sáenz Peña, frente a las calles Pedro Mendoza esquina Garibaldi, con valiosos edificios y muelle y puerto propio para buques de todo calado, se vende extrajudicialmente por orden del Directorio liquidador de La Platense. Solicítense planos con medidas, detalles completos, fotografías y datos exactos, por correo, telégrafo, teléfono o personalmente, a Carlos Olmi, Reconquista 353, U. T. 3290, Avenida.

CASA BAJA, Río Bamba 926, vendo, desocupada, moderna, 1 cuadra Callao.

CASAS Y TERRENOS, capital y pueblos cerca vendo, Sánchez, Rivadavia 863.

CORDOBA Y ALMAGRO 1438, vendo planta, sala, 5 piezas, urg., desocupada. v1

CASA se vende, Anchorena 1752, tratar Bustamante 2152, U. T. 993, Pal. v30

CASA MODERNA VENDO, VERLA, Paraguay 3371, de 9 a 11 y de 14 a 16. v30

CASITA EN 400 vlc., 2 PIEZAS, galería, etc., 2 c. F. Unidas y Laguna $ 6.200, vendo Bouza, Dolores 172. v30

CABALLITO, CASA chicho, cloacas, adoq., sala, 4 piezas, baño, carp. ocdre, ver y tratar Thorne 418. v1

CASA DE RENTA 3 pisos, vendo, 35 de Mayo al 500, $ 120.000, Aráoz 2574, Figueroa.

CANGALLO 4600, esq. Arengreen 20, sala, 3 habit., cloacas, adoq. pago, moderno, por $ 8.000. v30

COLEGIALES: Federico Lacroze y Freyre No. 1155, 10x40, 3 habit., adoq. pago, $ 6.000. v30

CASITA vendo, 3 piezas, comodidades, 25 de Mayo 4537, Lanús Oeste, 3 c. estación, datos E. Unidos 1482, capital. v30

CASITA 3 C. SUBTERRANEO, POR DOLORES, adoq. pago, 3 piezas grandes, 10x38 vs., vendo $ 15.000, incluso cédulas, Dolores 172, de 8 a 11. Bouza. v30

CAMPO EN COLON, Prov. Bs. As., zona maicera, vendemos 250 hts., con cédulas y mejoras. Balocchio y Cía., Reconquista 144. v30

CASA CHIC, VENDO, edificación de primer orden, compuesta de 3 piezas y demás comodidad, mide 10x45, escrituras perfectas, tratar personalmente Olivera 328, hora de 13 a 15. v30

CHACRITA IDEAL, en Morón, tierra muy alta, especialísima, sobre bulevar, próxima adoquinado, once hectáreas, alambrado y pocas mejoras, vendo, facilidades, 25 de Mayo 294, tarde, escritorio 30. v30

CASAS POR MENSUALIDADES VENDEremos particularmente el 29 y 30, de las 14 a las 17, sobre las mismas, calles Benito Juárez, Marcos Paz, Alcaraz y Pasaje Antonio Carozi, bajarse Rivadavia 8400, tomar coche 0.10. Balocchio y Cía., Reconquista 144. v30

CASAS EN VENTA EN BELGRANO: — Guanacache 1730, entre 11 de Septiembre y Arribeños, de 10x47, tres piezas, cloacas, etc., en $ 7.000 al contado y 4.000 en cédulas.— 11 de Septiembre 1181, entre Federico Lacroze y Teodoro García, 3 habitaciones en $ 13.600, a plazos.—Republiquetas 3033 al 25, 10x50, cuatro piezas, tulloso galpón, entrada para garage, adoquinado, etc., en $ 20.000, a plazos. Pueden visitarse. Tratar calle Cabildo número 2557, de 9 a 11, incluso los días de fiesta. v30

DONADO y Triunvirato, 3 ps. 10x42 vendo $ 3.600 y 3.400 céd., Rivadavia 5131.

DOS CASITAS EN MATADEROS, 1 c. p. Unl., vdo. mens. Outerelo, Rivadavia 714.

DESOCUPADA, 1 c. est. subt. Casa moderna, se vende en $ 26.000, céd. hip. Verla 9 a 11 y 14 a 16, Neuquén 554.

EN BELGRANO PETIT HOTEL RECIEN construido, vdo. Quesada 2462, 1|2 c. de Cabildo, tratar M. Pedraza 2182. v31

EN BERNAL, SE VENDE UNA CASA esquina y de negocio, y un terreno, llave en mano, barato, Belgrano 149. v31

EN VILLA URQUIZA CASITA VENDO, Bobedero 4976 una cuadra de la plaza, 3 de la estación, dueño en la misma. v30

EN FLORES, se vende casa 3 piezas, cloacas y demás comodidades. Campana 243, a 1|2 cuadra de Bacacay y 2 de Rivadavia, con tranvías para todas direcciones.

EN CORONEL BRANDSEN, F. C. S., a 5 cuadras de la estación vendo campito de 14 hect. con casa material, galpón grande, otro chico, tanque australiano, molino, árboles y toda clase de mejoras en $ 18.000. Tratar, Rivadavia número 1493, H. R. v30

EN BELGRANO, petit hotel vdo. Monroe esq. Obligado, planta baja, consta de jard., sala, comed., antecomedor, vest., pieza, coc., desp., planta alta 4 dorm., terraza, p. serv., baño, cloacas, desocupado, mitad al contado y mitad a plazo, tratar de 13 a 17. v1

FLORESTA, CASITA DIRECTORIO 2503, en val. 3 piezas, se vende $ 8000. v30

FLORES, VENDO 3 CASAS calle Convención a 3 cuadras Rivadavia, 9x26, jardín, 4 pzs., 2 de serv., mod. y todas comodidades, adoquinado, cloacas, luz eléctrica, se liquidan, a $ 16.000 cada una, tratar Varela 141; A. M. Rossi.

HERMOSA ESQUINA Yerbandú y Añasco, vendo mitad de precio, facilidades de pago, tratar calle Ramos Mejía 695. v30

JOSE M. MORENO 3 c. de Rivadavia, 30x90 con edif., vdo. Rivadavia 5131.

LISTA DE CASAS EN VENTA PARTICULAR: 1a. Colodrero y Congreso, casa nueva, pda. altos, salón de negocio, 2 grandes hab. y depcias., 7.500 y 7.000 a 3 años de plazo al 7 o|o; 2a. Republiquetas y Melián, 10x50 vs., $ 7.500 y 3.000 en cédulas; 3a. San Matías y Donato Alvarez, corralón, caballeriza para 16 caballos, 4 piezas grandes, altillo, todo en val. 10x67, $ 15.500; 4a. Nicaragua y Fitz Roy, 9x24 vs., 3 piezas, $ 9.200; 5a. Paraguay 5001, al lado de la estación Palermo, F. C. P., 12m60x 31m31 sala y 4 piezas, cloacas, adoq. pago; 6a. Arévalo y L. M. Campos, sala y 6 piezas, cloacas y adoq. pago, $ 17.600; 7a. Panadería, esq. moderna, 12x22 metros, todo edificado, $ 27.500; 8a. Dorrego, 3 cuadras de Triunvirato, sala y 3 piezas, esq., nosa $ 8.500. Tratar Aráoz 2574, C. A. Figueroa.

MAZA, 1 SAN JUAN, muy buena casa, sala, vest., 4 p., com., vende Navone, mitad, plazos, Rivadavia 5131.

VENTA DE CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

MUY BARATO, 3 p. 1890, vende A. S. [illegible]

MERLO, MAÑANA, liquidación, vendo a [illegible] Belgrano 264, capital.

MARCIALES y Gonzá[illegible]lez, comp. que [illegible] vde. catálogos con 2.000 [illegible] titular, correspondiente [illegible] bre. Remisión gratis [illegible] precio en todo radio [illegible] embolso. Lavalle 1161. [illegible]

OJO, CON CEDULAS [illegible] dominio, vendemos [illegible] terreno al lado de [illegible] Caracas 246, Flores.

OCASION, frente [illegible] davia 1533 al 37 [illegible] dio Sa. Juan Castag[illegible] de 15 a 17.

PROPIEDAD esquina [illegible] negocio y familia [illegible] mes, buena renta, [illegible] en la misma.

PARAGUAY altura [illegible] cas altura Pellegr[illegible] vo altura Pichincha, [illegible] esq. Bulnes, 12x14; [illegible] silla correo 1747.

QUINTA "VILLA [illegible]" Mejía, calle Urquiza [illegible] manzana de 14000 varas [illegible] grandes, cochera, arbole[illegible] rida 810, señor Quiroga.

RUA—LOS INTERE[illegible] las casas anuncia[illegible] la n., Av. de Mayo [illegible]

RUA—EN FLORES [illegible] Zuviría, 10x37 [illegible] edificio, $ 10.000. 27|1[illegible]

RUA—MONTE DINERO [illegible] $, linda casa a 2 [illegible] Martín, 3 habitaciones [illegible] 27|107.

RUA—GRAL. URQUIZA [illegible] ray e Inclán, 10x6[illegible] sala y comedor, $ 31.0[illegible] 158.

RUA—ALSINA ENTRE [illegible] bre y Loria, 20x45 [illegible] de gran renta, con cé[illegible] [illegible] barato. 29|141.

RUA—GORRITI 3676, [illegible] Buena casa familia, [illegible] habitaciones, 10x36, ado[illegible] 11,000 cédulas. Se entre[illegible] 25|117.

RUA—AL SUD, LLAVE [illegible] saga 2030 y Av. Chi[illegible] moderna, con garage, 10x [illegible] $ 25.000 y plazos. Se ent[illegible] 24|148.

RUA—EN DEVOTO, [illegible] cuadras de est. F. [illegible] Moderna, 3 salas, 5 habit. [illegible] pensa, etc., 14x50 vs., $ [illegible] 38|133.

RUA—SOBRE PARQUE CENTENARIO, linda casa Huemul 51[illegible] Av. Gaona y Chubut, 3 hab[illegible] dor, cloacas, etc., $ 7.000 [illegible] a plazo. 27|112.

RUA—LLAVE EN MANO, BUENA CASA de familia en Caballito, Monte Dinero 1171, por Espinosa, 4 habitaciones, comedor, adoq. pago, incluidas 6.... cédulas, $ 17.500, ocupada por su dueño. 27|111

RUA—EN URQUIZA, LLAVE EN MANO, Espléndida casa-quinta, puede hacerse 2 casas de familia, Bureau 2075 y 2083, por Mendoza. Edificio moderno y amplio, en 20x50 vs., $ 34.500, incluidas 13.000 cédulas, ocupada por su dueño. 159.

RIBERA SUR, EN LA BOCA DEL RIAchuelo, con muelle y puerto propio, el gran terreno de 13.446 varas al lado mismo del puente transbordador Presidente Luis Sáenz Peña, frente mismo a la esquina Pedro Mendoza 2600 y Garibaldi, hay desde el Es la mejor ubicación que hay desde el mercado Central de Frutos hasta la salida de la dársena, para industrias y depósitos. Se trata del gran terreno con todos los sólidos y valiosos edificios de la Sociedad Anónima La Platense, que han costado un dineral y se rematan el miércoles 10 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, Reconquista 353, donde pueden solicitarse prospectos, planos y fotografías que ya estan listos. Solicítense por correo, telégrafo, teléfono o personalmente, a Carlos Olmi, Reconquista 353, U. T. 3290, Avenida Venta extra judicial por orden del Directorio Liquidador de La Platense.

SE VENDE CASA, SANTANDER 2014, 2 piezas grandes y una chica. v30

SE VENDE CASITA, ORURO 1855, TRAtar Inclán 2356. v10

SENILLOSA Y RIVADAVIA, sala, 4 p., com., cloacas, carpintería, con celosías, 10x42, vde. Navone, 36,000, Rivadavia 5131

SE VENDEN 2 CASAS EN CENDERS, Cossio 6143|48; con 2 plazas, cocina, w. c., etc., tr. L., Arenales 1012. v31

SE VENDE CASA NUEVA, todas comodidades, 9 hab., mucho fondo. Prov. Unidas 3824, tratar dueño, [illegible] 416.

SE VENDE CON GRANDES [illegible] des de pago, casita [illegible] puesta de dos salas, con [illegible] losias de hierro, dos dormitorios, baño, cocina y dependencias [illegible] de hierro, techo de azotea, [illegible] cedro, instalación de luz eléctrica, de aguas corrientes y obras sanitarias. Precio: $ 19.000 pagaderos en [illegible] tas de $ 4.750 o|u., la primera [illegible] y las otras a uno, dos y tres años con un interés del 7 ojo anual. Llaves Thames 150, de 8 a 18. Tratar: Nuevo Banco Italiano, Reconquista 6. v30

SE VENDE CON GRANDES FACILIDAdes de pago, casa-esquina, para negocio, Thames 196, esq. Murillo, con comodidades para familia, compuesta de gran salón con vidrieras y persianas metálicas, una sala con balcón y celosías de hierro, un dormitorio, cuarto de baño, cocina y dependencias. Tirantería de hierro, techo de azotea, carpintería de cedro, instalación de luz eléctrica embutida, aguas corrientes y obras sanitarias. Precio: $ 20.000, pagaderos $ 5.000 al contado y el resto a uno, dos y tres años de plazo con el interés del 7 o|o anual. Llaves Thames 150, de 8 a 18. Tratar: Nuevo Banco Italiano, Oficina Administración de Propiedades, Reconquista 6. v30

TERRENITOS en [illegible], centro de Caball. con adq. y frente a [illegible] alles, 10 lotes, vdo. Navone en 18 cuotas, Rivadavia 5131.

TERRENO SANTA Fe y Oro, por Berutl, al lado del 4616 $ 15 v. c., adoq. pago. v30

TERRENO 1,160 VS. VENDO BARATO, $ 12, adoq. pago, Cabrera y Bompland, Dolores 172, de 8 a 11. Bouza. v30

TERRENO EN LOMAS DE ZAMORA, sobre estación Sta. Catalina, 1000 vs., vendo regalado; ofert por carta a Casilla Correo 1763, Buenos Aires.

THAMES 1686 (PALERMO), CASA NUEva, desocup., vende de lujo, jardín, vestíb., 3 dormitorios, comedor, cloacas, azotea de baldosas y servicios varios, verla de 9 a 11 y de 13 a 17. v30

VENDO CASA a 1 c. 550 vlc., renta 400 $, 45 000 $. Lapeyla 1178.

VILLA LURO ... gal material, 1 de Rivad., vende ... Rivadavia 5131

VENDO varios lotes de terreno a 20 minutos de la capital, rodeados de vecinos, darán razón Carlos Calvo 224.

VENDO GARAY y MAZA 1130, jardín, 4 dormitorios, baño, cloacas y adoq. pago, con ..., tratar en la misma.

VENDO CASITA sala y dos piezas, 1a. c. Thames, a una cuadra de Triunvirato, facilidad pago, tratar Thomas 935. v31

VENDO CASA 1 P. DESOCUPADA A plazos, Franklin 1955, tranvías 84, 89 y 99, Independencia 2602. v30

VENDO HERMOSA CASA QUINTA EN Lomas, lista para habitar o cambio por campo, ofertas por carta, Casilla Correo 1142, Correo Central. v30

VENDO DOS CASAS bien ubicadas, con 510 varas de terreno cada una, muy baratas, y ofertas ..., calle Pringles 2320-2370, dueño Carlos Calvo 224.

VENDO 2600 HECT. DE CAMPO ALAMbrado, con ... 1 legua de la estación Fortín Uno, estación 10, Pampa, a $ 12 50 hect., casilla correo 687. v31

VENDO AL NORTE, GRAN PROPIEDAD de 2500 varas, ... edificado, moderno, de 17 m. de alto, especial para gran industria o depósito, a 20 cuadras del puerto, valor 100 000 $, compradores, o, correo 687. v30

VENDO AL NORTE, GRAN PROPIEDAD de 2500 varas, ... edificado, moderno, de 17 varas de alto, especial para gran industria o depósito, a 20 cuadras del puerto, valor 100 000 $, compradores, c. correo 687. v30

VENDO UNA GRANDE y cómoda esquina con ... metros de terreno a dos cuadras de San Andrés, muy barata, calle Congreso esq. Adelina Hué, dará razón, Carlos Calvo 224, San Andrés, F. C. C. A.

PERMUTAS

PERMUTO RICO AUTOMOVIL ISOTA Fraschini ..., por propiedad, hoy diferencia, Pas ... v30

COMPRA de CASAS, CAMPOS y TERRENOS

COMPRO al contado terreno 400 a 600 v. c. T. Past. Hasualdo 168. v30

CERCA TRANVIAS compro casitas a plazos, Sánchez, Rivadavia 863.

COMPRO CASA radio Almagro, Caballito o Flores. Bolívar 256, Fandiño.

COMPRO CASA SUD RIVADAVIA, Bosdo al centro, Sánchez, Rivadavia 863.

QUIERE VENDER SUS CASAS, terrenos y campos, ... la venta en pocos días, sin gastos. Aráoz 2574. U. T. 1874, Palermo. C. A. Figueroa. v1sep

RUA—COMPRO EN FLORES CASA DE familia, dentro de Directorio, Avellaneda, Boyacá y Vera, de 30 a 35,000 $. Comp. 8766|304.

RUA—COMPRO AL NORTE FRENTE Av. Santa Fe, ... habitación, amplia, moderna o refaccionable. Se paga lo que vale. Comp. 8771|4.

RUA—COMPRO EN BARRACAS CASA para habitar, libre de inquilino, próximo a Montes de Oca y Suárez, hasta $ 28.000. Comp. 8845|306.—Av. Mayo 656|58.

CORRETAJE DE PROPIEDADES EN GENERAL

MARIO LIVINGSTON — Cangallo 466. — U. T. 2465 y 1687, Av.
... ojo de renta en plena city, Edificio moderno de varios pisos. Precio $ 130,000. Produce el 11 o|o sobre este precio.
... bonitas en Villa María, con 400 alfalfadas vendo, Estancia formada, con excelentes mejoras. Se entrega en seguida.
Hipotecas: Doy cualquier suma a papel y oro sobre casas o campos, capitalistas particulares, interés menor de plaza.

PRESTAMOS E HIPOTECAS

A. V. S. VINELLI y Hno., Corrientes 2791. Pidan dinero en hipoteca. v31

A 6 o|o EN 1ra. y 9 o|o en 2a. hipoteca, sobre casas y campos, solicíten a T. A. Vinelli y Cía., San Martín 345. v2

A. DE MARCHI y Co.—Facilitan $ 1.000 a 500.000, desde el 7 o|o en 1as. y 2as. hipotecas, sobre casas y campos capital y provincias, a cortos y largos plazos, con o sin amortización. Acord. hasta el 80 o|o de su valor. Operaciones breve, Av. de Mayo 1365.

DINERO por sucesiones, merc. y prop. Da Real Credit, Talcahuano 612. v31

EN 1a. HIPOTECA, 5000 $, NECESITO, dirigirse Boedo 2015, pago el 10 o|o.

E. GAGLIARDONE AQUINO, ex interventor representante Banco Nación, Prov. Bs. Aires, Londres, Brasil, etc., préstamos descuentos, prenda agraria, hipotecaria, sobre campos o casas capital, Rivadavia 1255, escrit. 108. U. T. 1473, Libertad.

SOBRE casa o campo, coloco $ 400.000, Canning 2437. v1o

ARRENDAMIENTO DE CAMPOS Y NEGOCIO DE HACIENDAS

A. RODRIGO, 114 CHACABUCO, 10 a 11, arriendo y administro campos. v5sep.

ARRIENDO estancia de 1.100 hect. en Junín, Fco. P. Enrique, Pellegrini 51.

CAMPO 1 1|2 hect. sobre Riachuelo y est. Diamante, Corrientes 1844. v31

EN SARANDI ALQ. 50 $, 3 1|2 HECTS. con rancho, parva, bodega, etc., Suipacha 1378, de 9 a 10.30. v30

PLANTEL Jersey puros, 9 vaquillonas en parición y toro, liquido. Gorostiaga 2375 altura Cabildo al 600.

SE ARRIENDAN 100 hectáreas de campo a 1.000 metros de la estación Villars, conocido por Leabi, tratar Federico Lacroze 3891. v30

SE ARRIENDA PRECIOSA ESTANCIA de 7.500 hectáreas, ideal para cabaña, crianza y sembrados, a quince kilómetros de Comodoro Rivadavia, alambrada y con potreros de agua que surge sola, paraje especial, campo de mucho abrigo, a un paso de la estación, cuya vía atraviesa el campo, tratar dueño, 25 de Mayo 294, tarde, escritorio 30. v2sep.

VENTA permanente de vacas, vaquillonas y toros, lecheras Holandeses y Durham, Gorostiaga 2375, altura Cabildo 600.

COMPRA Y VENTA DE CARBON, LEÑA Y PETROLEO

PIDAN PRECIOS de carbón, leña y papas a La Porteña, U. T. 2673 Mitre.

COMPRA Y VENTA DE ALHAJAS Y PIEDRAS PRECIOSAS

ALHAJAS, BRILLANTES, perlas, se compran, C. Pellegrini 424, joyería. v30

ALHAJAS, brillantes, paga más que nadie, La Confianza, Sarmiento 811. v4

ALHAJAS, BRILLANTES, compra y paga bien "El Tibidabo", Cerrito 373. v4

ALHAJAS, COMPRA Y VENDE, PAGA bien, "La Máxima", Esmeralda 570, U. T. 411, Rivadavia. v4s

ALHAJAS, 20 mensualidades, vende casa introductora a empleados públicos, oficiales del ejército y armada, "La Comercial", Av. Mayo 1034, U. T. 4343 L. v3sep

COLLAR de perlas y 2 anillos brillantes señora, vdo., B. Mitre 1630, Dto. 1, altos.

LA DIAMANTINA, Suipacha 521, compra alhajas, brillantes y perlas, paga el máximo, va a domicilio, U. T. 5740, Lib. v4

COMPRA DE MUEBLES, ROPAS Y OBJETOS VARIOS

A ERNESTO, U. T. 1586, Mitre, compro mueb., pia., ropas; V. Gómez 3443. v30

A CORRIENTES 2630, U. T. 5686, Mitre, comp. muebles, pianos, ropa, Naum. v30

A $ 85 pago trajes, usados 65, objetos; U. T. 5424. Mitre; Mauricio, Ombú 559. v10s

A 85 TRAJES y muebles; José, U. T. 6969, Avda., 25 de Mayo 772. v10s

A SIMON, 85 $ TRAJES, MUEBLES, U. T. 4985; Mitre, Ombú 495. v15sept

A SIMON, Córdoba 1454, compro muebles, pianos, ropa, etc., U. T. 6873 J. v4s

A 85 COMPRO TRAJES Y MUEBLES, Jacobo, Junín 612, U. T. 2268, L. v4s

ANGEL, comp. muebles, pianos, etc., Tucumán 2245, U. T. 4648, Mit. v4s

A BONDAR, compro mueb. baños, U. T. 163, Mitre, Rivadavia 5100. v1sep.

A $ 85 TRAJES, comp. usados 65, calzado U. T. 5565, M., Ombú 417 Gregorio. v30s

A JUAN, Cangallo 1285, U. T. 3912, Lib., compro muebles, pianos, ropa. v3s

ANGEL, compro muebles, pianos y obj., U. T. 4314, Junc., Córdoba 2643. v3s

A DERT, CORRIENTES 1763, muebles, pianos, etc., comp. U. T. 6444, Lib. v3

ALTO PRECIO muebles, pianos, ropa, U. T. 5327, M., Andes 376, Enrique. v3sep.

A GRINBLAT, Corrientes 1362, compro muebles, pianos, etc., U. T. 7979, Li. v4

A TILIO, Corrientes 2013, 1er. piso, U. T. 4932, L., muebles, pianos, loza, cpro. v1s

A 85 pago trajes y objetos, U. T. 4217 Mitre, Azcuénaga 591, Samuel. v1sep.

A TRAJES y muebles, León, U. T. 5169 Mit., Lavalle 2383. v10sep.

A LEON, U. T. 21... Pal., Santa Fe 3388, compro pianos, mueb. y varios. v1

A ... PAGO pianos, muebles y obj. U. T. 3517 Lib., Ayacucho 326, Miguel. v1

A ... U. T. 934 Pal., Sta. Fe 4530, compro mueb., pianos y objetos. v4

A ... compra muebles, pianos, ropa, ... U. T. 6000 Lib., Ayacucho 580. v1

A ... COMPRA MUEBLES, pianos, objetos, Corrientes 1383, U. T. 3192, M. v3s

A ... U. T. 4685, Mit., compro muebles, pianos, ropa, Ombú 5.., Salvador. v1

A ... Lavalle 1187, U. T. ... v1

A ... 7528 Lib., compra muebles, pianos, Ayacucho 417, Angel. v4

A ... pago trajes, sobretodos, Lavalle ... v2

ALTO PRECIO muebles, pianos, ropa, ... 541, U. T. ... v3

A BLEJMAN, Corrientes 2243, U. T. 5170, M., compro muebles y pianos.

A ... U. T. 2511, Palermo, compro muebles, pianos, obj., Charcas 3330, ...

ALTO PAGO MUEBLES, PIANOS Y OBjetos, Vich, Canning 241 U. T. 2048 M. v3s

A COSTA, compra mobiliario, pianos, etc., Corrientes 13.. U. T. ... v4

A STANGLER, compra muebles, pianos y ropa, U. T. 1111, Rivadavia, Ayacucho 618. v4

ALTO PAGO PIANOS, MUEBLES, ROPA varios, U. T. 1717, Palermo, Gorriti número 3547, Gregorio. v1sept.

COMPRO MUEBLES, pianos, ... U. T. 2511 M. v4

INSTALACIONES Y ACCESORIOS PARA NEGOCIOS

ARMAZONES, garrero, mostrador, vitrina, muy barato, vdo. Mansilla 1508.

ARMAZONES, café, fabrica modas, escritorios baratos, Sarmiento 1461. v4

ARMAZONES mostradores, cajas, estantes, instala ..., B. Mitre 1570. v1

ARMAZONES, mostradores, vitrinas, armazones, ... Florida 616. v2

ARMAZONES, muebles, ..., Instalaciones, Entre Ríos 223. v4

ARMAZ..., ... ocas, Cerrito ... Sarmiento 1116. v1

ALFONSIN, Sarmiento 1646. Hay de todo en armazones, mostradores, mesas, sillas, billares, estanterías, balanzas, vitrinas, máquinas, prensas copiar, escritorios, dormitorios modernos, cocinas, muebles y otros para todo negocio.

FOTOGRAFOS vendo vitrinas, aparato galer., fundas y muebl., Corrientes 1738.

INSTALACIONES y gran portada con cristales, vendo, Corrientes 1238.

MOSTRADORES DE CEDRO Y VIDRIERAS, se venden, Salta 6.. v1

OJO peluquerías, lunas y muebles baratos, vende Fallveno, Belgrano 2228. v2

OJO PELUQUEROS: lunas, sillones, sillitas y toda clase de muebles para Vds., nuevos y usados: Medrano 1121, Ferrer. v2

OJO PELUQUEROS: lavatorio Luis XV podro, 3 palanganas ..., vendo, calle Ecuador 1381.

OJO PELUQUEROS: lavatorios de todo tipo, fresno, roble y cedro, lavatorios, sillones, perchas, tengo de todo nuevo y usado, vendo bme. 1 Mendez, Montevideo 161. v1

OJO PELUQUEROS: 3 lavatorios varios estilos, mesas, sillones, taburetes, sillitas, etc., siempre barato, gran fábrica Fallveno, Belgrano 2228. v2

SE VENDEN los útiles de un taller de planchado. Piedras 1163. v30

COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS

ALMACEN vdo. o permuto, ver balanceador públ., J. Solari Moreno 2300. v1sep.

ALMACEN central único muy bueno, a prue., vde. Ardáis, Talcahuano 337. v1

A VENDER SU NEGOCIO EN EL ACTO tenemos infinidad de pedidos urgente, se garantiza la venta en pocos días, ocurrir Lavalle 1161, o llame por teléfono 2643, Libertad, Cerrado y Cía. (Casa seria).

COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS

A REMATAR, vender, comprar permutar negocios, con res. posit., salv. Vd. intereses, Bmé. Mitre 2109, Quintana. v1sep

ANTES DE CONFIAR LA VENTA O REmato de su negocio, consúltenos, dominamos cualquier ramo. Les sección remates Fernández y Rabuffetti, Pueyrredón 663. v30

CAFE y bar en el riñón del centro, vdo. urgente, Corrientes 1158, García.

CARBONERIA SE VENDE, PERU NUMEro 1012. v1

CAFE chocolatería centro, vendo a prueba, Outerelo, Rivadavia 714.

CARNICERIA VENDO; calle Manuel Castro número 2451, Talleres, F.C.S. v30

COMPRO colchonería, Rivadavia por Flores, ocurrir Rivadavia 1921. v30

CARNICERIA en actividad se vende una en Montevideo; informes, Salcedo número 9537. v31

CIG., LOTERIA, casa de habanos, vendo urgente, muy barata, tratar Av. de Mayo 1120, Castellanos.

COMERCIANTES: Soberbio negocio, restaurant, rotisería el más aristocrático de Buenos Aires, uno de los más importantes de Sud América, donde se dan los más opulentos banquetes, confortables comedores reservados, venta mensual asegurada cien mil pesos, capital existente en block 200.000 $, pudiendo pagar 1|3 al contado y resto a largos plazos o igualmente se vende a balance, sin pagar llaves, datos Talcahuano 467, Sancio y Fernández.

DESP. pan vdo. barato, ideal p. matrimonio sin corredor, Rivadavia 1525.

DESP. PAN compro, casa sola, directamente, escribir Fricant, Medrano 337.

ELECTRICIDAD y composturas, taller, vendo por ausentarme, Pasco 1177. v31

FARMACIA REGIA, ANTIGUA, MUY central, $ 200 diarios, se vende, tratar French 2414, de 10 a 15. v30

FABRICA de cajones, vendo, cerca Campana, en marcha, con banco a motor, arrendada en 400 mensuales, Bdo. Irigoyen 1163. v31

HERRERIA DE CABALLOS VENDESE, Juan Bautista Alberdi 4784.

HOTEL IMPORTANTE Y PENSION, pleno centro, vdo. Outerelo, Rivadavia 714

LECHERIA ..., vende, 18 tarros, buena comodidad ... dao 1050. v30

LECHERIA ..., vendo, buen diario, tratar en la misma, E. Unidos 614. v30

LUNCH, café, cervecería, minutas, central, tomo ..., $ 6.., Larrea 434, dep. 2. v31

LECHERIA vendo, cinco tarros, precio 800 $, alquiler ..., comodidad para familia, Cevallos 1... v31

LINDO CORRECTO, FILO LECHERIA, sobre Corrientes, 31 meses, ocas., vdo. $ 900, facilito pago, Larrea 434, dpto. 2. v1

LECHERIA vendo por no poderla atender, en $ .50, tratar con el dueño, en la misma, ... 122.

LECHERIA SE VENDE, LA MEJOR DE Barracas en el mercado P. Sanguinetti; Gualeguay 1401 esq. Azara. v30

LECHERIA Y LUNCH, vendo por enfermedad, comodidades para familia, punto inmejorable, ... la misma, Sanz Peña n. 214.

LINDO lunch, chocolatería y restaurant, por graves asuntos de familia, vendo, entre grandes fábricas y mercados, poco alquiler, con facilidades de pago, para tratar en la misma de 14 a 18, Rincón 116.

NEGOCIO CENTRICO vendo, llave, instalaciones modernas, $ 8000 (no siendo peluquería) inf. Montevideo 1063, dp. 8. v31

OJO, PELUQUERIA por Entre Ríos, casa sola, luz, trabajo, vendo, Belgrano 2228. v31

PANADERIA central, máq. Pensotti, gran mesa, vdo., Sarmiento 2211. v1o

PELUQUERIA, 25 de Mayo 417, remata mañana martes a las 14 V. L. Caccuri.

PELUQUERIA y artículos de librería, remato hoy a las 13, Martínez.

POR AUSENTARME a N. América, vendo en Bragado, F. C. O., consultorio odontológico, acreditado. J. C. Romer. v1sep.

PELUQUERIA Y CIGARRERIA SE VENde casa esquina con contrata por 4 años y alquiler 150 $, 2 negocios y 4 piezas, Varela esquina Campana 2601.

QUIERE REMATAR SU NEGOCIO SIN que le cueste ningún gasto y sacar el mejor precio? Diríjase a C. A. Figueroa, martillero público, Aráoz 2574, U. T. 1874, Palermo. v11sep

SE VENDE FABRICA masas por no poderla atender; Vieytes 1907. v30

SE VENDE CAFE Y BILLARES, bien situado. Olavarría y Necochea, pr. moderado. v31

SE VENDE LECHERIA, BUEN REPARto, por desunión de socios, 70 $ de alquiler, valor 1.350 $, Ayacucho 1237.

SE VENDE un puesto aceite, jabón y pan, mercado Proveedor del Sud, Pasaje Buen Orden, puesto 99.

VENDO NEGOCIO vinos y otros artículos, instalación nueva, poco capital, San José 737.

VENDO carnicería, y alquilo 2 o 3 piezas, con comodidad familia, muy barato, vdo. urgente, Tandil y Quirno, Flores. v31

VENDO TALLER DE HOJALATERIA Y cerrajería, por disolución de sociedad, alq. barato, la casa está muy acreditada; Warnes 425, tratar el lunes. v31

ZAPATERIA, salón lustrar, compostura y medidas, vendo, poco capital, comodidad familia, alq. 60 $, Paraná 650. v30

AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO, con intervención del señor Rosario ... balanceador público, oficina Independencia 2238, vendí mi hotel-pensión ... 1110, ... 3 días, Buenaventura Marco. v30

AL COMERCIO POR VICTORIA 1690, única y antigua of. W. B. Zaquieres (los 2 teléf.), ... panadería sita San José 624, al Sr. ... Rodríguez, reclamaciones 3 días. ... v31

AL COMERCIO: Por Victoria 1690, única y antigua of. W. B. Zaquieres (los 2 teléf.), vendí mi ... pastelería mecánica Pozos 932, al señor Z. Zabaltegui, reclamaciones 3 días ... v31

AL COMERCIO: ... Victoria 1690, única y ant. oficina W. B. Zaquieres (los 2 teléf.), vendí ... panadería, Salta 391, por reclamos 3 días ... Amenábar, vendedor: A. Piz... v31

AVISO—Por ... ante la Bolsa Panaderil, ... B. Mitre 2041, ... vendí mi almacén y ... 717 Reclamos 3 días. ... v31

AVISO — Por ... Bolsa Panaderil, ... B. Mitre 20.., al señor F. ... confitería "Pierr..." ... panadería y ... Reclamos 3 días ... v31

AVISO—Por ... Bolsa Panaderil, ... B. Mitre 2041, al señor ... pastelería y confitería "La Perla", Tucumán 1094, Reclamos 3 días. v31

AVISO QUE ... fué vendido la casa ... propiedad situada en la ... que se considera con derecho ... presentará en ... días, Buenos Aires, agosto 2.. ... v31

AVISO —POR ... sa Panaderil, ... ocinas, B. Mitre ..., vendí al señor ..., pastelería ..., reclamos 3 días. v11

AVISO AL ... en general, ... COMERCIO ... de peluquería ... calle Suipacha 714, libre de ... 8 días ... Sebastián Fernández, Comprador ... Herbón Buenos Aires 28, agosto. v31

AL COMERCIO ... TRIFILETTI Y Barreiro, ... públicos, oficinas Sarmiento 2211, ... compramos al señor ... parte social de la panadería ... "La Vienesa", Bolívar 728, ... bajo el rubro de Castañón, ... 28-8-1920. v31

AVISAMOS ... HEMOS comprado ... practicado por el martillero ... a Sanguineti ... Sarmiento 1661 el negocio de ... Jujuy al Sr. ... reclamos 3 días ... Ciclo García y ... v31

AL COMERCIO ... QUE BAJO INventario ... por los balanceadores públicos ... Alsina ..., Av. ... hemos vendido al señor A. ... el negocio de almacén y bebidas ... capital, calle Pavón 1707, ... reclamaciones 3 días a contar ... Buenos Aires, agosto 29.—V... v31

AL COMERCIO CON INTERVENCION de los balanceadores y rematadores públicos Tomás Correa y Cía. escritorios Lavalle 1161. U. T. ... Libertad he vendido mi negocio de restaurant calle Pueyrredón 550, a los señores José Olego y David García. Reclamaciones 3 días en el mismo, o en el escritorio de los martilleros —Agosto 27 de 1920. Vendedor, José Torres. v30

AL COMERCIO AVISO QUE BAJO INventario y tasa ... practicado por el balanceador y ... público señor Mariano Ardáis, oficinas Talcahuano 337, U. T. 72, Libertad, he vendido al señor Rosendo Velazco, mi negocio de almacén, sito en esta ciudad, calle ... No 1912. Los que se consideren con derecho a reclamaciones contra el expresado negocio, se servirán interponerlas dentro de los 3 días de la fecha. Buenos Aires, agosto 28 de 1920.—Manuel Fernández. v31

COMISIONISTA viajante, persona de responsabilidad se necesita para liquidar una partida de mercaderías de gran consumo entre almacenes hoteles y restaurants, conat. Campaña, P. R. Correo Central. v30

EMPRESA CINEMATOGRAFICA FILMAdora con $ 50 000 capital sano, en completo apogeo, necesita socio inteligente y culto, con capital para ampliar negocio; mas. a Cinematografía, Pte. Rte. Correo ...

AVISOS COMERCIALES

INFORMO GRATIS, si es patentable su invento o marca. Personalmente, por carta o U. T. 7318 Av. Pres. y detalles gratis, "La Inventiva", San Martín 346.

PESOS 4.000 DESEO INVERTIR EN industria o negocio positivo. Presentarse personalmente hasta el 3 de septiembre, 11 a las 14, a H. Lago, Cangallo 1362.

PERSONA SERIA, con capital y seriamente vinculado en el comercio de Rosario de Santa Fe y provincia, desearía representar casa de la Capital Federal en ramos generales. Dirigirse a M. M. Córdoba 1141, Rosario.

SOCIO PARA HOTEL y restaurant, preciso, $ 6.000, Córdoba 1046.

SOCIO preciso para un taller de ... do Luis XV, o se vde. el negocio; ... la 632.

SOCIO ACTIVO, PREFIERESE alemán o norteamericano, con $ 30.000, ... la importante y antigua casa de representaciones para mayor desarrollo, ... Se garantiza el 30 o|o de utilidades líquidas. Ofertas a "Registro 35.379" Poste Restante, Correo Central.

VENTA de MUEBLES y OBJETOS VARIOS

A COMPRAR MUEBLES EN 10 MENsualidades, B. de Irigoyen 844. v30

ALSINA 1640—Mueblería y tapicería, facilidades de pago; M. Fonterosa. v15s

ALQ. PIEZA amueb. a mayores; Av. de Mayo 1057, piso 3.o, número 5.

A LOS NOVIOS, MUEBLES EN 10 A 14 mens., sin recargo, Cangallo 1143. v4s

A LA EXPOSICION SARMIENTO, ricos juegos de sala, Sarmiento 1118. v1

A LA MUEBLERIA CANGALLO 1143, en 10, 12 y 14 mensualidades. v4s

A CORRIENTES 2451, liquido comedores, dormitorios modernos y sueltos. v1

ALTO, MUEBLES EN 10, 12 Y 14 MENsualidades; Cangallo 1143. v4s

A 80, 120 dorm., com., rop., juego sala, baño comp., urg., vdo. Sta. Fe 1780. v1

A 10 MENSUALIDADES, MUEBLES, Mueblería Colón, Cangallo 1036. v30

A LOS MAESTROS DE ESCUELA, SIN fiador, muebles en diez mensualidades, Mueblería Colón; Cangallo 1036. v30

A 10, 12 Y 14 MENSUALIDADES, muebles, La casa permanece abierta los días sábados, Cangallo 1143. v4s

A EMPLEADOS NACIONALES, de Banco y alto comercio, muebles en 10 a 14 mens., sin fiador, Cangallo 1143. v4s

A SARMIENTO 1641, GRAN SURTIDO en muebles y tapicería con facilidades de pago. S. Socolovsky. v1sep.

A LOS OFICIALES DEL EJERCITO y armada, sin fiador, muebles en diez mensual, Mueblería Colón; Cangallo 1036. v30

A LA MUEBLERIA COLON, ACUDAN, ventas a largos plazos, sin recargo de pr., L. Rainbenberg y Cía., Cangallo 1036. v30

A LOS EMPLEADOS DE BANCO, ferrocarriles y alto comercio, sin fiador, muebles en diez mensualidades, Mueblería Colón; Cangallo 1036. v30

A LA CIUDAD DE PARIS", CORRIENtes 1146.—Camas de hierro laqué, desde $ 24, íd. de bronce, de 1 pl., desde $ 95; íd. de pl., desde $ 150; lanas desde $ 1.40, 2 y 2.50 el kilo. Talleres en la misma casa. Se hacen toda clase de composturas; se esmaltan camas de hierro y barnizan de bronce; U. T. 2066, Libertad.

BILLARES: surtido en paños, a precios reducidos y accesorios, vdo., Salta 525.

BILLARES MODERNOS, VENDO OCAsión: Sarmiento 1646, Alfonsín. v31

BARATISIMO vdo. dormit., comed., mesa, sillas, particular, Salta 667. v1

BUEN DORMITORIO matrimonial, macizo, $ 180; Moreno 3160. v4

BILLARES N. A. MARCA BRUNSWICK, equipados con las célebres barandas "Monarch" (único legítimo en plaza). Referencias todos los principales clubs, salones Select, Billar Club, Richmond Bar y Los 36 billares. Gran surtido completo de paños, marfil y demás accesorios a precio sin competencia. Cía. Brunswick, Libertad 174|80, Buenos Aires.

COMEDOR roble, dorm., arañas, colchas, vdo. por ausentarme, Jujuy 342. v3sep.

COMEDOR DE CAOBA de 16 pies, muy bueno; Sarmiento 1118. v1.

CAMAS AL LAQUE, precio fábrica, lana ... 1.80, Defensa 331. v31

C... modes completo, incrustado ... y bronce, Moreno 3160. v4

C... 00, dormitorio $ 100 y 120, ... $ 50, sala $ 50, mesas ... San Juan 3264. v30

C... ES y particulares, liquido ... mueblería, Palermo, gran surtido ... comedores, guardarropas, ... y sueltos, ... v30

C... bronce, cama hierro, ... felpa, ropero, mesa, ... Singer, vestíbulo, heladera, ... ventilador, aparador, calentador, ... alfombras, vendo, Salta 564. v4

D... 3 cpos. roble fileteado, ... bronces, Moreno 3160. v4

D... amueblado, lindos muebles; Lavalle 346, dto. 6, 2.o p., de 13 a 17 vls

DORMIT. RIO ... lunas interiores, desarmable, y bronces. Moreno 3160. v1

DORMITORIO de caoba, muy fino, lunas interiores, Sarmiento 1118. v1o.sep.

DORMITORIO ROBLE, se vende a particulares, Lavalle 556.

DORMIT., 2 camas, cama bronce, escrit. minist., juego sala, baño comp., guard. mueb. suel., vdo. Santa Fe 3067. v2

ESCRITORIOS, BIBLIOTECAS, máq. de escribir, prensas, juegos de cuero, nuevos y usados; Victoria 981. v31

ESCRITORIOS, BIBLIOTECAS, archivos, juegos escritorio, sillones giratorios, Sarmiento 1113. v1o.sep.

FUNDAS PARA JUEGO sala y pianos se va a dom., con muestra, Uruguay 122, U. T. 2366, Lib. Despaux de Ruz. v30

JUEGO DE COMEDOR, MUY SOLIDO, se vende, Rivadavia 3230, 2.o piso, dep. 4, de 13 a 16. v30

LIQUIDO JUEGO de comedor, nuevo, particular, San Juan 314.

LANA PARA colchones pura, especial, kilo $ 1 40, remito muestra al interior, D. Ferradas, Quirno 221. v1sep.

LA VACILACION, LA DUDA, LA INDEcisión no conducen nunca a nada práctico. Si necesita adquirir muebles para el hogar o para la oficina, no trepide un instante, que impere en su voluntad la dirección de nuestra casa, Cerrito 438, con este pequeño esfuerzo mental habrá economizado tiempo y dinero. Sforza y Cía.

MUEBLES a precio de fábrica, La Unión, Fabricantes, Suipacha 324. v30sep

MOBILIARIO cuadros, libros antiguos, artísticos piano, escritorios, bibliotecas; Flores 3844, esq. V. Sarsfield, Talcahuano 471, escudo encargado, vendense, alquilase casa y estudio.

MUEBLES DIRECTAMENTE DE LA fábrica al comprador. Al efectuar sus compras ahorrará dinero y tiempo. Visite hoy mismo nuestra exposición de venta, Sarmiento 1162 fábrica, Jujuy 80-88. v4

MUEBLES A CREDITO, S. SOCOLOVSKY
Exposición y venta
1041 SARMIENTO 1041
Fábrica: Corrientes 1190. Siendo fabricantes vendo a precios muy baratos. Créditos resueltos en el acto. Condiciones liberales y absoluta reserva. v1sept.

MUEBLES Y TAPICERIA novias y familias, visiten Italo Argentina, solidez estilo, elegancia y economía, gran variedad en sala, dormitorio, comedor, escritorio, vestíbulo, camas de bronce, cortinados, etc. Facilidad de pago 1613 B. Mitre 1621. Micheli Hnos.

MUEBLES A CREDITO BARATTI Y Cía. Corrientes 1143 — Nuestros precios son todos marcados claramente; son los más bajos de Buenos Aires, son los mismos que al contado, con un recargo racional y lógico del 6 al 8 o|o, según el plazo convenido. Ventas en 5, 6, 7, 8, 9, y 10 cuotas. Casa fundada en 1853. v4

MUEBLES A CREDITO, R. DIAZ y Cía.
Exposición Inglesa, fundada el año 1887
1157 SARMIENTO 1157
Estamos instalados en nuestro edificio propio que nos permite vender a precios sin competencia, por no pagar alquiler. Créditos resueltos en el acto. Precios fijos marcados con números a la vista. Condiciones liberales, Reserva absoluta. v31

MUEBLES, SUIPACHA 268. CERUSO Y Scarlato.—Las casas que más convienen para comprar son las nuestras, por ser fabricantes de verdad, con talleres en Guayaquil 291, comprar en nuestras casas, es ahorrar tiempo y dinero. No dejen de visitar nuestras exposiciones de ventas: comedores y dormitorios, a $ 140, 160, 180, 200, 250, 300 hasta 3000 $. No olvidar, Suipacha núm. 268, o Rivadavia 2579. v1sep.

MUEBLES, COMERCIANTES y particulares, liquidamos gran stock de dormitorios de roble macizo para matrimonio $ 192
Sillas tapizadas la docena " 75
Comedores de cedro macizo " 220
Mesas de comedor, 3 tablas " 28
e infinidad de muebles sueltos; Sarmiento 1132, frente amarillo. v1sep.

MUEBLERIA "EL SOL", L. TORETTO 1113 Corrientes 1115, esq. Cerrito.
Grds. rebajas a muebleros y particulares.
Dormitorios 4 y 5 piezas de $ 125 a 2.700
Comedores 9 y 16 íd. de " 195 a 2.200
Juegos de sala $ íd. de " 150 a 800
íd. a vestíbulo. " . " de " 38 a 270
Comprar en esta casa es ganar dinero. Precios marcados y a vista del público. Embalaje, flete y catálogo gratis. v1sep.

MUEBLES... MUEBLES... MUEBLES... Sarmiento 746, Terza Hnos. — La casa que hoy más conviene para comprar es la fábrica, que ganará tiempo y dinero. Para convencerse de la verdad, visite usted hoy mismo nuestra exposición de venta. Dormitorios y comedores de roble y caoba, 5 cuerpos, a 140, 180, 200, 250, 300, 400, 500 y 600 $. Los del interior consulten catálogo número 10: no olviden, Sarmiento 746.—Terza Hnos.

ALQUILER DE PIEZAS SIN MUEBLES

SE ALQUILA comedor y pieza a personas mayores, Garay 3776. v30

SALA Y SALITA, am[illegible] a pers[illegible] potable, alq. casa [illegible] fam. Lavalle 1896. v31

SE ALQ. A MATRIMONIO [illegible] hombres solos, 2 piezas juntas toda clase de comodidades; Venezuela [illegible]

SE ALQUILA PIEZA PARA MADRE E hijo, persona decente, prefiero italianos, Villarroel 1042. v30

SE ALQUILA A [illegible] CUADRAS DEL Once, sala a la [illegible] personas respetables, B. Mitre [illegible] v30

SE ALQUILAN 2 PIEZAS GRANDES, juntas o separadas, para hombres solos, Solis 1722. v30

SALA AMPLIA [illegible] may., alqu[illegible] quil; Garay [illegible]

SE ALQUILAN [illegible] PIEZAS EN DEPARTamento [illegible] sonas mayores [illegible]

SALA Y ANTESALA [illegible] se alqui[illegible] ras mayores [illegible] Gómez [illegible]

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

ALQ. SALA elegantemente amueblada, a caballero o [illegible]

ALQUILO HABITACIONES amuebladas con pensión, [illegible] 32 v31

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, Tucumán 1755. v30

ALQUILO pieza amueb. con pensión a 1 ó 2 caba., flia. [illegible] Austria 2716 v30

ALQUILO SALA AMUEBLADA [illegible] com., Charcas [illegible]

ALQ. PIEZA AM[illegible] fila., Cangallo [illegible]

ALQ. pieza amueblada [illegible] Venezuela 670, [illegible]

ALQUILASE [illegible] pieza amu[illegible]

ALQ. PIEZA [illegible] amueb. [illegible] v30

ALQ. PIEZA AMUEB. [illegible] y pensión, [illegible]

ALQUILO pieza a [illegible] lo, Sarmiento [illegible]

ALQ. SALITA AM[illegible] bre solo, [illegible]

ALQ. PIEZA [illegible] casa baja, [illegible]

ALQ. SALA AMUEB. [illegible] caballero [illegible]

ALQUILO PIEZA [illegible] familiar, [illegible]

ALQ. [illegible] flia., exigen [illegible]

AV. DE MAYO [illegible] caballero solo [illegible]

ALQUILASE PIEZA [illegible] pensión, casa [illegible]

ALQUILASE GRAN SALA [illegible] bles y pensión [illegible]

ALQ. SALA Y PIEZA [illegible] a personas serias [illegible]

ALQUILASE sala amue[illegible] no, B. Mitre [illegible]

ALQUILO SALA [illegible] caballero [illegible]

ANTESALA [illegible] alquilase, fa[illegible]

AMUEBL. [illegible]

A CABALLERO [illegible] sión, [illegible]

ALQ. PIEZA [illegible] matrimonio [illegible]

ALQUILASE [illegible] dos caballeros [illegible]

ALQ. PIEZA AMUEB. [illegible] pens. [illegible]

ALQ. PIEZA [illegible] pens., francesa, [illegible]

ALQUILO A CABALLERO [illegible] pieza bien amueblada, [illegible]

ALQUILO 2 HAB. [illegible] gó del Estero 828 [illegible]

ALQUILASE SALA [illegible]

ALQUILO PIEZA [illegible] Venezuela 118 [illegible]

ALQ. SALA [illegible] Lavalle [illegible]

ALQUILO [illegible] tranquila y [illegible]

ALQUILO sala [illegible] c. de baño, teléfono [illegible]

ALQUILO [illegible] y teléfono, [illegible]

ALQ. ESPL[illegible] da, [illegible] 2053, piso [illegible]

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

A SEÑOR SOLO piecita amueb., con o s. pen., casa seria, Rivadavia 2109, 1er. piso. v31

ALQ. PIEZA Y UN COMEDOR AMUEBL. con pensión a matr. o dos hombres, casa flia., Cangallo 2455.

ALQUILO PIEZA Y PIECITA [illegible] amueblada con buena pensión [illegible] señorita, Viamonte [illegible]

ALQ. HERMOSA SALITA amueb. [illegible] pensión en familia seria, pr[illegible] módico, B. Mitre 2595.

ALQUILASE UNA SALITA AMUEBLADA con pensión, para hombre so[illegible] no hay papel, Juan Bautista [illegible] 2140 [illegible] v30

ALQUILASE espléndida sala amueblada y [illegible] pieza con pensión, a matrimonio [illegible] en familia de dos personas [illegible] 20, piso, dpto. 3 [illegible]

BELGRANO Zabala 2215, [illegible] bada y pensión, todo confort [illegible]

BUENA y abundante pensión a [illegible] Sarmiento [illegible] v31

BUENA PENSION en familia [illegible]

BONITA sala y antesala [illegible] con pensión, se a[illegible] extranjero [illegible]

CON O SIN PENSION, [illegible] amueblada, [illegible] v30

CASA FLIA. da buena [illegible] Moreno 1755 [illegible]

COMPAÑERO DE PIEZA [illegible] pensión en familia, [illegible] Humberto I 154, [illegible]

DE PENSION, pieza [illegible]

EN FAMILIA [illegible]

EN FLORES [illegible]

[illegible]

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

SE ALQUILA sala amueblada para 1 ó 2 caballeros, con o sin pensión, en casa familia sola, Junín 677.

SE ALQUILA UNA SALA AMUEBLADA a matrimonio solo, [illegible] Maipú [illegible] piso 2o., presentarse después de las 10 [illegible]

INSTRUCCION PUBLICA

A[illegible] CIAL [illegible] Mercantil, Rivadavia 2415, [illegible] clase [illegible] Balmes [illegible]

A 3 $ MA[illegible] TAQUIGRAFIA T. de libros [illegible] v30

[illegible]

INSTRUCCION [illegible]

INGLES, ex pro[illegible] conversa, [illegible]

MAQ. escribir [illegible]

MATEMATICA [illegible]

MAQUINA [illegible] Esmeralda [illegible]

[illegible]

[illegible] Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

[illegible] de muebles y [illegible] y cortinad[illegible] Güirno 71 [illegible]

[illegible] DIVERSOS PEDIDOS

[illegible] procura [illegible] Belgrano [illegible]

[illegible] AMOS PARA TODO [illegible] venta y representación [illegible] americanos, [illegible] territorio deseado, [illegible] Lacarri 16, Capital v30

[illegible] Maipú 137 v30

[illegible] de sombreros [illegible] Pellegrini 45 v30

[illegible] Charcas 586

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

ELECTRICISTA bobinador [illegible] Rambla 354

EMPLEADO práctico en compo[illegible] gares [illegible] dirigirse [illegible] Pascual Salta 191

[illegible] campaña, buena [illegible]

GORRA [illegible] Perú [illegible]

GALVANIZADOR competente [illegible]

[illegible]

MODISTAS de vestidos, oficialas y [illegible]

MUCHACHO de 13 a 15 años [illegible]

MEDIO OFICIAL fundidor en [illegible] Estados [illegible] v30

MUCHACHO presentado por sus padres [illegible] mandados, casa de [illegible] v30

MUCHACHO [illegible] para almacén [illegible] 3501

[illegible]

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

PERFORADORAS DE POZOS, CON O SIN [illegible] Balcarce 365. v31

[illegible] buena, para ropa de señ[illegible] Santa Fe 1717.

[illegible] oficialas, trabajo todo [illegible] Caseros 494.

[illegible] buenas oficialas, pro[illegible]

[illegible] y otro trabajo en [illegible] B. Mitre 2131.

[illegible] tintorería, buena oficiala [illegible] 4014

[illegible] necesito, Bartolo[illegible]

[illegible] se necesita, Sal[illegible]

[illegible] de nuevo, se ne[illegible]

[illegible] se nece[illegible]

[illegible] se pre[illegible]

[illegible] y limpieza, [illegible]

[illegible] sepa algo de [illegible]

[illegible] oficiala, necesito; [illegible]

[illegible] taller mo[illegible] Chacabuco 930

[illegible] sepa cocinar pre[illegible]

[illegible] farmacia, se [illegible]

[illegible] y apren[illegible] 1368.

[illegible] $ 30, se pre[illegible]

[illegible] necesito, tra[illegible] Boyena 70.

[illegible] Rivadavia

[illegible] B. Mitre

[illegible] v31

[illegible] mes, paga [illegible] taller [illegible] v30

[illegible] se precisan, San [illegible] v30

[illegible] librería,

[illegible] 4245.

[illegible] prácticos pa[illegible] 1999.

[illegible] vendedores, [illegible] Fe 1999

[illegible] adelanta[illegible]

[illegible] Cabildo nú[illegible]

[illegible] peluquero, se [illegible] v31

[illegible] mecánico pu[illegible] v31

[illegible] Humberto

[illegible] oficiala modista,

[illegible] para tintorería, Via[illegible]

[illegible] pantalones de seda [illegible]

[illegible] para traba[illegible] Gómez 3007.

[illegible] muchacho para peón [illegible] Charcas 2502. v31

[illegible] modistas, fanta[illegible]

[illegible] competente para [illegible] Córdoba 941.

[illegible] y algo de co[illegible] Maipú 317.

[illegible] para limpieza de [illegible] 2224.

[illegible] de obra blanca, [illegible] v31

[illegible] competente para [illegible] Progreso 2941. v30

[illegible] competente auto[illegible] v30

[illegible] oficialas para gorras [illegible] v30

[illegible] sombreros [illegible] v31

[illegible] para la fábrica [illegible] 970. v31

[illegible] Dirigirse [illegible] Lacroze v30

[illegible] para coser con [illegible] fábrica de [illegible] v31

[illegible]

[illegible] desvirar [illegible] Piedras 52[illegible]

[illegible] y [illegible] Agrelo 3648.

[illegible] máquina [illegible] 3177

[illegible] necesito, Riva[illegible] v31

[illegible] necesito, De[illegible]

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

ZAPATERO para levantar tacos de señora, preciso; Rioja 670.

ZAPATEROS, armar y suela cosido y clavado de niña, preciso; Rioja 670.

ZAPATEROS sueleros, taco, suela, pretito, señora, preciso. E. Unidos 2247.

ZAPATEROS de señora, L. XV, de clav. para afuera nec. varios. Constitución 4165.

ZAPATERO oficial de señora, clavado, se precisa, Loria 1322.

ZAPATEROS armadores de señora, necesito, Almagro 944.

ZAPATILLEROS uruguayos preciso varios, Mozart esq. Medina, Floresta. v30

ZAPATERO de hombre y varón, cosido, se precisa para adentro y afuera, Cochabamba 2807.

ZAPATEROS, preparadores a mano, para máquina emplantillar, necesito, Independencia 4157.

ZAPATEROS, Luis XV, armar y poner suela, cosido y clavado, preciso, Catamarca 1478.

ZAPATEROS oficiales se precisan, armar y clavar de niña, Humberto 1o 2842, al fondo.

ZAPATEROS para calzado de lona y varon cuero, cosido y clavado se precisan Moreno 2045.

ZAPATEROS se precisan, cristina, clavado, buen precio, se dan hormas, Esmeralda 1385, a dos cuadras estación Retiro, Fábrica.

ZAPATEROS se precisan niños, escarpín, buen precio, se dan hormas, Esmeralda 1385, a dos cuadras estación Retiro Fábrica.

ZAPATEROS se precisan niña, clavado, buen precio, se dan hormas. Esmeralda 1385, a dos cuadras estación Retiro Fábrica.

ZAPATEROS operarios muy competentes para máquinas de pasar [illegible] y cerrar cortes de la sección Goodyear, se necesitan en Los Vascos, Padilla 762. v30

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

ALBAÑIL, capataz competente, se ofrece, con andamios, Anchorena 2151, [illegible]

AVICULTOR práctico en cría de aves, incubador y de quinta se ofrece, con certificados, Cerrito 576. v18

CARPINTERO, [illegible] ref. general barato 24 Noviembre [illegible]

CARPINTERO oficial se ofrece, [illegible] turas y refacción, Agüero 1837. v31

CARPINTERO oficial se ofrece para cualquier refacción, Río Bamba [illegible]

CARPINTERO colocador se ofrece, [illegible] ray 3083. v31

CONTRATISTA se ofrece para viñas en el territorio de Río Negro, es competente; o se arriendan hasta 50 hcts de viña u otros, dirigirse Corrientes 1738, depto. E., Pedro L. v30

DEPENDIENTE almacén ofrec. ciudad o campaña, Cabildo 2501, E. Dagorn.

DEPENDIENTE de comercio, mediana, en ramos generales, se ofrece para el campo, J. M., Rodríguez Peña 1066.

EMPLEADO compet. en corralón de maderas y aserradero, se ofrece, por carta, Liniers 156. v31

EMPLEADO para escritorio, sabe perfectamente la contabilidad y teneduría de libros, con certificados y referencias, San Juan 1244. v2sep

EMPLEADO COMPETENTE PARA CORRESPONDENCIA y negocios, importación, exportación, poseyendo teneduría de libros y conocimientos generales de francés, referencias inmejorables, sueldo 180 $, dirigirse C. J. B., Las Casas 3860.

FOTOGRAFO buen retocador de negativos, se ofrece, por mes o por pieza; J. Levinsky, Lavalle 2916. v30

FOGUISTA mecánico, 11 años de encargado de una fábrica, competente en la fabricación de bórax, soda cristal y ácido bórico se ofrece, dirigirse a la misma. Palermo 3669, J. García.

INDUSTRIAL competente en la fabricación de bórax, ácido bórico y soda cristal, se ofrece, o socio, Palermo 3669, García.

HOMBRE formal se ofrece para sereno de pago o entiende de carpintería, Solís 759, J. Montero. v30

HOMBRE práctico en cultivo y cría de cerdos, competente en el ramo, Tacuarí número 444. v30

HOMBRE joven, extranjero, con 7 años de trabajos droguería y 10 de agricultura, se ofrece cualquier trabajo o dep. químico o medicinales o administrador de tierras u otro cargo, certificados de conducta y honradez a satisfacción o pers. a J. C., Fray Cayetano 893, Flores.

JAPONES jardinero y quintero, se ofrece [illegible]

JARDINERO quintero italiano se ofrece, San Pedro 3877. v30

JOVEN recientemente llegado de España se ofrece, como dependiente o viajante de comercio, razón Moreno 1776, dp. 24 v30

JARDINERO, casero y cuidar aves, ofrece, por carta, A. M., Rosedo [illegible] mas, F. C. S.

JOVEN activo, [illegible] Juan 1162. v31

JOVEN quiere trabajo que [illegible] clase de noche, tengo buena letra, Ayacucho 567.

JOVEN se ofrece para [illegible]

[illegible]

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

[illegible]

COCINERA joven, con [illegible] recomendaciones, se precisa, [illegible] 8064, sueldo 60 $.

COCINERA buena, se necesita, [illegible] inútil presentarse sin referencias, calle Carlos Calvo 1659.

COCINERA, corta familia, [illegible] sueldo, ocurrir de 10 [illegible] Mendoza número 3016.

COCINERA joven, con cama, corta familia, que cocine bien, se precisa $ [illegible], Thames 3187.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

COCINERA para cocina sencilla y otros quehaceres de corta familia, se precisa, Rivadavia 2750.

COCINERA sencilla y otros quehaceres, corta familia se precisa, buen sueldo, Céspedes 2544.

COCINERA y otros trabajos, con cama, joven, recomendada, precisa matrimonio solo, $ 60, Pueyrredón 388.

COCINERA y otros quehaceres y mucama de comedor y de adentro, necesitan, Venezuela 685, sueldo 50 pesos a cada una. v30

HOMBRE o JOVEN decente, para limpieza y mandados casita chica, 2 personas, buen trato y $ 30 primer sueldo, Cerrito 348, 2° piso derecha.

LAVANDERA preciso, y muchacha con retiro buen trato, Córdoba 1046.

LAVANDERA para tres días por semana preciso, Reguano 653.

LAVANDERA y otros quehaceres, por día preciso, [illegible] 1006, 2o piso, derecha.

LAVANDERA práctica para taller, preciso [illegible] 2406.

LAVANDERAS en su casa, por docena; preciso [illegible] 494.

LAVANDERA planchadora, por dos días se precisa, Independencia 1389.

LAVANDERA por mes, se precisa, Moreno 1351.

LAVANDERAS se necesitan, Santa Fe 1717.

LAVANDERA [illegible] 3 o 4 días todas las semanas [illegible] 1470.

LAVANDERA [illegible] para taller de planchado [illegible] Ayacucho 626.

LAVANDERA se necesita para taller [illegible] Juan 1162.

LAVANDERA planchadora, se necesita, [illegible] v30

LAVANDERA se necesita, 1 día y 1½ por semana, [illegible] Vélez 4469. v30

MUCHACHA de 11 a 13 años, se necesita, [illegible] v30

MUCHACHA [illegible] para limpieza [illegible] Uruguay 1151. v30

MUCHACHA [illegible] años, se necesita, [illegible] Independencia 3562. v30

MUCAMA [illegible] recomendada, Avenida [illegible] v30

MUCAMA [illegible] se nec. para [illegible] Pampa 2988. v30

MUJER [illegible] cocina y otros [illegible] 1761, Flores.

MUCAMA [illegible] se precisa; Zapiola [illegible]

MUCHACHOS para mandados, se necesitan [illegible] v31

MUCHACHA se necesita para matrimonio; [illegible]

MUCHACHA para ayudar quehaceres, se [illegible]

MUCAMA [illegible] recomendada, formal [illegible] de Mayo 1077.

MUCAMA se necesita, sueldo 40 $, calle [illegible]

MUCHACHA de 12 a 14 años, necesito, [illegible] Ríos 1044.

MUJER [illegible] medio día; [illegible] Flores.

MUCHACHA [illegible] se necesita, buen [illegible] 2241.

MUCHACHO para limpieza con buenas [illegible] Azcuénaga 343.

MUCHACHA para servicio matrimonio [illegible] 2o. p., d. O.

MUCHACHA o mucama, joven, para corta familia necesito, Tacuarí 1068.

MATRIMONIO necesita muchacha, con [illegible] Bacayuya 890.

MUCHACHO se necesita para doméstico, [illegible]

MUCHACHA o sirvienta con o sin cama, necesito, Humberto 1o 3240.

MUCHACHA para ayudar quehaceres corta familia, Córdoba 3015. v31

MUJER para lavar patios medio día, preciso, [illegible] 61 (Flores).

MUCAMA se necesita para casa de pensión, Córdoba 645.

MUCHACHA sirvienta para matrimonio, sueldo [illegible] $, Viamonte 1332, dep. 2.

MUCHACHA para todo trabajo, se precisa, Rivadavia 6872, depto. 1.

MUJER para servicio de corta familia, sin cama, Alvarez 2449.

MUCHACHA para matrimonio se necesita, buen sueldo, Pozos 420, dep. 4.

MUCHACHO para mandados, de 13 a 15 años, preciso, Corrientes 1958.

MUCHACHA para poca familia, de 14 a 16 años, sueldo 40 $; Corrientes 3162.

MUCAMA y quehaceres campo cerca de la capital; Cangallo 1053, piso 4o.

MATRIMONIO, quintero y cocinera, competentes, Cangallo 1053, piso 4o.

MUJER o niña sería que sepa cocinar se busca, sueldo 60 $, Solís 1375.

MUCHACHO se precisa para limpieza y mandados, Lavalle 413.

MUCAMA niñera se precisa, Tacuarí 645.

MATRIMONIO se precisa, él quintero y ella cocinera, tratar en Rivadavia 1828.

MUCAMA de adentro con dama se precisa, Jorge Newbery 2040.

MUCHACHO para mandados y limpieza, necesito, Santa Fe 1738.

MUCAMA se precisa, con recomendación, calle Corrientes 1824.

MUCHACHA para todo trabajo, se precisa, Santa Fe 3786.

MUCAMA de comedor se necesita, Ayacucho 635.

MUCAMA general menos cocina con [illegible] $ 50 $; Rivadavia 2305. v31

MUCHACHA para ayudar quehaceres [illegible] Talcahuano 1212o

MUCAMA general se necesita, tratar [illegible] v31

MUCAMA competente, se necesita, [illegible]

[illegible]

SIRVIENTA se necesita, buen sueldo, Alsina 2166.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

SIRVIENTA necesito, t. trabajo, con o sin cama; General Paz 2195.

SIRVIENTA se necesita, Olazábal 1993, Belgrano.

SIRVIENTA necesita corta familia alemana; Hebedero 3720.

SIRVIENTA se necesita, Ombú 539.

SIRVIENTA formal se necesita, buen trato, San Juan [illegible]

SIRVIENTA para cocina sencilla, se necesita de 10 en adelante, Uriburu 1233.

SE NECESITA sirvienta para todo trabajo, corta flia. Medina 2684.

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita; Cochabamba 1265.

SIRVIENTA se precisa por medio día, calle Córdoba 659.

SE NECESITA muchacha que entienda de cocina y lavado, Pichincha 51.

SIRVIENTA entienda cocina, corta familia, tamb. niñera, nec. C. Pellegrini [illegible]

SIRVIENTA entienda de cocina, con cama necesito, 2 personas. Güemes 3[illegible]

SIRVIENTA se necesita, México 930, 2o. derecha.

SIRVIENTA que entienda de cocina con cama, necesito, Valentín Gómez 2826.

SIRVIENTA práctica para limpieza de consultorio necesito, Corrientes 3108. v31

SIRVIENTA necesito, para matrimonio, Santa Fe 1827.

SIRVIENTA que entienda de cocina, necesito, Araoz 2[illegible]

SIRVIENTA o muchacha necesito, sueldo $ 55; Corrientes 2[illegible]

SIRVIENTA que entienda de cocina se necesita; Arenales 2[illegible]

SIRVIENTA preciso, matrimonio y una lavandera por día, [illegible]

SIRVIENTA que sepa cocinar preciso, Lima 1006, 2o. piso, derecha.

SE NECESITA lavandera para restaurant, San Martín 1146. v1

SIRVIENTA formal, se precisa, [illegible] 912, después de las 9, sueldo $ [illegible]

SE NECESITA señora o muchacha para servicio de 2 pers., Las Heras 3025. v1

SE NECESITA un muchacho para limpieza y servir mesa, Guaraní 370. v31

SE NECESITA sirvienta sin retiro, Tucumán 1971.

SIRVIENTA preciso, medio día, [illegible] calle Cerrito 1515.

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita, Godoy Cruz 2[illegible]

SIRVIENTA competente, se paga bien, se necesita, Rulnes 471.

SIRVIENTA se necesita, matrimonio, [illegible] 1o, Olleros 3341.

SIRVIENTA sepa coc. y muchacha 12 a 14 años, nec., Juan B. Alberdi [illegible]

SIRVIENTA se necesita, sueldo [illegible] $ [illegible] bre a las 6, referencias, Santa Fe [illegible]

SEÑORA argentina sola, precisa, doy pieza por servicio, C. Barros 9[illegible]

SIRVIENTA para familia, necesito, Humberto 1o 2169.

SIRVIENTA se necesita, Ombú [illegible]

SIRVIENTA SE PRECISA, calle Moreno núm. 1361.

SIRVIENTA con retiro, p. todo trabajo, de 7 a 19, nec., B. de Irigoyen [illegible]

SIRVIENTA para todo trabajo, se precisa, Bmé. Mitre 2574.

SE NECESITAN cocinera y mucama, [illegible] De Perú 1561.

SIRVIENTA para corta familia, b. sueldo; 24 de Noviembre 779.

SIRVIENTA para casa de pensión, preciso, Lavalle 988.

SIRVIENTA para todo trabajo, menos cocina, preciso, b. sueldo, Güemes 3865.

SIRVIENTA para todo trabajo, menos cocina, preciso, b. sueldo; Viamonte 808.

SE NECESITA sirvienta, Ramón Falcón número 2420. v30

SIRVIENTA necesito, siendo matrimonio, doy pieza y sueldo, Patagones 128. v30

SIRVIENTA que sepa cocinar se necesita, Navarro 3895, Villa Devoto. v30

SE NECESITA una muchacha de 14 a 16 años, corta familia, Corrientes 3019. v31

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita, sueldo $ 60, Rivadavia 4511. v30

SE PRECISA sirvienta para corta familia, [illegible] 1384. v30

SIRVIENTA sencilla, se necesita, pieza para el marido, Corrientes 1312. v30

SIRVIENTA para corta familia se necesita, B. Mitre 1515, 1er. piso. v30

SIRVIENTA en casa de corta flia. se precisa, Bmé. Mitre 3655.

SIRVIENTA que entienda de cocina y familia, se precisa, Rivadavia 590.

SE NECESITA sirvienta joven, con retiro, 3 personas, Esmeralda 353.

SIRVIENTA se necesita; se da pieza [illegible] marido; Constitución 1554.

SE NECESITA una sirvienta que entienda de cocina, Sarmiento 3116.

SE NECESITA sirvienta para todo servicio de c. flia; Corrientes 3124.

SIRVIENTA para cocina y otros quehaceres preciso, Pavón 3241.

SE NECESITA muchacha de 12 a 17 años para niñera, B. Mitre 1924.

SIRVIENTA, todo servicio necesita matrimonio, Directorio 2641.

SIRVIENTA con cama necesitase, sepa cocinar, Varela 659, Flores.

SE NECESITA sirvienta, señora o señorita, sin cama, Reconquista 5[illegible]

SIRVIENTA que sepa cocinar, [illegible] sueldo, Mendoza [illegible]

SIRVIENTA para tres de familia se precisa, Matheu 1730. v30

SIRVIENTA necesítase [illegible]

SIRVIENTA se necesita, Amenábar [illegible] v30

SE PRECISA sirvienta para [illegible]

[illegible]

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

[illegible]

COCINERA italiana señora formal se ofrece, Malabia 791.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

COCINERA sencilla se ofrece, Santa Fe 1863.

COCINERA joven, comp. sin pretensiones, ofrécese por carta, Maipú 611.

COCINERA española, formal, se ofrece, calle Almagro 176. v31

COCINERA sería se ofrece, recomendada, sale al campo, Independencia 1231.

COCINERA se ofrece sin cama, tratar Montes de Oca 496. v30

COCINERA italiana, 40 años, se ofrece, Canning 614. v30

COCINERA con dos hijas de 10 y 7 años se ofrece, Tucumán 15[illegible] v30

COCINERA ofrécese con recomendaciones y retiro, por carta solamente, a J. O., General Hornos 1741. v30

COCINERO-pastelero, italiano, se ofrece a familia o negocio, en la campaña, 25 de Mayo 785. v30

COCINERA por pieza y pequeño sueldo, se ofrece, tiene una hija que trabaja afuera, Independencia 41[illegible]

COCINERA sola, sencilla, ofrécese, italiana, formal, a matrimonio o casa negocio, sueldo 60 $, Bustamante 812. v31

COCINERO se ofrece, especial pastelero, 50 $, con cama, [illegible] años, Uruguay número 1014, N. T.

COCINERO, hombre formal, económico, se ofrece para hotel, restaurant, pensión, también de socio para dar mayor impulso a negocio del ramo; casilla correo 1808.

COCINERO italiano se ofrece con recomendación, entiende de postres, tratar por carta o personalmente a Santoro Elia, Rivadavia 2929. v30

DOS SEÑORITAS se ofrecen, una blanca, otra dama de compañía, hablan castellano e inglés, Tacuarí 83, pieza 3.

HOMBRE se ofrece, para servicio doméstico; General Paz 2420.

JOVEN de 22 años se ofrece, todo trabajo, [illegible] Moldes 207[illegible]

JOVEN rec., se ofrece a 2 pers. o como mucama, $ 25, Coronel [illegible], p. carta.

LAVANDERA planchadora, se ofrece casa de familia, Amenábar 1923.

LAVANDERA se ofrece para casa de familia, Chile 155[illegible]

LAVANDERA se ofrece lavar y planchar, casa de familia, Chile 11[illegible]

LAVANDERA se ofrece por día o por mes, México 1182, pz. [illegible]

LAVANDERA se ofrece y otros quehaceres, Venezuela [illegible]

LAVANDERA competente para restaurant se ofrece, México 1242.

LAVANDERA se ofrece para casa particular, Tucumán 477, pieza 17.

LAVAR, planchar p. sesión, f.ca., $ 3 diario, se ofrece, [illegible] 1832. v30

LAVANDERA y planchadora italiana se ofrece, efectiva, con cama, sería, formal, competente, con buenos informes de las familias. [illegible] 3409. v31

MUCAMA se ofrece para matrimonio, Venezuela 12[illegible]

MUCAMA de 17 años se ofrece, Huaura 751. v31

MUCAMA se ofrece, con recomendación, Moreno 420.

MUCAMA ofrécese [illegible] para pers. familia; Rivadavia 21[illegible]

MUCAMA se ofrece con recomendaciones, [illegible] 353.

MUCAMA se ofrece, joven, buena presencia, Caracas [illegible]

MUCAMA [illegible] ofrece para ciudad o campo; San Juan [illegible]

MUCHACHO se ofrece para cualquier trabajo, Talcahuano 214.

MUCAMA de [illegible] se ofrece, Moreno 13[illegible]

MUCAMA SE OFRECE, CALLE ALSINA 1154.

MUCAMA se ofrece para todo trabajo, [illegible] v31

MUCAMA y niña, 8 años se ofrece, sabe cocinar [illegible] Piedras 1768.

MATRIMONIO se ofrece, él pintor competente, [illegible] v30

MUCAMA ofrécese sirvienta para cocina [illegible] v30

MUCHACHA recién [illegible] se ofrece p. [illegible] v30

MUCAMA a [illegible], con informes, se ofrece, [illegible] v30

MATRIMONIO recomendado, ofrécese, con una nena, [illegible] sin pretensiones, [illegible] v30

MATRIMONIO se ofrece, [illegible] restaurant, Cangallo [illegible]

MUCAMA [illegible] Estados Unidos 2[illegible]

MATRIMONIO [illegible] Estados Unidos 2009. v31

MATRIMONIO [illegible] para cualquier casa, por carta, [illegible]

MADRE E HIJA se ofrecen, la madre para cocina, la hija para ayudar [illegible]

MATRIMONIO ofrece [illegible]

MUCAMA de 17 años para casa de familia, con recomendaciones [illegible] presentada por su [illegible] Pasteur 3109.

MADRE E HIJA [illegible]

[illegible]

SE OFRECE ama de leche para criar en [illegible] Larrea 939. v30

SE OFRECE una joven para [illegible] Formosa 1[illegible] v30

SE OFRECE [illegible] v30

SE OFRECE muchacha ingleza para familia [illegible] Constitución [illegible] v30

SE OFRECE señor de cocina [illegible] San Martín [illegible] Antonio [illegible]

SE OFRECE ama joven, [illegible]

SE OFRECE cocinera con retiro [illegible]

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo [illegible] Salta 1915.

SE OFRECE [illegible] argentina [illegible]

SE OFRECEN dos muchachas para [illegible] familia, Ruiz Díaz [illegible]

SE OFRECE ama de leche, española, [illegible]

SE OFRECE [illegible]

SE OFRECE señora argentina por [illegible] Belgrano 1775 [illegible]

SE OFRECE muchacha para matrimonio, Independencia 159.

SIRVIENTA para todo trabajo, se ofrece [illegible]

SIRVIENTA joven se ofrece, San Martín [illegible]

SE OFRECE ayudante o cocinero, Sarmiento 1509.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SEÑORA se ofrece con hija 7 años, corta familia; Belgrano 3478.

SEÑORITA se ofrece para todo trabajo, corta flia.; General Urquiza 2075.

SE OFRECE cocinera argentina, de profesión, sueldo $ 40, Junín 932.

SE OFRECE joven para mucamo o peón de patios, Cangallo 2499.

SE DESEA criar chico de despecho, Merlo 2387, Flores.

SIRVIENTA se ofrece, que entienda de cocina; Perú número 840.

SEÑORITA se ofrece, todo trabajo matrimonio solo, Independencia 1663.

SE OFRECE sirvienta con un niño de 1 año, razón Lima 1783.

SE OFRECE sirvienta para todo trabajo; entiende de cocina, Piedras 1245.

SE OFRECE señora francesa, día o medio día, Reconquista 468, pieza 11.

SE OFRECEN 2 jóvenes competentes para mucamos de comedor o porteros, sin pret., Dir. Charcas 2501. v30

SE OFRECE mucama francesa para casa de pensión, en hotel escribir por carta J. C., Suipacha 1124. v30

SEÑORITA italiana, habla francés, se ofrece como mucama de familia distinguida, Ciudadela 1249. v30

SE OFRECE matrimonio con un hijo para cuidar casa en cambio de alquiler, Independencia 3211. v30

SE OFRECE Sra. de compañía o modista por día, casa flia., Callao 304, U. T. 5420 Juncal. v31

SE OFRECE una cocinera sencilla, sin pretensiones, para ciudad o campo, dirig. Pavón 1559, lechería, o por carta. v30

SEÑORA formal se ofrece, entiende cocina, con nena de 1 año, desea corta familia, B. Mitre 2752.

SE OFRECE chica de 1[illegible] años para mandados [illegible] Bolívar 731, pieza 45.

SEÑORA joven se ofrece con chico de 3 años para [illegible] casa o para servicio de una señora sola, Triunvirato 194.

SE OFRECE cocinera o mucama, sabe coser y otras labores, con recomendaciones, Pasteur [illegible] 1631.

SE OFRECE lavandera para lavar en su casa para taller o familia, muy barata, México 1601.

SE OFRECE cocinera con chico 4 años, [illegible]

SEÑORA [illegible] de 35 años con una niña [illegible]

SE OFRECE cocinera italiana, [illegible] v31

SEÑORA de edad se ofrece, quehaceres de corta familia, sin retiro, Rodríguez Peña 1549.

SE OFRECE [illegible]

SE OFRECE [illegible]

SE OFRECE [illegible] para limpieza con buenos informes, Cangallo 11[illegible] dep. 3. v1

SEÑORA italiana [illegible] 50 años ofrece [illegible] 2 personas, señora o matrimonio [illegible] Agüero 828.

SIRVIENTA joven se ofrece [illegible] recomendada [illegible] Santiago del Estero 1475.

SE OFRECE señora de edad [illegible] todo trabajo, [illegible] recomendaciones, se prefiere señora sola, Maipú 847, pieza 21.

SE OFRECE matrimonio con hija de [illegible] para [illegible] o restaurant [illegible] Alsina 758, por carta.

SEÑORA con chico de pecho ofrécese casa de [illegible] para el marido, trabaja afuera, con informes. Santa Fe [illegible]

SE OFRECE un matrimonio español sin hijos, para sola la doméstica práctica, con buenas referencias, Paseo de Julio 394, restaurant. v30

SEÑORA española, joven con una nena de 5 años desea colocarse en casa de persona sola o matrimonio, calle Lerma 1375. v31

SE OFRECE cocinera sencilla y algunos quehaceres para casa de familia, con pieza y comida para su marido, ingreso por carta o personalmente. [illegible]

SEÑORA se ofrece para [illegible] comida del sueldo, pide pieza y [illegible] Agüero [illegible]

LICITACIONES

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION — Llámase a licitación pública por el término de 30 días para la adquisición de artículos de carpintería y ferretería, que serán necesarios en el taller de reparaciones [illegible] de este Consejo, durante el año [illegible], de acuerdo con las bases y pliego de condiciones preparado por la Dirección Administrativa que podrán consultar los interesados (Rodríguez Peña 935), todos los días hábiles de 12 a 18, a excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12. La apertura de las propuestas, que deberán presentarse escritas a máquina por duplicado, y [illegible] con las leyes de sello y contabilidad tendrá lugar el día 21 de septiembre próximo, a las 14. — El Secretario General. v13sep.

MINISTERIO DE MARINA — [illegible] Administrativa, Paseo Colón y [illegible] Llámase a presentación de propuestas para el día 14 de septiembre próximo hasta las 14.30 h, para la provisión de artículos destinados al depósito de víveres entre los que figuran Arroz, aceite de olivas y de oliva, café [illegible] harina de maíz [illegible] v31

MUNICIPALIDAD DE AVELLANEDA — [illegible]

MUNICIPALIDAD DE AVELLANEDA — [illegible] término de veinte días [illegible] fecha para la construcción del afirmado en [illegible] Salta [illegible] a La Plata [illegible] de esta Municipalidad a disposición de los interesados, todos los días hábiles de 12 a 18 horas menos los sábados que será de 9 a 12 horas. Los sobres conteniendo las propuestas serán abiertos en presencia de los interesados el día 15 de septiembre próximo a las 15 horas en el despacho del Intendente Municipal. — Avellaneda, [illegible]

MUNICIPALIDAD DE ROSARIO — [illegible] 1920. El secretario general. v27

LICITACIONES

MUNICIPALIDAD DE AVELLANEDA. — Licitación. — Llámase a licitación por el término de veinte días, a contar desde la fecha para la construcción del afirmado en la calle Rivadavia, desde Mitre hasta el Boulevard Alsina, y Boulevard Alsina desde Rivadavia hasta Camino Real. El pliego de condiciones se halla en la secretaría de esta Municipalidad a disposición de los interesados todos los días hábiles, de 12 a 18 horas menos los sábados, que será de 9 a 12 horas. Los sobres conteniendo las propuestas serán abiertos en presencia de los interesados el día 18 de septiembre próximo en el despacho del Intendente Municipal. — Avellaneda, agosto 24 de 1920. — [illegible] A. Ciehero, secretario. v13sep.

MINISTERIO DE GUERRA. DIRECCION General de Ingenieros. Llámase a licitación pública por el término de treinta días a partir del 26 de agosto en curso inclusive, para la construcción del edificio con destino al Colegio Militar en el Palomar de Caseros, de conformidad al pliego de condiciones, planos, presupuestos respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Ingenieros (2a. División, calle Presidente José Evaristo Uriburu 965), todos los días hábiles, de horas 12 a 18, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 8 a 12. La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas escritas a máquina, en el sellado correspondiente, y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar en presencia de los interesados que concurran, el día lunes 27 de septiembre próximo a la hora 14, en el local de esta Dirección General, calle Paraguay 2245. v28sep

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. — Segundo llamado. — Llámase a licitación hasta el día 8 de septiembre, a las 14.45, para la provisión de 500.000 ladrillos de cal, en Gral. Rodríguez, F. C. O., según especif. que podrán consult. en la Oficina Técnica, Reconquista 269. La secr. v8sep

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. — Llámase a licitación hasta el día 17 de septiembre próximo, a las 14.30 y 14.45, para proveer artículos de almacén y legumbres secas, con arreglo a los formularios que están a disposición de los interesados en la Administración General, Reconquista 269. — La Secretaría. v11sept.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. — Llámase a licitación hasta el día 24 de septiembre a las 14.30, para la provisión de materiales de instalaciones sanitarias según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica, Reconquista 269. La Secretaría. v24sep.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. Llámase a licitación hasta el día 17 de septiembre próximo, a las 15, para la instalación de un ascensor, con arreglo a las especificaciones que están a disposición de los interesados, en la Oficina Técnica, Reconquista 269. — La Secretaría. v17sep

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. 2o llamado. Llámase a licitación hasta el 8 de septiembre, a las 11.30 para la venta de una usina eléctrica de 25 k. w. actualmente en funcionamiento en Mar del Plata, según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica, Reconquista 269, la secretaría. v8sep.

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO — Bmé. Mitre esquina Reconquista. Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes. Número 2, calle Lima 1666.

Oficinas en República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Uruguay, Montevideo, Brasil: Río de Janeiro, San Paulo, Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco, Valdivia, Perú: Lima, Arequipa, Callao, Bolivia: La Paz, Oruro, España: Barcelona, Madrid.

Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín.

PAGA

Por depósitos en cuenta corriente, oro ... sin interés

Por depósitos en cuenta corriente, papel, hasta c/l $ 200.000 ... 1 o/o

A plazo fijo ... Convenal.

En caja de ahorros, cuando no se retiren antes de 60 días, desde c/l $ 10 hasta $ 20.000 ... 4 o/o

E. Albert, director.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Capital autorizado $	125.000.000
Capital realizado [illegible]	50.000.000
Sección Hipotecaria [illegible] 25.000.000	75.000.000
Capital realizado [illegible]	6[illegible]
Fondo de reserva [illegible]	10.6[illegible]

Casa matriz: La Plata. Casa en Buenos Aires, San Martín 137. 65 sucursales en la provincia de Buenos Aires.

Agencias en la Capital Federal: No. 1, [illegible] Irigoyen 920; No. 2, [illegible] de Santa Fe 1599, esquina Río Bamba; No. 3, [illegible] Belgrano; No. 4, [illegible] 11 de Septiembre.

[illegible] en los principales puntos del [illegible] de la república y territorios [illegible]

[illegible] Paraguay.

[illegible] España y los de Francia e Italia que tienen oficina postal.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. Descuentos, [illegible], depósitos, [illegible] giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, [illegible] cuotas de terrenos de administraciones [illegible] y de propiedades. Hace préstamos con garantías hipotecarias, con amortizaciones, en efectivo y con prenda agraria, en bonos hipotecarios, amortizables en 33 años.

TASA DE INTERES ANUAL

ABONA

Depósitos en [illegible] moneda legal, solamente	1 %
En caja de ahorros hasta 10.000 [illegible] después de 60 días	4 %
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Mayor plazo	[illegible]

COBRA

Por adelantos en [illegible]	9 %

Buenos Aires, [illegible] de agosto de 1920.

Virgilio Maffei, gerente.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA — Fundado en 1891. Casa central [illegible] Buenos Aires, calle Rivadavia 363 al 3[illegible] [illegible]

SUCURSALES Y AGENCIAS EN LA CAPITAL

[illegible]

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA [illegible]

[illegible]

SOCIEDAD ANONIMA BODEGAS y viñedos Gral. Cangallo 437. Se comunica a sus señores accionistas que desde la fecha se paga el dividendo de $ [illegible] que puede hacerse efectivo en el Banco Español del Río de la Plata, de Buenos Aires y en la sucursal de Mendoza. v3sept

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW York, fundado en 1812, tiene actualmente recursos que exceden de mil millones oro y cincuenta sucursales en las principales plazas del mundo. Sus servicios están a la disposición de los comerciantes e industriales argentinos en las siguientes sucursales: Buenos Aires, San Martín 84, y Rivadavia 2816, Rosario de Santa Fe, Córdoba 810.

LA PRENSA

Buenos Aires, agosto 30 de 1920

FORMAS DE LA ACCION PARLAMENTARIA

Va a entrar el Congreso en el último mes de su período ordinario de sesiones y otra vez se encontrará el país sin la sanción de las leyes más necesarias a su progreso y tranquilidad. Desde ahora puede afirmarse que una de aquellas leyes si no la más delicada y principal, la general de gastos y recursos no será considerada en las sesiones del período ordinario y que si este período no es prorrogado tendremos luego sesiones extraordinarias por un largo espacio de tiempo, con iguales inconvenientes a los experimentados en el año en curso en materias administrativas y económicas.

Las quejas expresadas durante cuatro años contra una mayoría de oposición política, van a quedar desvirtuadas ante la obra discutible y equívoca de la actual mayoría oficialista. La esterilidad parlamentaria no tiene su origen exclusivamente, en la oposición o discordancia de las ideas partidarias, debe reconocer otros fundamentos cuando se prolonga, no obstante contar hoy la Cámara popular con una mayoría abrumadora de credo radical que responde al Poder Ejecutivo. Ha de existir, como en realidad existe, una cuestión de método en el trabajo mal observado en todas las esferas del gobierno o mal aplicado en las diversas tareas de los poderes públicos.

Nunca se creyó ni en los momentos más difíciles, que este cambio de orientaciones políticas y de funcionarios en el gobierno de la Nación, trajese aparejada una perturbación tan grande como la existente. Habíamos contado demasiado en la cultura política, a la que le atribuíamos una consistencia que los hechos contradicen y en cuyo margen advierten numerosas y delicadas fallas que entrañan peligros a los que no es posible mirar con indiferencia: fallas en la disciplina cívica, en los métodos de gobierno, en la ecuanimidad y serenidad de los espíritus, en la intención recta de los juicios y los actos. A esa ausencia de los hechos podría agregarse la falta de estudio tranquilo y profundo de las materias de gobierno, estudio independiente de todo interés partidario y que tomase en cuenta sólo los intereses permanentes de la Nación, falta de sencillez y de precisión en las palabras, de energía en las actitudes y de técnica en la administración.

Todo lo indicado no es posible imputárselo a un partido, a un gobernante, a un Poder Ejecutivo ni a un Congreso en el mal que aqueja al país, a sus partidos, a sus ciudadanos, y que se pone en evidencia en lo pequeño y en lo grande, especial si no únicamente en lo que se denomina "el mundo político".

Es ciertamente el pasado, el gran culpable, porque no dejó inconmovibles los métodos ni radicó con firmeza las escuelas de la sana y alta vida política; pero los que viven, los que acometen el gobierno del país, los que cargan, quieran que no, con todas las responsabilidades de esta época, dentro o fuera del gobierno, no pueden en forma consciente, limitarse a vociferar condenaciones y censuras injustas mantenida su marcha por el cauce de las viejas aberraciones. Lo lógico está en los cambios al sensualismo del poder, combatir las improvisaciones y, sobre todo, buscar que los hombres se adapten a las necesidades del país, adaptar sus costumbres y pensar en atención a los antecedentes de lo pasado, a la gloria que la ciencia y la experiencia trazan los guías de la marcha política.

Lo primero que se impone hacer, es la reforma de las formas actuales de la acción parlamentaria, modificar "lo pasado oratorista" haciéndola más práctica la acción legislativa.

[illegible] las dificultades [illegible] por [illegible] vencer y [illegible] también que [illegible] intentada y realizada [illegible] cuando en [illegible] de intensa actividad [illegible] posible dar [illegible] paso eficaz [illegible] de esta época son, [illegible] y ca[illegible] de jui[illegible] lades menos [illegible] capacidad para [illegible] estudios en [illegible] materias de [illegible] todo lo [illegible] grande y [illegible]

[illegible] mayoría [illegible]

[illegible] pero los que [illegible] en cuanto [illegible] de los [illegible] por el [illegible]

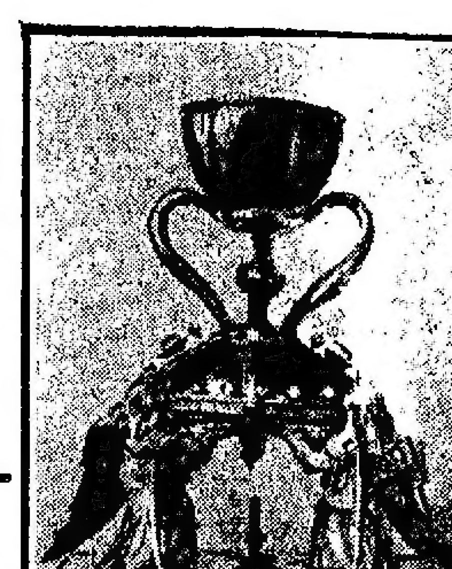
[illegible]

Hoy [illegible] decir a este respecto lo mismo que dice el doctor Matienzo en su interesante libro de filosofía constitucional cuando habla de la moral [illegible] nuestros partidos políticos: "La moral corriente o diaria se concilia con que los funcionarios públicos nos roben, y los malversadores que [illegible] este estado de la conciencia colectiva, no sólo están seguros de la impunidad, sino que toman públicamente como una ofensa que [illegible] ciudadanos austeros y los [illegible] independientes, los [illegible] de sus transgresiones [illegible] luego que la formación [illegible] anual del presupuesto [illegible] por las legislaturas [illegible] de ordinario inútil, pues el Poder Ejecutivo gasta todo lo que le parece conveniente, tenga o no autorización para ello.

Y no es excesivo en sus afirmaciones el publicista que citamos. Tal estado de cosas viene de lejos, y amenaza con su perduración trocarse en una costumbre consagrada, ya que la acción del parlamento, hasta en la defensa de sus privilegios, se resuelve en la política discursista en la que todos convienen con admirable facilidad, en la bondad de los principios, pero nadie acierta en adoptar los sencillos medios de aplicarlos práctica y eficazmente.

Artísticas

Las leyendas de Perceval y del Sto. Grial



El Cáliz de la Cena (Iglesia Catedral de Valencia)

La historia y la leyenda, el hecho real y la fábula, presentan con frecuencia lazos de unión extraños, sorprendentes, hasta el punto de que a veces es difícil deslindar sus respectivos campos.

Mucho antes de Jesucristo, el "evemerismo" sentó una teoría muy curiosa para explicar los mitos, fundándolos en un origen real. Posteriormente se ha observado que, en efecto, muchas leyendas se derivan de un hecho histórico; pero tampoco faltan algunas tradiciones que llegan a concretarse y adquirir vida positiva en algún acontecimiento verdadero, o cual parece surgir milagrosamente de lo fabuloso.

Entre los personajes históricos, engendradores de héroes legendarios, figura el rey Artus, último defensor de la independencia céltica en la Gran Bretaña, que sucumbió a la conquista sajona, realizada en el siglo VI. Después de muerto, Artus fué el célebre personaje, centro y origen del gran ciclo bretón, al cual pertenecen los más famosos poemas de la literatura caballeresca. Mucho tiempo después, la raza subyugada creía aún que Artus, llevado por las hadas a la isla de Avalón, volvería para salvar a su pueblo. Lo mismo creyeron posteriormente los alemanes de Federico Barbarroja; los portugueses de Don Sebastián, e igual se dijo en el Mediodía de Francia del conde de Foix. Especie de "mesianismo" que recorrió muy diversos países.

Los bretones refugiados en la Armórica o Bretaña francesa, mantuvieron por algún tiempo su vida nacional que al fin, sucumbió ante los francos. Carlomagno, vencedor de Witikind, vencido por Bernardo del Carpio, logró someter a los celtas de la península armoricana. Pero la reconstitución incompleta del imperio de Occidente, soñada por el gran emperador carlovingio fué efímera.

Su hijo, Ludovico Pío, tuvo que sofocar una sublevación de los bretones. En ella sucumbió Morván, último caudillo celta. El guerrero murió en el año 818 y su nombre no tardó en inspirar cuentos y baladas bretones que lo glorificaron. Se presentó a Morván como hijo único de una viuda, a la cual abandonó por defender religión y patria. Su niñez había trascurrido en medio de bosques solitarios, hasta que un día encontró a un caballero en quien creyó ver a San Miguel. Deseoso de aventuras, partió de su país, realizó heroicas proezas, venció a los enemigos, y al regresar a la patria, supo que su madre, a quien había abandonado, murió de dolor.

PERCEVAL

Esta leyenda tan simple, tejida por la fantasía popular sobre la tumba de Morván, es el germen que engendra la figura fabulosa de Perceval o Peredur, según se le denominó en Francia y en Inglaterra, pues este personaje, como Tristán y los demás héroes bretones, fué común a la Bretaña continental y a la insular.

Las canciones de gesta y relatos de antiguas tradiciones del país de Gales se denominaban "Mabinogion" y sus recopilaciones, condensadas en el siglo XIII, contienen las primitivas fuentes de toda la literatura céltica. Tales "Mabinogion" fueron divulgados en Inglaterra a mediados del pasado siglo, por las traducciones de Carlota Guest, cuyos comentarios y aclaraciones proyectaron viva luz sobre la materia.

Una de aquellas narraciones, cuenta la historia de Peredur, huérfano de padre, criado por su madre, lejos del mundo de la caballería, al cual fué atraído, sin embargo, por accidentes casuales, para sobresalir luego como brillante campeón. Perceval no era sino el héroe gaélico, trasplantado a Francia, y emanado, a su vez, de la fábula creada a la muerte de Morván.

El nombre de Peredur, es seguramente de origen céltico: "Pergedur", que algunos han traducido por "buscador del plato o de la fuente". Tal etimología obedece a la circunstancia de que en un castillo, cuyo rey fué herido por una lanza misteriosa, encuentra Peredur la cabeza de un caballero, cortada por las brujas de Kerlow, y flotante en una fuente o ancha vasija.

La etimología del nombre Perceval, que revela indudable origen francés, es más confusa. Para unos proviene de "perce" (atraviesa) y "val", forma antigua de "vallée" (valle). Por tanto, Perceval significaría "el que atraviesa los valles". Esta opinión justifica el nombre de Perlesvaux ("por los valles") y también el de Perceforet ("atraviesa bosques"). Léo Claretie en su "Histoire de la Litterature française", cita un último romance referente a Perceval, con el título de "Perceforet", que data del siglo XIV.

El nombre de Perceval determinó luego las formas de Parceval y Parcival y fué trasformado en Parzival por Wolfram de Eschenbach, quien lo popularizó en Alemania.

LA LEYENDA DEL GRIAL

La leyenda del Grial, íntimamente relacionada con la de la lanza, tiene origen mucho más complejo. Para unos, como Villemarque, es de procedencia céltica; otros la creen llegada de Oriente, con el cristianismo. La mayor parte de los mitólogos consideran muchas tradiciones de esencia pagana, asimiladas después por el cristianismo, como tantos otros mitos gentiles. Menéndez Pelayo niega a esas dos leyendas todo origen anterior a Cristo.

"Graal" y "Grial" eran los nombres que en el antiguo francés y en el viejo español se aplicaron a una famosa reliquia. Según algunos filólogos, en la Edad Media se decía "San Graal" o "San Greal", como corrupción de "Sang Real", "Sangre Real", y tal nombre se aplicó, por antonomasia al cáliz, en que se conservó la preciosa sangre del Redentor y Rey del mundo. Mistral sostenía que dicha voz se deriva del bajo latín "gradale", "gradalis", que significa "vaso", "fuente" o "plato". De aquellos vocablos procedían las formas provenzales "grasal" y "grial" y de esta última se derivó la voz francesa "Graal".

La Academia Española acepta la etimología latina de "grial" y define esta palabra como el "vaso o plato místico de que se habla en los libros de caballería". Tal acepción quizá hubiera parecido extraña en la España del siglo XIV, pues según dice Bonilla y San Martín, un "grial" era antiguamente en tierra de Castilla, un vaso o plato, sin sentido místico alguno.

Además, el famoso Arcipreste de Hita citaba los "griales" entre los utensilios de cocina de su época. Sin embargo, el Santo Grial era generalmente conocido, como el cáliz que guardaba la sangre de Cristo.

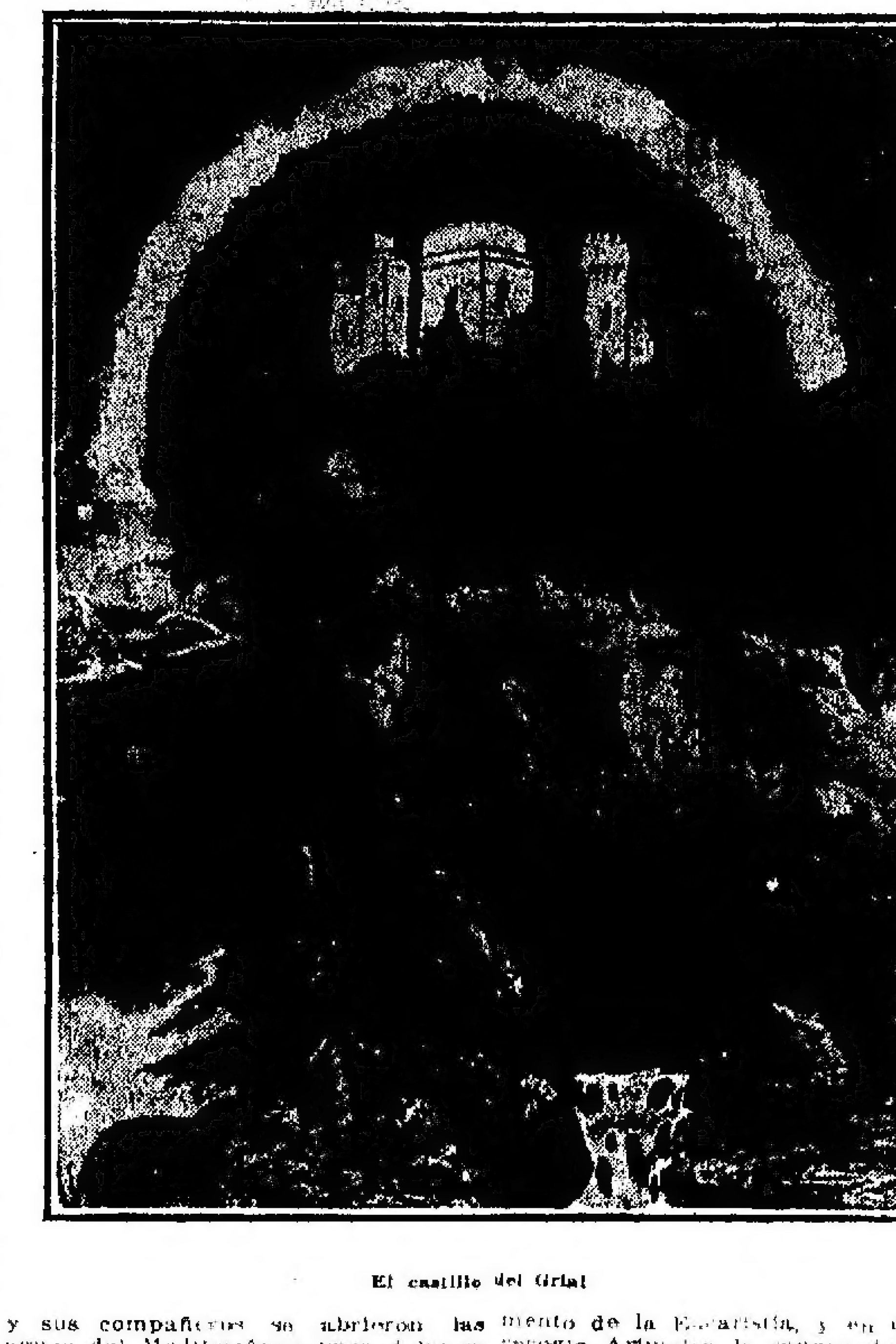
"Parsifal", cuadro de Franz Stassen

Kufferath, gran autoridad en estas materias, indica también otra etimología debida a Oppert. Para este filólogo la voz "graal" se deriva de "coral" ("koralion", en griego y "corallium", en latín). Semejante hipótesis explica por qué algunos poetas medioevales definían la reliquia como una piedra preciosa. No obstante, la opinión, más general, es que dicho término significa "vaso".

En el culto druídico de los celtas existía un vaso sagrado en que se recogía la sangre de las víctimas. También los antiguos cantos galos ensalzaban una copa mágica, dispensadora de la sabiduría, que se relacionaba evidentemente con ciertos mitos griegos y orientales. El Grial cristiano pudo ser una trasformación de aquellos vasos sagrados del paganismo, como también se ha indicado la metamórfosis — W[illegible] esta opinión — del tesoro [illegible] en el místico vaso, [illegible] al mundo caballeresco [illegible].

La lanza fué el arma [illegible] los celtas, de los germanos [illegible] de los arya-indios, unidos [illegible] tronco étnico. La lanza [illegible] dragón, el rey celta, [illegible] de Artus; la de Wotan y la de [illegible] símbolos. El cristianismo tuvo también su lanza famosa [illegible] Longinos, purificada por el contacto de la divina sangre que [illegible] hizo brotar del costado de Jesús. [illegible] tiamente se relacionan [illegible] época el cáliz y la lanza, [illegible] sia griega usó ambos [illegible] culto, utilizando el arma para dividir la Sagrada Forma, en la ceremonia de la misa.

La mayor parte de los mitólogos admiten que la leyenda del Grial, en su aspecto místico hoy conocido, se extendió por Europa al trasportar Carlomagno a Occidente los restos de José de Arimatea. A fines del siglo VIII comenzó a referirse en los monasterios de Irlanda una curiosa historia que se extendió pronto a otros países. El relato se basaba en el Evangelio apócrifo de Nicodemo y refería que José de Arimatea, en el mismo cáliz utilizado por Cristo, para la consagración de la Cena, recogió la sangre que fluía de la herida abierta en el divino cuerpo del Crucificado. Cautivo José de los judíos durante cuarenta años, la santa reliquia mantuvo su fortaleza de espíritu hasta que recuperó la libertad. Entonces, según la leyenda irlandesa, se le apareció un ángel, aconsejándole que se dirigiera a Occidente. Así lo hizo Arimatea y ante el justo varón y sus compañeros se abrieron las aguas del Mediterráneo para dejarles paso, como en otro tiempo retrocedieron las ondas del Mar Rojo ante Moisés. Llegó José a la Gran Bretaña y allí construyó un templo para guardar la reliquia del Señor. Alain, sobrino de Arimatea, fué el primer rey de aquel dominio, recibiendo el sobrenombre de "Pescador" en virtud de una pesca milagrosa que realizó. Los primitivos reyes del Grial se denominaron "Pescadores". Más adelante el sobrenombre de "Pescador" se trasformó en "Pecador", a consecuencia de una grave falta.



El castillo del Grial

LA TABLA REDONDA, LAS ORDENES DE CABALLERIA Y LA COFRADIA DEL GRIAL

La leyenda del Grial no tardó en mezclarse con la de Artus y sus caballeros de la Tabla Redonda, entre los que figuraban Perceval, Tristán, Lanzarote, Gauvain, Fergus y otros tantos campeones, honra y prez del mundo de la caballería. Los más esforzados paladines partieron en busca de la reliquia, fuente de todo bien, escondida en los encantados bosques de Northumberland, pero sólo un caballero perfectamente puro podía salir vencedor en la empresa.

Un paralelo histórico de la legendaria Tabla Redonda fueron las famosas órdenes de caballería las cuales predicaron las Cruzadas para rescatar el Santo Sepulcro y marcharon con los ejércitos, que, inflamados de fe, iban a sucumbir en los desiertos del Oriente. Entre las cofradías caballerescas más célebres del siglo XII figuraban los templarios de Jerusalén, cuyos puros hermanos tenían a Cristo por sublime ideal. Fué la orden que, acusada más tarde de corrupción, sucumbió en el siglo XIV, ante el proceso que le promoviera Felipe el Hermoso, de Francia, con el fin verdadero de apoderarse de sus riquezas.

Por su parte, los templarios originaron la leyenda, nacida probablemente en Provenza, de la cofradía del Grial. Tanto se confundieron la historia y la fábula, que Wolfram de Eschenbach no hacía distinción entre los caballeros reales y los legendarios. Los caballeros del Grial eran virtuosos varones elegidos por Dios para custodiar la reliquia divina en un templo erigido sobre cierta montaña inaccesible, llamada Monsalvat o Monsalvato. Tal nombre podría derivarse del latín "mons salvationis" (montaña de la salvación) o del provenzal "mont salvatge", (montaña salvaje).

Los que se atienen al origen oriental del mito de la copa, situaban esa montaña en la India, mientras que los provenzales, inventores, quizá, de la leyenda referente a la cofradía mística del Grial, la suponían en los Pirineos. Según la versión catalana era la inmensa mole del Monserrat, y no faltan quienes afirman que era San Juan de la Peña o el Moncayo, o un monte junto al cual se libró la batalla de Uclés, y donde hubo una capilla del tiempo de los templarios. Existe, además, la tradición gallega, adoptada por Wolfran.

Más antigua es la versión del castillo de Corbenic, donde se decía que se hallaba el Grial.

CALICES FAMOSOS Y LANZA MILAGROSA

En diversas ciudades de Europa se conservan cálices de historia milagrosa, a los que se atribuye el mismo origen. Primero se dijo que el vaso auténtico de Arimatea se guardó en una abadía de los Vosgos, pasando luego a un monasterio inglés. En Brive se creía también poseer la misma reliquia, regalada por el emperador Valentiniano III. El cáliz de Génova se decía formado de una sola esmeralda que perteneció a Moisés o a Salomón, según otros, a quien se la regaló la reina de Saba. Este fué el vaso utilizado luego por Jesús en su última cena para instituir el sacramento de la Eucaristía, y en el cual recogió Arimatea la sangre del Crucificado. Según la versión genovesa fué traído de Jerusalén por los cruzados de aquella república, al ser conquistada la ciudad santa, en 1099. Otros creen que fué encontrado en Cesárea, en un magnífico templo erigido por Herodes en honor de Augusto. Otra versión sobre el mismo cáliz, tallado [illegible] cristal verde, es que se hallara primero en Inglaterra, llevado por [illegible], desde donde pasó a España, [illegible] en poder de los moros [illegible] Alfonso VII el Emperador [illegible] Almería, en 1147, encontró el [illegible] vaso y se la concedió a los [illegible] genoveses que lo auxiliaron [illegible] conquista de la plaza. La "P[illegible] Crónica General" recoge [illegible] por el arzobispo D. [illegible] "[illegible] dice: un vaso [illegible] piedra esmeral da que era [illegible] una escudiela, et los [illegible] emperador que [illegible] aquel vaso, ca ellos non querían [illegible] más de aquel vaso, et con [illegible] sos pagados". Quizá fué [illegible] cáliz el que los genoveses [illegible] a París [illegible] XII, en 1902 [illegible] de Valencia pretende [illegible] también el auténtico cáliz [illegible] Este vaso es rojo oscuro [illegible] denominada [illegible] que ese [illegible] Pedro, quien lo llevó de Jerusalén a Roma. Luego, San Lorenzo lo condujo a Huesca, su patria, y, al producirse la invasión sarracena, los cristianos escondieron la copa en una cueva de los Pirineos, y allí se fundó para custodia de la reliquia el monasterio de San Juan de la Peña. Por último, el rey Alfonso V de Aragón donó el precioso cáliz a la catedral valenciana. Galicia posee también, el cáliz del Cebrero, monasterio vetusto que se esconde entre altas y abruptas sierras. Varias leyendas refieren el milagro del vino trasformado en sangre dentro de aquel vaso sagrado.

Al lado de esas copas místicas puede citarse también la historia de una lanza, que encontraron los franceses al tomar Antioquía, en 1097, conservada luego, en una capilla griega de Constantinopla. Se creyó que esa lanza, a la cual acompañaba una leyenda milagrosa, era el arma auténtica de Longinos.

POEMAS MEDIOEVALES

Al iniciarse los tiempos caballerescos, todas las leyendas mencionadas se mezclan en los libros que condensan aquel mundo semifabuloso de la antinómica Edad Media. La primera obra escrita en Francia, sobre tal materia es—según Bossert—el "Livre du Saint Graal et de la Table Ronde". Apareció a mediados del siglo XII, compuesto por orden del rey, a inspirado por Dios, según se decía, de modo que la literatura caballeresca nacía en Francia con todos los honores. Tal libro fué manantial inagotable que se extendió engendrando multitud de obras y en un poema anglonormando se inspiró Cristián de Troyes para componer su célebre poema "Perceval le Gaulois" o "Le conte du Graal", aparecido, probablemente, hacia 1180. Este "Perceval el Galo", concluído a la muerte de su autor, por otros poetas, produjo numerosas imitaciones, entre ellas la trilogía de Roberto de Borón, "José de Arimatea", "Merlín" y "Perceval". Borón decía que el Santo Grial había sido entregado por el propio Jesucristo resucitado, a José de Arimatea. Luego el justo varón fundó la orden para su custodia.

Entre las últimas obras francesas sobre el tema, se encuentran la "Queste du Graal" y "Lancelot", que datan, aproximadamente, de 1220.

La literatura caballeresca de Francia no tardó en inspirar a los poetas alemanes. Valdeke fué el iniciador; pero Wolfram de Eschenbach creó, a principios del siglo XIII, su "Parzival"—segunda parte de la trilogía "Titurel", "Parzival", "Lohengrin"—que es, después del libro de Cristián, el más famoso poema medioeval compuesto sobre el héroe.

El poeta de Champaña, conforme a la tradición, presentaba a Perceval como un ingenuo, un inocente, criado por su madre lejos del mundo caballeresco, al cual fué atraído, porque el héroe era un predestinado para cumplir una obra de redención cuando lograse el poder que otorgan el Grial y la lanza con que fué herido el costado del Salvador. El Parzival de Wolfram, es el mismo joven ingenuo y predestinado. Ambos poetas relatan multitud de aventuras en que toma parte el héroe, y, especialmente, su encuentro con el rey del Grial, gravemente herido, y su visita al castillo, donde se verifica la ceremonia mística, evocadora de los primitivos ágapes.

La diferencia principal entre ambas obras reside en que Wolfram da mayor relieve a la faz espiritual y mística del asunto, exaltando la piedad del héroe, mientras se aparta del carácter galante y de las livianas aventuras del "amor cortés", característico de las costumbres caballerescas. Es una obra mucho más austera y religiosa que la de Cristián, donde predomina la faz profana. Los personajes de Wolfram llevan todos nombres propios. Así, se presenta el héroe como hijo de Gamuret y de Herzeleide o "Corazón doliente", nombre que pasó a la literatura romántica española, bajo la forma de Herzelinda; el rey del Grial se llama Amfortas, y espera su curación de un milagro prometido por el Cielo.

Un ermitaño, denominado por Cristián Gonemans de Gelbort, es Gurnemans de Grahuz; una bruja, la "dama horrible", del poema francés, es, en el alemán, Kondrie la Hechicera, y la Blancaflor, amada de Perceval, se trasforma en Kundwiramur, esposa legítima del héroe. Wolfram suponía a los caballeros del Grial, sometidos al voto de castidad, como los templarios, excepto a los reyes que contraían matrimonio. Wolfram hizo figurar, además, en su obra al mago Klingscher, quien construyó un "castillo de maravilla" para vengarse de un castigo, a consecuencia del cual quedó mutilado. Un "Minnesinger" alemán, contemporáneo y rival de Wolfram, del cual se contaban extrañas historias de viajes y hechicerías, se llamaba Klingsor, y este nombre, ligeramente alterado, sirvió al poeta para su diabólico personaje.

Otras diferencias del poeta de Franconia con el francés residen en que el primero hace del Grial, no el consabido cáliz, sino una piedra preciosa desprendida de la corona de Lucifer al ser arrojado del Paraíso, y en que localiza la acción en España, en medio de las montañas de Galicia. Declaraba el "Minnesinger" de Eschenbach que compuso su libro según las obras de un provenzal llamado Kiot y de un astrólogo árabe de Toledo quien afirmaba haber leído en las estrellas la historia del Grial.

A pesar del profundo arraigo que estas leyendas adquirieron en España, hasta el punto de haberse nacionalizado allí, Perceval no inspiró ninguna obra original en la vieja literatura hispánica, al contrario de Tristán, que aparte de su figuración en la poesía galaico-portuguesa, originó dos libros castellanos del siglo XIV. Pero dos traducciones de obras francesas se hicieron populares: la "Demanda del Sancto Grial", versión de la "Queste du Graal", y el "Lanzarote del Lago", traducción del "Lancelot", [illegible] en el siglo XV. En uno de sus numerosos capítulos se refiere la ceremonia del Greal (sic) y "como una donzella pasaua con el sancto vaso ante las mesas, e como las mesas fueron lenas de muy buenos manjares". Sin embargo, Bonilla cita un "Perseval" castellano del siglo XVI, titulado "Historia de Perceval de Gaula, caballero de la Tabla Redonda, el cual acabó la demanda [illegible] de Santo Greal". Más este libro, [illegible] por ningún otro historiador de las letras españolas, se ha perdido y es posible que no se trate sino de una traducción del "Perceval le Gaulois".

La literatura caballeresca degeneró pronto en ridícula parodia. La fantasía trágica del alma céltica, que dió vida a tantas leyendas grandiosas en su primitiva sencillez, se convirtió al morir su espíritu en frívolas aventuras realizadas por mezquinos y falsos personajes, hasta que el Manco sublime fulminó el rayo destructor de su sátira contra aquel mundo de caricatura grotesca. Después del "Quijote" derrumbáronse, como frágil castillo de naipes, los alcázares encantados, los gigantes, los endriagos fabulosos, los torneos, los paladines, las cautivas princesas... toda la huera trama de la "Caballería andante". Pero un genio moderno, Ricardo Wagner, músico y poeta como los grandes cantores de la antigüedad, [illegible] resucitar el alma inmarcesible de las viejas leyendas, su pura esencia humana y eterna, fuente inagotable de arte y poesía.

ERNESTO DE LA GUARDIA.

Un gran escultor francés Emile Bourdelle

"Nunca tan necesarios como hoy, los grandes escultores—afirma Neville Lytton, en "The Studio"—, la escultura es, por excelencia, el arte indicado para perpetuar el recuerdo de las grandes acciones y de los grandes muertos de la última guerra. Con excepción de Alfred Stevens, Inglaterra no ha producido un solo escultor de descollantes méritos, existen en ella hombres de buen gusto y hombres de talento, que la crítica imparcial no puede dejar de reconocer, pero la burguesía británica es hoy incapaz de admirar aquello que no sea el desarrollo y la perfección de las formas humanas, y sus escultores nacionales han logrado, indudablemente, colmar aquellos anhelos admirativos. Ello no basta, empero, para reproducir la real expresión de las emociones humanas. Francia, en este sentido, es más afortunada. El francés es un pueblo clásico, que no sólo vive por la forma sino también por el sentimiento y por la imaginación; por eso, su escultura, en todos los tiempos, se ha destacado por lo real y por lo vívido. La poesía inglesa, en cambio, especialmente la poesía lírica, es en general, más rica y variada que la francesa.

"Rodin—como Watts—sustituyó con modelos clásicos los sujetos religiosos o románticos de antaño, en su "Age d'Airain" y "Le Baiser" desborda, como en casi toda su obra, la exquisita perfección griega unida a la honda poesía latina, su "Balzac" y su "Grand Penseur" tienen un atractivo análogo al de ciertas novelas de Zola. Pero Rodin ha muerto ya; el vacío que dejara en el arte escultórico francés no ha tardado, empero, en ser llenado por otro admirable buril, el de Emile Bourdelle, que promete ser, por lo menos, tan grande como el del viejo e inmortal maestro.

"Bourdelle nació en Montauban, en el Sur de Francia. Su abuelo fué pastor de cabras, y su padre, un modesto grabador en madera. Sus primeros años fueron muy duros y la "lucha por la vida" tuvo para él un significado de brava realidad. Fué en París donde ensayó sus extraordinarias dotes artísticas, efectuando algunos dibujos y retratos que llamaron la atención. En poco tiempo alcanzó éxitos muy lisonjeros, pero como su gran pasión eran las artes monumentales, tan pronto como logró poner su existencia al abrigo de la miseria de la que tanto había sufrido se consultuyó en un asiduo concurrente al estudio de Rodin.

"Este descubrió bien pronto en su discípulo las más altas dotes para el noble arte y hubiera deseado, sin duda, tenerlo permanentemente a su lado para formar su estilo de acuerdo con su sentir, pero Bourdelle prefirió seguir el ideal que sentía palpitar en el fondo de su alma, distinto del de su genial maestro, antes que aceptar los fáciles triunfos que a su lado hubiera conseguido. Tuvo, por este motivo, que luchar largos años antes de poder triunfar ampliamente, y su vida llegaba casi al medio siglo cuando vió, al fin recompensados sus cotidianos esfuerzos para "hacerse comprender" enteramente.

"Hemos podido ver algunos de sus trabajos expuestos en el Salón de 1918. Era aquél un Salón muy pobre por el que parecía haber pasado el trágico soplo que entonces sacudía toda Francia. Lo primero que hirió nuestra vista fué un admirable busto de Ingres, obra del gran escultor que nos ocupa. Tratábase de una pieza realmente magnífica, no inferior a los mejores bustos de Rodin que conocíamos; píntase en él un gesto tan intensamente dramático, una vitalidad tan fuerte y tan honda, que las generaciones venideras no podrán menos que admirar esta verdadera obra maestra, del mismo modo que nosotros.

"Otro trabajo interesantísimo de Bourdelle es, a no dudarlo, el de las esculturas en relieve que ornamentan el teatro del los Campos Elíseos, a cuyos elevados méritos decorativos une el del más puro sabor arcaico, que recuerda en forma asombrosa las mejores y más caracterizadas obras de los artistas — pintores o escultores — de la antigua Italia, cuyo arcaísmo era, sin duda, más notorio y acabado que el de los griegos del siglo de Pericles. En nuestros tiempos, el arte ha sido quizá saturado en demasía de realismo, y no son pocos hoy los que claman por la inclusión, en ciertos trabajos de especial carácter, de una suerte de "canon", que les abriera nuevos y amplios horizontes artísticos.

Busto de la señorita de Zetlin, por Emile Bourdelle

"El "canon" adoptado por Bourdelle, empero, es tal vez un poco obvio [illegible] parece aplicarse a las cabezas. Las formas de los cuerpos o de los miembros, dentro de su extremada simplicidad, son perfectos; por lo demás, la sensación que en conjunto ofrecen, es de suma belleza; no despierta en nosotros, chocándonos, una sensación de exotismo y de barbarie como las obras de Mestrovich.

"El año pasado pudimos obtener una entrada para visitar al genial artista, en su estudio, donde pasamos tres horas realmente deliciosas, entre las maravillas esculturales que se ofrecían a nuestra vista, y la amena e interesantísima conversación de nuestro "hote", cuya sensible entonación meridional le hacía, quizá, más atrayente todavía. Admiramos la excelencia de su "Hércules con el arco", cuyo cuerpo, verdadera maravilla de vigor, gracia y vitalidad, es de una perfección insuperable, sólo podría ser objetable, tal vez, el arcaísmo por demás deliberado, de su cabeza. El modelo que le inspiró esta hermosísima pieza, fué un gran atleta, muerto, como tantos otros, en la última guerra. A su "Bacchante", desbordante de gracia y de encanto bien latinos, parece, no obstante, poder reprochársele—único caso, tal vez, en toda su obra—un [illegible] exceso de realismo. La "Epopeya polonesa" se destaca por su grandiosa y dramática belleza, aunque un tanto convencional. En estos últimos trabajos, parece evidente que Bourdelle no ha alcanzado, todavía, el perfecto equilibrio entre el realismo de su estilo y la simplicidad decorativa de su voluntario arcaísmo, [illegible] evidente, que sus [illegible] esfuerzos, en este sentido, serán progresos indiscutibles, y [illegible] el día en que, logrando la plenitud de su dominio, el arte escultórico universal reconozca en él a uno de sus grandes inmortales maestros.

"Hércules [illegible] el Arco", escultura de Emile Bourdelle

"En Montauban, su ciudad natal, ha realizado un soberbio trabajo en memoria de los caídos durante la "Guerra de setenta", sobre esta obra Rodin ha escrito el siguiente juicio: "Estamos ante el frente a una epopeya —uno de los más acabados esfuerzos de la escultura moderna. De la sabia distribución del notable equilibrio de todas sus partes, surge una expresión de grandeza y de unidad extraordinarias. En su elaboración quedaron descartados todos los métodos ordinarios de nuestros trabajos académicos contemporáneos, y la frescura y espontaneidad que en este momento caracterizan la mano y el ojo del autor, han de marcar, en la historia de la escultura moderna, la aparición de una nueva evolución en el arte. Por eso no ha de extrañar que Bourdelle haya ofendido, más de una vez, a aquellos que, como resultado de la educación moderna, cifran sus fáciles triunfos, explotando, más o menos hábilmente, el gusto o las predilecciones hoy en auge. En suma, a Bourdelle debe considerársele como a un regenerador y purificador del moderno arte escultórico, y es ésta su mayor título de gloria, título que nadie, seguramente, fuera de él, tiene hoy derecho a reivindicar".

Semejantes palabras, en boca de Rodin, hacen ya innecesarios más extensos comentarios.

Descub[illegible] en Epida[illegible] (Grecia)

En unas ex[illegible] se están practicando [illegible] templo de Esculapio, en [illegible] a la cercanía de cuarenta [illegible] de Atenas, han sido [illegible] elegante "stoa", o [illegible] con mosaicos, y ot[illegible] pórticos, con columnas, pedestales y una estatua de M[illegible].

Estas excavaciones fueron empezadas en el año [illegible] por la Sociedad Arqueológica [illegible] han venido continuándose [illegible] hasta el presente, salvo alguna pequeña interrupción durante el período de la guerra. Este templo de Esculapio data de la mejor época [illegible], o sea del siglo V antes de Cristo, y ha sido encontrada la fecha exacta de su construcción (año 350 antes de Jesucristo) en una inscripción relativa al contrato estipulado para su erección.

El pórtico descubierto ahora consiste en una doble columna a lo largo de la cual se supone que dormían los enfermos que iban allí desde todas las partes de Grecia y hasta de más lejos para ser curados por Esculapio y por sus sacerdotes médicos. En los alrededores de ese pórtico han sido descubiertas gran número de ofertas votivas, las que se pueden considerar como un buen testimonio de la eficacia de las curaciones que alcanzaban los enfermos.

Estos ex votos han permitido a algunos médicos arqueólogos reconstituir en gran parte el tratamiento a que eran sujetos los pacientes en el templo de Esculapio, pues muchos de los ex votos representan en dibujo o en escultura el género de la cura practicada.

DE TH. MOREAUX

UNA NUEVA APLICACION DE LA TELEGRAFIA SIN HILOS
LA DIRECCION DE LOS BUQUES Y AEROPLANOS

(Especial para LA PRENSA)

Bourges, 1920.

La dirección constituye un problema primordial, tanto para el marino como para el aeronauta. En tiempo de neblina, el piloto al que está confiada la dirección de una embarcación no puede recurrir en alta mar al método que consiste en guiarse por los astros, debe navegar al azar, corriendo el riesgo de arrojarse sobre una roca cuando no se encuentra muy lejos de la costa, o a lo menos de chocar con un buque que navegue en los mismos parajes.

La mayor parte de las veces, a no ser que lo arrastre una fuerte corriente, el piloto determina aproximadamente su posición tomando por base la del día anterior y la velocidad del buque que conoce hasta cierto punto; finalmente, reduce la velocidad y hace sonar la sirena.

Es menos envidiable la situación de un aeronauta en un globo dirigible o la de un volador en un aeroplano. De noche y en tiempo de neblina, piloto y pasajeros corren grandes peligros. Tienen que avanzar, que quieran o no, especialmente en un aeroplano, y puede suceder que la nafta esté a punto de agotarse o que queden invisibles los puntos de descenso. Según la posición, el aeroplano corre el peligro de descender en alta mar o sobre los techos de una ciudad. Un globo tiene el recurso que emplean los navegantes, pero no puede recurrir al mismo el aeroplano.

He aquí que interviene la telegrafía sin hilos. Existe un procedimiento, desgraciadamente aun poco difundido, que está llamado a prestar muy en breve grandes servicios; se funda en un método conocido desde largo tiempo y que se llama la "radiogoniometría". Nos limitaremos a exponer el principio de ese método.

Nadie ignora que en otros tiempos, en los comienzos de la telegrafía sin hilos, se discutía a menudo el problema del envío de ondas en una dirección determinada. Al buscarse la solución de ese problema surgió otro, a lo menos tan interesante como aquél, y esto último fué resuelto. Se lo puede resumir en los siguientes términos: Dada una estación que recibe mensajes de otra muy lejana ¿cuál es la distancia de la estación trasmisora.

Construid, para determinar la dis-

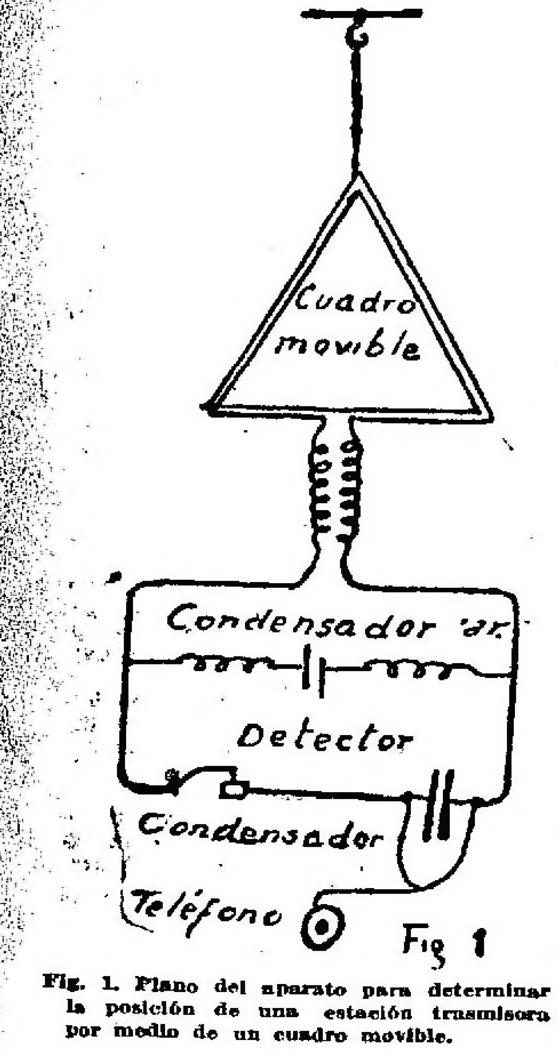


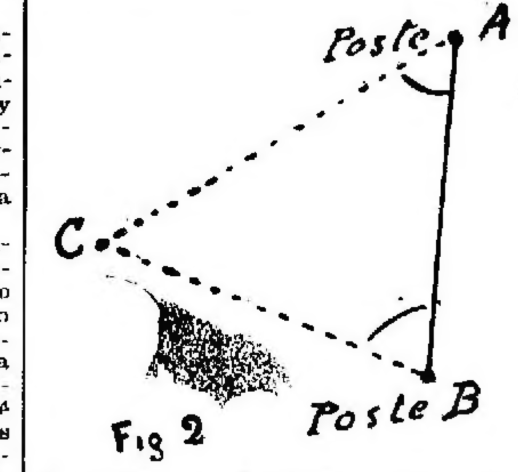
Fig. 1. Plano del aparato para determinar la posición de una estación trasmisora por medio de un cuadro movible.

tancia, un cuadro de madera (fig. 1) rectangular, o también triangular, alrededor del cual se envuelven unas diez vueltas de hilo, como si fuera un carrete. Si el cuadro tiene una altura de dos metros, se tendrá una verdadera antena bastante importante. Colgad luego la antena en el techo de una habitación por medio de un hilo; unid vuestra antena a un detector y a un teléfono, intercalando el condensador apropiado y escuchad la estación trasmisora. La intensidad de la recepción variará al hacerla girar vuestro cuadro que es una verdadera antena movible; en otras palabras, oiréis con mayor o menor fuerza, y en ciertas posiciones dejaréis de oír: es que la intensidad llega a su máximo cuando el cuadro está orientado en la dirección de la estación trasmisora.

Supongamos ahora que un buque en alta mar, que ignora la ruta y se encuentra envuelto en una neblina, posee un cuadro de esta clase. Si en la costa vecina hay una estación trasmisora, el buque podrá fácilmente dirigirse a una de esas estaciones y tener siempre la proa en su dirección. En tal caso, la antena movible reemplaza la brújula. El aeroplano puede también dirigirse sin vacilar a la estación que oye.

Mis lectores dirán que es difícil que un volador tenga una antena de esta clase. La reflexión está justificada, y por eso ya se ha allanado esta dificultad. El gran cuadro, del que hablamos más arriba, puede ser reemplazado por un simple carrete giratorio, si se emplea, en vez de un detector ordinario, una lámpara o tubo a vacío, del que ya hablamos en estas columnas.

El método puede ser perfeccionado y necesita serlo, puesto que en el caso que acabamos de examinar, ni



el marino ni el volador pueden determinar la distancia que los separa de la estación trasmisora, y, por consiguiente, tampoco su posición exacta.

A fin de resolver este nuevo problema, supongamos que el cuadro movible o "radiogoniometro", se encuentra en manos de los operadores de dos estaciones trasmisoras distintas, A y B, que pueden comunicar entre sí y conocen la distancia que las separa (fig. 2). Supongamos ahora que un aeroplano o un buque, C, las llama preguntándoles cual es su posición. La estación A recibe en seguida la comunicación, de modo que conoce la dirección de C. y la anota en el mapa. Lo mismo hace B, y como la uno y la otra corresponden entre sí, les es fácil comunicarse esas direcciones y construir, siempre en el mapa, un triángulo, del cual C es la cima y decir al que se encuentra en C, cual es su posición exacta.

En el momento en que escribo, la radiogoniometría ya había prestado más de un servicio en Francia. Existen en las costas algunos puestos radiogoniométricos establecidos por la marina durante la guerra; esa red se desarrollará y es de desear que tengamos en todo nuestro litoral, tanto en el Mediterráneo como en el Atlántico, un gran número de faros hertzianos, siempre listos para funcionar y comunicar su posición exacta a los buques en dificultades. Si cada faro enviara una indicación conocida, cierto número de rayas o de puntos, siempre los mismos, el buque ya no necesitaría una estación trasmisora, le bastarían los faros hertzianos que reconocería para fijar por sí mismo las líneas en el mapa. Al oír tres puestos, podría determinar su posición con la misma exactitud que si tuviera un sextante.

Pero en tierra no existe ninguna organización que pudiera dar indicaciones a nuestros aeroplanos; tenemos numerosos terrenos de descenso, pero ninguno está provisto de un puesto trasmisor que dé a horas fijas, por ejemplo cada media hora, indicaciones conocidas que permitieran a los numerosos voladores que surcan el aire fijar su posición en caso de neblina o de noche. La paz hizo bajo este respeto mucho menos que las necesidades de la guerra.

Que no se alegue la dificultad de instalar telégrafos sin hilos en nuestros aeroplanos. Estos pueden en todo caso estar provistos de aparatos receptores, si no de trasmisores. En ciertos casos el problema no es insoluble.

Es muy sugestivo el ejemplo del viaje del "Goliath". En todo el curso de su largo vuelo no dejó de estar en comunicación con estaciones terrestres o marítimas. Tuvo sucesivamente conversaciones con Issy, con París, con Rochefort sur Mer, con Burdeos y Madrid; Tánger, Rabat y Casablanca en Marruecos; con Cap Juby, Mogador, el vapor "Cassiopée" y con Dakar. En todo su largo vuelo, el volador pidió informaciones sobre el estado del tiempo y el viento; comunicó noticias de su viaje y la hora aproximada de su descenso, cambió simples llamamientos con objeto de asegurarse de que estaba en contacto con diversas estaciones; en una palabra, su aparato de telegrafía sin hilos le prestó no sólo servicios materiales, sino también otros de orden moral, manteniendo su tripulación en contacto constante con el resto del mundo.

Desgraciadamente, este contacto desapareció desde el momento en que el "Goliath" se vió obligado a descender. La trasmisión de mensajes no podía realizarse sino cuando había la energía necesaria para hacer funcionar un dínamo bastante poderoso. Esta misión la desempeñan la hélice y un molinillo movido por el viento. Cuando cesaba la marcha, todo desaparecía.

Este ejemplo debe servirnos de lección y es necesario que estudiemos modelos de aeroplanos en los que la energía tenga una fuente independiente del motor.

Existe otra cuestión: la antena de un aeroplano o de un globo la forma durante el vuelo un largo hilo metálico que cuelga debajo del aparato y que está siempre tendida por medio de una pesa. Cuando el aeroplano o el globo se detiene, es decir, cuando está en tierra, el hilo no funciona. En efecto, es de interés establecerlo lo más alto posible.

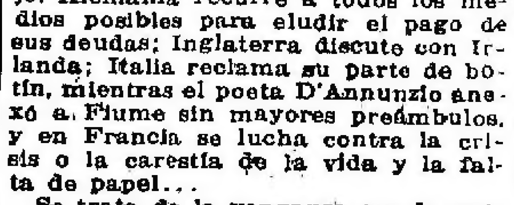
Esto podría realizarse por medio de pequeños globos como los que empleamos para los sondajes aéreos y que se llenan con hidrógeno. Bastaría, pues, emplear un tubo como los que se emplean para llenar un neumático. Este pequeño globo bastaría para sostener una antena de cierta extensión.

De todos modos, es evidente que el volador debe tener medios de comunicación, especialmente cuando está aislado y cuando más necesita socorro.

Como se ve, mientras están completamente resueltas las cuestiones de orden teórico, no sucede lo mismo con las de orden práctico, y se piensa con congoja que si la guerra hubiera durado otros pocos meses, se habrían obtenido nuevos progresos en este orden de ideas.

La volación pasa por una crisis desde que terminaron las hostilidades, y sería ridículo ignorarlo. Es cierto que vemos a ingleses, norteamericanos y franceses rivalizar por medio de concursos y "records" de toda clase. Pero todo esto casi nada produce, se gasta actividad y energía que podrían ser utilizadas mil veces mejor en otros terrenos. Se dirá que al Estado le incumbe tomar la iniciativa. Esto es evidente, pero los servicios públicos parecen estar recargados de trabajo. Alemania recurre a todos los medios posibles para eludir el pago de sus deudas; Inglaterra discute con Irlanda; Italia reclama su parte de botín, mientras el poeta D'Annunzio anexó a Fiume sin mayores preámbulos, y en Francia se lucha contra la crisis o la carestía de la vida y la falta de papel...

Se trata de la venganza que lo animal toma contra lo espiritual. No se perturban impunemente las leyes que rigen el mundo moral; la civilización no puede sacar provecho de las perturbaciones de orden material que los alemanes han provocado en nuestro planeta. La lección tiene su importancia. Deseo que las naciones y los pueblos de los imperios centrales sean suficientemente inteligentes para comprenderlo.



[illegible] habría [illegible] totalmente la paralización del tránsito. No olvidemos que la paralización viene de la circulación, pues, lo que circula no está paralizado. Los franceses tienen una frase clásica: "circulez, messieurs". Circulemos, pues, y habremos remediado la gran dificultad.

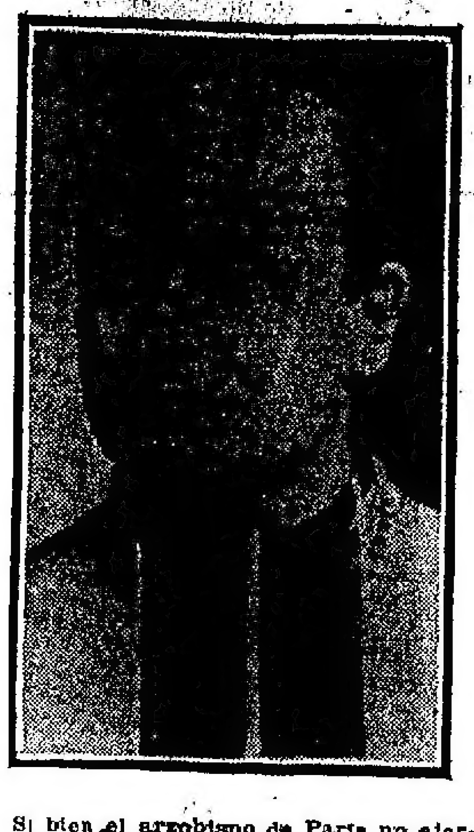
Tal vez la adopción del sistema que sugerimos haga conveniente extenderlo más adelante a otros barrios de la ciudad que están por caer en el mismo inconveniente: Talcahuano de Lavalle a Sarmiento podría, por ejemplo, comprenderse entre las cuadras de circulación obligatoria.

MIGUEL L. DESPLATS.

EL CARDENAL AMETTE

Arzobispo de París

† AYER EN ANTONY



Si bien el arzobispo de París no ejerce ninguna supremacía jerárquica sobre la iglesia en Francia, el arzobispado de la capital es, sin embargo, el centro hacia el cual dirigen sus miradas los obispos del país entero, cuando necesitan un guía, una dirección en momentos difíciles. Tales momentos eran frecuentes para los prelados franceses en los últimos años, especialmente desde que el gabinete Combes obtuvo la separación de la Iglesia del Estado, y durante casi todo ese tiempo, desde el año 1906, la sede arzobispal estuvo a cargo de León Adolphe Amette, que acaba de fallecer después de figurar desde el año 1911 en el sacro colegio de los cardenales de la iglesia.

Faltaban sólo pocos días para que el cardenal Amette cumpliera setenta años, pues nació en Douville, pueblo del departamento del Eure, el 6 de septiembre de 1850. Era obispo de Evreux, cuando el entonces arzobispo de París, cardenal Richard lo llamó para que fuera su coadjutor, y como el cardenal era anciano y achacoso, Amette fué quien desde entonces gobernaba la archidiócesis de París. Esto sucedió el año 1906, y dos años más tarde, a la muerte de Richard, el coadjutor le sucedió en el cargo de arzobispo. Finalmente, en el consistorio de 1911, el Papa Pío X le confirió la dignidad cardenalicia.

El cardenal Amette pertenecía al grupo liberal y democrático del alto clero francés, opuesto al grupo ultraconservador y ultramontano. Se decía que no era persona grata en el Vaticano durante el papado de Pío X, y que obtuvo la púrpura sólo gracias a la habilidad de los sulpicianos. Esto no obstante, la Santa Sede oía su voz autorizada, y en ciertas ocasiones siguió sus consejos. Su influencia aumentó después del advenimiento al trono papal del actual Sumo Pontífice, Benedicto XV, y el cardenal Amette no era ajeno al cambio que en estos últimos meses se produjo en las relaciones entre Francia y la Santa Sede.

Es conocida la actuación del arzobispo de París durante la gran guerra. Desde el primer momento puso al servicio de su patria toda su influencia y toda su alta autoridad. Apenas estallada la guerra, publicó una pastoral que ordenaba plegarias por la victoria de Francia, pastoral que repitió varias veces en los momentos más críticos de la contienda.

Por otra pastoral protestó contra la acción de un volador alemán que había arrojado una bomba sobre la catedral de Notre Dame. Se esforzó por obtener el apoyo moral del mundo católico a la causa de los aliados, y su actitud patriótica fué aplaudida hasta por los enemigos más acérrimos de la Iglesia en Francia. A esta actitud del arzobispo de París, cuyo ejemplo contribuyó a determinar la del clero francés en general, se debe en gran parte la resolución del gobierno de restablecer las relaciones diplomáticas con la Santa Sede. El anciano y venerable prelado tuvo así la satisfacción de ver, antes de morir, que su patria, "la hija predilecta de la Iglesia" en otros tiempos, volvía a ocupar su puesto tradicional entre las naciones del mundo católico.

EL PARQUE AVELLANEDA

SU ESTADO DE ABANDONO

La falta de vigilancia

Existe una disposición municipal referente a las plazas y paseos públicos, cuya parte pertinente, trascripta en letreros especiales, es bien conocida por la concurrencia que en los días festivos busca en aquéllos momentos de descanso y de recreo.

En esa disposición se recomienda al público velar por la conservación de los paseos, ya que, al fin, éstos se han construido principalmente para aprovechamiento y solaz gratuito de la gente que no dispone de otros medios de diversión.

Pero no dice la ordenanza oficial que sean sólo los concurrentes los encargados de cumplir esa tarea; por el contrario, la Municipalidad invierte considerables sumas en el sostenimiento de un personal numeroso de inspectores, guardianes y jardineros a quienes incumbe como única obligación el cuidado de los parques y demás sitios análogos, sin preferencias con respecto a la situación de los mismos y menos aun acerca de las consideraciones que pudieran merecer las distintas categorías del público que los visita.

Corresponde, por lo tanto, una acción uniforme y pareja, que esperamos ha de ser iniciada sin pérdida de tiempo, ya que la proximidad de los días templados lleva implícita la mayor afluencia de público—especialmente de niños—a todos los paseos.

Nos sugiere éstas breves consideraciones, el injustificable estado de abandono en que se encuentra el parque Avellaneda.

Sabido es que en él funciona una escuela para niños débiles y que, por otra parte y dada su situación suburbana, es frecuentado por gran cantidad de familias, circunstancias ambas que debieran bastar para que la Municipalidad y la policía, en su acción conjunta, prestaran a dicho parque una atención preferente.

Empero, allí no existe vigilancia policial y son escasos los guardianes encargados de su cuidado.

Debido a ello, los menores juegan impunemente a los cobres y otros juegos de azar prohibidos, exteriorizando un vicio cuyo desarrollo, por lo mismo que se trata de menores, deben impedir enérgicamente las autoridades.

Además, las casillas existentes en el parque y sobre todo los retretes se hallan cubiertos de inscripciones y dibujos inmorales y aún no es raro—como ocurrió ayer—advertir la presencia de individuos de mal vivir que, por sus actitudes, delatan intenciones que deben asimismo ser reprimidas.

Todo ello, en un parque donde, como informamos en párrafos anteriores, funciona una escuela a la que concurren numerosas niñas.

El Intendente Municipal, que tan partidario se muestra de las excursiones urbanas, podría, pues, llegar hasta el parque Avellaneda y luego de comprobar personalmente el abandono de aquél, disponer las medidas oportunas para impedir que esta censurable situación se prolongue.

DE SAUL ESCOBAR

NECESIDAD DE UNA REFORMA JUDICIAL
MAYOR BARATURA Y CELERIDAD

IV

7. Sueldos en los diferentes sistemas judiciales revisados. Varias observaciones.— 8. Conclusiones.

7. — Los funcionarios de la administración de justicia en nuestro país no gozan, en general, de una retribución de servicios que los ponga por completo a cubierto de las necesidades que su posición, categoría y responsabilidades comportan.

Concretando el punto a lo vinculado con los sueldos de los funcionarios de la justicia federal de la capital de la República, se advierte que una mejor retribución es asunto de suma importancia y de imperiosa urgencia, máxime si se tienen en cuenta la carestía de la vida en la actualidad, el aumento de sueldos realizado para los funcionarios que actúan en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos, y el decoro indispensable con que debe conducirse y actuar en todos los órdenes de la vida un funcionario judicial.

Las angustias de una situación económica tirante deben desaparecer con respecto a toda persona que maneja intereses tan sagrados y respetables como son los que tratan de la vida, honor y hacienda de los componentes de nuestra sociedad.

Los sueldos de que gozan los funcionarios judiciales en Inglaterra deben ser conocidos en nuestro país, a fin de que puedan servir de unidad de medida para una mejora racional a verificarse entre nosotros.

No me ocupo de los sueldos de la magistratura francesa, porque los funcionarios judiciales en Francia constituyen un ejército con sueldos tan exiguos que, en general, puede decirse que un obrero manual de buenas disposiciones gana más que un juez en muchas ciudades. En los Estados Unidos de Norte América los sueldos son también exiguos, tanto para la magistratura federal como para la de los Estados.

En Inglaterra, el lord "high chancellor" gana diez mil libras esterlinas al año; preside el tribunal supremo de apelación de la "House of Lords" y forma parte de la "Court of Appeal" y de la "High Court of Justice", esto es, funciona en tres grados de jurisdicción.

El lord "chief justice of England", gana ocho mil libras esterlinas anuales; preside la "Kings'Bench Division" y forma parte del tribunal superior, o sea de la "Court of Appeal".

El "masters of the rolls" gana seis mil libras al año, y preside una sección de la "Court of Appeal".

Luego viene una cantidad de jueces cuyo número no excede de veinticinco, que forman parte de la "Court of Appeal" y de la "High Court of Justice", que ganan idéntico sueldo de cinco mil libras al año, ya sea que actúen como jueces de primera o de segunda instancia.

El "attorney" general y el "solicitor" general son jurisconsultos de la corona, consejeros legales del gobierno y representantes de éste ante las "Courts of Justice", percibiendo un sueldo de siete mil y seis mil libras cada uno.

El "director of Public Prosecutions" gana dos mil quinientas libras al año, y su segundo mil cuatrocientas libras anuales.

Como se puede ver, los jueces del tribunal de apelación y los del tribunal cuyas decisiones pueden someterse a la consideración de aquél, esto es, "Court of Appeal" e "High Cour of Justice", ganan idéntico sueldo.

Los "masters" y "registrars", que desempeñan funciones en cierto modo análogas a las de secretarios de jueces entre nosotros, perciben un sueldo que oscila entre dos mil y mil docientas libras por año, según antigüedad y categoría.

Los árbitros oficiales—"official referees of the Supreme Court"—ganan mil quinientas libras anuales cada uno.

Los "taxing masters" ganan de mil seiscientas a mil quinientas libras.

Los jueces inferiores — "County Court Judges" — para asuntos de menor cuantía con apelación para ante la "High Court", cuando excede de cierta suma (100 libras para casos de "Common Law"—"County Courts Act" año 1903) su monto, ganan mil quinientas libras al año y los jueces de policía de Londres, con funciones parecidas a las cuasi judiciales de nuestros comisarios y jefe de policía y a las de nuestros jueces correccionales, ganan de mil ochocientas a mil quinientas libras al año.

Como se ve, la graduación de sueldos armoniza con la índole de funciones desempeñadas y permite a cada funcionario atender las necesidades que le crea su posición respectiva.

Entre nosotros no puede decirse, ni menos sostenerse, que los sueldos de los funcionarios de la justicia respondan a las necesidades de la hora presente.

Con el propósito de llenar el vacío que el sueldo insuficiente provoca, se acude de ordinario a medios que la naturaleza de la función judicial rechaza en gran porción. Me refiero al desempeño de funciones ajenas a la administración de justicia, como ser el comercio más o menos disimulado, publicación de obras literarias, teatrales, etc., y la enseñanza en facultades, colegios y escuelas.

Indudablemente, el desempeño de una cátedra en una Facultad, pongo por caso, puede importar la divulgación de los conocimientos de un juez en provecho de los alumnos que le escuchen y, en tal concepto, es un honor para quien dicte una cátedra, honor que reporta al mismo tiempo el provecho de una retribución en dinero.

Ahora bien, como quiera que la función judicial atendida en forma absorbe o tiene que absorber todo el tiempo de que una persona dispone para el trabajo, en razón del gran número de causas, es evidente que las horas invertidas en preparar conferencias semanales durante gran parte del año y las horas requeridas por exámenes y reuniones, vienen a gravitar sobre el tiempo que es necesario conceder inexcusablemente a la función de administrar justicia en el amplio sentido del concepto y, por lo tanto, tiene necesariamente que resentirse el despacho y estudio personal de las causas a cargo del profesor-funcionario judicial.

Hay una suerte de incompatibilidad efectiva por razón de tiempo.

Por lo demás, la sujeción de un funcionario judicial a horarios, reglamentos, exámenes, conferencias rectores, cuerpos directivos, decanos, asambleas, bedeles, celadores, etc., crea en cierto modo una situación molesta para la independencia y libertad de conducta de un magistrado.

Con el fin de que los conocimientos de los magistrados no se pierdan, es posible excogitar medios conducentes para su eficaz divulgación. Ellos serían: el libro, el artículo en diarios, periódicos y revistas, así como las conferencias en diversos centros, incluyendo las Universidades, donde podrían realizarse varias conferencias por año que no quitarán enorme suma de atención, tiempo y estudio a un magistrado, como ocurre con la cátedra servida con la contracción indispensable.

El honor de enseñar se mantiene de esta manera. La satisfacción de necesidades que proporciona el dinero ganado en cátedras, debe proveerla el aumento de sueldo en razón de la función judicial desempeñada, y esta ganará también, a no dudarlo, en mérito de la dedicación exclusiva que debe prestarle el titular respectivo.

Además del justo aumento de sueldo que se impone, deben equipararse, en la reforma por realizar, los sueldos de los jueces con los de camarista.

El juez federal, además de su despacho, debe atender en la capital el de sus colegas, cuando es designado a ese efecto, y debe integrar la Cámara en los casos [illegible] por la ley. Atiende el juez un número de asuntos mucho más considerable que el camarista, pues un noventa por ciento de aquéllos no llega a la consideración de la Cámara.

Mayor trabajo y, si se quiere, responsabilidad, pesan sobre el juez que sobre el camarista, de manera que la remuneración debe ser equivalente, haciendo abstracción de jerarquía.

Existiendo disparidad de sueldos, siempre será posible sostener que el deseo de un mejoramiento económico por parte de los jueces les moverá a ambicionar los puestos de camarista.

Por otra parte, las modalidades de cada persona son distintas y quien desempeña con desenvoltura el cargo de juez, puede sentirse incómodo en una cámara, en razón de su temperamento, o bien por tener que estar en pugna con los colegas, trabando discusiones o renovándolas a cada instante, perdiendo lenta e insensiblemente el sello personal de su labor, o bien por tener que luchar vigorosamente consigo mismo para no caer, si es el caso, en ninguno de los extremos señalados por el doctor Matienzo al hablar de los cuerpos colegiados en su obra "El gobierno representativo federal de la República Argentina", página 298.

Al discutirse en el Congreso la actual ley 3887, se dijo que el eminente ciudadano doctor Vicente F. López en la convención de Buenos Aires llegó hasta proponer que todos los jueces tuvieran el mismo sueldo, a fin de que no pudieran ser halagados ni con la probabilidad de un ascenso. Si a ello se agrega que un juez no debe insinuar la consecución de ascensos, por cuanto la dignidad de su cargo es tan alta como la que más pueda serlo, no le quedaría más que aceptar o declinar, si el caso llegara, una promoción reputada como una recompensa moral en el sentir de las gentes; pero nunca perseguirla como simple medio de un mejoramiento económico.

8. — Expuestos a la ligera y en forma un tanto desordenada estos puntos de vista, que servirán de base para un trabajo de mayor aliento, sólo resta señalar, "grosso modo", la síntesis de las finalidades pretendidas.

CONCLUSIONES

Las conclusiones a que se arriba después del somero estudio de los sistemas judiciales examinados, son las siguientes:

Necesidad absoluta de revisar las distintas leyes de procedimiento, organización de los tribunales federales y materias afines; disponer su ordenación en un código, incorporándole las reformas que la práctica aconseja; requerir la opinión de los magistrados de la justicia federal; hacer entrar en vigor dicho código cuanto antes.

Necesidad de difundir, en lo posible, el arbitraje obligatorio para ciertas materias que exigen soluciones muy rápidas en razón de su naturaleza; fijación de una escala de honorarios a fin de no hacerlo gravoso en general.

Necesidad de reglamentar el descanso de los magistrados, acordándoles los mayores plazos por rotación de personas, a fin de no agotar sus energías y no entorpecer el trámite de las causas.

Necesidad de establecer los sistemas de retiro facultativo y obligatorio, según el número de años de servicios, con los promedios de sueldo que racionalmente deban fijarse.

Necesidad de establecer los medios conducentes para la mejor vigilancia en el ejercicio de profesiones auxiliares de la justicia, para mantener y acrecentar, si cabe, la dignidad y prestigio de los profesionales respectivos y coadyuvar a la mejor administración de justicia.

Necesidad de mejorar, razonable y prontamente, los sueldos de los magistrados federales de la Capital, para asegurar su independencia económica.

Necesidad de establecer la absoluta incompatibilidad del desempeño de funciones judiciales con las del profesorado oficial y libre, y con otras funciones públicas que dificulten la normal administración de justicia por parte de los magistrados.

Dr. SAUL ESCOBAR.
Juez federal de esta Capital.

EL TRANSITO PUBLICO EN EL CENTRO

Necesidad de facilitarlo

Algunos años atrás, cuando los tranvías eran de tracción a sangre, la gente decía: "Me deja en la puerta". Era cierto; el tranvía se detenía en la misma puerta de la casa a la cual uno se dirigía. Vino la tracción eléctrica y hubo que contentarse con descender en la esquina más próxima. Nadie ha sufrido con ello. Se perdió sólo una costumbre tradicional en Buenos Aires. Ha quedado otra: que el carruaje o el automóvil de que nos servimos ha de permanecer frente a la puerta de la casa o del comercio hasta que se nos ocurra salir de una o de otro. A nadie le supone un comino que ese carruaje o automóvil esté molestando horas enteras el libre o el más fácil tránsito general. Habría que destruir esta costumbre, al menos por lo que hace a un determinado barrio de la ciudad, que, está visto, no permite ese lujo. El barrio a que nos referimos se encuentra comprendido por las calles 25 de Mayo y Libertad, y Rivadavia y Tucumán. Existen puntos dentro de él en que, en ciertos momentos del día, el exceso de vehículos ocasiona la total paralización del tránsito durante minutos que resultan eternos. Y como es necesario convenir en que la paralización no proviene precisamente de la circulación, la manera de dar solución al asunto es procurar que la circulación se mantenga, salvando todo escollo que tienda en mayor o menor grado a estancarla.

Las calles en el centro de la ciudad no son tan angostas como mucha gente supone si se las compara con las de las antiguas ciudades de Europa. Ya una vez LA PRENSA tuvo oportunidad de decir que la capacidad de esas calles había sufrido mucho desde que se introdujo la tracción eléctrica para los tranvías, pues el ancho excesivo de éstos obligó a colocar los rieles a mayor distancia del cordón de la acera que la que tenía. De esto resultó que si antes cabían en la calzada, paralelamente, un coche de tranvía y dos carruajes, desde la alteración de la ubicación de los rieles sólo caben el tranvía y un carruaje, para la circulación simultánea, salvo raras excepciones. Sería muy costoso para las empresas de tranvía modificar desde luego este estado de cosas. La forma, para una posible ulterioridad, consistiría en disminuir el ancho de los coches, reduciendo su capacidad a tres pasajeros sentados, dos de un lado y uno en el otro, como los tranvías que van a Quilmes. Esto permitiría acercar nuevamente los rieles al cordón de la acera, y proporcionaría un mayor espacio, facilitando la circulación de tres hileras de vehículos a un tiempo.

No nos explicamos, por otra parte, la supresión de los tranvías con imperial. Porque una vez, en la Avenida Alvear, volcó un tranvía de esa clase, se abolió en absoluto el sistema. Es un error, poque son muchas las ciudades de Europa y de Norte América que mantienen ese tipo de coches con ventajas positivas para la más fácil circulación del público. Los coches aquí podrían ser de tres asientos de frente en el interior y de cuatro en la imperial. El mayor ancho en la parte alta del vehículo no molestaría.

En la imposibilidad, pues, de modificar, por ahora, el tipo de los coches de tranvía y ante la inconveniencia de suprimir su circulación de ciertas calles del centro, tan sólo porque en algunas horas del día se producen interrupciones, mientras la supresión sería permanente, es necesario buscar la solución en otra parte.

Si el ancho del tranvía en las calles angostas puede molestar, el largo de los mismos nada supone. La diferencia, en lo que se refiere al largo, estaría en que, en vez de estar detenidos, por ejemplo, seis tranvías de su largo actual en una cuadra, podrían estar ocho más cortos. No se remediaría nada. Siempre toda la extensión de la cuadra estaría ocupada por ellos. ¿A quién le importaría que fueran seis u ocho? El caso sería el mismo. Por otra parte, no es el tranvía el que obstruye el tránsito. Sujeto como está al riel, lo que quiere es que se le deje libre. Prueba de ello es que, en la calle Corrientes, "verbigracia", que es una calle por la cual circulan tantos tranvías, no bien salen éstos del foco central, apresuran su marcha. Esto ocurre de Uruguay al Oeste. El tranvía no se detiene por placer en las calles. Los segundos que emplea para dejar o tomar pasajeros no pueden causar interrupciones. La interrupción viene de la falta de circulación de los otros vehículos. La población de Buenos Aires tiene que recordar que cuando la última y muy prolongada huelga de automóviles, iniciada antes de Carnaval circularon, precisamente por esa misma razón, mayor número de coches de tranvía, y, sin embargo, en momento alguno se interrumpió el tránsito en ninguna de las calles del centro. Luego el nudo no radica en ellos y sí en el estacionamiento de vehículos en el lado de la calzada opuesto al que ocupan los rieles. El remedio está entonces en hacer obligatoria la circulación de todos los vehículos, fijando sitios o puntos de estacionamiento.

Vamos a desarrollar un tanto nuestra tesis. ¿Es justo que una persona detenga su automóvil frente a una tienda y que ese automóvil permanezca detenido ahí horas enteras esperando que aquélla salga de la tienda, y esté, entretanto, entorpeciendo la circulación de los demás vehículos que necesaria o forzosamente tienen que pasar por ese punto rumbo a otra parte? No es justo. Ese vehículo debe esperar donde no estorbe. Es la solución. ¿Qué hacen esos automóviles estacionados toda la tarde en la calle San Martín, desde Rivadavia hasta Corrientes? Entorpecen la circulación ¿para beneficiar a quién? A lo sumo, a unas veinte personas que están en sus escritorios muy tranquilas, sin percatarse de la enorme molestia que el coche que los espera en la puerta está ocasionando, y, por reflejo, a un inmenso e importante barrio de la ciudad, al cual mucha gente tiene urgencia de llegar, particularmente, a eso de las quince, hora en que se cierran los Bancos. Esta vieja costumbre, este lujo, como decíamos, es el que hay que suprimir. Y para suprimirlo, indiquemos una solución.

Lo primero, es hacer obligatoria la circulación de todos los vehículos desde las trece hasta las diez y ocho y prohibir la carga y descarga de mercancías, durante las mismas horas, en las calles por las cuales circula el tranvía en el perímetro que antes indicamos, esto es, 25 de Mayo y Libertad y Rivadavia y Tucumán, con las excepciones que indicaremos.

Lo segundo, es fijar puntos de estacionamiento.

Lo tercero, es que, si se adopta la medida, se cumpla en beneficio general. Para responder a este plan habría que permitir el estacionamiento de vehículos en la calle Rivadavia, en toda su extensión, a uno y otro lado de la calzada y prohibir la carga y descarga en las horas indicadas hasta la plaza del Congreso. Permitir, igualmente, el estacionamiento, en idénticas condiciones, en las siguientes cuadras: 25 de Mayo de Corrientes al Norte; Bartolomé Mitre de Maipú a 25 de Mayo; Cangallo de Maipú a 25 de Mayo; Diagonal Roque Sáenz Peña; Tucumán, en el costado Norte de la calzada, desde 25 de Mayo, hacia el Oeste, en toda su extensión; Cerrito, de Lavalle al Norte, costado Oeste, y Libertad en el costado Este, de Corrientes a Lavalle. Alrededores de la plaza Lavalle, estacionamiento libre, como es natural, lo mismo que en la plazoleta del teatro Colón. Fuera de las calles indicadas y dentro del perímetro a que nos referimos, esto es, de Tucumán a Rivadavia y de 25 de Mayo a Libertad, la circulación debería ser absolutamente obligatoria. Los vehículos sólo podrían detenerse para tomar o dejar pasajeros, prohibiéndose la marcha de los coches al paso de los caballos. Lo menos, andar al trote.

Por la calle Rivadavia, el tránsito se haría de Oeste a Este por el centro de la calzada. Lo mismo por Bartolomé Mitre de Maipú a 25 de Mayo, y a la inversa, por Cangallo desde 25 de Mayo hasta Maipú.

Las personas que se dirigieran a la calle San Martín, por ejemplo, entre Bartolomé Mitre y Cangallo, deberían dejar su vehículo, o en Cangallo, entre San Martín y Reconquista o Florida, o en Bartolomé Mitre, entre Florida y San Martín, o entre ésta y Reconquista, y si no hubiera sitio, deberían correrse hasta la Avenida Leandro N. Alem, en la cual el vehículo podría esperarlos todo el tiempo necesario.

Las señoras que quisieran ir a las tiendas que rodean a San Nicolás dejarían su automóvil en los alrededores del teatro Colón y a pie se irían "de tiendas". Las que fueran a las que se encuentran cerca de San Miguel dejarían su coche en Rivadavia o en Bartolomé Mitre, pasando Maipú.

Los que concurrieran a los cinematógrafos que se encuentran en Corrientes a la altura de Maipú o de Esmeralda, dejarían sus coches en la calle Tucumán, en el punto más próximo que encuentren libre en esa calle. La calle Florida va sobreentendido que quedaría comprendida en la misma regla. Nada de coches parados frente al Jockey Club ni en otro sitio. La vía libre. Y no cabe duda que

LA FRAGATA "SARMIENTO"

Su travesía hasta Sud Africa

La fragata escuela "Presidente Sarmiento", que salió el 1° del corriente de Puerto Militar para efectuar la segunda parte de su viaje de instrucción anual, con los aspirantes egresados de la Escuela Naval, debió llegar ayer a la Ciudad del Cabo, Sud Africa, de acuerdo con su itinerario.

En esta primera escala de su viaje, la "Sarmiento" debía recorrer 4.000 millas en 28 días, siendo éste el recorrido mayor de todo su itinerario, siguiéndole después, en distancia, la travesía desde el puerto de llegada indicado hasta Aden, Arabia, que comprende 3.950 millas, y que efectuará en el mismo espacio de tiempo.

Después de tres días de permanencia en la Ciudad del Cabo, la "Sarmiento" saldrá para el último punto nombrado, a donde deberá llegar el 1° de octubre.

CONMEMORACION DEL XX DE SEPTIEMBRE

Preparativos para las próximas fiestas

EN FAVOR DE LOS NIÑOS DE FIUME

La Federación General de Sociedades Italianas y la comisión que tiene a su cargo los trabajos relativos a la organización de las fiestas que se realizarán en esta capital con motivo de la conmemoración del cincuentenario de la incorporación de Roma al reino de Italia, han preparado el programa definitivo de dichas fiestas y el que oportunamente será dado a conocer.

Conjuntamente con los actos conmemorativos de referencia se realizarán las reuniones preliminares para el congreso de residentes italianos, que organiza la federación.

—

El ministro de Italia, comendador Cobianchi, ha enviado a la presidencia de la federación una nota, en la cual manifiesta su agradecimiento por la distinción que le ha otorgado oportunamente el consejo general de la misma, al nombrarle presidente honorario del comité de fiestas del XX de Septiembre, cargo que aceptó. También aceptaron, agradeciendo, los cargos de vicepresidentes honorarios, el cónsul general de Italia, doctor Lorenzo Anili, y el señor Tomás Ambrosetti.

—

En el salón de la sociedad Torcuato Tasso e Partenope se reunió ayer por la tarde el comité que patrocina la conmemoración del XX de Septiembre en el barrio de la Boca. Asistieron, también, las señoras de Benzi y Boccalich en representación de la comisión auxiliar de damas.

El secretario informó a los presentes acerca de los trabajos realizados para el mejor éxito de las próximas fiestas, y la señora de Benzi dió cuenta de la labor efectuada por la comisión femenina para la exposición-bazar, que constituirá el número más importante del programa a cumplirse.

—

Las autoridades de la asociación Progenie de Italia decidieron efectuar el 20 de septiembre próximo una velada artística en conmemoración de la fiesta nacional italiana. Este acto, que se realizará en los salones del Augusteo, Sarmiento 1374, terminará con un sarao amenizado por la orquesta Diatto. El producto se destinará a los niños de Fiume y a las escuelas gratuitas que sostiene la institución organizadora.

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

El acto de ayer

En el salón de actos públicos de la Asociación Cristiana de Jóvenes, Paseo Colón 161, se efectuó ayer, a las 17, la conferencia a cargo del señor William C. Morris, quien disertó acerca del tema "Meditaciones sobre la inmortalidad".

El conferenciante inició su exposición con la pregunta del patriarca Job: ¿Si el hombre muriese, volverá a vivir?

Hizo a continuación una revisión de los argumentos sustentados por los filósofos desde la antigüedad acerca del tema de la conferencia; refirióse al concepto de la inmortalidad tenido por los mismos, deteniéndose especialmente en los sabios griegos.

Consideró también, el tema desde el punto de vista cristiano y la posición asumida por los grandes filósofos modernos frente al asunto, para terminar con un enérgico concepto personal acerca de la cuestión.

Acallados los aplausos, el señor J. Llewellyn Hawes, ejecutó al órgano el Largo y Hallelujah de Handel y la marcha de Smart, números de música con los cuales se dió por terminado el acto.

CONSTRUCCION DE MERCADOS SUBTERRANEOS

TRASPORTE TRANVIARIO DE PRODUCTOS

Presentación de un proyecto a la Municipalidad

Los señores Bellozzo, Hugier y Compañía, han presentado a la Municipalidad un proyecto por el cual solicitan autorización para hacer uso del subsuelo de terrenos municipales o particulares, a los efectos de construir en ellos tres grandes almacenes con cámaras frigoríficas y descongeladoras y 15 mercados, también subterráneos, en distintos lugares de la capital.

Estos tres grandes almacenes, según el proyecto de referencia, se construirían: uno en la zona Sur cerca de la estación Sola, del ferrocarril Sur, otro en el barrio Norte, y el tercero en la zona Oeste, en los alrededores de plaza Once.

Los quince mercados se instalarían en los subsuelos que ocupan actualmente las ferias francas.

Los almacenes estarán dotados de cámaras frigoríficas para toda clase de productos, carne, leche, manteca, verduras y tendrán capacidad para 100.000 kilogramos de carne, 600.000 de verduras, 700.000 de frutas, con una capacidad total de 5.000 toneladas. Además poseerán cámaras de descongelación, con objeto de volver los productos al estado primitivo de conservación.

Las instalaciones de máquinas para producir el frío estarán a nivel y los subsuelos se comunicarán con la superficie por medio de ascensores.

Para el trasporte de productos a estos establecimientos subterráneos, se desprenderán desvíos de las líneas principales de tranvías a fin de que vayan directamente a las cámaras frigoríficas y evitar de ese modo, en lo posible, los contactos.

Los señores Bellozzo y Hugier expresan en la nota dirigida al Intendente, que han constituído un sindicato con el objeto que motiva la presentación, con un capital de quince millones de pesos oro y señalan el 6 por ciento de la capacidad de los depósitos, durante los primeros 15 años, para que la Municipalidad conserve en esos depósitos los productos y mercaderías destinados a los hospitales y asilos de menesterosos sostenidos por la comuna.

El sindicato se compromete a entregar el 6 por ciento anual de una cantidad de pesos, igual a la mitad del valor total de la superficie ocupada, calculado al mismo precio que el de la tierra a nivel, adyacente al subsuelo ocupado por las instalaciones.

Las construcciones expresadas se comenzarán 18 días después de firmados los contratos de concesión, según así lo expresan en el pedido del mismo, que obra en poder del Intendente Municipal, quien a su vez lo ha pasado a las oficinas técnicas para su estudio.

Una vez producidos los informes, el proyecto será enviado al Concejo Deliberante, con los antecedentes del caso, a fin de que éste se pronuncie en definitiva.

EXPOSICION DE PRODUCTOS DE GRANJA

INAUGURACION DE NUEVAS SECCIONES

Iniciativa de la Asociación Nacional de Lechería

La Asociación Nacional de Lechería, consecuente con sus propósitos de fomentar la instalación y multiplicación de granjas, para la explotación de la vaca lechera y productos derivados, así como también con objeto de poner de relieve la importancia de la piscicultura, como una industria anexa a la granja, inaugurará, en el curso del mes de septiembre, una exposición de productos de pesca y de aves, animales de corral y abejas, dividida en dos secciones.

La primera de ellas corresponderá a los productos de pesca y se realizará en el mercado A. Bullrich, cuyo local y elementos necesarios para la exposición han sido cedidos por la Intendencia. En cuanto a la sección de los productos de aves, animales de corral y de abejas, se inaugurará el 18 de septiembre, en el local de la Avenida de Mayo.

Dicha exposición, la primera de este género a realizarse en el país, de acuerdo con el programa preparado por la comisión organizadora, que se halla constituída por la mayoría de los miembros de la comisión directiva de la Asociación Argentina de Criadores de Aves y Abejas, profesores de las escuelas de avicultura de Buenos Aires y La Plata y consignatarios de huevos y aves de los mercados de la capital, comprenderá las siguientes secciones:

Concurso y exposición de máquinas incubadoras nacionales y extranjeras a aire y agua caliente y a electricidad; concurso y exposición de máquinas criadoras; accesorios para máquinas incubadoras y criadoras (termómetros, avisadores y registradores); termostatos, lámparas, aisladores y demás accesorios; implementos avícolas; exposición y huevos de aves de raza para incubar presentados por industriales y aficionados, embalajes para los productos del gallinero; productos de aves en conserva y diferentes preparaciones, aves y animales de corral.

Mientras dure la exposición se darán cursos prácticos sobre "standard" de las razas, reconocimiento de los huevos para su clasificación, cría de pollos y engorde artificial.

En el acto de la inauguración, usará de la palabra el Intendente Municipal, y luego hablará, en nombre de la Asociación de Lechería y de los criadores de aves, conejos y abejas, el doctor Juan Balestra, presidente de esta última institución.

Respecto a las secciones de la actual exposición de carnes de ganado vacuno, lanar y porcino y de productos de lechería y conservados, serán clausuradas el 15 de septiembre.

BOLETIN TELEGRAFICO DEL EXTERIOR: SERVICIO MUNDIAL EXCLUSIVO PARA "LA PRENSA" DE SUS CORRESPONSALES PERMANENTES, ENVIADOS

EL CONFLICTO ENTRE RUSIA Y POLONIA

REÑIDAS LUCHAS EN LA REGION DE LEMBERG

LA DELEGACION POLACA EN MINSK RECHAZA LAS PROPOSICIONES RUSAS

OPINION DEL JEFE DEL ESTADO MAYOR POLACO

LAS OPERACIONES

LONDRES, agosto 29 (Havas) — Un radiotelegrama de Moscú, trae el siguiente comunicado oficial maximalista:

"En la región de Halitch ocupamos una línea que pasa a seis verstas al Oeste de la ciudad de ese mismo nombre."

VARSOVIA, agosto 29 (Havas) — Un comunicado oficial con fecha de hoy anuncia lo siguiente:

"En el frente Norte la situación continúa sin variantes. En el centro diezmamos una columna que vigilaba el desembarco de 650 prisioneros en la estación de Zabinka.

"Al Este de Lemberg continúan las luchas encarnizadas. Rechazamos violentos ataques en los sectores de Balko y Swirz y destruimos en las cercanías de Pohorlyce un regimiento de infantería apoderándonos de 120 prisioneros.

"A lo largo del río Dnieper la situación continúa estacionaria."

VARSOVIA, agosto 29 (Havas) — Un comunicado oficial anuncia que se efectúa un combate encarnizado al Norte de Belz. Un destacamento de caballería de Budienny alcanzó la ciudad de Tyszoace. Las fuerzas polacas forzaron el paso del río Dniester y avanzan en dirección al Norte.

VARSOVIA, agosto 29 (Associated) —Un comunicado oficial polaco dice lo siguiente:

"Los rojos intentan hacer penetrar una cuña en nuestro frente para cortarlo.

"La lucha es reñida al Norte de Lemberg, en donde el general de caballería Budenny, trata de cercar a Lemberg. Los polacos rechazaron repetidos ataques bolshevikis al Sudeste de Lemberg, y, contraatacando en Sarniki, destrozaron varios escuadrones rojos.

"Más al Sur, los ukranianos cruzaron el Dniester, flanquearon a las fuerzas del soviet y avanzan hacia el Norte.

SITUACION MILITAR

PARIS, agosto 29 (Associated) — El Ministerio de Relaciones Exteriores ha comunicado que los bolshevikis están haciendo desesperados esfuerzos en Grodno para oponerse al avance polaco con todas las fuerzas de que disponen. Las fuerzas rusas están reconcentradas en los alrededores de la plaza citada y se prevé que se librará un sangriento combate en la línea Grodno-Brest Litovsk.

BERLIN, agosto 29 (Havas) — "El Allesteiner Wolksblatt" anuncia que dos divisiones de infantería y caballería, penetraron el 26 del actual en territorio alemán.

El mismo diario agrega que actualmente toda la frontera germano-polaca está cerrada.

BERLIN, agosto 29 (Havas)—Una información de Vilna confirma la evacuación por los maximalistas de esa ciudad y su ocupación el 27 del corriente por las fuerzas lituanas.

LEMBERG, agosto 29 (Havas) — Debido a la resistencia de las tropas maximalistas, el ala izquierda y el centro del ejército polaco no pudieron atravesar la línea de Gravejo, Ossowieo y Bialgstock.

La ofensiva polaca en la Galitzia y en dirección a Lemberg encuentra mucha resistencia por parte de las fuerzas maximalistas. En la región de Zloia y Lipa, se produjeron violentos contraataques maximalistas.

VARSOVIA, agosto 29 (United) — Se anuncia que los polacos han alcanzado hasta las fronteras de Alemania y de Lituania y que cortaron las comunicaciones que unían a los alemanes con los bolshevikis.

PARIS, agosto 29 (United) —Los peritos militares manifiestan que la calma que se ha producido entre los rusos y los polacos, demuestra que los combates han cedido el camino a las maniobras.

Los polacos están moviéndose hacia el Norte a lo largo de la frontera de Alemania, y los rojos procuran concentrarse en las vecindades de Minsk.

Los bolshevikis atacaron infructuosamente cerca de Niemen. Los polacos los vencieron y los rojos se dirijieron al Sur hacia Bialystok.

Trotsky ordenó que se trasladaran a Minsk todas las tropas que se hallan en el área del Norte, donde se reunió a ellas, y mejoró su condición reforzándolas, con algunas divisiones de refresco que salieron precipitadamente del interior.

Algunas tropas de Siberia y los comunistas de Petrograd llegaron a Smolensk de donde Minsk es muy accesible.

LONDRES, agosto 29 (United) — La atención general se dirige a Moscú debido a los acontecimientos de actualidad.

Circulan rumores de que los polacos m[illegible]tienen una amenaza sobre la cab[illegible] los bolshevikis.

Se [illegible]rma también que el soviet ha con[ve]nido en que las negociaciones de paz continúen en una nación neutral.

Un despacho de Copenhague, que no ha tenido confirmación, dice que existe tal desasosiego en Rusia, que se estima que el gobierno de Lenin está muy cerca de un desastre.

En Brest Litovsk están realizándose serios combates, pero ésto no indica que los rojos hayan iniciado un contraataque. Los polacos tienen rodeados a muchos miles de soldados rusos en el frente Noroeste.

Han llegado a Dánzig cuatro cruceros británicos, y de otros buques se están proporcionando abastecimientos a Polonia.

Los aliados han resuelto apoderarse de Dánzig para que continúe como puerto libre, y han dado instrucciones a Sir Reginald Tower que dé todos los pasos encaminados a ese fin.

DULUTH, agosto 29 (Associated) —El embajador polaco, príncipe Lubomirski, conferenció con Mr. Herbert Hoover, en esta ciudad, pero no se confirman las versiones de que fué discutida la situación alimenticia de Polonia.

VARSOVIA, agosto 29 (United) — El general Rozeadowsk, jefe del estado mayor de Pilsudski, declaró en una entrevista:

"Los bolshevikis no se quedarán quietos en su derrota. De setenta divisiones que se concentraron en contra de Polonia, solamente quedan treinta. Están organizando nuevos ejércitos especialmente en Galitzia, donde están saqueando y quemando y atrayéndose bandas de campesinos. Ahora están organizando una ofensiva en el Este de Galitzia con quince divisiones y las operaciones recobrarán su actividad muy pronto, en todo el frente".

NEGOCIACIONES EN MINSK

LONDRES, agosto 29 (United)—Un despacho urgente de Varsovia anuncia que la paz de ser firmada lo sería bajo las condiciones presentadas en Minsk que aluden a una consideración mutua sobre los intereses económicos y políticos. La soberanía de Polonia, dentro de las fronteras indispensables, queda garantida, así como también la no intervención extraña en los asuntos internos.

VARSOVIA, agosto 29 (Associated) — Un radiotelegrama de Moscú al gobierno polaco anuncia que los delegados del soviet aceptaron la proposición de los polacos de trasladar de Minsk a Riga, la sede de la conferencia de armisticio.

VARSOVIA, agosto 29 (Associated) —El príncipe Sapieha, ministro de Relaciones Exteriores, partió para Brest Litovsk, para conferenciar con el señor Dumbiski, jefe de la delegación polaca de la paz, quien cruzó las líneas de los rojos, viniendo de Minsk, para llegar a aquel punto.

Según una información recibida en esta capital, los delegados polacos fueron tratados virtualmente como prisioneros en Minsk y considerados como espías. No conseguían suficiente alimentación y la poca que les daban era mala.

Se quejan principalmente de la falta de comunicaciones con Varsovia.

En los círculos oficiales de esta capital se declara que no se han tenido informaciones acerca de la marcha de las negociaciones en Minsk.

VARSOVIA, agosto 29 (Havas) — Una comunicación oficial anuncia que la delegación polaca que negocia la paz con el gobierno maximalista en Minsk, rechazó las proposiciones formuladas por los representantes rusos como contrarias a la soberanía polaca, pues constituyen una ingerencia en la política interna del país.

DECLARACION RUSA

LONDRES, agosto 29 (Associated) — Una extensa declaración publicada por la delegación bolsheviki, encabezada por Kameneff, con respecto a la posición militar y a las negociaciones de paz, califica de fábulas las informaciones polacas según las cuales han sido destruídos los ejércitos bolshevikis. Afirma que los rojos han vuelto a agrupar sus fuerzas y preparan una nueva ofensiva, que la campaña del general Wrangel se acerca a su término; que sus fuerzas están en una posición crítica y que está en retirada hacia la Crimea.

La declaración agrega que son falsas todas las versiones según las cuales Wrangel se ha apoderado de Novo Rossisk y de Ekaterinodar.

Con respecto a las negociaciones de Minsk, anuncia que Dumbiki y los demás delegados polacos fueron a Brest Litovsk a conferenciar con el gobierno polaco, lo que demorará las negociaciones por lo menos una semana.

La declaración censura a los polacos por todas las demoras debidas a las trasmisiones radiotelegráficas, y los acusa de desarrollar una política de perpétua dilación. Explica que, durante la continuación de las hostilidades, es imposible dar al enemigo facilidades para interceptar, constantemente los despachos radiotelegráficos rusos, y por eso se limitó a cinco horas diarias el plazo durante el cual podían los polacos hacer uso del inalámbrico.

EN ALEMANIA

BERLIN, agosto 29 (Associated) — En los círculos oficiales de esta capital se reconoce que la situación es grave en la Prusia Oriental, cuyos límites han sido cruzados por unos 60.000 soldados prófugos de los ejércitos rusos.

Las patrullas alemanas que vigilan las fronteras no pueden ni desarmar ni dispersar a estos soldados que llenan toda aquella región.

COMENTARIOS

LONDRES, agosto 29 (Havas) —Refiriéndose a la cuestión polaca, "The Sunday Express" dice que es posible que la amistad franco-inglesa, que es la piedra angular de la Entente, cesa, pues la libertad de acción de cada uno de los países que la forman es esencial para sus respectivas necesidades.

VARIAS

BRUSELAS, agosto 29 (Especial) —El cardenal Mercier dirigió una carta a los católicos belgas diciendo que "Francia uniendo el ademán a la palabra se precipitó a Varsovia e hizo retroceder a la horda de los bandidos.

"Francia, desgraciadamente, fué sola.

"En presencia de la invasión revolucionaria, y de las pruebas sufridas por Polonia, nadie debió quedarse con los brazos cruzados".

BERLIN, agosto 29 (Havas)—Comunican de Beuthen que los representantes de grupos políticos y Trades Unions alemanes y polacos lanzaron un manifiesto a las poblaciones de la Alta Silesia a fin de restablecer la tranquilidad, y llegaron a un acuerdo sobre las bases siguientes:

1.ª Será licenciada toda la policía de seguridad.

2.ª Serán expulsados todos aquellos que se establecieron en la Alta Silesia después de los primeros días de 1919, salvo aquellos que puedan probar que su presencia es deseable.

3.ª Serán castigados severamente todos aquellos que se nieguen a entregar las armas.

4.ª Deberán cesar todos los actos de terrorismo.

BERLIN, agosto 29 (United) — Los comunistas se manifiestan muy activos y el gobierno está preparándose para suprimir las revueltas de[illegible]bido a que aquéllos lan[illegible] un manifiesto pidiendo el apo[illegible] de los trabajadores en favor de [illegible].

Se preparan grandes [illegible] nes comunistas. Los "ju[illegible]" pan-germanistas son acusados por los diarios socialistas y demócratas de quienes hacen responsab[illegible] de los disturbios de Breslau y d[illegible] los consulados de Francia [illegible] lonia.

FRANCIA

EL GENERAL WEYGAND

Llegada a París

PARIS, agosto 29 (Especial)—Esta tarde llegó el general Weygand, acompañado de Jusserand y fué objeto de grandes aclamaciones por parte de la muchedumbre reunida en los alrededores de la estación.

PARIS, agosto 29 (Havas)—En medio de una enorme muchedumbre y de numerosas personalidades políticas, hizo su entrada triunfal en la estación del Este, el general Weygand.

Al descender del tren, el público prorrumpió en vítores a Weygand y a Polonia, poniendo obstáculos a la marcha del automóvil en el que el general Weygand iba llevando en la mano el sable del célebre patriota polaco Kosciuszko y algunos ramos de flores que varias personas le ofrecieron. A costa de mucho trabajo, el automóvil pudo emprender la marcha entre entusiastas aclamaciones.

Los diarios de esta capital anuncian que el ministro de Guerra, recibirá por la mañana al general Weygand quien con los señores Jusserand y Dabernon serán también recibidos por la tarde por M. Millerand.

PARIS, agosto 29 (Especial)—Con objeto de recompensar los eminentes servicios prestados al país, por el general Weygand, que acaba de contribuir a las victorias polacas contra los bolshevikis, el gobierno le ha nombrado gran oficial de la Legión de Honor.

FALLECIMIENTO DEL CARDENAL AMETTE

PARIS, agosto 29 (United)—Falleció hoy el arzobispo de esta capital, cardenal León Adolfo Amette.

PARIS, agosto 28 (Associated) — El cardenal León Adolfo Amette, arzobispo de París, falleció repentinamente esta mañana, en Antony, en donde pasaba las vacaciones.

Sus restos fueron trasladados esta tarde a esta capital.

TRAVESIA DEL SENA A NADO

PARIS, agosto 29 (Especial) — Se efectuó hoy la prueba de la travesía de París a nado por el río Sena. El recorrido era de doce kilómetros. La carrera fué organizada por la revista "L'Auto".

Una enorme muchedumbre acudió a los diques y a los puentes para presenciar la prueba.

Billington, que no pertenecía a la serie de nadadores inscriptos, partió cinco minutos después que los demás y llegó primero.

Obtuvo el primer premio Bacigalupo, nadador italiano.

Congreso de cooperativas

PARIS, agosto 29 (Havas) — Comunican de Charleroi que el séptimo congreso nacional de las cooperativas inició ayer sus sesiones.

El delegado francés, señor Ramadier, declaró que la guerra trajo consigo una revolución en el movimiento cooperativo francés, del que resultará la formación de grandes y poderosas sociedades.

Empréstito en los Estados Unidos

PARIS, agosto 29 (Associated) — Los diarios dicen que M. Parmentier, que representa al ministerio de Finanzas francés en Estados Unidos, negoció un nuevo empréstito de ciento cincuenta mil dólares con los Bancos de Nueva York; con el objeto de pagar la parte francesa del empréstito que vence el once del mes de octubre.

Artista de cinematógrafo muerta

PARIS, agosto 29 (Havas)—Víctimas de un accidente automovilístico fallecieron cerca de Provins, la popular actriz cinematográfica Susana Grandlais y el operador cinematográfico que la acompañaba.

El proceso Meunier

PARIS, agosto 29 (Especial) — M. Paul Meunier, acusado de relaciones con el enemigo, fué interrogado por el juez de instrucción. Refirió el viaje que hizo a Suiza durante la guerra y afirma que nunca estuvo en relaciones con el ministro de Alemania, von Rosenberg.

ESPAÑA

LOS PROBLEMAS SOCIALES

EL "LOCK-OUT" EN MADRID

EFERVESCENCIA POPULAR EN ZARAGOZA

EN MADRID

MADRID, agosto 29 (Havas) — Los patrones del ramo de construcciones de esta capital, insisten en afirmar que el próximo lunes declararán el "lock-out" y que despedirán a todos sus obreros.

MADRID, agosto 29 (Especial) — La Federación Patronal fijó un aviso por el que se prohibe el trabajo en todas las obras.

Cumpliendo ese acuerdo, los patrones del ramo de construcciones despidieron a sus obreros, diciendo que los conflictos planteados continuamente los llevan a la ruina, y que para defenderse se han decidido a emplear los mismos procedimientos que los obreros.

El presidente de los patrones, señor Junoy, ha comunicado que el "lock-out" afecta a todo el ramo de construcción, y que paulatinamente se irán cerrando los talleres y fábricas de todos los demás ramos afines.

Las autoridades no ocultan su preocupación, por temor de que surjan graves complicaciones.

Los obreros, por su parte, están indignados, y dicen que acudirán a todos los terrenos adonde quieran llevarlos los patrones.

MADRID, agosto 29 (Especial) — El alcalde de esta capital manifestó que intervendrá enérgicamente en el conflicto planteado por los patrones del ramo de construcciones, en el sentido de evitar que con la declaración del "lock-out" se interrumpan las obras en las viviendas para obreros y en otras en edificios en construcción, afectando seriamente el problema de la vida municipal.

Los huelguistas del gremio de albañiles coaccionaron en una de las obras de la calle de Alcalá. La policía detuvo a tres obreros, y al intentar libertarlos un grupo de compañeros, se produjo una colisión. La policía dió unas cargas y se disolvieron los revoltosos.

MADRID, agosto 29 (Especial) — El gobernador reunió a los obreros y patrones en el ramo de metalúrgicos, pero no pudieron llegar a un acuerdo.

Más tarde celebraron una asamblea unos cuatrocientos delegados de los talleres y decidieron el paro a comenzar desde mañana.

Se plegarán unos seis mil obreros.

EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, agosto 29 (Associated)—Se anuncia para mañana el estallido de una huelga general, en señal de protesta por la campaña iniciada contra los sindicalistas.

ZARAGOZA, agosto 29 (Especial) —La sesión que celebró ayer el Ayuntamiento presidida por el concejal Baselga, resultó sumamente borrascosa.

Los concejales que acordaron la readmisión de los bomberos intentaron justificarse; pero el público que llenaba el recinto de las sesiones los llenó de insultos obligándoles a que abandonaran los escaños, en medio de un griterío ensordecedor.

Se dieron vítores a Zaragoza y a los concejales honrados. La sesión tuvo que suspenderse en el acto.

La muchedumbre salió de ayuntamiento en manifestación, y se dirigió al domicilio del alcalde dimisionario, señor Horno, al que le expresaron la simpatía y el cariño del pueblo. El señor Horno tuvo que salir a los balcones repetidas veces, recibiendo una clamorosa ovación.

Se proyecta constituir un ayuntamiento interino, constituído por personas de prestigio ajenas completamente a la política, y presididas por el señor Horno.

MADRID, agosto 29 (Associated) — Se ha suscitado una situación peculiar en Zaragoza a causa de la renuncia de todo el concejo municipal como consecuencia de las censuras generales que le han sido dirigidas por los últimos sucesos.

Los concejales enviaron al gobernador su renuncia resuelta por unanimidad.

El gobernador la comunicó al gobierno de esta capital, que le ordenó nombrase a cuarenta y cuatro concejales interinos escogidos entre las personalidades de la ciudad. Ocuparán su cargo hasta que se produzcan elecciones municipales y se presentarán en ellas como candidatos.

Este procedimiento tendría por resultado eliminar a los elementos liberales del gobierno de la ciudad.

La paralización de los servicios municipales continúa. El servicio de aguas corrientes, las inhumaciones, la limpieza de las calles, y la lucha contra los incendios es efectuada por medio de voluntarios, en su mayor parte profesionales.

ZARAGOZA, agosto 29 (Havas) — El 80 por ciento de los dependientes de comercio se ha separado de sus respectivos sindicatos.

ZARAGOZA, agosto 29 (Especial) — Los bomberos intentaron realizar una reunión clandestina en uno de los solares del municipio; pero acudió la policía y tuvieron que dispersarse inmediatamente.

EN BARCELONA

BARCELONA, agosto 29 (United) —El gobernador interino tuvo una reunión con los patrones de construcción a objeto de convenir las medidas de previsión para allanar las dificultades que pudieran surgir como consecuencia de la decisión patronal de despedir a los sindicalistas agitadores.

BARCELONA, agosto 29 (United) —El malestar causado por los obreros de la Canadiense, continúa.

Se cree que los obreros aguardan el regreso del gobernador para hacer más explícito su descontento.

BARCELONA, agosto 29 (Havas) —Los "requetés" han desafiado a los sindicalistas y manifestaron que en caso de no acudir, irán a buscarlos en sus propios centros.

BARCELONA, agosto 29 (Especial) — El gobernador puso en libertad a ocho obreros de Manresa, evitando de esa manera la huelga general con que habían amenazado los compañeros de los recluídos.

EN OTRAS PROVINCIAS

BILBAO, agosto 29 (Especial) — En la ciudad de Baracaldo un grupo de mujeres huelguistas apedrearon a varias compañeras que no habían querido plegarse a la huelga.

De la colisión resultaron varias heridas. La guardia civil intervino y disolvió a las huelguistas, realizando algunas detenciones.

CORDOBA, agosto 29 (Especial)—Los obreros gasistas se negaron a limpiar las turbinas, y dicen que persistirán en esa actitud, hasta que se les faciliten las ropas de costumbre.

Se teme que surja un conflicto.

LA CUESTION IRLANDESA

GRAVE ESTADO DEL ALCALDE DE CORK

SANGRIENTOS DESORDENES EN BELFAST

LONDRES, agosto 29 (United) — El estado del alcalde de Cork, Mac Sweney, es muy grave.

Su debilidad aumenta por momentos y se espera el próximo desenlace fatal.

Sus parientes se encuentran a su lado.

BELFAST, agosto 29 (Havas) — De resultas de un choque entre civiles y soldados que se produjo hoy, hubo seis muertos. Ayer también estallaron varios disturbios, resultando numerosos muertos.

LONDRES, agosto 29 (United) — Los médicos que atienden al alcalde de Cork, Mr. Mac Sweney, creen que fallecerá muy pronto.

La hermana del alcalde, al retirarse de la prisión, hizo la siguiente declaración:

"Mi hermano está consciente, y me dijo: "Estoy convencido de que no se me concederá la libertad. Es mejor para Irlanda que yo muera".

LONDRES, agosto 29 (Havas) — La muchedumbre atacó esta noche los cuarteles de policía de Belfast. Las tropas dispararon sobre los atacantes matando a seis e hiriendo a unos cincuenta.

LONDRES, agosto 29 (United) — Desde que el alcalde de Cork inició la huelga del hambre, las protestas y las apelaciones en su favor han aumentado día a día. Pocas veces había estado la Gran Bretaña con sus ojos puestos en la suerte de un solo hombre.

La prensa, casi unánimemente, pide clemencia, llamando la atención hacia el efecto que causará su muerte en el mundo entero.

Los diarios están llenos de cartas de hombres prominentes que se ocupan del asunto.

El rey y el gabinete se ven asediados por infinitos telegramas que manifiestan que la muerte de Mr. Sweney, será la muerte de toda esperanza de reconciliación con Irlanda. Aun los contrarios a los sinnfeinistas exigen un cambio de actitud," y el gobierno continúa impasible.

La prensa apela insistentemente a la clemencia del rey, pero ésta debilitaría la autoridad del gobierno.

Parece que Mr. Lloyd George ha sido informado en Lucerna de la agitación de la opinión pública y todavía queda alguna esperanza de que modificará sus apreciaciones respecto de los sucesos.

Mr. Mac Sweney continúa tendido con los ojos cerrados y debido a la afección de sus pulmones, es difícil predecir cuánto tiempo más resistirá.

Ha sido reforzada la guarnición del establecimiento penal en que se encuentra, a fin de conseguir que la muchedumbre se mantenga permanentemente en movimiento.

WASHINGTON, agosto 29 (United) — Un grupo de mujeres irlandesas pidió al secretario de Estado, Mr. Colby, que formulara su protesta al gobierno de Gran Bretaña porque permite que Mr. Sweney haga la huelga del hambre.

Mr. Colby contestó que él entendía que Mr. Sweney deseaba morirse, pero que tendría muy presente el pedido que se le hacía. Las mujeres contestaron que esa respuesta podría ser interpretada como una negativa para proceder y agregaron que organizarían el "boycott" en Estados Unidos para las mercaderías de procedencia británica.

BELFAST, agosto 29 (Associated) —Durante el más violento de los recientes disturbios, que se produjo anoche en esta ciudad, resultaron muertas seis personas y cerca de cuarenta fueron heridas. Los desórdenes comenzaron por la tarde en Cullingtree Road, cerca del distrito unionista, y se extendieron por la noche hacia el Norte.

El barrio nacionalista, en la parte alta del Oldpark Road, fué el centro de los desórdenes. Los sinnfeinistas de esa vecindad realizaron un avance organizado contra los unionistas de Crumlin Road, destruyendo las ventanas y haciendo fuego hacia el interior de las casas. La policía no pudo contenerlos y hubo que recurrir a la ayuda de las tropas. Durante varias horas estuvieron en acción los automóviles blindados, así como destacamentos de policía y de tropas, y se hicieron descargas contra la muchedumbre.

Después de dos horas de reñida lucha, esta última fué rechazada a su propio barrio, pero el tiroteo continuó en el barrio de los unionistas hasta esta madrugada.

BELFAST, agosto 29 (Associated) —Fallecieron otros dos de los hombres heridos a tiros durante la noche pasada. Alcanzan así a ocho los muertos causados por estos desórdenes.

El rasgo principal de los disturbios fué la extensión de las destrucciones e incendios. La ciudad fué aterrorizada por el ruido de los disparos constantes de ametralladoras.

Los sinnfeinistas eran numerosos y parecían estar bien provistos de armas y municiones. Muchas casas fueron destruídas y sus muebles quemados tanto en su interior como en la calle. Los aullidos de los hombres, y gritos de las mujeres y de los niños heridos podían oirse desde los suburbios más distantes. En los momentos de mayor peligro se veía a las mujeres salir de sus casas para arrastrar a los hombres de su familia lejos de lo zona peligrosa.

La sobreexcitación fué intensa hasta esta mañana a las diez y los tiroteos aislados se prolongaron después durante mucho tiempo. Se teme que se renueven los disturbios al anochecer.

NUEVA YORK, agosto 29 (United)—El hermano del alcalde de Cork, Mr. Mc. Swleney que reside en esta metrópoli, estuvo hoy durante algún tiempo leyendo ansiosamente los detalles referentes á la prisión de su hermano y declaró reiteradamente que el gobierno británico se estaba convirtiendo en su asesino.

LONDRES, agosto 29 (Associated) —El estado del alcalde Mc. Sweney era marcadamente peor esta noche. Su pulso era muy lento.

Su hermano, después de visitarlo, informó que sufrió un colapso esta tarde, y que fué difícil hacerle volver en sí.

ITALIA

COMERCIO CON MEXICO

Importación de carbón y petróleo

ROMA, agosto 29 (Especial)—Se anuncia que para dentro de poco tiempo podrá Italia recibir de México carbón y petróleo, enviando en cambio productos manufacturados.

Los diarios al trascribir la información dicen que para el desarrollo de las industrias italianas, el acuerdo celebrado con México tiene una importancia excepcional.

Las primeras gestiones que se hicieron en México para la exportación de petróleo y carbón para Italia se deben a una misión enviada por la casa Ansaldo y de la cual formaban parte los ingenieros Spiller, San Venero, Luiggi y Marantonio.

EL PROBLEMA DEL TRIGO Y LA HARINA

Consejo de ministros

ROMA, agosto 29 (Especial)—Los ministros en el acuerdo de ayer se ocuparon en el aprovisionamiento de trigo y harina.

Los ministros de Trasportes y Aprovisionamientos informaron acerca de las cantidades disponibles, con las cuales se pone a la población de la península a cubierto de todo peligro de escasez.

Al mismo tiempo se discutió el precio de venta del pan poniéndose de relieve la necesidad de normalizar el presupuesto, que, aun cuando se refiere a la venta de trigo a las municipalidades y demás entidades de aprovisionamiento, se encuentra recargado con la suma de 6.000 millones de liras.

Los ministros Facta, Labriola, Alessio, Micheli y Soleri quedaron encargados de estudiar el asunto.

Temblor de tierra

ROMA, agosto 29 (Associated) — Un telegrama de Siracusa anuncia que se sintió en Malta un terremoto de considerable violencia a las 2.45 de esta madrugada.

Numerosos edificios de Floriana y de los distritos circunvecinos sufrieron serios deterioros. La población fué presa de pánico.

Embarcaciones incendiadas

GENOVA, agosto 29 (United) — Algunas embarcaciones que contenían productos inflamables se incendiaron. Los perjuicios ascienden a más de 4 millones de liras.

Los materiales destruídos estaban destinados a América.

Atentado con dinamita

ROMA, agosto 29 (Especial)—Dicen de Palermo que una bomba de dinamita fué arrojada contra el palacio Lamantici y causó grandes perjuicios materiales.

El vecino Giovanni Vacca resultó herido de gravedad.

La importación de café

ROMA, agosto 29 (Especial — Un despacho dirigido por la Consulta a la embajada italiana en el Brasil la autoriza a declarar que jamás el gobierno de Italia ha pensado aumentar los derechos de importación del café.

El "Pensionado Eclesiástico"

ROMA, agosto 29 (Especial) — El palacio del Santo Oficio, situado en las cercanías del Vaticano, será restaurado para destinarlo al "Pensionado Eclesiástico".

EN EL SANTUARIO DE OROPA

Ceremonia religiosa

ROMA, agosto 29 (Especial) — Un despacho de Biella dice que resultaron grandiosas las ceremonias que se realizaron hoy en el santuario de Oropa, con motivo del cuarto centenario de la coronación de la Virgen.

El Papa se hizo representar por el cardenal Valfré di Bonzo, que pontificó con el carácter de cardenal-legado, asistido por los cardenales Richelmy, Ferrara, Maffei, Gasquet y Cagliero.

Concurrieron, además, todos los arzobispos y obispos del Piamonte.

La reina Margarita, que asistió a las ceremonias, ofreció a la Virgen un valioso manto.

ACTITUD DE LOS METALURGICOS

GENOVA, agosto 29 (Especial)— Fracasaron las gestiones del ministro Labriola para resolver el conflicto planteado por los obreros metalúrgicos.

La actitud de estos últimos se ha vuelto más intransigente debido a la actividad que despliegan los elementos anarquistas.

Se han denunciado numerosos actos de "sabotage".

Los diarios creen que los industriales resolverán clausurar sus establecimientos y talleres.

Criminal atentado

ROMA, agosto 29 (Especial)—En el interior de un café, en Tarcento, provincia de Udine, hizo explosión una bomba de dinamita que causó grandes destrozos.

Fué detenido el obrero desocupado Giovanni Trinco, quien confesó haber arrojado la bomba para ejercer un acto de venganza.

Militar muerto en Siria

ROMA, agosto 29 (Especial)—Comunican de Berat que el comandante Levi-Bianchini sucumbió a consecuencia de las heridas sufridas durante un ataque de los árabes.

El comandante Levi-Bianchini formaba parte de la misión comercial italiana en la Siria.

Copiosa nevada

ROMA, agosto 29 (Especial)—Telegrafían de Pistoia que ayer cayó una copiosa nevada en la región montañosa de ese distrito.

Acusación contra D'Annunzio

ROMA, agosto 29 (Especial)—El diputado socialista Reina, en una carta que publica en el "Avanti", acusa a D'Annunzio de haber intentado fomentar una revolución militarista.

Fatal accidente

ROMA, agosto 29 (Especial)—Telegrafían de Bari que durante una fiesta nocturna que se celebraba en la estación balnearia de Torre una de las bombas de estruendo cayó sobre la muchedumbre que asistía a los fuegos de artificio.

A consecuencia de la explosión hubo un muerto y 21 heridos.

Información desautorizada

ROMA, agosto 29 (Especial) — El ministerio de Guerra desautoriza oficialmente la información respecto a la participación de tropas italianas en los recientes combates entre albaneses y yugoeslavos.

ALEMANIA

EL ASALTO AL CONSULADO FRANCES EN BRESLAU

PARIS, agosto 29 (Havas) — Radiotelegrafían de Breslau que el cónsul de Francia partió el viernes último por la noche para Berlín, sin que se produjera ningún incidente. Un piquete de tropas vigilaba los alrededores de la estación.

El consulado de Francia en esa ciudad no será reabierto sino cuando las autoridades alemanas hayan dado garantías contra la posible repetición de los disturbios.

Se confirma que el cónsul francés y sus agentes no debieron sino a un milagro el haber salvado sus vidas. En la casa del consulado no había nadie en el momento del ataque. Las bandas de atacantes buscaron durante toda la noche, en la ciudad, al cónsul a sus colaboradores y a los oficiales de la comisión interaliada de control.

La esposa del cónsul, que se encontraba en el hotel estuvo en un gran peligro. Además puede notarse con sorpresa que la policía no procedió a efectuar ninguna detención durante el saqueo del consulado.

PARIS, agosto 29 (United) — La prensa solicita de M. Millerand que ordene la ocupación de la cuenca del Ruhr como un medio de obligar a Alemania a que modifique sus propósitos de provocar la intranquilidad de Europa.

El gobierno ha resuelto mantener la clausura del consulado en Breslau hasta que el gobierno de Alemania asegura la protección de los intereses de los aliados como los de Francia en Silesia.

MOVIMIENTOS HUELGUISTAS

BERLIN, agosto 29 (Havas) — Comunican de Stutgart, que no obstante la falta total de alumbrado, el primer día de la huelga general trascurrió en medio de la mayor tranquilidad.

CHINA

LA REPUBLICA DEL EXTREMO ORIENTE

Conclusión de un acuerdo

VLADIVOSTOK, agosto 29 (Havas) — Ha sido concluído en China un acuerdo entre el general Semenoff y los delegados de Vladivostok, concerniente a la formación de una república en Extremo Oriente. El acuerdo estipula la reunión de la Trasbaikalia con una provincia marítima. Ambas partes interesadas enviarán representantes a la asamblea que se efectuará en Vladivostok. El general Semenoff se quedará en esta última ciudad esperando las decisiones que se tomen.

Todos los cosacos, el comandante en jefe de las fuerzas de Trasbaikalia y las partes contrayentes de este acuerdo se comprometen a cesar la lucha civil.

Permuta de diplomáticos

PEKIN, agosto 29 (Havas) — El gabinete aceptó la proposición de una permuta de los puestos entre los ministros chinos en Londres y Nueva York.

NUEVO HOSPITAL EN SANTANDER

Brillante discurso del rey

SANTANDER, agosto 29 (Especial) —Se realizó la ceremonia de la colocación de la primera piedra del hospital costeado por suscripción popular.

Resultó un acto solemnísimo, al que acudieron los reyes, las autoridades, altas personalidades y representaciones del comercio, la industria y otras corporaciones de la capital, así como un público numerosísimo.

El monarca pronunció un brillante discurso, en el que excitó el patriotismo de todos "Es necesario — dijo — que mancomunemos nuestros esfuerzos en sentido de engrandecer a España. Estas son obras trascendentales, en beneficio común, y hay que prestigiarlas; pero otros órdenes de actividades están pidiendo también nuestra unión.

"Antes, el poder estaba vinculado exclusivamente a los reyes, hoy en cambio, está vinculado a la patria. Es preciso que todos contribuyamos a que cada día sea más grande este poder sagrado de la patria, para lo cual debemos unirnos en fraterno empeño, única manera de que cesen estas luchas sociales con tanto perjuicio al bienestar general y al engrandecimiento de nuestra España".

La concurrencia aplaudió clamorosamente al rey, dando vítores entusiastas.

EL CONSUL ARGENTINO, SEÑOR JARDON

Donación de unas escuelas

OVIEDO, agosto 29 (Especial) — En la población de Ortigueira se realizó con toda solemnidad la ceremonia de entrega de las magníficas escuelas donadas por el cónsul de la Argentina en España, señor Jardón, en memoria de sus padres.

Tanto los edificios como el material pedagógico y las viviendas de los maestros reunen las condiciones más excelentes que exigen los modernos sistemas de educación, y están siendo elogiadísimos.

El señor Jardón pronunció un discurso, haciendo la entrega en nombre propio y en el de sus hermanos.

Le contestaron el alcalde, el marqués de Teverga y los senadores Canella y Cáceres, agradeciendo a los donantes.

Asistió una concurrencia enorme, y se dieron vivas entusiastas a la Argentina, a España y a Jardón.

NUEVA EMPRESA MARITIMA

PALMA, agosto 29 (Especial) — Fuertes capitalistas de esta plaza efectuaron una reunión, presidida por el general Weylor, y se acordó gestionar la compra de los vapores que la Isleña Marítima adquirió recientemente de la Trasmediterránea.

El armador don Pedro García encabezó la suscripción con 1.000.000 de pesetas.

LAS COMPAÑIAS FERROVIARIAS

MALAGA, agosto 29 (Especial)— Las compañías de ferrocarriles pretenden suprimir los trenes expresos de viajeros, con objeto de provocar una reclamación general y poder hacer entonces una nueva reclamación de aumento de tarifas.

Este propósito ha provocado la indignación general.

Marinos salvados por un boy-scout

EL FERROL, agosto 29 (United) —Tres marineros ingleses caídos en el mar, fueron salvados por un joven boy-scout español, Antonio Pansa.

EXPLOSION DE UN MORTERO

Grandes daños

TOLEDO, agosto 29 (United)—En el taller de la armería de la Academia de Infantería estalló ayer un mortero, y al comunicarse el fuego a la caja de pólvora se produjo una explosión enorme, que causó grandes daños en el edificio.

Un obrero, que fué lanzado a larga distancia, resultó con heridas gravísimas.

Otros cinco fueron heridos levemente.

LA CRISIS

EL CONSEJO DE GABINETE

MADRID, agosto 29 (Havas) — El jefe del gabinete español, señor Dato, declaró que el día de mañana será fecundo en acontecimientos políticos y por consiguiente, de mucha labor para los repórteres.

MADRID, agosto 29 (Havas) — El "Diario Universal" dice que la actual crisis ministerial es honda, larga y difícil, y que no será resuelta por el consejo de ministros, que se reunirá mañana, sino por el rey.

MADRID, agosto 29 (Associated)— Se asegura que el señor Dato ofrecerá mañana al rey la renuncia de todo el gabinete; pero se cree que el rey no la aceptará.

En los círculos políticos predomina la opinión de que esta actitud del primer ministro irá seguida de cambios en el gabinete.

SUIZA

LA AMISTAD INTERNACIONAL ENTRE LAS IGLESIAS

BERNA, agosto 29 (Associated)— La Alianza para fomentar la amistad internacional entre las iglesias del mundo que se reune en Beatenberg resolvió publicar un diario en algún punto central. Anunció que se constituirían consejos en Polonia, España y Portugal y más tarde en Rusia.

En una moción se preconiza la aplicación de los principios cristianos en los asuntos internacionales, el desarme general progresivo y la cooperación entre los antiguos países beligerantes en apoyo de la Liga de las Naciones.

EL PROBLEMA DE LA EMIGRACION

GINEBRA, agosto 29 (Havas) — Se anuncia que el vizconde M. Cavo, de nacionalidad británica, preside la Comisión Internacional de Emigración de trabajadores y que el señor Michellis, italiano, en su vicepresidente.

La citada comisión se reunirá durante la primavera de 1921 en esta ciudad.

GINEBRA, agosto 29 (Associated) —Según una resolución del consejo administrativo de la oficina internacional del trabajo reunido en esta ciudad, se solicitarán completas informaciones acerca de la inmigración, y especialmente de las leyes y reglamentos relativos al trabajo y a los inmigrantes a los cuarenta y dos gobiernos que son miembros de esta oficina.

Se redactará un cuestionario en el cual se recabará la opinión de los gobiernos para armonizar las legislaciones nacionales con el objeto de asegurar igualdad de tratamiento para los obreros extranjeros.

Se pedirá el envío de las contestaciones antes del 15 de octubre.

bítero Ayala, salía por las tardes a otear los caminos, a la espera del hijo ausente; cuando lo divisó, un día en el horizonte lejano, se le adelantó presurosa para darle el ósculo de paz. Urge el trabajo de todos a la espera del ósculo que aguarda a los que retornan.

La colecta que con fines benéficos realizaron las damas de la Sociedad de San José, que patrocinó las conferencias, ha dado halagüeños resultados. La comisión de la última colecta efectuada ayer, estaba compuesta por las señoras:

Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, María Teresa Peró de Bonorino Udaondo, Adela Lamarca de Lavalle Cobo, Elena Zuberbühler Alzaga de Quilan Ayerza y señorita Angélica Gálvez.

ANIVERSARIO PATRIO URUGUAYO

LA FIESTA DE AYER

Los residentes uruguayos nacionalistas, celebraron ayer con un almuerzo servido en la isla Maciel, el 95.° aniversario de la independencia del Uruguay.

A esta fiesta concurrió una delegación de uruguayos nacionalistas, que ayer por la mañana llegó de Montevideo, presidida por el doctor Luis Alberto de Herrera.

En la isla Maciel el doctor Herrera fué recibido por los señores Juan Angel Golfarini, Carlos M. Morales y J. Malvar y Torres Saldaña.

Después que la orquesta ejecutó los himnos argentino y uruguayo, que fueron coreados por los concurrentes a la fiesta, fué servido el almuerzo, el cual trascurrió en un ambiente de franca camaradería.

A los postres hablaron el doctor Luis Alberto de Herrera, el presidente del Club Uruguayo-Argentino, Juan Angel Golfarini, presbítero Olivari, J. Malvar y Torres Saldaña, quienes pronunciaron discursos de confraternidad argentinouruguaya.

Después de terminado el almuerzo, al que asistieron más de 150 comensales, el doctor Herrera y sus acompañantes fueron invitados a beber una copa de champaña en el Club Uruguayo-Argentino.

La delegación uruguaya, que partió anoche de regreso para Montevideo, fué despedida en la dársena por numerosos compatriotas nacionalistas.

LA RAMBLA DE MAR DEL PLATA

Cancelación de la deuda

NOTA DE LA COMISION DE FOMENTO

El gobierno de la provincia de Buenos Aires ha notificado al Banco Español del Río de la Plata que el día 1.° de marzo del año próximo cancelará el empréstito de la rambla de Mar del Plata, operación ésta en extremo beneficiosa para el erario provincial. Con tal motivo, la comisión Pro Mar del Plata ha dirigido una nota al gobernador, doctor Crotto, en la cual, luego de expresar su reconocimiento por la forma rápida y eficaz con que ha atendido su gestión en el asunto, dice:

Es la primera vez que la ley de creación de la Caja Popular de Ahorros recibe una aplicación tan extensa y completa, llenando la función esencial de su constitución; y si se tiene en cuenta que el hecho se realiza en beneficio de una ciudad y un establecimiento que son un exponente destacado del genio de la raza y de la cultura y civilización del país, no es dudoso que el aplauso de toda la Nación se ha de unir al nuestro para congratular al gobernante que lo ha llevado a cabo con un gesto digno de los grandes mandatarios porteños, preocupado del progreso, no sólo de la provincia de su mando, sino de la República toda.

Ese hecho que realiza una fuerte economía para el erario, aliviando el gravamen que sobre él pesaba por el servicio del empréstito, permitirá aplicar la parte liberada de la renta de la Rambla, que de año en año irá en aumento, a las demás necesidades del balneario, para poner todos sus servicios en armonía con las exigencias de la cultísima sociedad que la frecuenta, lo que, por otra parte, sería de toda justicia, siendo ella la fuente principal de esa renta.

La comisión Pro Mar del Plata, que se considera colaboradora de los poderes públicos en la gran obra del fomento y embellecimiento de la ciudad y balneario, reitera en esta ocasión el ofrecimiento de sus buenos oficios y cooperación en esa obra patriótica, destinada a apresurar y acentuar el resurgimiento de Mar del Plata, en todos los órdenes de su vida.

MOVIMIENTO POLITICO

UNION CIVICA RADICAL

Autoridades de los comités seccionales

LAS ELECCIONES DE AYER

En los veinte comités seccionales de la Unión Cívica Radical, durante el día de ayer se realizó la elección de nuevas autoridades, de acuerdo con lo que establece la carta orgánica del partido.

El acto eleccionario fué presidido por los delegados del comité de la capital, los cuales deberán presentar a dicha autoridad del partido sus respectivos informes.

Durante todo el tiempo de la elección, desde las 10 hasta las 18, el doctor Tamborini permaneció en el comité de la capital, con objeto de dirigir el acto y resolver todas las dificultades que se presentasen.

En general, para esta elección ha reinado sumo interés por parte de los afiliados, al extremo de que en algunas secciones se han presentado a la lucha hasta tres y cuatro listas distintas.

No obstante el interés demostrado por todos los bandos en lucha, la elección se ha realizado en completo orden y el doctor Tamborini, en su carácter de presidente del comité de la capital, se manifiesta satisfecho del acto.

Damos a continuación las listas que han resultado triunfantes, en los distintos comités:

Sección primera: Presidente, Juan Hidegain; vicepresidente primero, Luis A. Mela; vice segundo, Luis P. Beguez; vice tercero, José Onaindia; secretario general, Horacio R. Correa; secretarios, G. A. Giarnoni, B. Etchegoyen, E. Prado, Aguilar Gallino, D. R. Belandi, H. Campodónico (hijo); tesorero, Abel Soto; protesorero, Juan Bosco; delegados, P. Cánepa, Abel C. Aguilar, P. González Videla; convencionales, Florencio Arias, A. Leyva Carrizo y José Núñez. 5d vocales titulares y 25 suplentes.

Sección tercera: Presidente, Angel Bailatti; vicepresidente primero José Palos; vice segundo José Pérez; vice tercero, Horacio Córdoba.

Sección cuarta: Presidente, Aquiles J. Bucich; vicepresidente primero, Manuel Cichero; vice segundo, Juan P. R. Arbertella.

Sección sexta: Presidente, Pedro Bidegain; vicepresidente primero, Juan S. de Ambrosi; vicepresidente segundo, Florencio H. Romero; vicepresidente tercero, Santiago D. Quinquer; secretario general, Miguel Martinelli; secretario 1.o, José D. Costa; secretario 2.o, Cayetano Laveglia; secretario 3.o, Horacio Ray; secretario 4.o, Ramón S. Font; secretario 5.o, Agustín Gualdoni; secretario 6.o Emilio Perotti; tesorero, Aurelio Castiglioni; protesorero, Rodolfo Boer; delegados, Pedro Pintos, Fortunato Chiappe y Modesto Barazla; suplentes, Alberto Raguzi, Emilio Ertola y Felipe Sánchez Mendoza; convencionales: José A. Polletou, Pedro Guillemburg, Alejandro Caegnani y Pascual Laveglia; bibliotecario, Lucio Bustamante.

Sección 7.a, Rómulo R. Truero; sección 9.a, José Minuto; sección 11, doctor José A. Amuchástegui; sección 13, A. Barrera Nicholson; sección 15, J. A. Perazzo, sección 16, Juan B. Carré; sección 17, Manuel Roca; sección 18, doctor Amadeo E. Grandi; sección 19, Santiago Rocca.

Sección octava: Presidente, Juan José Bonifacio; vicepresidente primero, Domingo Ferrúa, vicepresidente segundo, doctor Oscar P. Vivanco; vicepresidente tercero, Juan Ferrazuelo; secretario general, Rafael Laurito; secretarios, Rodolfo Etchegoren, Valentín Pavón (hijo), Antonio Auñero, Francisco Vecchiarelli, Basilio Hernández y Miguel Anlito; tesorero, Valentín J. Pavón; protesorero, Arturo Demarco; delegados al comité de la capital, José Ferrúa (hijo), David Raffo, Francisco Saladino; convencionales, Federico P. Schuster, Juan H. Lloy y Félix Despirti.

Sección décima — Presidente, doctor Juan B. Bottinelli; vicepresidente primero, doctor Enrique Culombo; vicepresidente segundo, doctor Benito Stafanelli; vicepresidente tercero, Carlos Ray; secretario general, Dino Dallatana; delegados al comité de la capital, S. J. García Anido, Andrés F. Ventre y Roque J. M. Stafanelli; convencionales, Juan Lombardo, Vicente Stella y Antonio Cichetti.

Sección 12 — Presidente, doctor Hipólito Leys; vicepresidente primero, Enrique Capurro; vicepresidente segundo, doctor Antonio Estévez; vicepresidente tercero, Juan Arata; secretario general, Ernesto D. Agelo; secretarios, Rosario Onetto, Vicente Cerro, Godofredo Podestá, Francisco Moggia, Francisco Demarco y Eulogio Sanz; tesorero, Lázaro Scartasini; protesorero, Francisco Rebagliatti; convencionales, diputado Juan J. Capurro, ingeniero Alfredo Monteverde y Ricardo Tadín; delegados al comité central Luis Alvarez, doctor Eduardo Giuffra y doctor Jorge Echaide.

Sección 14 — Presidente, doctor Leopoldo Bard; vicepresidente primero, Roberto Lavín; vicepresidente segundo, Oscar Daverí; vicepresidente tercero, Luis J. Etchert; secretario general, Víctor M. Cabral; secretarios, José Dufour, Juan D. Estenou, Carlos Arzamendia, Jorge Beigbeder, Julio Rimoldi, Silvio E. Martucelli; delegados al comité de la capital, Emilio Rimoldi, doctor Luis Alvarez Prado y doctor Federico Luzio; tesorero, Eduardo James; protesorero, Pedro Colombo; convencionales, Juan B. Drago, Emilio Focaraccio y Angel Libero.

Sección 20 — Presidente, Francisco Maccio; vicepresidente primero, doctor Aníbal E. Mohando; vicepresidente segundo, Alberto Debarí; vicepresidente tercero, Juan C. Agüero; secretario general, Juan L. Menta; secretarios, Emilio de la Casa, Antonio Juliano, Manuel Martínez, Carlos E. Ferrari, Pedro Giles y Nicolás Scarpino; tesorero José Luis Finoquio; protesorero Pedro Ricci; delegados al comité de la capital, doctor Juan E. Rodeyro, Pablo Cavavini y Nicolás Delcasse; delegados suplentes, Arnaldo Urracht, doctor Bartolomé Castañeda, Luis F. Lema; delegados a la convención de la capital, doctor Aquiles Muñoz del Solar, Pedro T. Ezeiza y Máximo C. Venanzi; bibliotecario, A. Chiba Bugallo.

Partido Reformista

Esta agrupación, hoy, a las 16.30, dará una conferencia de propaganda en la esquina de las calles Rivadavia y Pedernera. Harán uso de la palabra los señores Julio M. Grosso, Bartolomé Machello, Juan B. Sordi y Alvaro Carta.

Partido Socialista

Hoy se realizarán las siguientes conferencias, en favor de la sanción de los proyectos de leyes de abaratamiento de los alquileres y de expropiación de azúcar.

En la esquina de Triunvirato y Bauness, a las 14.30, por los diputados Fernando de Andreis y Agustín S. Muzio; a las 20.30, en avenida La Plata 1589, por Miguel Pascuma y concejal Angel Jiménez; y en Guevara 1669, por Germinal Rodríguez, Alejandro Castiñeyras y doctor Alberto Iribarne.

LAS FERIAS FRANCAS

El traslado de la de José M. Moreno

Hace ocho meses que por disposición del Concejo Deliberante fué trasladada la feria que funcionaba en José María Moreno y Guayaquil, a la avenida Directorio, esquina Rigios, con daño incalculable para los vecinos de una importante zona de Caballito que quedaron privados de los beneficios de la feria.

Las indicaciones de LA PRENSA provocaron de parte de la Superintendencia de Mercados una investigación y la Intendencia, en vista de las manifestaciones de los vecinos y de los vendedores, y previo informe de la Superintendencia, envió una minuta al Concejo Deliberante pidiéndole el restablecimiento de la feria en el sitio donde funcionaba anteriormente, o sea en las calles Guayaquil, o Formosa, entre José María Moreno y Rigios, sitios estos últimos también indicados para tales mercados libres.

Se habla ahora de que este asunto va a ser tratado en el Concejo Deliberante en virtud de una petición de un concejal. Confiamos en que los concejales resolverán de acuerdo con los intereses del vecindario del Caballito, injustamente privado de la feria y no por razones de higiene, ni por mejor funcionamiento, ni por beneficiar otra zona más necesitada.

Las numerosas peticiones que hemos recibido del vecindario de la zona aludida, la ineficacia de la feria en el lugar en donde funciona actualmente, la escasez de puestos, lo alejado de la zona más poblada y la posibilidad de restablecer el mercado libre en lugar cercano adonde funcionaba antes, sin que moleste a determinado vecindario, son motivos que hacen esperar que este asunto será resuelto satisfactoriamente para el barrio de Caballito.

—

También nos llegan quejas relacionadas con la feria que funcionaba en la calle Merlo, entre las de Lafuente y San Pedrito. Este mercado libre estuvo durante mucho tiempo en el centro de la calle, pero la comisión de fomento de la zona pidió que se construyera un piso de cemento para los puestos, pues en los días de lluvia el tránsito por la feria se hacía dificilísimo.

La Intendencia alegó que carecía de fondos para ello y a poco la feria fué trasladada a la calle Merlo y los puestos se establecieron sobre la única acera que tiene dicha calle y en la plaza.

Ahora la feria entorpece considerablemente el tránsito, por la razón indicada de que en la calle aludida no hay más que una acera y los vecinos desean que los puestos vuelvan otra vez al sitio donde estuvieron durante mucho tiempo, aunque algunos manifiestan sus temores de que la feria sea suprimida, pues parece que perjudica algunos intereses si bien beneficia a muchas familias para las cuales dicho mercado libre es necesario.

Sería un acto justo por parte de la superintendencia de Mercados reponer el restablecimiento de dicha feria en su antiguo sitio.

HOMENAJE A ALBERDI

LOS ACTOS DE AYER

Colocación de una placa conmemorativa

Interesante por muchos conceptos fué la fiesta realizada ayer en la escuela número 5 del consejo escolar XV, en homenaje a la memoria de Juan Bautista Alberdi.

Por la mañana se efectuó, por las señoras que formaban la comisión, el reparto de ropas y víveres a los alumnos pobres de la escuela y a las familias menesterosas.

A las 14, y con asistencia de las autoridades municipales y numeroso público, se inició el acto con la ejecución del Himno Nacional por la banda de policía, el que fué coreado por los niños del establecimiento y por las delegaciones de alumnos de las diversas escuelas de la capital, los que en seguida, y entonando la marcha San Lorenzo, desfilaron ante el busto de Alberdi, colocado en el "hall" de la escuela, en el que depositaron ramos de flores.

En seguida, la señora Amelia V. de Rossi, en nombre de la Asociación Alberdi, cooperadora de la Copa de Leche, ofreció a la escuela una placa de bronce, en memoria del esclarecido ciudadano. Contestó el director de la escuela señor Antonio D. Fernández, quien, al agradecer el patriótico homenaje, esbozó a grandes rasgos la obra de Alberdi.

Habló a continuación el presidente de la comisión de homenaje, señor Enrique Napolitano.

La posteridad siempre suele ser justa con los grandes hombres, empezó diciendo. Sólo las luchas personales, los enconos y las pasiones pueden retardar el resurgimiento de las verdades históricas, esa magnífica explosión de la justicia que andando el tiempo, acallado el choque de las ideas, emerge como la luz de entre las sombras de la noche para irradiar con todo el esplendor del día sobre las altas efigies de los ciudadanos preclaros. Y la lucha era cruel y terrible en los tiempos aciagos de la tiranía; el pendón levantisco de las montoneras bravías flameaba en la guerra civil con todo el siniestro prestigio de su acción disolvente: el país agitábase entre las convulsiones del temor y de la incertidumbre; la República, en una palabra, después de su independencia, había entrado en el período más crítico y más grave de nuestra historia y revolvía con su propia mano el puñal en la ensangrentada herida.

Alberdi que no fué ni un caudillo ni un tribuno, agregó más adelante, fué, sin embargo, el forjador de nuestra Constitución; fué el que cinceló con mano ciclópea el preámbulo más hermoso, más ecuánime y más intensamente humanitario de las leyes fundamentales que rigen el destino de las naciones; por eso su obra es imperecedera.

Como economista, basta citar la hermosa leyenda que se halla estampada en el pedestal que aquí sostiene el busto del gran estadista: "Gobernar es poblar". Pensamiento enorme que por su vuelo gigantesco constituye por sí solo la entraña de un programa básico que conducirá al progreso en marcha triunfal por todos los ámbitos de nuestra inmensa y dilatada pampa, cuando sea debidamente interpretado y hondamente sentido.

Se extendió después en otras consideraciones acerca del ideal y de la personalidad de Alberdi, para terminar con las siguientes frases, que fueron entusiastamente aplaudidas:

Tal era el hombre, tal el gran muerto, tal su talla moral de hombre ilustre a quien hoy venimos a rendir el homenaje de nuestro recuerdo y de nuestra admiración, en esta escuela que lleva su nombre, que es taller en cuyo seno arde perennemente la fragua donde se forja el porvenir, donde se modelan los caracteres, donde se forman los futuros ciudadanos que al compenetrarse de la obra constructiva y de cultura que al hombre le toca realizar en todo momento y en todas las épocas, puedan erigirse en portaestandarte del pensamiento de Alberdi, que fué grande y generoso, noble y patriótico, magno y sincero, aunque para cimentarlo tuvo que arrostrar todas las vicisitudes de la ingratitud, todas las asperezas de las persecuciones y todo el dolor que se experimenta cuando se vive lejos de la tierra querida, lejos del hogar y lejos de todas aquellas manifestaciones de la vida que dejan en el espíritu el sello imborrable de la patria.

Finalizados los discursos, la concurrencia pasó al salón, adornado por la Municipalidad, donde la señora Julia F. de Homar exhibió varias películas de carácter educador, al mismo tiempo que pronunció una conferencia sobre la personalidad de Alberdi.

Seguidamente la concurrencia y los niños fueron obsequiados con un "lunch".

Por la noche, y en el mismo establecimiento, la Asociación de ex alumnos de la escuela Alberdi realizó una fiesta literario musical, que se prolongó hasta las 24.

La Intendencia Municipal mandó iluminar y adornar con plantas, flores y gallardetes las galerías, patios, salones y el frente de la escuela.

LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

COMUNICACIONES DEL INTERIOR

Inauguración de un jardín de infantes

La junta de gobierno de la Liga Patriótica Argentina indicó a todas las brigadas del interior la conveniencia de que la informaran, por intermedio de las brigadas establecidas en las capitales de las respectivas provincias, acerca de la situación en que se encontraba la institución ante el público y especialmente entre los trabajadores.

Después de haber hecho un estudio detallado de los catorce informes recibidos, la comisión de asuntos sociales ha presentado un resumen fundamentado, en el cual hace presente que en el espíritu provinciano no ha penetrado aún la idea de la reforma social, a la manera que se propaga en estos últimos tiempos.

Agrega, además, que la acción subversiva es ineficaz y que en el interior de la República no prospera la propaganda antinacionalista.

INAUGURACION DE UN JARDIN DE INFANTES

La brigada 19.a de señoras inaugurará esta tarde, en la avenida Alvear 3311, un jardín de infantes destinado a albergar a los niños pobres y proporcionarles alimentos, mientras las madres trabajan en fábricas y talleres.

El acto se efectuará a las 15, estando el discurso inaugural a cargo del doctor Carlés.

EXPOSICION Y VENTA PERMANENTE DE TEJIDOS

En el local Posadas 1552 ha comenzado a funcionar la exposición y venta permanente de tejidos nacionales, organizada por la Liga Patriótica Argentina para estimular la industria telar argentina.

EXPOSICION INTERNACIONAL DE GANADERIA

Labor de los jurados

VARIAS INFORMACIONES

Numerosa concurrencia, en su gran mayoría formada por expositores y hacendados de las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Santa Fe, Córdoba, Corrientes y no pocos de Río Grande y República del Uruguay, asistió ayer al local de la Exposición Rural, en donde se efectúa el segundo gran certamen internacional de ganadería.

A mediodía terminó la entrada al local de los ejemplares equinos, lanares, porcinos, caprinos y aves. En cuanto a los bovinos, la llegada de ejemplares fué bastante apreciable, aun cuando el plazo para la admisión fenecerá mañana a las 17.

Hoy, a las 8.30 iniciarán sus tareas los jurados que han de juzgar las especies siguientes:

Lanares de las razas Merino Argentino, Dorset y Caras Negras.

Porcinos de todas las razas.

Equinos de las razas Arabe, Anglo Arabe, Sangre Pura de Carrera, Polo Pony, Hackney, Hackney Pony, Yorkshire Coaching, Anglo Normando, Percherón y Boulonnais.

JURADOS DE BOVINOS

Los jurados de vacunos de todas las razas iniciarán su labor mañana, excepción hecha de la de Shorthorn, a cargo de los jueces británicos, quienes entrarán al "ring" el miércoles a las 9 de la mañana.

LOS DOS NUEVOS PREMIOS

En la actual exposición principiarán a disputarse estos dos nuevos premios: "Copa Asociación Rural del Uruguay", ofrecida por la institución agropecuaria del mismo nombre, para el mejor conjunto de cinco animales Hereford, individuales, inscriptos en el H. B. A., de cualquier sexo y edad, criados y presentados por un mismo cabañero. El premio deberá ser adjudicado en definitiva al que lo gane en tres exposiciones, consecutivas o no. Cada año se adjudicará una medalla de oro, mientras la copa no sea ganada en definitiva.

Copa "Bartolomé Ginocchio", ofrecida por la señora Aurelia Podestá de Ginocchio, para el mejor grupo de tres reproductores de raza Shorthorn inscriptos en el H. B. A., consistentes en una vaca y otros dos animales producidos por ella, o productos de la madre o de la abuela, debiendo ser los tres animales que se presenten concebidos y nacidos en el país. La copa se adjudicará en definitiva al criador que la gane en tres exposiciones, consecutivas o no. A este premio no podrán optar animales de menor edad de la que establece la última categoría del programa.

LOS PREMIOS "ESTIMULO"

En el premio "Estímulo", copa ofrecida por el doctor Celedonio Pereda, que se disputa entre grupos de estudiantes de las dos Facultades de Agronomía y Veterinaria, y que es adjudicada en definitiva a la Facultad que en la clasificación de animales de las razas de carne (Shorthorn, Hereford y Aberdeen Angus) la gane tres años, consecutivos o no, fueron inscriptos por parte del establecimiento de la Chacarita, los alumnos siguientes:

Titulares: Aarón Dorfman, Lucio R. Díaz, Julio A. Seré, José M. Otaño. Suplentes: Ricardo E. Alais, José R. Gibson, Emilio Le Ford y Juan C. Benedit.

Para el premio "Estímulo", acordado por la Sociedad Rural Argentina, para ser disputado por grupos de estudiantes de las Facultades de Agronomía y Veterinaria de La Plata y Buenos Aires, y que será adjudicado al establecimiento que en la clasificación de equinos, ovinos, porcinos y bovinos de las razas lecheras, la gane tres años consecutivos o no, la de Buenos Aires ha inscripto a los alumnos siguientes:

En el concurso de vacas lecheras: alumnos Aarón Dorfman, Clemente Casadevalt, Marcelo Madero y Lucas R. Marengo. Suplentes: Isaac Benchetric, Adolfo Pezzano, José Ardizzi y Lincoln Sarmiento.

Lanares: alumnos Ricardo E. Alais, José M. Otaño, J. Miró y León Schugurensky. Suplentes: Alberto Rucks y Marcelo Madero.

Porcinos: Humberto Vismara, Domingo Dávila, Carlos Roji y José Ardizzi. Suplentes: Marcelo Madero, L. Ferrari y S. Zárate.

Equinos: alumnos Alberto Rucks, José R. Gibson, Juan C. Benedit y José M. Otaño. Suplentes Julio A. Seré, Lucio R. Díaz y J. Castromán.

NOTICIAS VARIAS

Pensionistas italianos de la guerra

El consulado de Italia resolvió que el pago de las pensiones que el gobierno de aquel país tiene asignadas a las familias de las víctimas de la guerra, se efectúe desde el próximo mes, en el Banco de Italia y Río de la Plata.

Para el cobro de las pensiones será suficiente exhibir los documentos que el consulado entregó oportunamente a los interesados.

Visita a la Colonia de Menores de Marcos Paz

Ayer la Sociedad Geográfica Argentina realizó su anunciada excursión a la Colonia de Menores de Marcos Paz.

Los viajeros salieron de la estación Once de Septiembre en el tren de las 8.45, y al llegar a la colonia fueron recibidos por el interventor del establecimiento señor Santiago Peralta y otras personas.

Después de visitar detenidamente las dependencias del establecimiento, los excursionistas participaron de un almuerzo campestre. En seguida recorrieron las márgenes del arroyo Morales, afluente del río Matanzas, y luego regresaron al edificio de la colonia, donde se realizó un acto de concierto.

Finalizado este acto los excursionistas regresaron a esta capital en el tren de las 18.

En el Instituto Nacional de Ciegos

El 6 de septiembre próximo, en el local del Instituto Nacional de Ciegos, Rivadavia 6293, el doctor Adolfo Loudet dará una conferencia sobre el tema "Ouro Preto, ciudad única". Como se recordará, esta ciudad brasileña fué la antigua capital del importante Estado de Minas Geraes, reemplazándola actualmente Bello Horizonte.

Terminada la conferencia un grupo de niños ciegos del establecimiento ejecutará algunos números de canto, música y declamación.

EL DIA SOCIAL

CLUB ARGENTINO [illegible] — Una concurrencia [illegible] se reunió ayer [illegible] Club Argentino de [illegible]. Después de terminados los [illegible] se entregaron [illegible] cedores de las últimas [illegible] gadas en el corriente [illegible] 20. La fiesta terminó [illegible]. Entre las familias [illegible] tamos a las señoras [illegible] Rosa Amelia Barte[illegible] Campos, [illegible] Urquiza, María [illegible], [illegible] de Vayot, [illegible] de Sastre, [illegible] de New bery, Rosa Atencia, [illegible] Sara Huergo de [illegible], Matilde Almanza de Ferre[illegible], [illegible] de Peró, [illegible] Menditeguy, Marke[illegible] de Sastre, María [illegible], María Rita Molina, [illegible] Gutiérrez.

FIESTA INFANTIL — El doctor Benjamín T. Solari y su señora Lola P[illegible] ofrecieron ayer por la tarde una fiesta en obsequio de las amigas de su hija María Antonia. Las invitadas fueron obsequiadas con un te, pasando luego a presenciar un interesante programa de cinematógrafo y teatro guiñol. Una orquesta de [illegible] ejecutó trozos de música durante la fiesta, que se prolongó hasta entrada la noche.

BENEFICIOS — El domingo próximo, a las 15, se realizará un te y danza en el Club de Flores, en beneficio de la Asociación Cooperadora de la escuela número 6 del consejo escolar 18, cuya comisión preside la señorita Julia Lebrero.

—En el teatro Odeón se realizó ayer por la tarde la fiesta artística organizada en beneficio de la asociación Ex alumnos del Profesorado de Lenguas Vivas. El interesante programa formado se cumplió en todas sus partes y merecieron entusiastas aplausos del selecto auditorio, entre otras, las señoritas Adriana Gandolfo, Angélica Calderón de la Barca, Enriqueta Aldazábal, María Serres, Cándida Ayala Gazzl, Nelly Porta, Laura Morgan, M. Aurora Molina, M. Esther Alurralde, Delfina Jáuregui, Ilonino González, M. Amelia Casares Montes de Oca y Ermelinda Norzi, quienes interpretaron en forma correctísima "Les femmes savantes" del theatre de Molière y "Le maschere" [illegible], preparados por las señoritas Teresa Carnevalo y Herculina Lalli, respectivamente.

—En el salón de actos del colegio San José se realizó ayer, por la tarde, un interesante acto literario musical, organizado por la sociedad San Vicente de Paúl, [illegible] jóvenes de María Auxiliadora.

Numerosas familias concurrieron a esta fiesta que resultó sumamente interesante.

El extenso y variado programa que se había preparado fué cumplido en todas sus partes.

FIESTA LITERARIA — En el salón de fiestas del colegio del Salvador se realizará esta tarde, a las 17, la fiesta que la Academia Literaria del Plata realiza todos los años, con motivo de la festividad del día de hoy.

Se ha preparado un interesante programa de música clásica y recitado. El actor Casaux cerrará el programa con varios monólogos.

RIFA DE CARIDAD — La rifa de dos automóviles a favor de la Asociación Pro Infancia Desvalida, y cuyo sorteo debió efectuarse ayer, ha sido postergada para el 24 de noviembre próximo.

RECIBOS — La señorita Ernestina Egaña Lasplur recibirá esta tarde a sus amigas, despidiéndose de la vida de soltera.

DESDE PARIS — La señora Zelmira Paz de [illegible]inza y su hija Angélica regresaron de Biarritz.

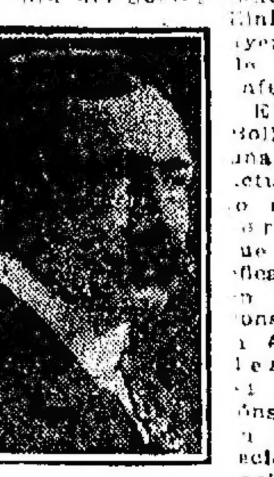
—De vuelta de Aix les Bains, se ha instalado en esta capital la señora María Magdalena Madero de Tornquist.

COMPROMISO — Fué pedida la mano de la señorita Emma Day por el señor Marcos Agustín Oliva.

COMIDA — En el Club del Progreso, pasado mañana será servida la comida, que ofrece el doctor Estanislao S. Zeballos en nombre del Instituto Popular de Conferencias, al doctor Manuel Domínguez, ex presidente del Paraguay, y a su señora Carmen Urbieta Peña Domínguez.

Ha sido invitado un grupo de señoras y caballeros.

CANDIDO I. BOLLINI — Ha de ser recibida con pesar la noticia del fallecimiento del doctor Cándido I. Bollini, ocurrido ayer, después de una corta enfermedad.



El doctor Bollini tuvo una marcada actuación, tanto en nuestro foro, en el que actuó con eficacia, como en la carrera consular. En la época que desempeñara el cargo de cónsul general en Suiza, mereció la aprobación y justo elogio de los gobernantes, por su acertada intervención.

Actualmente desempeñaba el cargo de juez de paz de la sección primera, donde era muy apreciado por el vecindario.

Sus restos serán inhumados hoy, a las 10, en el cementerio de la Recoleta, previa misa de cuerpo presente en la iglesia del Socorro.

ENLACES — Pasado mañana a las 18, será consagrado en casa de la familia de la novia, en la mayor intimidad, el enlace de la señorita Susana Méndez con el teniente Justo Galarreta.

Serán padrinos de la ceremonia, la señora Luisa D. de Méndez y el señor José Galarreta.

—El sábado próximo, a las 18, será bendecido en la iglesia San Miguel Arcángel, el enlace de la señorita Ernestina Egaña Lasplur, con el señor José Antonio Monzón.

VIAJEROS — Salidas: El 7 de septiembre próximo se ausentará para Europa la señora Adela Woodgate de Mills.

El jueves próximo se embarcará de regreso a Europa la señora Dolores Cobo de Céllere, acompañada de sus hijos.

Llegadas: De Montevideo el señor Rodolfo Hoffmann y su señora, Pilar de Arteaga.

CAMBIOS DE RESIDENCIA — Salidas: Para Maipú los señores Alfredo Bravo y Enrique Schindler.

—Para Rosario de la Frontera, la señora María Fernández Blanco de Castro, el señor Alfredo Carman y su señora Edes Castro.

Llegadas: De San Juan el ingeniero Emilio Garzón.

De Córdoba los señores Alberto y Roberto Schindler.

De San Juan la señora Alcira Rosa de Godoy y sus hijos.

De Córdoba la señora Pura Páez Cordero de Allende.

De Tucumán el juez en lo civil de dicha provincia, doctor Adolfo S. Carranza.

De Rosario de la Frontera el señor Erwin Pallavicini y su señora Elvira Silva.

De Alta Gracia regresaron las siguientes personas: señor Enrique Anchorena y señora, señora María Elena Alvear de Santamarina, doctor Enrique Larreta, señor Emilio Jiménez Zapiola y familia.

De Rosario de la Frontera el señor Adrián Calvo y su señora, Elvira Lendivar.

De Chascomús el doctor Enrique S. Pérez y su señora, Carmen Catán.

ENFERMOS — Se encuentra enferma la señora Hercilia Lynch de Casares.

Mejor la señora Zelmira Silva de Seligman.

Mejor el señor José A. Guiñazú.

Sigue mejorando la señorita Elisa Bellaustegui.

En vías de restablecimiento la señora María Encarnación Urquiola de Quintana.

—Mejorada la señora Mercedes Lastra de Dantas.

—Enferma la señorita Delia Zavalla Moreno.

—Se encuentra enferma la señora Inés Salas de Cobo.

NECROLOGIA — En homenaje a la memoria del señor Antonio Bolitar, ex segundo jefe de la subsecretaría del Ministerio de Obras Públicas, sus compañeros y amigos depositaron ayer una placa de bronce, en la tumba que guarda sus restos.

NOTICIAS DE POLICIA

EL ASESINATO DE ESTHER GUTMAN

Su esclarecimiento

CONFESION DEL CRIMINAL

DETALLES DEL HOMICIDIO

El asesinato de Esther Gutman, perpetrado durante la madrugada de anteayer en el primer piso de la casa situada en la calle Suipacha 867, fué esclarecido casi por completo.

Lodar Driech o Dietrich o Juan Voll, que fuera detenido anteanoche como el presunto criminal, ayer a mediodía se confesó autor del homicidio, si bien, al formular sus declaraciones incurrió en varias falsedades manifiestas, con el propósito de disminuir su culpabilidad.

Asediado constantemente por los empleados policiales, Driech, durante uno de los tantos interrogatorios a que fuera sometido, terminó por manifestar que él era el asesino de Esther. Una vez confeso el criminal, se solicitó la presencia del juez, e inmediatamente el doctor Irigoyen y su secretario Ibáñez concurrieron al departamento Central de policía, donde tomaron declaración al reo.

CONFESION DEL HOMICIDA

Dietrich trató de justificar su crimen. Para ello comenzó diciendo que conoció a Esther en un "cabaret" de la calle Corrientes el 25 del actual, y que de allí salieron y pasaron la noche juntos en el domicilio de la víctima. En esa entrevista, Dietrich confesó a Esther el robo de 600 pesos que había cometido en perjuicio del doctor Enrique S. Pérez, en cuya casa [illegible] trabajaba como mucamo. A la mañana siguiente, al despedirse de Esther, le regaló 125 pesos, y le prometió comprarle varios vestidos en otra entrevista. El 27 por la noche Dietrich volvió a encontrar a Esther en un teatro de la calle Corrientes y como ella le reconviniera su ausencia de dos días, le contestó que había faltado a lo prometido por haber olvidado las señas del domicilio de aquélla. Esa noche ambos estuvieron en el teatro hasta las 23.30, y luego se dirigieron juntos a la casa de la calle Suipacha.

A eso de las 4.30 de la madrugada del día 28, según manifiesta Dietrich, entre él y Esther se suscitó un incidente porque ésta pretendía que aquél le entregara nuevamente una suma de dinero igual a la que le regalara la primera noche. Pero Dietrich que sólo tenía a la sazón 103 pesos en su poder. Esther insistió en sus pretensiones y entre ambos se originó entonces una escena violenta. Esther atinó a arrebatar el saco de Dietrich, donde éste guardaba su dinero y su revólver. Dietrich trató de impedirlo. Aquélla le amenazó con gritar y denunciarlo como ladrón, ya que Dietrich le había confesado ser el autor de la sustracción al doctor Pérez. Dietrich sintió miedo de que Esther lo delatara y presintió la condena que le impondría la justicia. En esas circunstancias, forcejeando con Esther para arrebatarle el saco, las manos de Dietrich tropezaron con el revólver oculto en un bolsillo de dicha prenda de vestir. "Una nube de sangre" dice Dietrich "pasó por sus ojos, sacó el arma e hizo un disparo. Esther cayó herida de muerte por el proyectil.

Inmediatamente, Dietrich abrió los cajones de algunos muebles para sacar ropas con que cubrir el cadáver de la víctima, cuya presencia le horripilaba.

Terminó su declaración el criminal, manifestando que a medio vestir huyó de la casa de la calle Suipacha y ofuscado llegó hasta el hotel donde se hospedaba. Allí permaneció un breve rato, salió a la calle recorriendo diversos parajes que no recuerda, y finalmente regresó a su habitación.

FALSEDADES DE DIETRICH

La justicia y la policía han comprobado que Dietrich faltó a la verdad al manifestar las circunstancias en que ocurrió el homicidio.

En primer término, la posición en que fué hallado el cadáver de Esther demuestra que entre el matador y su víctima no pudo haber lucha. El cuerpo de aquélla fué encontrado en una actitud reposada, con los miembros extendidos naturalmente, como si la muerte hubiera sorprendido a la víctima mientras dormía.

Además, no es posible suponer que Dietrich revolvió el interior de casi todos los cajones de los muebles en procura de ropa con que ocultar el cadáver. Hay muebles en desorden donde no podía guardarse otra cosa que objetos de valor de poco volumen. Asimismo el colchón del lecho de Esther, del lado de la cabecera, fué hallado dado vuelta, denotando que el asesino buscó dinero, suponiendo, sin duda, que allí lo guardaría la extinta.

Para ocultar el cadáver de Esther bastaba con las ropas del lecho.

RECONOCIMIENTO EN RUEDA DE PERSONAS

Terminada su declaración Dietrich fué sometido, por orden del juez, a un reconocimiento en rueda de personas, ante las mujeres amigas de Esther, que conocían a aquél por haberlo visto en compañía de la víctima.

Preparada la diligencia, la encargada de la casa de la calle Suipacha Ana Lamperts, la amiga de Esther, Violeta Roberts, y la sirvienta Ana Carosinsky, señalaron sin dificultad alguna al criminal y lo sindicaron como el individuo que estuvo en compañía de la extinta la noche del crimen.

FILIACION DEL CRIMINAL

El matador de Esther se hospedaba rumbosamente en un hotel de la calle Corrientes donde se hacía llamar Lodar Dietrich. En el Paraguay se le conocía con el nombre de Juan Voll. Es alemán, de 20 años de edad.

Es un hombre que viste con cierta elegancia y de apariencia atrayente y que no denota, por su físico ni por sus maneras, el instinto criminal de que ha dado prueba.

Al ser detenido por la policía, Dietrich se hallaba en su habitación en compañía de un caballero, hospedado en el mismo hotel, con quien aquél acababa de trabar conocimiento. Ambos bebían a la sazón una copa de whisky.

Cuando penetraron los empleados policiales en busca de Dietrich, el acompañante de éste sufrió una brusca conmoción y pretendió poner reparo a ese procedimiento que juzgaba abusivo.

Dadas las explicaciones necesarias la sorpresa de aquél no tuvo límites.

HALLAZGO DE UNA CARTA

Sobre una mesa de la habitación ocupada por Dietrich, en el hotel donde se hospedaba, fué hallada por la policía una carta que, sin duda, aquél tuvo intenciones de dirigir a Esther.

En dicha misiva el criminal manifiesta a su víctima que debe partir para la ciudad de La Plata para ultimar ciertas "negociaciones". La carta termina con frases de pasión.

Como se ve, ya que a Dietrich no se le conoce negociación lícita para obtener recursos, se supone que aquél pretendía engañar a la extinta con el propósito de sacar algún provecho posteriormente.

Ese designio explica también la supuesta generosidad y rumbosidad de Dietrich, al regalarle a Esther 125 pesos la noche en que la conoció y al formular las promesas ulteriores de comprarle vestidos.

TERMINACION DE LA PESQUISA

Sólo resta para dejar completamente esclarecido el homicidio establecer las circunstancias en que Dietrich mató a su víctima, y los empleados policiales suponen que el criminal no tardará en confesarlas.

Han intervenido en las averiguaciones, además del juez instructor y su secretario, el personal de la comisaría 13.a, el inspector general señor Laguarda, los comisarios Etcheverry y Santiago, el subcomisario Brennan y los auxiliares Medina y Marcedá.

RIÑA SANGRIENTA

UN MUERTO Y UN HERIDO

Nicolás Dalla, italiano, de 40 años de edad, jornalero, y Pablo Monserrat, portugués, de 35 años, quintero, vivían con sus respectivas familias en dos habitaciones independientes de la casa situada en la calle Pieres 1447.

Los nombrados frecuentemente sostenían violentos altercados, debido a que las familias de ambos no se llevaban de acuerdo.

Ayer a las 1.35, Dalla y Monserrat se encontraron en el patio de la mencionada finca y se increparon mutuamente por las causas apuntadas.

El incidente subió de punto a un extremo tal que Dalla se apoderó de un pequeño hacha y blandiéndolo se precipitó contra Monserrat. Este se aprestó para defenderse y sacó un pequeño cuchillo, muy afilado, que utilizaba en su trabajo, y poco después ambos hombres se trenzaban en feroz pelea.

Dalla [illegible] a Monserrat varios golpes con el hacha y el segundo de los nombrados [illegible] con el cuchillo que esgrimía, [illegible] a aquél dos heridas mortales, una en el corazón y la otra en el estómago. Dalla falleció instantáneamente.

A los gritos [illegible] por los hijos de los protagonistas y a las voces de los vecinos, acudió el oficial Figueroa, de la sección [illegible], que por esa calle efectuaba el servicio de recorrida, y detuvo al [illegible], que a su vez presentaba algunas lesiones en la cabeza y otras partes del cuerpo.

El cadáver de Dalla fué llevado a la sección, de donde será hoy trasladado a la Morgue para hacerle la autopsia, ordenada por el juez de instrucción doctor Lavallol.

El comisario Alfredo L. Martínez instruye el sumario respectivo.

ACCIDENTES DEL TRAFICO

Muerte de un niño

Ayer a las [illegible] frente al número 958 de la calle Yapeyú Francisco Már[illegible], de 5 años de edad, que se hallaba jugando en la calle con otros menores fué a cruzar la calzada en el preciso instante en que se acercaba un carro de reparto, conducido por Esteban Acimburry, [illegible] las ruedas del vehículo le pasaron por encima del cuerpo.

Francisco fué llevado sin conocimiento al hospital Ramos Mejía, donde falleció a los pocos momentos, víctima de las lesiones que se produjo en el accidente.

Acimburry se encuentra preventivamente detenido en la comisaría 12.a

HERIDO DE UN BALAZO

Ayer a las 1.30 Angel Padula, argentino, de [illegible] años de edad, soltero, domiciliado en la calle Godoy Cruz 329, se hallaba estacionado en la esquina de las calles Camargo y Acevedo.

En tales circunstancias fué rozado por los guardabarros de un automóvil en cuyo asiento, al lado del "chauffeur", viajaba Leopoldo Fernández, argentino, de 35 años de edad, casado, domiciliado en la calle San Julián 1318.

Por tal causa Padula y Fernández se insultaron recíprocamente, hasta que el último descendió del automóvil esgrimiendo una cuchilla. Padula, para repeler el ataque, desenfundó un revólver e hizo un disparo, cuyo proyectil fué a herir a Fernández en la parte derecha del cuello.

Padula fué detenido por un empleado policial de la sección 21.a

Fernández se asiste en el hospital Durand, en calidad de detenido.

Disparo de revólver

Frente al número 589 de la calle Entre Ríos se originó ayer un tumulto, debido a que se oyera un disparo de revólver.

Fueron detenidos Julio Gutiérrez y José E. Aguilar, argentinos, de 25 y 30 años de edad, respectivamente, quienes acababan de tener un incidente por causas que trata de esclarecer la policía.

Ambos se acusan recíprocamente de ser los autores del disparo de arma, pero no fué encontrado en el lugar del suceso ni en poder de los detenidos ningún revólver.

Se supone que aquéllos, para no comprometerse, al notar que iban a ser detenidos, se deshicieron de sus respectivas armas de fuego.

Principio de incendio

Ayer a las 12.30 se incendió un vagón de pasto estacionado en la vía 1 de la estación Empalme de cargas del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico.

El fuego, que fué extinguido momentos después por el destacamento de bomberos de la sección 21.a, destruyó dos lonas que fueron valuadas en 400 pesos, y gran parte del pasto que contenía el vagón, el que aún no fué justipreciado por su propietario, Guillermo Gil.

Se presume que el fuego fué originado por una chispa desprendida de la locomotora del tren de pasajeros número 125 de la mencionada empresa.

La policía de la comisaría 33.a, que intervino, dió cuenta del hecho al juez federal, doctor Jantus.

Incendio en una barraca

Ayer a las 5.34, se declaró un incendio en la barraca de lanas que la razón social Watine Bossut e Hijos posee en la calle Pedro Mendoza número 3857.

El fuego se originó en una pila de lienzos de lana, colocada en los fondos de uno de los tres galpones de que consta la barraca.

Concurrió el destacamento del cuerpo de bomberos establecido en la Boca y sofocó el fuego.

Se presume que las llamas se originaron debido a una colilla de cigarrillo arrojada sin intención dolosa.

Las pérdidas, según un representante de la barraca, se calcula entre 5 y 8 mil pesos.

La comisaría 32.a instruye el sumario respectivo.

Incidente callejero

Ayer a las 16.30, Edgardo Serena, argentino, de 20 años de edad, en momentos en que se hallaba estacionado en la esquina de las calles Garibaldi y Lombardi, fué interpelado violentamente por dos individuos que momentos antes habían pasado por allí acompañados por dos mujeres.

Los desconocidos increparon a Serena porque se había mofado de ellos al pasar con sus compañeros.

Serena negó la imputación y uno de aquéllos lo desafió a pelear.

Como Serena se resistiera a ello, el que acompañaba al desafiante extrajo un revólver e hizo contra aquél tres disparos, sin que los proyectiles, felizmente, dieran en el blanco.

En seguida los desconocidos huyeron.

AGRICULTURA Y GANADERIA

CAMPAÑA CONTRA LA LANGOSTA

Invasiones de acridio en Rafaela

En la dirección general de la Defensa Agrícola se han recibido, de la oficina seccional de Rafaela (provincia de Santa Fe) las siguientes informaciones, relativas al movimiento de las mangas de langosta:

La seccional de Rafaela acaba de ser invadida por grandes mangas de voladora, procedentes del Chaco y de la provincia de Santiago del Estero, que cubren gran parte de los siguientes distritos situados más al Norte de la seccional: Palacios, San Cristóbal, Constanza, Capivara, Virginia, Moisés Ville, Lucía, Sanducita, Arrufó, Monigotes, Hersilia, Ana, San Guillermo, Villa Trinidad y varios otros.

Desde que se presentaron estas corrientes invasoras, han continuado evolucionando sobre los mismos puntos, sin tendencia de seguir más al Sur, empezando ya a ponerse en estado semi-pesado, por lo cual no tardarán en iniciar sus desoves en la parte afectada por el insecto.

La comisaría ha desplegado toda su atención para implantar trabajos de destrucción tan pronto hizo su aparición la plaga, y aun cuando el tiempo no era favorable a los trabajos iniciados, se consiguió cazar, con aparatos, más de 20.000 kilos, y destruir, por medio de quemazones parciales de campos en la noche, el insecto contenido en más de 1.600 hectáreas.

La falta de personal para cubrir varios de los puntos afectados por la plaga ha impedido que la destrucción alcanzara el impulso necesario para obtener un resultado más favorable.

En las sementeras de lino y trigo, a pesar de la magnitud que registran las mangas interesadas, los perjuicios causados son relativos, y si sobreviene una ligera lluvia no se notarán, por cuanto, dado el escaso estado de vegetación en que se encuentran los sembrados actualmente, retoñarán fácilmente en mejores condiciones.

PERIODISMO

LUZ DEL ALMA — El último número de esta publicación que se edita en Villa Angélica (Avellaneda), está dedicado a la memoria del fundador de LA PRENSA, doctor José C. Paz. El periodista Augusto F. Prieto firma en el mismo un conceptuoso y brillante artículo destinado a realzar dicha personalidad.

ARIETE — Apareció el primer número de esta publicación quincenal que dirige el señor Juan M. Almada.

"Ariete" se incorpora al periodismo con un programa definido y bien inspirado y trae, en su número inicial, un escogido material de lectura.

Saludamos al nuevo colega.

BOLETIN DE LA CAMARA ITALIANA DE COMERCIO — Apareció el 4.o número de esta publicación, correspondiente al mes actual. Además de una importante reseña, acerca de la situación de los mercados italianos y argentinos y de atinadas consideraciones acerca del intercambio entre las dos naciones, publica muchas otras noticias de carácter general y un interesante estudio sobre exportación de ganado argentino a Italia.

ARALDO ITALIANO — Acaba de aparecer con este título un nuevo periódico italiano, órgano de un núcleo de reservistas de la misma nacionalidad. Según se desprende de su programa, tratará de desarrollar entre los reservistas una propaganda netamente patriótica, en oposición a las tendencias avanzadas que sustenta otro núcleo.

ACTUALIDADES — Apareció el número once de esta revista ilustrada, correspondiente a los meses de junio y agosto, revista que, como es notorio, consagra sus páginas a la biografía de los ciudadanos que se destacan en las distintas actividades de la vida del país.

"BLANCO Y NEGRO" — Hemos recibido esta importante revista madrileña, que, como siempre, contiene amenos trabajos literarios, y un selecto material gráfico.

BOLETIN DE LA SOCIEDAD SARMIENTO — Han sido puestos en circulación los números 93 y 94 de esta revista mensual que edita la Sociedad Protectora de Animales Sarmiento. Se advierte en ellos un evidente progreso, tanto en el material gráfico como en las colaboraciones, que responden en su mayoría a la noble finalidad de la institución mencionada.

DEPORTES: CARRERAS DE CABALLOS - PELOTA - FOOTBALL - LAWN TENNIS - ESGRIMA

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE AYER

Premio "Invierno"

CLAMOR

RESULTADOS GENERALES

En el premio clásico "Invierno", disputado ayer, en el Hipódromo Argentino, sólo fueron de la partida Alcanfor II, Royal Admiral y Clamor.

La prueba perdió su interés por la ausencia de Fair Play y Zig Zag y la manifiesta superioridad de Clamor sobre sus dos rivales.

Los resultados de las cotizaciones fueron los siguientes: Clamor 61 kilos, M. Acosta, 39.687 boletos a ganador; Alcanfor II 59, D. Torterolo, 20.424; Royal Admiral 61, R. V. Lanatti, 13.118.

Lanzados en carrera, Clamor tomó el primer puesto, seguido por Alcanfor II y más atrás Royal Admiral, y así continuaron sin variante alguna hasta la raya.

Clamor ganó fácilmente, dejando la impresión de que volverá a actuar con éxito en otros clásicos de más importancia.

La primera prueba fué ganada por Palmerín II, que recorrió la distancia en la delantera, de un extremo al otro. Lo siguieron Quito, Sapristi y Nerón, y al final avanzó Nerón, alcanzando el segundo puesto. Yupanqui llegó tercero y cuarta Espinela.

Doracante triunfó sin esfuerzo y poco menos que al galope en la segunda prueba, no acercándosele ninguna de las competidoras, desde la partida. Saxe llegó segunda y Luffa tercera.

Vuhugit encabezó el lote en la tercera carrera, siguiéndolo Festivo y Roldán, hasta frente a las tribunas populares, donde avanzó Roldán, y después de reñida lucha venció a Vuhugit por medio pescuezo. Tercero Festivo.

En la cuarta carrera Cousin Kate partió en la vanguardia seguida de cerca por Supertax. Frente a las tribunas del "paddock" Supertax se puso al lado de Cousin Kate, pero ésta defendió sus posiciones y derrotó a Supertax por un pescuezo. Tercera fué La Carabela.

Fácilmente se impuso Desterro en la sexta carrera. Al principio corrió Botija en la delantera, pero a poco lo dominó Desterro, que ganó por cuatro cuerpos. Segundo Pelele II.

Fucho encabezó el lote en la séptima carrera, siguiéndolo Glotón, más atrás Caricato y cerrando la marcha Esdepaja. En la recta final Caricato dió cuenta del delantero y siguió en ganancia a la raya. Segundo Esdepaja.

En la última carrera Bruce Lowe se destacó en el primer puesto, seguido por Jacinta, Floro Azul, Zeppelin, Lady Ada y Crisis, hasta frente a las tribunas populares, donde dominó Jacinta, pero luego arremetió Crisis y obtuvo el triunfo. Segunda Jacinta y tercero Bruce Lowe.

Resultados generales:

1.a carrera—1.700 metros—1.o Palmerín II, 5 años 56|54 kilos, por Juez de Paz y Palma, del stud Las Pitas (cuidador José Verduri jockey J. A. Verduri, aprendiz), pesos 5.65 y 2.95; 2.o Nerón 48, pesos 4.20; 3.o Yupanqui 53, pesos 4.4v, 4.a Espinela 51. No placé: Massena 56, Broquel 51|48, Procónsul 50, Quito 50|47, Sapristi 49.

Ganada por 1 1|4 cuerpos; del 2.o al 3.o una cabeza. Tiempo 1'44" 1|5.

2.a carrera—1.800 metros—1.a Doracante, 3 años, 56 kilos, por Val d'Or y Bacante del stud Verdún (cuidador Manuel Poggio jockey E. Peñaloza, aprendiz), pesos 7.15; 2.a Saxe 56; 3.a Luffa 56; 4.a La Pebeta 56.

Ganada por 3 1|2 cuerpos, de la 2.a a la 3.a, 3 cuerpos. Tiempo 1'52" 2|5.

3.a carrera—1.800 metros—1.o Roldán, 3 años, 56 kilos, por As de Espadas y Rhos, del stud Ormonde (cuidador Emilio Ridella, jockey P. Cichetti), pesos 4.16 y 2.70; 2.o Vuhugit 56, pesos 3.05; 3.o Festivo 56; 4.o Royal Star 56. No placé: Payaso 56, Nut Cracker 56|53.

Ganada por 1|2 pescuezo; del 2.o al 3.o, 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1'52" 1|5.

4.a carrera—1.100 metros—1.a Cousin Kate, 3 años, 57 kilos, por Molinete y Our Virginia, del stud Ayacucho (cuidador Antonio Jaen, jockey F. Arcuri) pesos 9.50 y 2.95, 2.a Supertax 57, pesos 2.35; 3.a Carabela 57; 4.a Lonco Milla 57|54. No placé: Tisana 54, Lahora 54.

Ganada por 1 pescuezo; de la 2.a a la 3.a, 1 3|4 cuerpos. Tiempo: 1'6" 1|2.

5.a carrera—Premio clásico "Invierno"—2.200 metros—1.o Clamor, 5 años, 61 kilos, por Fisherman y Condesita, del stud Montiel (cuidador Domingo Pianezzi, jockey M. Acosta), pesos 3.30, 2.o Alcanfor II 59; 3.o Royal Admiral 61.

Ganada por 1 cuerpo; del 2.o al 3.o, 3 cuerpos. Tiempo: 2'18" 4|5.

6.a carrera—1.100 metros—1.o Desterro, 3 años, 56 kilos, por Orinoco y Dainty Lady, del stud Lagrange (cuidador Juan Torterolo, jockey D. Torterolo), pesos 3.35; 2.o Pelele II 56, 3.o Botija 56; 4.o Loo 56.

Ganada por 4 cuerpos, del 2.o al 3.o, 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1'6" 2|5.

7.a carrera—1.600 metros—1.o Caricato, 5 años, 61 kilos, por Craganour y Cariela, del stud haras Espadmalal (cuidador Rufino Doll, jockey D. Torterolo), pesos 3.85, 2.o Esdepaja 56|53; 3.o Glotón 53, 4.o Fucho 54.

Ganada por 1 1|4 cuerpos, del 2.o al 3.o, una cabeza. Tiempo 1'38".

8.a carrera—3.000 metros—1.o Crisis, 6 años, 50 kilos, por Filiro y Soledad, del stud D. C. O. (cuidador Rafael E. Rodríguez jockey D. Englander), pesos 22.70 y 8.65; 2.a Jacinta 57|55, pesos 6.05; 3.o Bruce Lowe 56, 4.a Lady Ada 57. No placé: Zeppelin 56, Floro Azul 53|51.

Ganada por 1 1|4 cuerpos, de la 2.a al 3.o, 3|4 cuerpo. Tiempo 3'10" 4|5.

LA REUNION DE HOY

La reunión de hoy en el Hipódromo Argentino tiene por base los premios clásicos "Río de la Plata" y "Río Paraná" para productos de tres años, eliminatorios para el premio "Jockey Club".

Son dos pruebas interesantes, pues en el "Río de la Plata" tomarán parte varios potrillos de mérito y en el "Río Paraná" las mejores potrancas del año.

La primera prueba será largada a las 13.15.

COMPETIDORES Y MONTAS

Probables competidores y montas para la reunión que hoy se realizará en el Hipódromo Argentino:

1.a carrera, 2.000 metros. — Procónsul 57 kilos, no corre; Elástico 57, D. Torterolo; Champion 54, no corre, Estudiante 54, no corre; Sangre Real 54, M. Lema; Mac Adam II 51, G. Ardouin; General Nivelle 51, A. G. Borean; Ongival 50, M. Di Biasse (aprendiz); Banquo 51, C. Fenucci, Microbio II 51, A. Grassi, Some Day 48, M. Altamiranda.

2.a carrera, 1.700 metros. — La Nieves 50 kilos, R. V. Lanatti; Bebita 56, D. Cardoso; Luffa 56, I. González; Saxe 56, no corre, Ofensa 56, E. Amuchástegui (aprendiz)

3.a carrera, 1.100 metros — Debenture 56 kilos, D. Cardoso, Pick Pocket 56, J. Fernández, Diantre 56, T. Torrilla (aprendiz), Sin dejar Rastro 56, A. G. Boreán; El Maroto 56, A. Grassi; Nihclac 56, E. Peñaloza (aprendiz); Brabante 56, M. Vignatti; Perseo 56, G. Greme (aprendiz); Gay Bob 56, G. de Palma, Mon Droit 56, A. Balestroqui; Gento 56, J. Bastías; Warrior 56, D. Torterolo, Chimborazo 56 M. Coronel; Grenadier 56 M. Ojeda (aprendiz) Rinconete 56, M. Lema

4.a carrera, 1.700 metros — Democracia 5 kilos, no corre; Tosca 54, D. Torterolo La Bertini 50, V. Palmieri (aprendiz); Arpillera 49, M. Lema, Manda 49, D. Englander, Monedilla 49, J. Fernández; La Guitarra 48, no corre; Rodaja 41, M. Acosta.

5.a carrera, 2.000 metros. — Muley 57 kilos no corre; Leoufucó 57, M. Altamiranda; Turunde 57, R. Pelletier, Pecarí 57, D. Torterolo, Quirno Costa 57, R. A. Carabajal; Pilluelo 57, no corre; Norton 57, G. Greme.

6.a carrera, 2.000 metros. — La Santa María 55 kilos, no corre; Carmuchita 55, no corre; Babá 55, I. González, Huenú 55, M. Altamiranda; Papusa 55, D. Torterolo; Democracia 55, M. Lema, Thalassa 55, R. A. Carabajal; Melancólica 55, no corre; Carta Blanca 55, no corre; Gran Colecta 55, no corre. Colinette 55, E. Canessa.

7.a carrera, 1.600 metros. — Cabool 57 kilos, N. Berazategui; Alcoy 57, M. Ojeda (aprendiz); Sapristi 44, no corre; Brujo 52, M. Lema; Charol 52, M. Altamiranda; Glotón 52, no corre; Capitán B. Roqué 51, A. Quinteros; Yupanqui 50, X. X.; Galán 50, no corre; Broquel 50, no corre; Napolitano 42, M. Acosta.

8.a carrera, 2.500 metros. — Bruce Lowe 55 kilos, no corre; Zeppelin 55, no corre; Floro Azul 52, no corre; Story 51, A. Grassi; Castelar 51, F. Arcuri; Pescadito 48, T. Torrilla (aprendiz); Champion 47, M. Acosta; Satanás 44, J. Fernández.

VARIAS NOTICIAS

El asunto de la manquera de Zig Zag está ahora en manos de la comisión de carreras.

El propietario de Zig Zag sostiene que la manquera de su caballo se debe al hecho de que éste fué mal herrado despalmándosele demasiado el vaso y funda esta afirmación en el informe de un veterinario.

Igualmente el propietario de Monserrat cree que éste se manoó por haber sido mal herrado, con exceso de despalme.

Los dos caballos fueron herrados en la escuela de herradores, que forma parte de la Escuela de Hipología.

Como la comisión ha pedido informes al respecto a la escuela de herradores el director de ésta ha presentado una nota, en la cual, según se nos informa, sostiene que hay equivocación en ambos casos. Así en lo relativo a Zig Zag, este caballo fué herrado el día anterior al premio "Belgrano", que disputó, no habiéndosele producido la manquera sino diez días después. En cuanto a Monserrat, según ese informe, llegó a la escuela de herradores ya algo manco a causa de una vieja fractura.

La comisión de carreras en su próxima reunión tomará una resolución al respecto, pues la escuela de herradores es una institución de su dependencia.

—El comisariato aplicó ayer una multa de 100 pesos al jockey M. Lema, a pedido del largador, y otra de 20 pesos a M. Acosta, por salir tarde a la cancha con Pelele II.

—Momentos antes de largarse la octava carrera, Jacinta aplicó una coz a Bruce Lowe, produciéndole una lesión en una mano, más abajo de la rodilla.

—Después de la primera carrera Broquel regresó manco al "paddock".

HIPODROMO DE LA PLATA

Resultados generales de la reunión de ayer:

1a. carrera, 1.200 metros 1o. Camorrero 53 kilos, por Mimio y Calumnia, del stud Vertiente, A. E. Martínez, pesos 3.40 y 2.30, 2o. Algicho 57, $ 2.60; 3a. Báscula 57, 4o. Gaditano 53. No placé: Don Pío, Pintita y Karaska. Ganada por 3 cuerpos. Tiempo 1'14" 4|5.

2a. carrera, 1.400 metros—1o. Lidiador 57 kilos por Le Rubicón y Paullina, del stud San Eduardo, C. Capra (hijo), $ 2.80 y 2.60; 1.o Carlomán 56, por Druid y Carcajada, del stud Prisionero, E. Canesa, $ 2.90 y 2.60; 3o. Kopeo 53, $ 3.40, 4o. Bedel 55. No placé: Invierno, Andarivel, Lana y Aretusa. Ganada por puesta; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1'26" 3|5.

3a. carrera, 1.400 metros—1o. Macaco 55 kilos, por Moreno y Madreperla, del stud Lagrange, G. Benvenuti, pesos 4.30 y 3.30; 2a. Parodia 47, $ 5.90; 3o. Alarm 53, 4o. Langran 58. No placé: Motín y Sapeur. Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1'26" 4|5.

4a. carrera, 1.300 metros—1a. Kety Doyle 55 kilos, por Carlos XII y Lola Mora, del stud Zaballa, E. Canesa, pesos 17 y 5; 2o. Mackensen II 57, $ 3.20; 3a. Parténope 55, $ 4.90; 4a. Everilda 55. No placé: Morisco, Agadeurs, Royal Otter, Chiquillo, Dusty Day, La Armonía y Bullita. Ganada por 3|4 cuerpo. Tiempo: 1'21" 1|5.

5a. carrera, 1.400 metros—1o. Somme 45 kilos por Jardy y Plewna, del stud 15 de Octubre, C. C. Amuchástegui, pesos 8.90 y 5; 2o. Reñón 50, $ 18.10, 3o. Ibadán 49, 4o. Jónico 44. No placé: Honorio II y Gafé. Ganada por 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1'26" 2|5.

6a. carrera, 1.400 metros—1a. Novicia 43 kilos, por Rosales y Numancia, del stud El Sábalo, R. Raymundo, pesos 13.90 y 2.50; 2a. Belcha 45, $ 3.20; 3a. Anfitrita 47, $ 2.10; 3a. Paja Voladora 44, $ 2.20. No placé: Santa, Trieca, Pavesa y Perfidy. Ganada por 1 1|2 cuerpos. Tiempo: 1'26" 2|5.

7a. carrera, 2.000 metros 1o. Nerea 48 kilos, por Fulmen y Naranja, del stud Plave, $ 5.10; 2.o Brandy and Soda 45, 3o. Shocking 44, 4o Chasquido 44. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 2'5" 3|5.

—Hoy se realizará otra reunión de carreras en el hipódromo de La Plata. La primera prueba será largada a las 13.30.

HIPODROMO DE TEMPERLEY

Resultados de la reunión de ayer:

1.a carrera, 1.100 metros—1.o Cartujano (J. Iberra), pesos 11.65 y 6.40; 2.o Periodista, 7.65. Ganada por una cabeza. Tiempo 1'9".

2.a carrera, 1.200 metros—1.o Milton II (J. Iberra), peso 15.20 y 4.20; 2.o Ravincho, 8.40; 3.o Ibijo, 3.35. Ganada por 1 1|4 cuerpos. Tiempo: 1'15" 1|5.

3.a carrera, 1.000 metros—1.a Valdourita (M. Caballero), pesos 5.60; y 3.85; 1.a Humorada, (A. Suárez), pesos 6.75 y 3.20; 3.a Pitaga, 2.80. Puesta. Tiempo 1'1" 1|5.

4.a carrera, 1.800 metros 1.o Tanguero (A. Lhuiller), peso 4.90 y 2.45; 2.o Fela, 2.80. Ganada por 3|4 cuerpo. Tiempo 1'53" 4|5.

5.a carrera, 1.200 metros 1.o Coroner (G. Cortés), pesos 9.50 y 3.10, 2.o Nelumbo, 2.65; 3.o Lastpool, 4.65. Ganada por 3|4 cuerpo. Tiempo 1'14" 2|5.

6.a carrera, 1.400 metros 1.o Conrado (J. Ceroño), pesos 6.45 y 2.70; 1.o Machucón (A. Lhuillier), pesos 5.80 y 4. 3.o Cero, 3.60. Puesta. Tiempo: 1'28" 1|2.

7.a carrera, 1.100 metros 1.o Aníbal II (J. San Martín), pesos 6.55 y 4.45; 2.o Flor de Cardo, 4.25. Ganada por un pescuezo. Tiempo 1'6" 3|5.

—Con motivo del día feriado, hoy se realizará otra reunión matinal en el hipódromo de Temperley.

La primera carrera será largada a las 9.30.

HIPODROMO DE SAN MARTIN

Resultados de la reunión de ayer:

1.a carrera, 1.400 metros 1.o Juliano (E. Cabrera), pesos 21.65 y 6.25; 2.a La Búlgara, $ 6.90, 3.o Pampa, $ 46.85. Tiempo 1'25" 3|5. Ganada por 3 cuerpos.

2.a carrera, 1.300 metros 1.a La China (E. Cabrera), $ 14.90 y 4.65, 2.o Referee, $ 4.10, 3.o Cropigo $ 3.20. Tiempo 1'19" 2|5. Ganada por 1 cuerpo.

3.a carrera, 1.300 metros 1.a Caspita (E. Cabrera), $ 11.50 y 5.35, 2.a Cantora pesos 5.26, 3.o Romántico. Tiempo 1'18". Ganada por 3 cuerpos.

4.a carrera, 1.200 metros 1.o Matasiete (R. Suárez), $ 11.95 y 3.60, 2.o Baulito, $ 3.60, 3.o Koka Real, $ 4.85. Tiempo 1'13" 1|5. Ganada por 1 1|4 cuerpos.

5.a carrera, 2.000 metros 1.o Moonlighter (J. Pérez), $ 6.60 y 3.10, 2.o Electras, $ 4.10, 3.o Alsaciano $ 3.65. Tiempo 2'6" 3|5. Ganada por 1 1|4 cuerpos.

Sexta carrera, 1.500 metros 1.o Intento (P. Lenzetti) $ 8.15 y 3.40, 2.o Capri $ 6.35, 3.o Sánchez $ 4.20. Tiempo 1'35". Ganada por 1|2 cuerpo.

EN AZUL

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera 1.200 metros—1o. Voluntarioso (Juan Andrade), $ 2.75 y 2.50; 2a. Brindita, $ 3.60, 3a. Alferecía. Tiempo 1'16".

2a. carrera 1.400 metros—1a. Mala Suerte (Alberto Urban) $ 4.45, 2o. El Chajá, 3a. Brindada. Tiempo: 1'27".

3a. carrera, 1.300 metros—1o. Río Segundo (Alfredo F. Ludueña), $ 6.10 y 3.00; 2o. Malagueño (con Río Segundo) 3a. Dionisia $ 9. Tiempo 1'19" y 4|5.

4a. carrera, 1.100 metros—1o. Mamarracho (Eduardo López), $ 3.10, 2a. Achicoria, 3.o Antea. Tiempo 1'8" 1|5.

5a. carrera, 1.600 metros 1a. Alfereta (Angel Ludueña) $ 6.80 y 3.65; 2a. Mala Suerte, $ 5.50, 3o. Valurdo. Tiempo: 1'41".

EN BAHIA BLANCA

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera 3.100 metros (sulkys) 1o. Berretín $ 5.80, 2o Sardina 5.15. Ganada por tres sulkys. Tiempo 5'17" 4|5.

2a. carrera 600 metros 1o. Irundia, $ 2.40. Ganada por media cabeza. Tiempo 38" 1|5.

3a. carrera, 1.100 metros 1o. Vicente López, $ 2.65 y 2.70, 2o. Llegó 4.65. Ganada por dos cuerpos. Tiempo 1'10" y 3|5.

4a. carrera 1.400 metros — 1o. Sun Yat Sen, $ 11.40 y 5; 2.o Fronda, $ 4. Ganada por media cabeza. Tiempo: 1'29" 2|5.

5a. carrera, 1.200 metros—1o. Petrogrado, $ 21.20 y 6.45, 2o. Elin, 8.90. Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1'16" y 1|5.

EN ROSARIO DE SANTA FE

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera, 1.600 metros—1a. Mosca Azul (F. T. Rodríguez) $ 2.05. Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 1'40".

2a. carrera, 1.200 metros—1o. Pollo (A. Medina), $ 13.25 y 4.15; 2o. Post Meridium, $ 3.05; 3o. Leourfú, $ 10.05. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'13" 1|5.

3a. carrera, 1.200 metros—1a. Chalada (M. Saens), $ 21.95 y 5.25; 2o. Pehuén, $ 4.95; 3o. Bicho Feo, $ 4.25. Ganada por 3|4 de cuerpo. Tiempo: 1'12" y 4|5.

4a. carrera, 1.200 metros—1o. Señoría (F. T. Rodríguez), $ 14.65 y 3.10; 2o. Rock Salt, $ 2.70. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'12" 1|5.

5.a carrera, 1.300 metros—1.o Apolodoro (C. Claverie), $ 2.85 y 2.45; 2o. Sin Huellas, $ 3.90; 3a. Nélida. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'19".

6a. carrera, 2.500 metros—1o. Wilde (A. L. Grigera), $ 6.85 y 3.05; 2.o Madison II, $ 2.85; 3o. Aguilucho. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 2'42" 4|5.

EN CORDOBA

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera, 1.500 metros—1o. Cherry Orme (A. Villar), pesos 16.90; 2o. 7 de Espadas, 3o. González. Ganada por una cabeza. Tiempo: 1'34" 4/5.

2a. carrera, 1.100 metros—1o. Asperita (S. Rodríguez), pesos 8.40 y 2.80; 2o. Cross, 2.40; 3o. Mate de Luna. Ganada por 3|4 de cuerpo. Tiempo: 1'10".

3a. carrera, 1.300 metros—1o. Abeja (O. Piva), pesos 4.10; 2o. Peplarme; 3o. Flyng Bach. Ganada por un cuerpo. Tiempo 1'22" 1|5.

4a. carrera, 1.700 metros—1o. Flyng Peter (J. Bulbal), pesos 8.40; 2o. Mercenario; 3o. Bimba. Ganada por un cuerpo. Tiempo: 1'46" 4|5.

5a. carrera, 1.400 metros—1os. Aspasia, $ 19.70 y 5.10, y Ojo Bravo, 11.80 y 3.70; 3o. Characata, 2.70. Puesta. Tiempo: 1'35" 4|5.

EN CORRIENTES

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera, 700 metros—1o. Yapeyú, $ 6.15 y 2.65, 2o. Yuli, 21.40. Tiempo: 48" 2|5.

2a. carrera, 700 metros—1o. Moreno, $ 17.50 y 5.70; 2o. Boquerón, 3.35. Tiempo: 46".

3a. carrera, 800 metros—1os. Combate, $ 4.40 y 3.35, y Uva Negra, 3.40 y 2.60; 3o. Yuí 3.40. Puesta. Tiempo 1 minuto.

4a. carrera, 900 metros—1o. Arbolito, $ 4.20 y 3.45, 2.o Chona, 11.35. Tiempo: 59".

5a. carrera, 1.000 metros—1o. Conjurado, $ 25.15 y 9.50; 2o. Predilecto, 3.90. Tiempo: 1'5" 1|5.

6a. carrera, 1.200 metros—1o. Accident, $ 8.70. Tiempo: 1'15" 2|5.

7a. carrera, 1.100 metros—1o. Sacanina, $ 4.35 y 2.40; 2o. Durilero, 2.70. Tiempo: 1'9" 3|5.

8a. carrera, 1.000 metros—1o. Clamor, $ 15.75. Tiempo: 1'4".

EN MONTEVIDEO

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera, 1.600 metros—1o. Pirincho 55 kilos (A. Pérez), $ 7.55 y 3.45; 2o. Acteón 50, 8.35; 3o. Desquite II 48, 5.75; 4o. Lucano 52.

2a. carrera, 1.400 metros—1o. Masri 54 kilos (B. Gómez), $ 5.75 y 3.10; 2o. Za la Vie 52, 2.75; 3o. Chumbazo 54; 4o. Cachimba 52.

3a. carrera, 2.000 metros—1o. Pascualón 52 kilos (A. Batista), $ 6.15 y 2.65; 2o. Attache 44, 4.05, 3o. Gringo 53, 2.75; 4o. Tom Gim 50.

4a. carrera, 1.400 metros—1o. Nivelle 49 1|4 kilos (J. R. Montero), $ 23.90 y 7.20; 2o. Julián XII 52, 4.90, 3o. Kolosal 56, 5.75; 4o. Manuelito 52.

5a. carrera, 2.000 metros—1o. Aldeano 60 kilos (M. Pérez), $ 3.15, 2o. Cafi 60; 3o. Conde Lucanor 58.

6a. carrera, 1.500 metros—1o. Royal Sir 58 kilos (C. Farragut), $ 7.85 y 3.20; 2o. Dalmo 42, $ 3, 3o. Lucas Gómez 42 1|4; 4o. Fortaleza II 51.

7a. carrera, 1.200 metros—1o. Ajax 36 kilos (A. Avero), $ 6.05 y 3.35, 2o. Travieso 51, 3.90; 3o. Fille de L'Air, 38; 4o. Timbrel 50.

8a. carrera, 2.400 metros—1o. Petropolis 56 kilos (A. Batista), $ 4.10 y 2.55; 2o. Radamés 38, 3.25; 3o. Kaporal 56; 4o. Atorrante 58.

EN SANTIAGO DE CHILE

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera, 1.800 metros—1a. Bambalina, por [illegible] Sayón 3o. Pasco. Tiempo 1'51".

2a. carrera, 1.600 metros—1o. Elquí, por Pioneer y Transmute; 2o. Bolero. 3o. Vitte. Tiempo: 1'40".

3a. carrera, 1.600 metros—1o. Gladstone, por Eclair II y Heather Blossom; 2o. Glass, 3o. Falsete. Tiempo: 1'39" y 4|5.

4a. carrera, 1.600 metros—1o. Alim, por Altanero II y Umbel; 2o. Miriman, 3o. Pasco. Tiempo 1'39" 1|5.

5a. carrera. Clásico "Santiago García Mieres"—1o. Welladay, 3 años por As de Espadas y Wealthy Water; 2a. Mary Garden, 3o. Voyou. Tiempo 1'23" y 4|5.

6a. carrera, 1.500 metros—1o. Electron, por Cuyano III y Santa Elena II; 2o. Validor, 3a. Perla White. Tiempo: 1'39".

7a. carrera, 2.300 metros—1o. Cautín, por Rodilard y Desiree; 2o. Antaño, 3o. Cervantes. Tiempo 2'25" 3|5.

8a. carrera, 1.400 metros 1o. Grano de Oro, por Rodilard y Martha; 2o. Alhalcín, 3o. Whisk Shoes. Tiempo 1'25".

EN RIO DE JANEIRO

Resultados de la reunión de ayer:

1a. carrera, 1.100 metros—1o. D'Annunzio, por Admirable Crichton y Barreza, jockey Pablo Zabala; 2a. Marseillaise (francesa), 3o. Río (argentino). Tiempo: 1'10".

2a. carrera, 1.100 metros—1o. Lira, por Novelty y France, jockey Domingo Suárez; 2o. Alpa, 3o. Lyrio (brasileños). Tiempo: 1'9".

3a. carrera, 1.600 metros—1a. Mariana, por Sir Archibald y Popor Questart (inglesa) jockey Domingo Suárez; 2o. Rubens (uruguayo) 3o. Louvain (inglés). Tiempo: 1'42".

4a. carrera, 1.600 metros—1o. Estoril, por Galhoping Simón y Grand Flora (inglés), jockey Pablo Zabala, 2o. San Quintín, 3o. Tommy (uruguayos). Tiempo: 1'42".

5a. carrera, 1.800 metros—1o. Mollusco, por Barcadaellia y Mitre Agnes (inglés), jockey Carmelo Fernández; 2a. Skirmisher, 3o. Dieufort (argentinos). Tiempo: 1'53".

6a. carrera. "Gran Premio Progreso" 2.500 metros—1o. Ipojuca por Pericles y Radmine, jockey Alejandro Fernández. 2a. Galatea (brasileños). Tiempo 2'43".

7a. carrera, 1.750 metros, 1o. Marivaux, por Opressor y Extol (inglés), jockey Domingo Suárez, 2o. Río, 3o. Alto (argentinos). Tiempo 1'52".

8a. carrera, 1.600 metros 1o. Lais por Sunrise y La Vallière, jockey Ricardo Cruz, 2o. Júbilo, 3a. Reforma (brasileños). Tiempo 1'44".

—Un automóvil atropelló a la yegua Cachopa rompiéndole una pata.

PELOTA

CLUB ARGENTINO

La reunión de ayer

DISTRIBUCION DE PREMIOS

En el local que el Club Argentino de Pelota posee en la calle Córdoba 1148, se realizó ayer por la tarde una interesante reunión deportiva y social, con motivo de la distribución de los premios a los vencedores de los campeonatos internos, últimamente disputados.

Comenzó la sesión con un partido a paleta, a 30 tantos entre las parejas formadas por los aficionados, doctor Luis María Campos Urquiza y Angel Sastre (hijo) azules, contra el teniente de navío Jorge Campos Urquiza y Miguel Berro Madero (colorados).

El encuentro resultó de bastante interés dado el equilibrio de fuerzas que demostraron ambas parejas durante todo su desarrollo, pues si bien en los primeros tantos los azules obtuvieron una pequeña ventaja, ella no alcanzó para asegurar el triunfo a su favor, tanto que al final, los colorados lograron imponerse a sus adversarios.

Como decimos, los [illegible] obtuvieron una ventaja que [illegible] a 6 tantos contra 1, para [illegible] a poco [illegible] morándose hasta 13 [illegible] 10, e igualar más adelante en 19, 20, 21, 22, 24, 25 y en [illegible] última vez pues los colorados [illegible] en seguida cuatro tantos [illegible] mo, merced a un [illegible] "tambour" cerrado del [illegible] Jorge Campos Urquiza [illegible] definitiva por 30 tantos [illegible]

El movimiento de [illegible] pendiendo la primera [illegible] la formada por el [illegible] Campos Urquiza y A[illegible] fué el siguiente: 1[illegible] 4-1; 5-1, 6-1; 6-2, 7[illegible] 8-4, 8-5, 9-5, 9-6, 10-6 [illegible] 12-8, 13-8, 13-9, 13[illegible] 15-11, 15-12, 16-12, 1[illegible] 17-15, 17-16, 18-16, 18[illegible] 19-19; 20-19; 20-20; 20[illegible] 22-22, 23-22, 24-22, 24[illegible] 25-25, 25-26, 26-26, 26[illegible] 26-30. [illegible] 21-26, 24-26 [illegible] 27-28, 27-29 [illegible] 28-32 [illegible] 29-34 [illegible] 34-34 [illegible] 35-37, 36-38 [illegible] 37-40.

[illegible] la concurrencia [illegible] Jorge Campos Urquiza, después [illegible]

En seguida se jugó un encuentro a 30 tantos entre las parejas formadas por los aficionados Carlos Luis Molina y Emilio Sastre (azules) contra los doctores Urbano Fernández y Rafael Peró (colorados).

El partido resultó interesantísimo por el equilibrio de fuerzas, y sobre todo, por la calidad del juego desarrollado, tal como era de esperarse con aficionados de esa talla.

Las dos parejas [illegible] una táctica distinta, de acuerdo con las condiciones de sus componentes; mientras la pareja [illegible] Sastre trataba de "colocar" la pelota, aprovechando su dominio de la cancha, la formada por los aficionados Fernández y Peró sumamente ágiles ambos, trataba de prolongar la lucha del tanto con pegadas fuertes con objeto de quebrar la resistencia de sus contrarios.

En esta lucha en que los contrincantes pusieron de [illegible] todo el entusiasmo que [illegible] en un encuentro de [illegible] destacó netamente el [illegible] Sastre, quien, a su [illegible] deporte vasco, [illegible] la cancha, une una [illegible] segura y un [illegible] combinación que [illegible] aplaudidos.

Le siguió en orden de méritos el aficionado Rafael Peró [illegible] también fuerte y segura [illegible] manos, y de gran agilidad y destreza. Los aficionados Carlos Luis Molina y Urbano Fernández [illegible] una labor [illegible] a eficacia de [illegible]

En resumen, [illegible] bueno, interesando [illegible] los aplausos [illegible] concurrencia [illegible] les, que fueron numerosos durante su desarrollo.

Correspondió el saque a la pareja azul que logró [illegible] tantos de ventaja, pero ella fué [illegible] hasta proporcionar a los colorados [illegible] igualada en el tanto [illegible] contestación [illegible] de Molina.

Los azules [illegible] en dos tantos seguidos y lo [illegible] hicieron los colorados igualando [illegible] tanto [illegible] a un "tambour" [illegible] del doctor Urbano Fernández. Esta vez la pareja Fernández Peró [illegible] hasta llegar a [illegible] tantos contra [illegible] cuya altura [illegible] resolvió prolongar el partido 35 tantos.

Continuaron los colorados en la delantera con una pequeña ventaja que descontaron los azules para igualar nuevamente [illegible] prolongar el partido a 40 tantos.

Esta fué la parte más interesante del encuentro, pues fueron los tantos disputados con encarnizamiento, y sólo al final, y [illegible] pudo afirmarse tal vez a mala suerte, de los azules, los colorados anotaron tres tantos seguidos colocándose a 39 contra 36. Obtuvo Sastre un nuevo tanto merced a un "tambour" cerrado, y en seguida Peró, que había pasado a jugar de delantero, con un "tambour" de revés que entró en bote y sare, señó el último tanto, triunfando los colorados por 40 tantos contra 37.

Actuó de juez en este partido el doctor Jorge H. Frías.

El movimiento de tantos, correspondiendo la primera cifra a los azules, fué el siguiente: 1-0, 2-0, 3-0, 4-0, 5-0, 5-1, 5-2, 5-3, 5-4, 6-4, 6-5, 7-5, 8-5, 9-5, 9-6, 10-6, 10-7, 10-8, 10-9, 10-10, 11-10, 12-10, 12-11, 12-12, 12-13, 12-14, 13-14, 13-15, 13-16, 14-16, 14-17, 14-18, 14-19, 15-19, 16-19, 17-19, 17-20, 17-21, 18-21, [illegible] detener la delantera [illegible] tos.

Esa ventaja se [illegible] a [illegible] lar en 10.

Desde este momento [illegible] ventaja.

Sin embargo, [illegible] en el tanto 18.

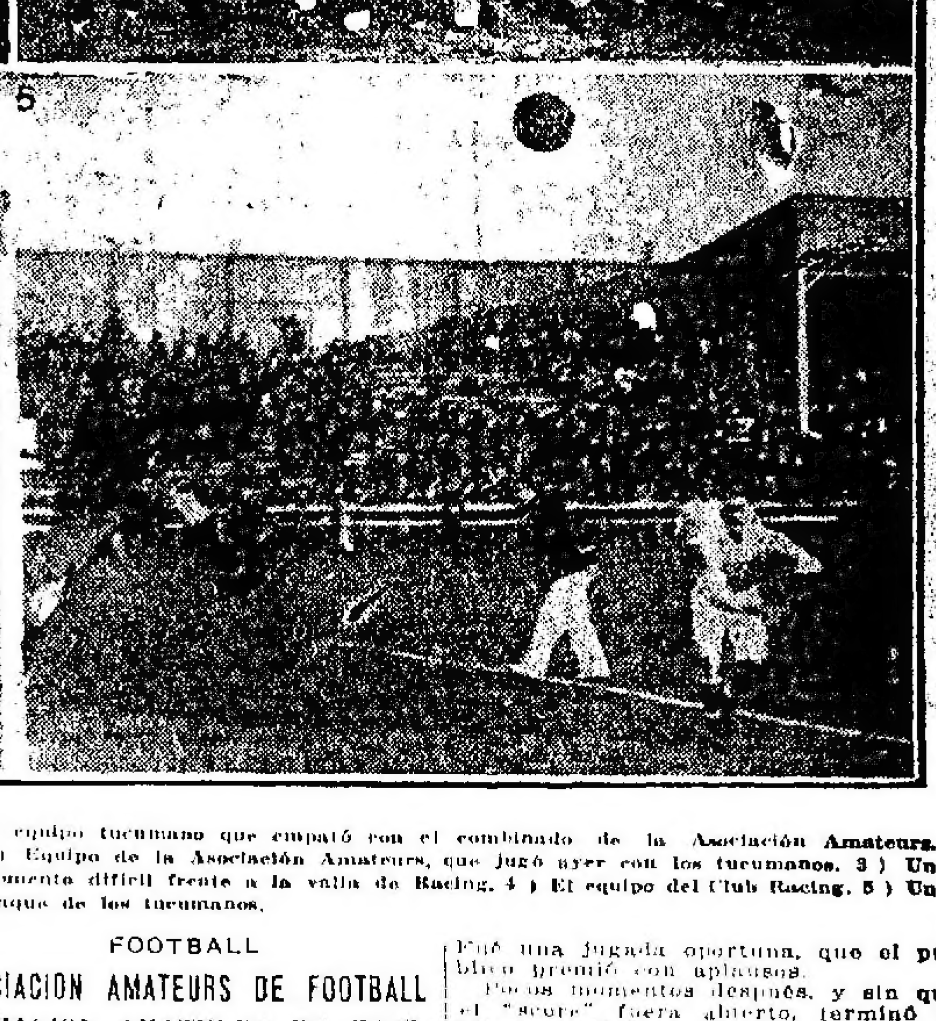
Suspendida la reunión [illegible] el juez doctor Amadeo S. Spinetto, de acuerdo con los jugadores procedió a suspender el partido.

CLUB SPORTIVO BARRACAS

Por el campeonato interno de pelota a paleta, durante la semana en curso, se jugarán los siguientes partidos, en la cancha del Club Sportivo Barracas: [illegible]

CLUB BELGRANO

[illegible]



1) El equipo tucumano que empató con el combinado de la Asociación Amateurs. 2) Equipo de la Asociación Amateurs, que jugó ayer con los tucumanos. 3) Un momento difícil frente a la valla de Racing. 4) El equipo del Club Racing. 5) Un ataque de los tucumanos.

Aficionados que ocuparon los primeros puestos en las cuatro categorías del campeonato organizado por el Club Argentino de Pelota—Sentados: Doctor Tomás B. Kenny, doctor Mario Fuschini y Carlos Luis Molina. De pie: coronel Enrique Mosconi, Manuel Jorge Acosta, capitán de fragata Juan G. Ezquerra y César González Guerrico.

FOOTBALL

ASOCIACION AMATEURS DE FOOTBALL

ASOCIACION AMATEURS DE FOOTBALL CONTRA FEDERACION TUCUMANA DE FOOTBALL

UN TANTO PARA CADA BANDO

En la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo, y luego de finalizado el encuentro entre el equipo de Racing y un cuadro combinado, se efectuó ayer un partido entre conjuntos representativos de la Asociación Amateurs de Football y de la Federación Tucumana de Football. [illegible]

Asociación [illegible] Posse, Omar [illegible] Martínez y [illegible] Engel Sarup [illegible]

Federación [illegible] Rodríguez y [illegible] y F. [illegible] J. Iturry, [illegible] M. Herrera.

Ganador del sorteo [illegible] el capitán del [illegible] Iturry se encargó de poner en movimiento la pelota, la que pasó acto seguido a poder de los delanteros locales, quienes iniciaron sus primeros ataques. A estas jugadas, favorables a los jugadores porteños, le siguió bien pronto una reacción de los hombres del cuadro visitante, quienes realizaron un rápido avance por intermedio de su ala izquierda [illegible] interviniendo Iusti, [illegible] el peligro.

Por algunos minutos el juego se circunscribió en el centro de la cancha sin que ninguno de los dos bandos demostrara superioridad. Al acercarse al final de este primer período, se notó una bonita jugada de los "forwards" locales. En posesión de la pelota Medina, se adelantó y cuando el arco se hallaba desguarnecido por una salida de Sica, intervino Muller y salvó su valla de una inminente caída. Fué una jugada oportuna, que el público premió con aplausos.

Pocos momentos después, y sin que el "score" fuera abierto, terminó el primer período.

Después del descanso reglamentario, se reinició el juego, por intermedio de Saruppo. El primer ataque fué llevado por la línea delantera visitante, la cual se situó por algunos minutos en campo adversario y dió abundante trabajo a la defensa porteña.

El cuadro combinado porteño fué mejorando poco a poco su actuación y acentuó luego un leve dominio, sin que los jugadores tucumanos dejaran de defenderse con tesón. Sin embargo, a los 20 minutos de este período, el equipo porteño consiguió su primero y único tanto, debido a un fuerte tiro [illegible] de Saruppo, hecho al recibir un pase de Carricaberry.

Este tanto dió ánimos a los jugadores [illegible] que, inmediatamente, [illegible] repetidos ataques en pro[illegible] M. Herrera trocó su puesto de "wing" con Dupuy y esto [illegible] mayor homogeneidad a [illegible]

En [illegible] en que los visitantes [illegible] en la ofensiva, [illegible] se acercaron al arco [illegible] mediante rápidas [illegible] en momento [illegible] M. Herrera se destacó velozmente [illegible] y con un tiro [illegible] el anhelado tanto del empate, que fué celebrado por los aplausos de los numerosos asistentes.

Este tanto dió mayores bríos a los componentes de ambos equipos y las [illegible] juego favorables [illegible] parte alternativamente.

Poco antes de terminarse el partido [illegible] oportunidad para [illegible] de su cuadro y, [illegible] campo adversario, [illegible] tiros de Herrera e [illegible]

[illegible] los visitantes en el ataque, [illegible] el partido, [illegible] tanto a favor [illegible]

El juez, [illegible] Gonssoni, correcto.

RACING CONTRA COMBINADOS

VENCIO RACING POR TRES TANTOS CONTRA DOS

[illegible] posesión del premio [illegible] Municipalidad de la [illegible] en ocasión de efec[illegible] municipal festejando [illegible] de mayo último, se [illegible] por segunda vez, en la [illegible] de Gimnasia y Esgrima, [illegible] encuentro entre [illegible] otro combinación [illegible] pertenecientes a [illegible] Asociación [illegible]

[illegible] se anuncia un [illegible] el fuerte [illegible] concurrida con[illegible] instalaciones [illegible] en todo el [illegible] a los jugadores [illegible] la lucha que [illegible] momento, [illegible] se disputó y del [illegible] que actuaron. [illegible] demostrado [illegible] sobre los [illegible] presentado. Es [illegible] que posee to[illegible] sus [illegible] homogeneidad [illegible] su triunfo.

[illegible] actuó bien en [illegible] sin embargo [illegible] entre [illegible] dándose de [illegible] disculpa.

[illegible] de la línea [illegible] las ocasiones [illegible] intervino, [illegible] oportunidades. [illegible] combinado hizo [illegible] se formaron [illegible]

[illegible] J. Ba[illegible] Olazar y M. [illegible] Ochoa, A. [illegible] y J. N. Pe[illegible]

[illegible] Petro y Berti; [illegible] Helsinger, [illegible] Orlandi y De [illegible]

Correspondió poner en juego la pelota al [illegible] forward Caldas e In[illegible], [illegible] avanzar a su línea, la que llevó así su primer ataque peligroso, [illegible] por la eficaz intervención de Reyes.

A continuar [illegible] los delanteros de Racing se hicieron presentes y por breves minutos dieron abundante trabajo a los zagueros del cuadro combinado y Zúñiga intervino en tres ocasiones, ante fuertes tiros de Zavaleta y Ochoa.

Las acciones se desarrollaron favorables a Racing hasta los diez minutos de juego, en que consiguió su primer tanto anotado por Ochoa, quien venció a Zúñiga con un fuerte tiro bajo.

Este contraste dió ánimos a los componentes del cuadro combinado y aunque Racing ejerció en todo el tiempo restando una supremacía notoria,

NUESTRO FOLLETIN

El castillo negro, pág. 14.

NOTICIAS UNIVERSITARIAS

CONFRATERNIDAD UNIVERSITARIA AMERICANA

Entre la Federación Universitaria de Estudiantes del Perú y la de esta capital, se ha firmado un convenio tendiente a estrechar vínculos entre la juventud estudiosa de las dos repúblicas. Existe el propósito de celebrar iguales convenios con las federaciones universitarias de Bolivia, Chile y Venezuela.

El texto de los acuerdos realizados es el siguiente:

"En nombre de las juventudes que representan, las organizaciones federales de estudiantes de los dos países, tendrán en su programa de acción los siguientes puntos de vista comunes: 1.º El intercambio intelectual por medio de libros, estudios monográficos de carácter científico, histórico, literario, sociológico y artístico, que sostendrán comisiones especiales dentro de las federaciones respectivas. 2.º La obra de la reforma de la enseñanza, por cuya continuidad velarán, solidarizadas en el alto propósito de renovación que constituye el más sentido anhelo de las nuevas generaciones estudiantiles. 3.º El estudio de los problemas de orden social, que suponen una actitud de crítica permanente y reflexiva sobre el régimen actual de la sociedad y su vida moral e intelectual. 4.º La realización de la cultura intensiva del pueblo, por la extensión universitaria. 5.º La propaganda activa por todos los medios para hacer efectivo el ideal de americanismo, procurando el acercamiento de todos los pueblos del continente, y el estudio de sus problemas primordiales. 6.º El intercambio de estudiantes de sus institutos de instrucción superior y la realización periódica de congresos internacionales de estudiantes.

CENTROS SOCIALES

Esta tarde realizarán bailes los siguientes centros:

Círculo Social Americano, en La Argentina, Rodríguez Peña 361; Centro Empleados Mappin y Webb, en el salón Augusteo, Sarmiento 1374; Círculo Sudamericano, en la Unione e Benevolenza, Cangallo 1362; Splendid Club, en la sociedad Lago di Como, Cangallo 1756; Las Violetas-Club, en la Asociación Mariano Moreno, Santiago del Estero 1343; Los Andes, en los salones de la Sociedad Española de Belgrano, General Paz 1760; Así se Hace, en la Colonia Italiana, Paraná 555; Los Unidos de Coruña, en el salón de la calle Piedras 534; Los Trovadores, en Sáenz Peña 242; Club Hispano Argentino, en el salón de la calle Tacuarí 253; A. B. C. Club, en la Giovine Italia, Boulogne-sur-Mer 730.

Los centros nombrados a continuación darán reuniones esta noche:

Los Trovadores, en el salón de la calle Sáenz Peña 242; Los Andes, en la Sociedad Española de Belgrano, General Paz 1760; El Recomendado, en la Colonia Italiana, Paraná 555.

RUSTICIANA PRIMITIVA — Realizará una reunión vespertina el domingo próximo, en el salón Unione e Benevolenza, Cangallo 1362.

JOVENES AMANTES DEL ARTE— El sábado próximo, a las 22, este centro efectuará un baile, en el salón Nueva XX de Septiembre, Bustamante 563.

HIJOS DE LAS TRES PARROQUIAS DE DODRO — En la última asamblea realizada por los miembros de esta sociedad se integró su comisión directiva, en la siguiente forma: vicepresidente, Antonio Pérez Romero; prosecretario, Serafín González Fabeiro; vocales, Ventura Pérez, Luis Deira, Manuel Castro Bustelo, José Gómez Vituro, Antonio Susavila y Jesús Refojo.

LOS REBELDES — En el salón Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419, este club realizará una fiesta artística seguida de baile, el sábado próximo, a las 21. Un grupo de aficionados representará las obras "Cuidado con los ladrones" y "La fortuna de Anchorena".

EL PROSCENIO — Los socios de este cuadro filodramático han nombrado directores del mismo a los señores Angel Mirone, Domingo Mariani y Juan Cicardi (hijo).

FEDERACION AGRARIA — Realizará una fiesta artística seguida de baile, el sábado próximo, a las 21, en el salón de la calle Sáenz Peña 242. El cuadro social representará las obras "Silvino Abrojo" y "A volta da romaría de Santa Xusta".

CULTO CATOLICO

Capilla de Santa Brígida, cultos en honor del beato Oliver Plunkett—Peregrinación a pie al santuario de Luján — Fiestas conmemorativas de la Virgen de Corsignano — La Merced, cuarenta horas de San Ramón — Capilla de la Virgen Niña — En la catedral—Sociedad Entronización del Corazón de Jesús en los hogares —Colegio Santa Rosa—Cuarenta horas.

Ayer se celebraron con toda solemnidad, en la iglesia de Santa Brígida, los cultos con que los residentes irlandeses conmemoraron la beatificación del arzobispo de Armagh, Oliver Plunkett. Con este motivo se reunieron en la hermosa capilla numerosos fieles.

A las 10 se cantó la misa solemne, a cargo del vicario general de la armada, monseñor Agustín Piaggio. La misa fué oficiada en el altar mayor, que había sido decorado con lujo y presentaba en el centro un cuadro que representa al beato Oliver Plunkett, y que donó a la capilla el señor Guillermo Morgan. Ocupó la cátedra sagrada, haciendo el panegírico del santo el vicerrector del Seminario Conciliar de Santa Fe, doctor José Maxwell.

Una vez terminada la misa solemne, el obispo monseñor Alberti, entonó el tedéum, impartiendo la bendición con Su Divina Majestad.

Asistieron a la ceremonia distinguidos miembros del clero secular y regular y representantes de la colectividad irlandesa.

—Ayer partió de la iglesia de San José de Flores la peregrinación a pie al santuario de Luján, debiendo llegar hoy a su destino, donde rezarán la misa de 6, con comunión general.

—En la parroquia de la Boca, con motivo de la celebración de las fiestas en honor de la Virgen de Corsignano, los residentes puglieses de dicha parroquia realizaron ayer diversos actos en su homenaje. La banda del Círculo Filarmónico de la Boca interpretó un concierto, desarrollando un interesante programa musical. Numeroso público asistió a la fiesta.

—En la basílica de la Merced mañana comenzarán las cuarenta horas de San Ramón; la misa que se oficiará a las 10 será cantada por el presbítero Carlos Vera, rector del Seminario de Córdoba; pronunciará un sermón el presbítero José F. Bozzo. A las 20, se rezará el rosario, impartiéndose la bendición. Los días miércoles y jueves de la presente semana, a las 8, se cantará una misa y se venerará la reliquia del santo; a las 20, rosario y bendición. Este año corresponde el cargo de mayordomo del santo, a la señora María Antonia Uribelarrea de Cabral Hunter.

—Celebrando la fiesta de Santa Rosa de Lima en la capilla de la Virgen Niña, realizará hoy la Conferencia Vicentina de caballeros de la parroquia, cultos en su honor. Se oficiará una misa a las 7, en la que comulgarán los socios y los pobres socorridos, a quienes se les obsequiará con bonos para adquirir víveres.

A las 15 se celebrará la asamblea general de la conferencia, con asistencia de otras similares, que han sido invitadas al acto; presidirá la reunión el sacerdote Serrano, abad primado de Silos.

—En la catedral no habrá hoy confirmaciones con motivo de la fiesta de Santa Rosa de Lima.

—La secretaría de la sociedad Entronización del Corazón de Jesús en los hogares, señorita Emilia Goyena, pasó una circular a las asociadas, comunicándoles que envíen sus nombres a la institución, con el fin de inscribirlos en el álbum que se enviará a Paray le Monial. Hasta el día 15 del próximo mes podrán enviarse las adhesiones a la calle Córdoba 1246.

—En el colegio de Santa Rosa de Lima se celebrarán hoy los cultos en honor de su titular; a las 7, misa de comunidad; a las 8.30, misa de comunión general, oficiada por el presbítero Vicente Gamboa; a las 10, misa solemne, con panegírico por el capellán doctor Nicolás Fasolino; a las 15.30, rosario, cánticos y bendición con el Santísimo. Oficiará los cultos monseñor Manuel Elzaurdia, secretario del arzobispado.

—Cuarenta horas en Santo Domingo,

INFORMACIONES UTILES

CALENDARIO

Calendario gregoriano — Agosto 30 —Santa Rosa de Lima, patrona principal de América meridional. Indulgencia de cuarenta horas, en Santo Domingo.

Id ortodoxo — Agosto 17.

Id israelita—16 de eiul de 5680.

Id mahometano—15 ... de 1338.

VARIAS

La Compañía de Jesús ha tenido 27 generales desde que la fundó Iñigo López de Recalde (San Ignacio de Loyola). Fué expulsada de Francia en 1594 y admitida de nuevo en 1603 y proscrita en 1764; expulsada de Venecia, en 1606; de Bohemia, en 1618; de Nápoles, en 1622; de las Indias, en 1623; de Portugal, en 1759; de España, en 1767, y admitida de nuevo en 1817, así como de Rusia en 1817. Fué disuelta por el Papa Clemente XIV, en 1773, y restaurada por Pío VII en 1814.

—Los pagarés en que no se fija el día de pago prescriben a los cuatro años de la fecha en que fueron firmados.

BOLSA, BANCA Y COMERCIO

RESUMEN DE LA SEMANA

No se produjeron variantes de importancia en la situación general de la plaza durante la última semana comercial; los embarques de productos fueron más activos en todos los renglones, pero no ejercieron mayor influencia en aquellos cuyas existencias son abundantes.

Los mercados de cereales estuvieron tranquilos para el trigo, pero faltos de orientación para las cotizaciones del mismo, por los repetidos anuncios, dando como inmediata la distribución del trigo oficial; para maíz, lino y avena el movimiento de operaciones, aunque sin la importancia de la precedente semana, tuvo un desarrollo con precios bien sostenidos, debido a la mayor demanda para exportación.

En la plaza de lanas el mayor interés se manifestó por las cruzas gruesas y de segundas esquilas, de las que se colocaron alrededor de un millón de kilos, a precios dentro del anterior nivel registrado en las mismas clases; llegaron a conocerse órdenes recibidas del exterior para embarques inmediatos, pero no fueron atendidas por los exportadores, en vista de la inseguridad de poder cumplir los envíos, pues persistió la acción rigurosa de los obreros, impidiendo efectuar las operaciones pertinentes para el despacho de textiles. Sin embargo, en la semana se exportaron 7.468 fardos, cantidad mucho más importante que la anotada en los embarques de las anteriores semanas.

Para lo que la plaza ofreció condiciones desfavorables, esto es, falta de buena demanda y precios flojos, fué para las pieles lanares y cueros vacunos.

Los envíos de carnes al exterior se elevaron a 131.342 cuartos vacunos y 98.257 reses ovinas; en los respectivos mercados de haciendas, las entradas fueron de 19.331 y 75.279 cabezas.

La abundancia de lanares, así como el poco interés que despertaron entre los frigoríficos, hizo que se realizaran a precios bajos. El consumo, aprovechando la falta de competencia, operó con desgano. Para porcinos, la plaza mantuvo muy buen estado, no siendo obstáculo las abundantes entradas, para su fácil colocación a precios firmes, a causa de la actividad con que siguieron actuando los frigoríficos en las compras.

Para los cambios sobre las principales plazas europeas, la tendencia se mantuvo firme, motivando en el cierre de los tipos alza de 3/8 sobre Inglaterra, de 0.45 sobre Francia, de 0.15 sobre Bélgica y de 0.10 sobre Italia. Después de cotizarse sobre Alemania hasta 44, se operó con cinco puntos menos, a 39; pero, afirmado nuevamente el mercado, cerró a 41, o sea, con baja para la semana, de un punto. Sobre Estados Unidos se alcanzó el mayor tipo conocido, de 118.80. Las operaciones de los dos últimos días hábiles se efectuaron con grandes oscilaciones, motivadas por el anuncio de que el gobierno resolvería permitir la movilización de los fondos depositados en los Estados Unidos. Quedó el mercado cotizando a 117, esto es, con 0.20 más que el sábado penúltimo, pero con gran expectativa sobre la forma en que procederá el Banco oficial para girar sobre los depósitos en la plaza norteamericana, para lo que fué autorizado a contar del día de hoy.

El haber metálico de la Caja de Conversión aumentó en $ oro 65.12, ascendiendo el total de las existencias a 470.599.851.61 pesos oro, de cuya cantidad tiene esa repartición $ oro 442.866.260.70, y bonos por depósitos en las legaciones, importe de pesos oro 27.733.686.03. La circulación en papel, níquel y cobre, que asciende hoy en toda la República a $ c/l. 1.362.563.495.91, durante la semana aumentó a $ c/l. 146.

No hubo variantes en los tipos de interés para los depósitos y créditos bancarios, los cuales se mantuvieron en las elevadas posiciones anteriores, pero sin ofrecer la plaza tendencia de mayor firmeza; fuertes capitales buscaron colocación en las grandes instituciones.

Produjo la recaudación aduanera pesos 5.679.149, arrojando aumento de $ 319.847, al cual concurrieron con $ 745.000 los derechos de exportación.

Disminuyó un poco sus actividades el mercado de valores cotizables, lo que motivó en el movimiento de las ruedas en la Bolsa, reducción de $ 971.000 en los negocios con títulos de renta, y de 5.941 acciones de empresas bancarias e industriales. Las operaciones en las distintas clases de valores acusaron estos totales: con cédulas $ 4.316.000, con fondos públicos $ 2.483.000, con papeles de Bancos 6.298.000 acciones, y en los de otras empresas particulares, 15.020 acciones.

Para las cotizaciones fué dado notar cierta tendencia floja en la mayoría de los títulos oficiales, señalando los resultados de clausura 12 repuntes por 7.40 puntos, contra 17 descensos por 40.90 puntos; pero debe observarse que los principales títulos no experimentaron variantes de consideración.

En el cuadro siguiente, damos la nómina completa de los papeles realizados en la Bolsa durante la semana bajo reseña, con los respectivos tipos de cierre, comparados con los iguales anotados en la penúltima semana:

TITULOS Y FONDOS PUBLICOS

	Agosto 21	Ag. 28
Cédula argentina, $ o/o	80.20	89.40
Idem 1a. serie	91.50	90.60
Idem 2a. serie	90.60	90.50
Idem 3a. serie	91.—	90.80
Idem 4a. serie	91.—	91.—
Idem 5a. serie	89.70	89.50
Idem 6a. serie	89.70	89.70
Idem 7a. serie	91.20	91.—
Idem serie L, 6 o/o	91.60	91.70
Idem serie K, 5 o/o	78.—	79.50
5 o/o argentino 1905	69.—	69.—
5 o/o argentino 1911	68.80	67.70
5 o/o argentino 1907, oro	65.70	65.80
5 o/o argentino 1909, oro	68.80	69.60
4 1/2 o/o Emp. Bcos. Garantidos, oro	81.—	82.—
4 1/2 o/o ord. E. Int. O. P.	57.60	57.60
6 o/o certif. municipales	94.20	94.—
6 o/o Emp. Municip. 1897	80.50	—
6 o/o Emp. Teatro Colón	76.50	—
5 o/o bonos pav. sem.	70.40	70.20
4 o/o cupón trimestral	69.50	69.—
6 o/o 1a. Bs. Aires	72.50	71.10
6 o/o 2a. Bs. Aires	71.—	71.10
6 o/o 3a. Bs. Aires	71.—	71.20
5 o/o 1a. Bs. Aires	57.—	58.50
6 o/o O. Sanean. La Plata	68.50	68.20
6 o/o Cam. Afirmados	59.—	58.50
5 o/o Oblig. Bco. Prov.	60.—	60.—
6 o/o Ed. Esc. Bs. Aires	68.20	68.50
3 1/2 o/o E. Ext. Bs. As.	40.70	40.40
3 1/2 o/o E. Int. Bs. As.	30.20	31.—
6 o/o Bonos Hip. B. Prov.	86.—	86.—
6 o/o Dda. Sta. Fe, 1909	64.—	65.—
6 o/o Dda. Ext. Tuc., oro	45.—	44.60
3 1/2 o/o E. Int. Tucumán	25.—	24.20
5 o/o Dda. Cons. E. Ríos	60.—	60.—
5 o/o Fond. Púb. E. Ríos (8a. emisión)	75.—	60.—
5 o/o Fond. Púb. E. Ríos (9a. emisión)	73.—	60.—

BANCOS Y SOCIEDADES ANONIMAS

Banco Francés, oro	42.50	42.—
Id Español	108.—	108.—
Id H. Argent., 80 o/o pdo.	38.50	37.50
Id Galicia	80.—	80.—
Id Rep. Asunción, oro	57.50	57.—
Id Italia, oro	100.—	100.—
Id Provincia	114.—	114.—
Id Com. Italiano	133.—	133.50
Id Popular Argentino	27.—	27.—
Id Nuevo Italiano	320.—	320.—
Salinas Hnos.	380.—	380.—
Dest. El Globo, oro, ord.	230.—	—
Cía. Sansinena, oro	134.50	135.—
Comodoro Rivadavia	102.—	103.—
La Tandilera	170.—	170.—
Mdo. A. Proveedor	150.—	150.—
La Fca. Argentina	146.—	—
La Edificadora	110.—	100.—
Mdo. C. de Frutos, oro	100.—	99.—
Dest. El Globo, pref. oro	98.—	—
La Ibero Platense	77.—	75.—
Queb. Fusionados	69.—	68.—
Cía. Astra	83.50	83.50
Argentina de Edificación	80.—	—
Soc. Pto. San Nicolás	30.30	30.50
Emp. Las Catalinas, oro	4.90	—
Frig. The Smithfield, oro	2.35	2.40

MERCADOS DE LA PRODUCCION

EXPORTACION DE CARNES CONGELADAS

La sociedad anónima La Blanca despachó, en el vapor "Desna", con destino a Liverpool, 447 cuartos vacunos congelados, 25 reses de porcinos, 75 reses de carneros y 23 toneladas de menudencias.

VALOR DE LAS CASAS Y TERRENOS

BRAVO BARROS Y Cía.

Propiedad José Evaristo Uriburu 748, terreno de 9.87 por 25.98 metros. Sup. 256.42 m. c., en $ 42.000 ($ 163.79 m. c.). Comp. Pratt y Cía.

Casa avenida Luis María Campos 559, moderna, en terreno de 8.88 por 42.83 metros. Sup. 275.63 m. c., en $ 29.000 ($ 105 m. c.). Comp. Alfredo Lombardi.

Casa Garay 1356, edificio antiguo, en terreno de 8.66 por 34.64 mts. Sup. 300 metros cuadrados, en $ 22.700 ($ 75 m. c.). Comprador, señor Luis A. Magnasco.

Casa Alvarez 1036, en terreno de 8.75 por ... mts. Sup. 314.37 m. c., en pesos ... ($ ... m. c.). Comp. Héctor M. Verona.

Casa en Lomas, calle Sarandí 414, con edificio moderno y terreno de 8.66 por 39.78 mts. Sup. 342.05 m. c., en $ 18.000 ($ 56 m. c.). Comp. Alfredo R. Famín.

V. S. LOBATO Y CIA

Propiedad calle Venezuela 1602 esquina Cevallos 602/36, de 5m62 de frente a Venezuela por 25m11 de fondo y frente a Cevallos. Sup. 141.36 m. c., en $ 37.800. Promedio $ 267.40 el m. c. Comp. Juan Idiarte, en comisión.

Propiedad calle México 2794/800 esquina Catamarca 666, de 16m35 a México por 8m59 a Catamarca, 16m63 en el costado Sur y 10m62 en el del Este. Sup. 153.36 m. c. en $ 26.200. Prom. pesos 170.85 el m. c. Comp. José T. Robustelli.

Propiedad, calle Láutaro 332, entre Juncal y Recuero, de 8m66 por 43m30. Sup. de 374.97 m. c., en pesos 11.500. Prom. $ 30.66 el m. c. Comp. Eugenio y Juan Musante.

Terreno, calle Arribeños entre Pampa y José Hernández (antes Virreyes), con Sup. de 180.35 m. c., en $ 20.100. Prom. $ 111.45 el m. c. Comp. Juan Strassburger, en comisión.

Por orden judicial han vendido los siguientes terrenos en Bahía Blanca, calle Valentín Alsina entre La Madrid y Soler. Sup. 321.73 m. c., en $ 57 el m. c. Importa $ 18.338.61. Comp. Gitlin y Leiboff.

Calle Castelli esquina Patricios, parte de la quinta 16. Sup. 5.607.78 metros cuadrados, en $ 4.30 el m. c. Importa 23.652.67 $. Comp. Roberto G. Fernández Etcheverry.

Independencia esquina Patagones, parte de la quinta 161. Sup. 16.944.31 m. c. en $ 1.10 el m. c. Importa $ 18.639.20. Comp. José A. Esteves.

Calle Brown esquina Pueyrredón, lote 15 m. A., quinta 251. Sup. 529.52 m. c. en $ 8.50 el m. c. Importa 4.500.92 $. Comp. Aurelio D. Radice y Florentino Ayestarán.

Calle Pueyrredón entre Brown y Saavedra, lotes 16 y 17, m. A. quinta 251. Sup. 1.059.04 m. c. en $ 5 el m. c. Importa pesos 5.295.20. Comp. Aurelio D. Radice y Florentino Ayestarán.

Calle Undiano entre Saavedra y Beruti. Sup. 1.031.28 m. c. en $ 4.30 el m. c. Importa $ 4.464.93. Comp., José Sotanas, hijo.

Calle 25 de Mayo entre Saavedra y Beruti. Sup. 1.574.13 m. c., en $ 3 el m. c. Importa $ 4.724.12. Comp. Elena S. de Manrique.

Avenida Alem entre 11 de Abril y otra, lotes 24 y 25. Sup. 1.194.40 m. c. en $ 5.50 el m. c. Importa $ 6.569.20. Comp. Ernesto Barral y Hilario Guarrochena.

Avenida Alem entre 11 de Abril y otra, lote 26. Sup. 2.851.49. Comp. Ernesto Barral.

Avenida Alem, entre 11 de Abril y otra. Sup. 2.370.88 m. c. en $ 5.20 el m. c. Importa pesos 12.328.57. Comp. Horacio Guido.

Calle 11 de Abril entre Av. Alem y bulevar Independencia, lotes 31 y 32. Sup. 1.856.78 m. c. en $ 2 el m. c. Importa pesos 3.713.56. Comp. Horacio Guido.

Calle 25 de Mayo entre Saavedra y Beruti. 515.69 m. c. en $ 2 el m. c. Importa $ 1.031.38. Comp. Elena S. de Manrique.

Calle 11 de abril entre Av. Alem y bulevar Independencia, con sup. 1.964.75 m. c., en $ 1.90 el m. c. Importa $ 3.714.02. Comp. Horacio Guido.

Bulevar Independencia entre 11 de Abril y otra. Sup. 1.081.71 m. c. en $ 1.60 el m. c. Importa $ 1.730.73. Comp. Saúl C. de la Pesa.

Calle Pueyrredón esquina Saavedra, con sup. de 529.52 m. c. en $ 2 el m. c. Importa $ 1.059.04. Comp. Horacio Guido.

Calle Fitz Roy entre Santa Fe y Tierra del Fuego Sup. 462.90 m. c. en $ 2 el m. c. Importa $ 925.80. Comp., Hilario Guarrochena.

Calle 11 de Abril esquina bulevar Independencia. Sup. 445.94 m. c. en $ 2 el metro cuadrado. Importa $ 891.88. Comp. José Bostal.

PUBLIO MASSINI y Cía.

Terreno calle Darwin esquina Muñecas. 20m81 a la primera por 25m93 a la segunda. Sup. 787.50 metros cuadrados. Vendido a $ 8 m/n. el m. cuad. Importe $ 6.300 m/n. Comp. Hernán Rojo, (en comisión).

JOSE BACIGALUPPI E HIJO

Propiedad en Belgrano, Calle Núñez 2718, entre Moldes y Vidal, 8m66 por 34m64, con base de $ 6.000, se vendió en $ 11.300. Sale a $ 37.70 el m. c. Comp., Angel Moretti.

Propiedad en Belgrano. Calle Quesada 2339, entre Conde y Freyre. Mide 8m66 por 38m10 y 36m87. Edificio moderno, se vendió en $ 12.000. Comp., Armando Guyón. Sale a 37.25 m. c.

Terreno en Flores. Calle Nazca, entre las de San Eduardo y Morón. Mide 10m36 por 58m70. Con base de $ 8.50 la v. c., se vendió en $ 20 el m. c. Importa $ 12.169.20. Comp., Pablo Loras y Cía.

Terreno en Villa Urquiza. Calle Colodrero, entre Manuela Pedraza y Núñez. Mide 403.60 v. c. Con base de $ 0.80 la v. c., se obtuvo $ 4 el m. c. Importe $ 1.210.80. Comp., Eufrasio Alcardi.

En Villa Urquiza. Terreno calle Colodrero, entre Núñez y Manuela Pedraza. Mide 391.37 v. c. Con base de $ 0.80 la v. c., se obtuvo $ 3.85 el m. c. Importe $ 1.134.97. Comp. Andrés Fubre.

Propiedad calle Rivadavia 9495, esquina Milton. Mide 389.70 m. c. Vendida en $ 11.700. Sale a $ 30 el m. c. Comp., Juan C. Lestrede.

En Villa Luro, terreno calle Bucacay, entre Lope de Vega y Milton. Mide 8m66 por 36m10. Vendido a $ 10.97 el m. c. Importa $ 3.712.50. Comp., Pablo Roche.

En Liniers. Terreno calle Caaguazú, entre Larrazábal y Pieres. Mide 8m66 por 47m68. Vendido a $ 5.98 el m. c. Importa $ 2.475. Comp., Pablo Roche.

Calle Iturri, entre Estados y Jorge Newbery. 17m32 por 38m10. Vendido en $ 6.65 el m. c. Importa $ 4.500. Comp., Julián y Ada B. de Insauspe.

JUAN A. RUA y Cía.

Casa, Goya 68, entre Rivadavia y Flores. Mide 10.39x34.64 mts. Sup. 359.90 m. c. Precio, $ 30.000. Promedio, $ 111.12 v/c. Comp., Arturo Grimaldi.

Casa Soler 5019, entre Arévalo y Andrés Arguibel, mide 10x23 mts. Sup. 230 m. c. Comp., Enrique Garbiaxon.

Casa Zapata 74, entre Dorrego y Estados, mide 8.66x36.37 mts. Sup. 314.96 m. c. Precio, $ 13.000. Prom., $ 42 m. c. Comp., Alejandro Arpe.

VICENTE F. CACURI

Terreno en Palermo, calle Guatemala, entre las de Arévalo y Dorrego, de 10x25 varas, vendido a $ 22 la vara, al contado Comp., Alejandro Meln.

Casa en Flores, calle Varela 731, entre las de Merlo y Junta, de 10x48 varas, vendida en $ 23.000. Comp., Carlos Dauset.

Terreno en Liniers, calle Schmidel, entre las de Guardia Nacional y Basualdo, de 10x36 varas, vendido en $ 2.500. Comp., Vicente Gómez.

Casa en la calle Sarmiento 4461, entre las de Pringles y Yatay, vendida en la suma de $ 14.700. Comp. Andrés Visca.

Casa en Saavedra, calle Guayra 3112, entre las de Freire y Zapiola, vendida en $ 7.400. Comp., Alfredo Peisal.

JULIO L. PEÑA y Cía.

Casa Directorio 3999, esquina Lacarra 682/94. Mide 8.72 metros por 31.80 en un costado, 32.30 en el otro y 14.90 metros de contrafrente, en $ 19.200. Comp., Manuel Sleyro.

Terreno calle Punta Arenas, entre Av. San Martín y Terrero, compuesto de 184.73 metros cuadrados, vendido en $ 3.825. Comprador, José Ma. Gutiérrez (en comisión).

Terreno calle Indio, entre Av. San Martín y Terrero, compuesto de 270.70 metros cuadrados, vendido en $ 3.265. Comp., José Ma. Gutiérrez (en comisión).

HONORIO MARTELL

Resultado del remate de los 16 lotes de terreno en la calle Rivadavia y avenida La Plata: lote 1, comp., E. Vergarora, en $ 13.925.35; lote 2, comp. Alfredo Giusti, en $ 15.750.25; lote 3, comp. Juan J. Moreno, en $ 15.907.65, lote 4, comp. el mismo, en $ 17.065.67; lote 5, comp. Federico Coll, en $ 17.946.70; lote 6, comp. Julio Lanare, en $ 18.546.45; lote 7, comp. Mariano Jané (en comisión), en $ 19.755.80; lote 8, comp. Alberto Salazar, en $ 20.979.20; lote 9, comp. José Quirós, en $ 22.555.50, lot 10, comp. Rosario La Valle, en $ 23.862, lote 11, comp. José La Valle, en $ 27.394.80, lote 12, comp. Mariano Cané (en comisión) en $ 25.387.20; lote 13, comp. Carlos Corte, en $ 32.238.86; lote 14, comp. Carlos Laubela, en $ 50.366.83; lote 15, comp. Mariano Jané, en $ 47.282.66; lote 16, comp. Juan T. Avalos, en $ 56.581.64. Importe total de esta venta, $ 426.829.56.

MAXIMO C. PAZ

Judicial, casa Moreno 2705 esq. Misiones 306, en terreno de 37v.84x13v.24, o sean 483 varas 64. Base, $ 26.516.93, vendida a José S. Isnardi, en $ 56.500, igual a 117 la vara cuadrada.

Moreno 2698/2700 esquina Misiones 308, en terreno de 11v.84x24v.83, sup. 252.15 varas, con base de $ 19.029.33, vendida a José Gavio, en $ 25.500 igual a $ 90 la vara cuadrada.

Moreno 2680, en terreno de 9v.x35v.80, sup. 323.20 varas, con base de $ 16.232, vendida a José S. Isnardi en $ 29.000, igual a $ 90 la vara cuadrada.

Moreno 2676, terreno de 9v.08x35v.62, sup. 323.42 v., con base de $ 16.306.66, vendida a Antonio Carozzi, en $ 23.500, igual a $ 72.45 la vara cuadrada.

Moreno 2666, terreno de 8v.66x35v.80, sup. 310.02 varas, con base de $ 14.461.93, vendida al doctor Héctor Isnardi, en $ 24.600, igual a 79.20 la vara cuadrada.

Misiones 328, terreno de 9v.58x10v.97, sup. 102.89 varas, con base de $ 5.008.66, vendida a Gabriel Lértora, en $ 11.000, igual a $ 107 la vara cuadrada.

JOSE MARIA DANERI

En Barracas, propiedad Isabel la Católica 1162 y 1164, casa independiente y 4 departamentos, terreno de 11 por 44 v., en $ 13.000; comp. David M. Murgo y Luis C. Márquez.

En Barracas, propiedad España 236, esq. Gualeguay, vendida en $ 13.800; comp. Rafael Sánchez.

MANUEL T. DURAN

Judicial, terreno esquina Emilio Mitre y Avelino Díaz, de 679 m., en $ 3.010, comp. Rafael Barreiro.

VICENTE PINO

Vendió la casa calle Humahuaca 4136/39, 10x45 v., en $ 35.600. Compradores, Battilana Hnos.

FRANCISCO ABALO

Judicial, casa Juan B. Alberdi 4780, en $ 4.660. Comp., Mariano Luis Azzaro. Casa Murillo 1043, en $ 4.800. Comp.: Enrique Radice. 2 lotes, calle Araujo, entre Tapalqué y Areco, de 10x56 c/u, con $ 2.50 v/c. Comp.: Gustavo Rizzo.

A. ESTEVE Y Cía.

Casa Estados 4390, con base 1.500 $, incluso 2.000 cédulas, se obtuvo 8.000 $. Comp.: Bernardo P. da Costa.

Casa Zabala 3354, con base de 2.700 $, se obtuvo 6.000 $. Comp.: Francisco F. de Castillo.

JIMENEZ, ZAPIOLA, PANELO y Cía.

Propiedad Rivadavia 4196, esq. Treinta y Tres 30 y 32. Terreno mide 16v74 a Rivadavia por 38v51 a Treinta y Tres. Sup., 650 vs. cs., en $ 150.000. Comp. Luis Bonfanti.

ARTURO DEMARCO

Terreno calle Pozos 876, de 7.79 mts. por 14.72 mts., en $ 11.100. Comp. Juan García.

Terreno Pozos al lado del 876, de 7.79 por 14.72, en $ 9.450. Comp., A. Bianchetti.

Esq. Pozos y Estados Unidos, 8.70x14.72 mts., en $ 14.500. Comp., Juan Tobia.

Propiedad calle Santiago del Estero 667, en $ 16.000. Comp. F. Finochietto.

Terreno Asamblea entre Doblas y Viel, 780 v/c., en $ 3.500. Comp., J. Loria.

SALVADOR V. GRANDA

Terreno de 10x42.30 varas, calle Arce, entre Chenaut y Arévalo, en 4.200 $. Comp., señora Emilia Botta.

CORRAL Y LAURIA

Casa Echeverría 2486, entre Cabildo y Gral. Paz, de 10x13 v., con base de 22.500 $, vendida en $ 34.000 al señor Rodolfo F. Bernardo (en comisión).

Terreno Conesa esquina Zabala, de 466 v/c., vendido en $ 5.400 al señor Juan Rovel.

A. F. TAQUINI Y Cía.

La propiedad Santa María 893 entre Alvarado y Australia, en terreno de 10.39 mts. por 34.64 adquirida en $ 11.700 por Vicente [illegible].

MENDEZ Y BOLLINI

Propiedad Quirno 37, mide 8.66 m. por 25.98, venta judicial en $ 20.100, comprador, señor César A. Coretti.

FRANCISCO ROMANO

Casa en La Mosca, calle Entre Ríos 101 a 109, 9x25 v. Vendida en $ 6.200. Comprador Juan Pereyra.

Casa en La Mosca, calle Paraguay 448, 15x55 v., sin base, vendida en $ 5.500. Comprador, Manuel Rajoy.

JUAN DI SALVO

Judicial. Casa Cabrera 4654, con base de $ 11.290.50, se vendió en $ 18.200. Comprador, Sr. Carmelo Natalio.

VENTAS PARTICULARES

MARCIALES Y GONZALEZ

Vendieron particularmente:

Montañeses 2036, en $ 21.500, a don Juan Lafratti.

Andrés Lamas 2128, en $ 3.400, a don José Gherzi.

Castillo 220, a la señora J. G. de Rivas, en $ 14.000.

Caxaraville 4625, a Natalio Arnaudo, en $ 5.500.

Franklin 872, a C. y P. Man, en $ 8.500.

En Morón: Calle Santa Cecilia, 6.000 v/c., en $ 4.000, a J. R. Pérez.

Loria 690 (Lomas de Zamora), en $ 5.000, a Mercedes Ibáñez.

Donizetti 441, a Domingo B. Torres, en $ 6.000.

VALOR DE LOS CAMPOS Y GANADOS

JULIO L. PEÑA y Cía.

Han vendido un campo en el departamento Las Colonias, provincia de Santa Fe, compuesto de 7.669 hect., 98 áreas, 16 cent. en $ 640.697.97. Comp., Angel N. Rolla.

AVISOS NOTABLES

Profesor Dr. Agote

De la Facultad. — Médico jefe del Instituto Modelo de Clínica Médica de la Universidad de Buenos Aires. - Hospital Rawson. Enfermedades internas y de los niños. LAVALLE 1515. - De 14 a 16

El nuevo remedio —para la TOS— Pastillas Iodeína MONTAGÚ

Farmacia Franco-Inglesa. Sarmiento y Florida.— Bs. Aires. v31

UÑAS ENCARNADAS (SUPURADAS)

Dr. MIGUEL BIANCHI, cirujano-pedicuro. - Cirugía, Piel, Ortopedia, Electricidad aplicada a las afecciones de los pies. Clínica única en el país. - De 14 a 18. Sarmiento 1163. U. T. 210, Libertad.

ESTOMAGO Dr. POLITI. Corazón, Pulmones, Intestino, Hígado. Jefe consultorio del Hospital de Clínicas. PUEYRREDON 865. Domingos de 9 a 11. v20 de 14 a 17. Rayos X

KALISAY EL MEJOR VINO QUINADO. Lagorio Esparrach y Cía. v31

ESTOMAGO e intestinos: Usar PEPTOLYSINA, fórmula del Dr. Calandrelli, curativa en el 90 o/o de los casos. Laboratorios NELSON, Suipacha 477 y en todas las buenas farmacias.

QUIÉN ES el que no tiene un escalofrío cuando la punta de la aguja penetra en su piel y no está seguro de lo que le van a inyectar? Tratándose de inyecciones hipodérmicas la cosa es seria. Hay que estar segurísimo de que las inyecciones son perfectas, es decir con *Productos bien dosados*, porque hay muchos que son tóxicos; que hayan sido bien esterilizadas, para que con la inyección, no entre la infección; que las soluciones hayan sido bien hechas. Si quiere Vd evitarse estas angustiosas preguntas, haga preparar sus ampollas a la Farmacia Franco Inglesa. 581 Sarmiento - Bs. As.

Sanatorio CASSINELLI Director: Doctor HAMILTON CASSINELLI. Cirujano del Hospital Alvear. Calle CORRIENTES 2975. - U. T. 355, Mitre.

POLVOS de GARFIELD El remedio soberano contra el DOLOR DE CABEZA y la JAQUECA. Pida una muestra gratis por correo adjuntando estampilla de 0.05 centavos. M. Figallo y Cía., Buenos Aires, calle Maipú No. 212

DR. R. PODESTÁ Garganta, nariz y oídos. - Del servicio de la especialidad en los hospitales de Niños y J. Fernández. - Esmeralda 491. - De 14 a 17. U. T. 702, B. Orden.

CATALOGO Primavera-Verano 1920-21

A fin de que pueda recibir a su debido tiempo nuestro Catálogo General, correspondiente á la nueva Estación de PRIMAVERA - VERANO, rogamos a nuestra distinguida clientela del Interior, se sirvan devolvernos á la brevedad posible el cupón que insertamos, llenándolo con las indicaciones citadas.

Nombre y Apellido ______

Calle ______ N.º ______

Localidad ______

F. C. ______ Provincia ______

CIUDAD DE MEXICO — FLORIDA Y SARMIENTO Bs AIRES

Doctor ENRIQUE FEINMANN Tratamiento de las enfermedades pulmonares. - Reumatismo y Venéreas: de 8 a 12. Corazón, Estómago y Nerviosas: de 14 a 18. Calle RIVADAVIA 1425. - Unión T. 202, Rivadavia. perm.

G. FASCE, ex jefe clín. Hosp. Ital. - Dentadura compl. $ 50; compl. 5, op. sin dolor; dientes fijos. Rivadavia 3907, Est. Subter. Medrano. v31

DEBILIDAD NERVIOSA Parálisis, mareos, falta de vitalidad, neuralgias. Electricidad médica. Rayos X. Dr. P. F. Torrents. Rivadavia 1993. De 14 a 17

¿Misterio? Misterio de ninguna clase, hay que nos obligue a vender sobretodos y trajes a precios irrisorios. El motivo es explicable: la estación avanzada. Procure Vd. ir a la brevedad posible a Albión-House, Cangallo esq. Maipú, en cuya "Quincena de los $ 55", hallará Vd. a dicho precio, trajes y sobretodos de doble y triple valor.

SOCIEDAD RURAL DE 9 DE JULIO

Avisa a los señores cabañeros y criadores que el día 1.º de SEPTIEMBRE, se cierra la inscripción para la 23 Exposición-Feria de reproductores, concurso de vacas lecheras y ganado gordo, con grandes remates de haciendas generales a celebrarse los días 3 al 7 y siguientes de octubre de 1920, en sus propias instalaciones.

Para datos a la Gerencia de la Sociedad y martilleros C. Benzo, Cuesta y Cía., Robbio y Cía., Valenzuela y Bibiloni. En los remates de haciendas generales, a más de los martilleros nombrados, tomarán parte los señores J. Calandro y Cía., Carrasco y Cía., Pajares y Lorenzo y la Cooperativa Centro Agrícola San Rafael.

Nueve de Julio, F. C. O. LA COMISION

ENFERMEDADES NERVIOSAS Dr. C. SANCHEZ AIZCORBE, director del Instituto de Fisioterapia. Especialista en la curación radical de la Neurastenia, Epilepsia, Parálisis, Neuralgias, Ciática, Insomnio, Dispepsia nerviosa. Falta de vitalidad. — De 8 a 18. - Av. de Mayo 1187. v31

Secretas - Venéreas Dr. L. VETERE De la Universidad de Nápoles y Buenos Aires. Ex médico del Hosp. Italiano. - Cura rápida enfermedades venéreas, internas, señoras y cirugía. - Humberto I 1928. - U. T. 470, Buen Orden. - De 7 a 10 y de 14 a 18.

DEL SUD AL NORTE

POR PRIMERA VEZ UN BANCO FUNDADO EN 1900 EN EL SUD ABRIRA UNA SUCURSAL EN EL NORTE

BANCO DE CHILE Y ARGENTINA

Antes BANCO de PUNTA ARENAS

INICIARA SUS OPERACIONES EL 1.º DE SEPTIEMBRE EN SU LOCAL CANGALLO N.o 483

Dirección telegráfica "ARGECHIL"

MARITIMAS Y FLUVIALES

Servicio de correspondencia

Se distribuirá correspondencia.

Hoy, de Europa, en el Duquesa, con fechas hasta el 7 de agosto.

El 31, de Europa y Brasil, en el Garibaldi, con fechas hasta el 3 de agosto.

El 31, de Europa y Brasil, en el Francesca, con fechas hasta el 27 de julio.

El 31, de Europa y Brasil, en el Frisia, con fechas hasta el 9 de agosto.

El 1.o de septiembre, de Europa y Brasil, en el Almanzora, con fechas hasta el 1. de agosto.

El 1.o de septiembre, de Europa y Brasil, en el Asia, con fechas hasta el 9 de agosto.

El 6, de Europa, Senegal y Brasil, en el Re Vittorio, con fechas hasta el 12 de agosto.

El 7, de Norte América y Brasil, en el Vestris, con fechas hasta el 14 de agosto.

El 8, de Europa y Brasil, en el Highland Loch, con fechas hasta el 17 de agosto.

Se despachará correspondencia.

Hoy, a las 8 en el Desna, para Brasil y Europa (sin alcance).

El 31, a las 13, en el Callao, para México, Cuba, Centro y Norte América (alcance a las 19).

El 2 de septiembre, a las 10, en el Indiana, para Brasil, Dakar y Europa (alcance a las 19).

El 2, a las 8 en el I. I. de Borbón, para Canarias y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).

El 3, a las 12 en el Príncipe di Udine, para Brasil, Dakar y Europa (alcance a las 18).

El 5, a las 13, en el Sao Paulo, para Brasil (sin alcance).

Altura de la marea

En el canal Sur del puerto: A las 6, 20 pies, a las 8, 20, a las 10, 20, a las 12, 19.4, a las 14, 19.4, y a las 17, 20.8. Cuatro pies más en el canal Norte. Viento N E y E.

Vapores fluviales

Se esperan hoy: Astrea de La Paz y escalas, Luna de Carmelo, Ciudad de Montevideo de Montevideo.

Sale hoy: Ciudad de Montevideo (a las 22) para Montevideo.

Llegada a la rada

Vapor inglés Nantiven, de 3.997 toneladas, de Cardiff, en lastre, a Well Hermanos.

Movimiento del puerto

Entradas: vapor inglés Gasconier, de Amberes, con carga general, en el dique 4; id argentino El Zárate, de Zárate, con carga, en la dársena Norte.

Salidas: vapor norteamericano Hickman para Villa Constitución, a cargar; id id West Alsek para Rosario, a cargar; id inglés, Browning para Rosario, a cargar; trasporte argentino Luis A. Huergo para Comodoro Rivadavia, a cargar.

Vapores a entrar

Hoy: inglés Aldworth, de Rosario, a completar su carga en el dique A; inglés Swinburne, de Rosario, a completar su carga, en la dársena Norte; norteamericano Innoko, del canal de acceso al puerto de La Plata, a descargar, en el dique 4; id Coeur d'Alene, de Rosario a completar su carga, en el dique A norteamericano Steel Age, de Rosario a completar su carga, en el dique A norteamericano Edgecombe, de Norfolk, a descargar, en el Riachuelo; inglés Trevier, de Rosario, en el dique A, a completar su carga; id Duquesa, de Liverpool, con pasajeros y carga, en el dique 4, norteamericano Keresaspa de San Nicolás, en el dique 3, a completar su carga.

Mañana, holandés Frisia, de Amsterdam y escalas, con pasajeros y carga, en la dársena Norte, italiano Francesca, de Trieste y escalas, probablemente, con pasajeros y carga, en la dársena Norte, id Garibaldi, de Génova, probablemente, con pasajeros y carga, en la dársena Norte.

Vapores a salir

Hoy: inglés San Fernando, del dock Sur, para Río de Janeiro, en lastre; inglés Bretanier del dique 2, para Amberes, con frutos; norteamericano Pallas, del dique 1 para San Francisco, con carga; griego Aristides Bistis, de la dársena Norte, para Génova, con frutos; norteamericano Tenafly, del dique 3, para Nueva York, con frutos; id. Edward L. Doheny, del dock Sur, para Tampico en lastre, inglés Plutarch, del dique 3, para Liverpool, con frutos; id. San Lorenzo, del dock Sur, para Tampico en lastre; holandés Ootmarsum, del dique 1, para Amsterdam, con frutos, norteamericano Guimba, del dique 3 para Montevideo, a completar su carga. Inglés El Cordobés, de la dársena Norte, para Zárate, a cargar; norteamericano Ameross, del dique 1, para Rosario, a cargar.

Mañana: peruano Callao, de la dársena Norte, para Nueva York y escalas, con pasajeros y carga.

Noticias de paquetes

Aurigny, francés, salió el 26 de Río de Janeiro para Burdeos.

Asie, francés, salió el 28 de Río de Janeiro para ésta.

Avon, inglés, saldrá el 10 de septiembre de Southampton para ésta.

Andes, inglés, salió el 27 de Southampton para ésta.

Almanzora, inglés, salió el 27 de Río de Janeiro para ésta.

Brabantia, holandés, saldrá el 1.o de septiembre de Amsterdam para ésta.

Baronesa, inglés, salió el 25 de Londres para ésta.

Catalina, español, pasó el 20 a las 20, por el Ecuador para Barcelona.

Demerara, inglés, salió el 25 de Lisboa para ésta.

El Paraguayo, inglés, llegó el 26 a Liverpool.

Ceylan, francés, saldrá el 5 de septiembre de ésta.

Gelria, holandés, salió el 23 de Pernambuco para Amsterdam.

Highland Pride, inglés, llegó el 26 a Londres.

Highland Loch, inglés, salió el 17 de Lisboa para ésta.

Highland Laddie, inglés, llegó el 25 a Las Palmas para Londres.

Highland Rover, inglés, salió probablemente el 26 de Londres para ésta.

Hollandia, holandés, llegó el 26 a Amsterdam.

Malte, francés, salió el 20 de Río de Janeiro para El Havre.

Martín Sáenz, español, saldrá el 5 de septiembre de ésta.

Principessa Mafalda, italiano, saldrá el 4 de septiembre de Génova para ésta.

Plata, francés, salió el 22 de Las Palmas para ésta.

Reina Victoria Eugenia, español, llegó el 25 a Las Palmas para Barcelona.

Tomaso di Savoia, italiano, llegó el 25 a Génova.

Zeelandia, holandés, salió el 25 de Las Palmas para ésta.

—En la sección telegráfica encontrará el lector las informaciones marítimas de última hora.

Buques surtos en el puerto

Alejandrina, v. dk.
Ameross, d. 1.
Arist. Bistis, dár. N.
Alphard, d. 3.
Apipé, dár. S.
Albireo, d. 1
Atlanta, d. 3
A. Mackinlay, d. A.
Barcelano, v., R.
Benevente, d. 2
Bravo, v., R.
Bretanier, d. 2.
Bronte, d. 4.
B. Aires (c.), dár. N.
Callao, dár. N.
Camoens, d. 3.
C. C. Houch, v., R.
Curupayty, R.
Camarones, d carena
Ceylán, d. 4
Ceres, v., dk.
Clavo, v., R.
C. K. Goldman, v. R.
Cumberland, v., R.
Camamú, R.
D. Wheeler, v., R.
El Cordobés, dár. N.
E. L. Doheny, dk.
E. Howell, v., R.
E. Hall, d. 3.
E. Transport, d. 1.
Elbergon, d. 3.
F. de Troyon, dár. N.
Fahrwohl, v. R.
Guanaco, R.
Gallier, d. 3.
Gasconier, d. 4
Granadero, v., R.
Guimba, d. 1.
H. Enterprise, dár. N.
Heraldo, dár. S.
Hortensius, d. 2.
I. I. Borbón, dár. N.
Indiana, dár. N.
Inca, R.
Italie, d. 1.
Liego, dár. S.
Lake Fannin, d. 1.
L. Skogland, d. 2.
Martín Sáenz, d. 2.
Modena, v., R.
Magallanes, R.
M. Ezcurra, dár. N.
Martín Sáenz, d. 3.
Mount Baker, dár. S.
Margaret, v., d. A.
M. Emilia, v., R.
Nariva, dár. N.
Nazareth, dk.
Norumbega, d. 3.
Ootmarsum, d. 1.
O. Transport, d. 1.
25 de Mayo, dár. S.
Pallas, d. 1.
Plutarch, d. 3.
Pelayo, v., R.
Presidente Bunge, d. 2.
Pavo, v., R.
Pampa, dár. N.
P. di Udine, dár. N.
Río de Janeiro, d. 2.
Ravensworth, R.
Roston Grange, d. 4.
Reformer, R.
Rowena, v., dár. S.
Río Uruguay, dk.
Río Negro, R.
San Miguel, R.
San Fernando, dk.
San Lorenzo, dk.
Salland, d. 3.
Samara, d. 4.
Sheridan, d. 4.
Southampton, c., d. A.
Sócrates, R.
Sagaporack, R.
Taquary, d. 1.
Tenafly, d. 3.
Taurus, d. 3.
Tibagy, d. 1.
Thessaly, d. 1.
Transvaal, d. A.
Tijuca, v., dár. S.
Undine, R.
Uruguay (corb.) dár. N.
Vaquilona, R.
Viben, v., dk.
Western Spirit, R.
West Erral, dk.

Referencias: "dk" significa dock Sur; "d", dique; "dár", dársena; "R", Riachuelo; "v", velero.

Costa Sur

Hoy es esperado de Punta Arenas y escalas el vapor Atlántico.

La bajante del río

Nuevamente se produjo ayer un descenso regular en el nivel de la marea, que bajó hasta los 19.4 pies en el canal Sur del puerto.

Las compuertas de ambas esclusas estuvieron cerradas desde las 11.30 hasta las 15.30, hora en que se inició un repunte lento de la marea.

En el canal de entrada al puerto de La Plata siguió varado el vapor norteamericano Innoko.

Puerto de La Plata

Salida: Vapor norteamericano City of Alma, para ultramar, con frutos.

A salir: Vapor inglés Desna, hoy, para Liverpool, con pasajeros y carga.

Puerto de Montevideo

Llegaron los vapores: inglés Duquesa, de Londres; brasileño Sao Paulo, de Río de Janeiro; id Cáceres, de Corumbá, e inglés Tudorstam, de Glasgow.

Créditos

A PAGAR En 10 MESES

otorgamos con toda liberalidad y en toda la República, sin cobrar intereses ni recargar los precios sobre las compras que nuestros clientes y el público en general efectúen en nuestra actual

LIQUIDACION

Sucursal: ROSARIO (Santa Fe)

CALLE CORDOBA, 1298

MURO y Cía.
BME. MITRE ESQ. MAIPU

Dr. Noceti
Prof. supl. de la Facultad
Enfermedades [illegible]
Calle MAIPU 535 – De 15 a 17. [illegible]

VÁRICES
Ulcera Varicosa

y

Artritismo

Estas afecciones se encuentran, sobre todo, en los artríticos. Los primeros síntomas se anuncian por una fatiga más grande de las piernas, por hormigueos y una ligera hinchazón. Luego, a año después, aparecen los cordones azulados, que son las venas dilatadas. Si el mal no está atajado en su evolución, los peores accidentes son de temer: un choque, un rozamiento, y la vena revienta, sobreviene una hemorragia, dejando tras ella una llaga varicosa abierta que de nueve veces en diez, se transforma en úlcera. La vena suele también inflamarse y provocar la flebitis más dolorosa aún. El efecto curativo no puede ser obtenido más que por un tratamiento interno. Las curas maravillosas realizadas en el mundo entero por el Depurativo Richelet permiten afirmar que el específico contra las várices ha sido encontrado. Una prueba entre las numerosas que recibimos cada día:

Huanguelen, 20 enero de 1920.

Estimado señor:

En mi poder su muy apreciada del 1.º enero ppdo. la cual me es grato contestar. Después de seis meses de haber tomado diez botellas de Depurativo Richelet, ha sanado de la llaga de la pierna que tenía enferma desde hace tanto tiempo. En marzo pienso tomar 3 botellas más, para que no reaparezca.

Saludo a usted, señor, muy agradecido.

A. PREUX.

Bajo la influencia de este poderoso medicamento, la sangre es purificada, la circulación se hace más activa, las venas recobran su elasticidad. Bien pronto el aspecto congestionado de la piel desaparece, las venas no sobresalen ya, y las llagas se cierran sin dejar rastros aparentes.

El Depurativo Richelet es además, la modificación artrítica por excelencia, pues destruye las toxinas que son la causa de los dolores, de los reumatismos, de los eczemas, de las herpes, del asma, de la congestión y de la arterioesclerosis y de todas sus consecuencias.

El Depurativo Richelet se vende en todas las farmacias.

Para informes sobre el tratamiento, diríjase a Laboratorio Richelet, Paraná 159, Buenos Aires. — En Montevideo, Sarandí 429.

ALMORRANAS
Cura radical, sin operación y sin dolor. Consultas: $ 5. — De 9 a 12 y de 15 a 18
Doctor RAMOS CARRION
Calle CARLOS CALVO 1.82. v31

Dr. BAFICO Especialista en piel, secretas y génito urinarias. Enfermedades de señoras. Ex director del Sanatorio de señoras y médico de sala del Hospital Rawson. Calle TUCUMAN 719. De 14 a 19. v1sep.

Doctor ARGAÑARAZ
MEDICO - OCULISTA
Profesor suplente de la Facultad
Enfermedades de los OJOS Y ANTEOJOS
Calle PARAGUAY 640. - De 14 a 17.

Riñon-Vejiga-Prostata-Uretra
Secretas-Avariosis-Señoras.
DR. MACKINTOSH
Ex médico jefe de las vías génito urinarias de los hospitales Fernández y Florito. Especial [illegible] sus complicaciones [illegible] vesicales a [illegible] enfermos de la próstata: lunes, miércoles y viernes, de 14 a 19. Pueyrredón 842.

Dr. ENRIQUE CASTAÑO
[illegible] Calle TUCUMAN 580. [illegible]

DR. S. L. ARAUZ
Garganta, nariz y oídos. — Del servicio de la especialidad en los hospitales de Niños y J. A. Fernández. Consultas de 14 a 18. Calle VIAMONTE 885. U. T. 3130, Juncal.

Dr. José V. Varalla
Cirujano especialista en vías urinarias (riñón, vejiga, próstata, etc.), piel y de la sangre. Electricidad médica. Rayos X. Calle LAVALLE 1750, de 14 a 16 y a las 20. Calle Sarmiento 889, de 17 a 18.

ENFERMEDADES del PULMON
e infecciosas. Dr. FRANCISCO DESTEFANO, profesor titular de clínica epidemiológica de la Facultad de Medicina. Paraguay 1510. De 14 a 17.

MANUEL M. RAVEROT ENFERMEDADES NIÑOS
[illegible] Callao 1410 [illegible]

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

[illegible]

CARMEN LOBO DE VARELA.—q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920.— Su esposo José Varela; sus hijos Luis y Arturo Varela; su señora madre Concepción García de Loño (ausente); su señora madre política (ausente); su hermano Gumersindo Loño; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy lunes 30, a las 15. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Defensa 946.—Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 202 y Callao y Córdoba.

ROBERTO DOMINGUEZ.—q. e. p. d. —Falleció el 29 de agosto de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus padres Ramón Domínguez y Rosa A. de Domínguez; sus hermanos Ramón, Esther y Carlos; sus tíos, tías, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 30, a las 15. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Venezuela 2308.— Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba.

SARA MANCINI.—q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión.—Su padre Domingo Mancini, sus hermanos Arturo, Ida, Josefina, Domingo, Amanda, Pedro y Hortensia; sus tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste mañana martes 31, a las 9.30. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Piedras 1254. — Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba. v31.

ALBERTO J. ALBORS.—q. e. p. d.— Falleció el 29 de agosto de 1920. Su señora madre Guadalupe Vadillo de Albors, su prometida, Lola A. Saubidet, sus hermanos Agustín, Rafael, Ricardo y Ana María; sus hermanos políticos, Adela González Bonorino de Albors y Casimira Aramburu de Albors, sus tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy lunes 30, a las 10. Casa mortuoria, Carlos Pellegrini 920. [illegible] El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Carruajes en la casa Iribarne, Callao 416 y Andes 1230.

NICOLAS PALUMBO.—q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920. Sus hijos Cosme, María P. de Labonia, José, Catalina P. de Blanco y Juan, sus hijos políticos Cataldo Labonia, Blas Blanco, Juana Carangelo, Josefa Iberutti y Angela Blanco; nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes, a las 15. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Paso 835. Carruajes en la casa de José Spallatessa e hijos, Corrientes 2180.

CAROLINA PORTA DE BERNASCONI. —q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión. Sus hijos Cándido, Atilio, Angela y María, su nieta Aurelia Bernasconi, sus hermanos Constante, José y Luisa Porta de Porta (ausentes), hermanos políticos Bernardino Bernasconi y Margarita [illegible] de Bernasconi, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al [illegible] del Oeste, hoy a las 15. Casa mortuoria San Juan 2[illegible]. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Carruajes, casa Perissé [illegible] v31.

JOSE CRISOY.—q. e. p. d.—Falleció el [illegible] de agosto de 1920. Su esposa Matilde S. de Quiñón; sus hijos Mariana, Juana, José y Matilde, sus hermanos [illegible] Vicente y Ramón; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio [illegible] hoy lunes 30, a las 10. [illegible] se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, [illegible] Belgrano. [illegible] en la cochería de Mixue[illegible] y Congreso.

ANGELA [illegible] DE NAPOLI.—q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920.— Su esposo [illegible] Nápoli, sus hijos [illegible], María De N. de Mónaco, Rosa De [illegible], Florentina De [illegible] y Dominga De N. de De [illegible], sus hijos políticos Horacio Mónaco, Antonio De Luca y Ni[illegible]; hermanos, hermanas, [illegible] y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Flores, hoy lunes 30 a las 11. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Cantilo 3268. Se [illegible] Carruajes, casa [illegible] Tarú y Rivadavia 7358-62.

[illegible] PEZ.—q. e. p. d.—Falleció [illegible] el 29 de agosto de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. Su hijo [illegible] sus hermanas María [illegible] López de [illegible] sus hermanas políticas [illegible] y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio local [illegible]

[illegible]

PARTICIPACION DE SEPELIOS
AGRADECIMIENTOS y HUMENAJES

[illegible]

[illegible] MARIA [illegible].—q. e. p. d.—[illegible] de 1920 [illegible]

[illegible] de 1920. Su [illegible] de Villanueva [illegible] Ángel [illegible] hermanos [illegible] participan [illegible] sus restos en el [illegible] domingo 29. [illegible] Servicio fúnebre [illegible] Córdoba 3519.

[illegible] el 8 de agosto de 1920 [illegible] hermanita [illegible] políticos participan a sus relaciones [illegible] que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste [illegible] Servicio fúnebre de la casa [illegible] 1402 al 28.

[illegible] Vda. de CHAIG.—q. e. p. d.—Falleció el 28 de agosto de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. Sus hijos Eduardo, Juan (ausente), Catalina, Lucía y Margarita, su hermano Pedro Ferley, sus hijos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento, y que sus restos fueron inhumados en el cementerio de Disidentes, sección Británica, ayer domingo 29. Casa mortuoria [illegible] Servicio casa Carlos Tarulla, Rivadavia 1358.

MARCELINO MENDEZ.—q. e. p. d.— Falleció el 29 de agosto de 1920. Su [illegible] hijos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy lunes 30 a las 9.30. Casa mortuoria Aldaz 110 Avellaneda. Nota: servicio a cargo de la cochería "Unidad" [illegible]

SEVERINO JUAN MORDASINI.—q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920.— Sus hijos Carlos Mordasini y Teresa V. de Mordasini, sus hermanos, sus tíos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Flores, hoy lunes 30 a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Indio [illegible]. Servicio casa Mordasini.

ROSA SACCONE.—q. e. p. d.—Falleció el 17 de diciembre de 1919.—El personal directivo y docente de la escuela número 1, del C. E. 1.º, y sus ex compañeras invitan al acto de colocación de la placa en el Panteón del Magisterio, hoy lunes 30, a las 10. v30

MISAS Y FUNERALES

JUAN D. ITHURRALDE.—q. e. p. d.— Falleció el 14 de julio de 1920.—En la iglesia San Juan (Alsina y Piedras) se rezarán misas por el eterno descanso de su alma, mañana 31, de 8 a 10.

ROSA C. DE DE MARINIS.—q. e. p. d.—Falleció el 4 de septiembre de 1919. —La familia invita a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma, se dirá en la iglesia del Carmen, el 4 de septiembre a las 9.30. Favor que mucho agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. v4

CATALINA TAYLOR DE NEWTON.— q. e. p. d.—Falleció el 30 de agosto de 1918.—La familia invita a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se dirá en la iglesia San Nicolás, mañana martes 31 de agosto, a las 10.30. Favor que mucho agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. v31

CARLOS MEZZADRA.—q. e. p. d.—Falleció el 29 de agosto de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos Alfredo, Juan, Carlos, Filomena, Carlota; sus hijos políticos, nieta y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de San Carlos, mañana 31, a las 9.30. Favor que agradecerán eternamente.

ANGELA ROCCA DE ALLAMANDOLA.—q. e. p. d.—Falleció el 27 de agosto de 1919.—SANTIAGO ROCCA.—q. e. p. d.—Falleció el 22 de agosto de 1920, confortados con los auxilios de la santa religión.—La familia de Fucelo invita a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de sus almas, se celebrará en la iglesia de Balvanera, mañana martes 31, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Favor que agradecerán. v31

FELIPE M. SEMORILE.—q. e. p. d.— Falleció el 30 de agosto de 1919, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa, Gerema Anselmo de Semorile; sus hijos, Amanda N., Luis S. Alfredo F. y María Esther; su hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia de San Nicolás de Bari, el miércoles 1.º de septiembre a las 11. El duelo se despedirá por tarjeta. v1s

JOSE URRETA.—q. e. p. d.—Falleció el 26 de julio de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión. Su esposa Josefa S. de Urreta, sus hijos, sus hermanas Josefa U. de Legarburu, María U. de Caminos (ausente), Josefina U. de Iriart, Victoria U. de Usarralde, Catalina U. de Elizagui, Margarita U. de Gaiarines, Juana U. de Ibáñez invitan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en el templo de San Francisco, mañana martes 31 a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. v31

MILO SLOCOVICH.—q. e. p. d.—Falleció el 31 de agosto de 1919. Su esposa Ana Mihanovich de Slocovich, sus hermanos políticos [illegible], Bartolomé [illegible] (ausente) y Miguel Mihanovich, Juana N. de Mihanovich (ausente) [illegible] Mihanovich, su tía Mileva [illegible] sobrinos primos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia ortodoxa, Brasil núm. [illegible], mañana martes 31 de agosto, a las [illegible]. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. Habrá misas desde las [illegible] v31

JOSE URCEGUI.—q. e. p. d.—Falleció el 21 de julio de [illegible]. Su esposa Teresa S. de Urcegui, sus hijas Isabel, Isabel su madre política [illegible] Salba (ausente), sus hermanas [illegible] Hilos y Enrique Urcegui, [illegible] Francisco Hilos [illegible] Urcegui, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a las misas que por su eterno descanso se rezarán el miércoles 1.º de septiembre en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús, de Bahía Blanca. [illegible] última misa. El duelo se despedirá por tarjeta.

REMATES

Bravo Barros y Cía.

AVISOS NUEVOS

AL NORTE, Gallo 1740 y 4[illegible]
Al lado de la avenida Santa Fe, la ubicación más buscada. Sólido edificio de [illegible] pisos, dos casas independientes. Base pesos 55.000. Mitad al contado, mitad a [illegible] año de plazo y 8 o|o de interés. Renta anual $ [illegible]
EL LUNES 6 de septiembre, a las [illegible] en nuestro hall. Bajos: vestíbulo, sala, comedor, 4 habitaciones, cocina, baño y [illegible] sirvientes. Altos: igual distribución, escritorio y tres piezas [illegible]. Véase de 14 a 15.—BRAVO BARROS y Cía.

CHALET MODERNO EN [illegible]
Belgrano. Sucre 1588 entre [illegible] Una de las [illegible] Belgrano [illegible] "Belgrano Athletic" [illegible] amplio y jardines. Base $ 50.000 [illegible]
EL MIERCOLES [illegible] de septiembre, a las 15, en nuestro hall, 20 varas por [illegible] 36v47 [illegible] Al corpus [illegible] Vestíbulo [illegible] cocina [illegible] escritorio y lavadero. Jardín al frente [illegible] Visítese. BRAVO BARROS y Cía.

CASAS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

TACUARI Nos. 1955 y 19[illegible]
[illegible] Base $ 120.000 [illegible]
EL VIERNES [illegible] de septiembre [illegible] en nuestro hall [illegible] Bajos [illegible] BRAVO BARROS y Cía. a31

CORDOBA números 2985 89
[illegible] pesos 50.000. Mitad al contado y mitad a un año. [illegible] de interés [illegible]
EL LUNES 6 de septiembre, a las 15, en nuestro hall. Ad corpus. Planta principal: comedor, dos [illegible] baño, cocina y dependencias. Altos: [illegible] de granito [illegible] Véase de 10 a 12 y de 14 a 15. BRAVO BARROS y Cía. a31

Junín 1248 a 1252 Judicial
Entre Arenales y Juncal a una cuadra de Santa Fe y a tres de Callao. Edificio de altos, para renta con terreno de [illegible] Juez Dr. Fernando M. [illegible] del ex juez [illegible] Meléndez, secretario [illegible] Testamentaría de don Pedro [illegible] Base $ 45.000.
EL VIERNES 10 de septiembre a las 15 en nuestro [illegible] San Martín 351 [illegible] (10v41) por [illegible] (3v41). Ad corpus. [illegible] para negocio con sótano, siete habitaciones, más chicas, baño, cocina y [illegible] Altos: Sala, siete habitaciones, tres piezas altas, cocina, baño y dependencias. Las escrituras se otorgarán por ante el escribano señor Santiago R. Roche. [illegible] a cuenta de precio. Comisión $ 000. BRAVO BARROS y Cía. a24

CASA CHARCAS No. 2419
Entre la [illegible] Avenida Pueyrredón a 1 cuadra de Santa Fe. [illegible] Base $ 26.000. Renta [illegible] 700 mensuales.
EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15, en la misma [illegible] por 25v40 [illegible] Ad corpus. Base cuatro piezas [illegible] BRAVO BARROS Y CIA. a.2

CASA TUCUMAN 1562.
Judicial. Entre Montevideo y Paraná. A 1 cuadra del Palacio de Justicia y a dos de la Plaza Lavalle y de la Avenida Callao. Amplio y sólido edificio, que puede producir fácilmente $ 500 mensuales. Juez Dr. M. Mackinlay Zapiola, secretario Dr. Eduardo Rojas. Testamentaría de don Oscar Carra[illegible]. Base $ 35.000.
EL MARTES 31 de agosto, a las 15, en nuestro hall, 351 San Martín 351 [illegible] 29) por 6m08 (69v36) en un costado [illegible] a los 52m17 (60v41) con contrafrente de 0m50 (0v57) por 6m89 (7v96) contrafrente 7m47 (8v57), o lo más o menos que resulte dentro de muros. Sala, dos comedores, cinco dormitorios, cuarto de baño. En altos, tres piezas, cocina de madera y baño y en cuerpo separado tres piezas (altas y bajas), tres patios (uno cubierto con cristales). Escribano señor Luis E. Segretin. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 1 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—BRAVO BARROS Y CIA. a1d

EN BARRACAS. PARA
renta. Casa España 881 entre Olavarría y Lamadrid [illegible] 1, 2 y 3 cuadras respectivamente de las Avs. Suárez, Montes de Oca y Patricios. Base $ 12.000 [illegible] al año.
EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15, en la misma. [illegible] por 18v72 y 18v10. Al corpus. Tres piezas, baño, cocina. — BRAVO BARROS y Cía. a26

HABITACION Y RENTA. —
Al Norte. Con cédulas. Arcos 2250/58, entre Charcas y Mansilla. A 2 cuadras de Santa Fe y de la Plaza Güemes. Muy linda ubicación. Edificio de altos. Dos casas independientes, que producen $ 3.120 al año. Base $ 35.000. Tiene 8.000 cédulas serie L.
EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 11.30, en la misma, 10 varas por 30. Ad corpus. Bajos: Vestíbulo, sala, comedor, 3 habitaciones, baño, cocina y pieza en altos para sirvientes. Altos: igual distribución que los bajos, más escritorio al frente. Frente imitación piedra, cielorrasos de yeso, buena carpintería, celosías y cloacas. Véase de 15 a 17. BRAVO BARROS Y CIA. a29

TUCUMAN 1568 y 1570. —
Judicial.—Entre Montevideo y Paraná.—A una cuadra de los Tribunales y a dos cuadras de la Plaza Lavalle y de la Avenida Callao. Para una gran propiedad de renta. El edificio actual puede dar fácilmente $ 500 mensuales. Juez doctor M. Mackinlay Zapiola, secretario Dr. Eduardo Rojas. Testamentaria de don Francisco Cuaranta y doña Antonia Papino de Cuaranta. Base, $ 28.000.
EL MARTES 31 de agosto a las 15, en nuestro hall, 351 San Martín 361, 8m31 (9v64) por 52m37 (60v47), contrafrente 8m65 (9v87) o lo más o menos que resulte dentro de muros. Sala, comedor, nueve habitaciones, ocho piezas más en altos, dos cuartos de baño, cocina y tres piletas para lavar. Escribano señor Luis E. Segretin. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 1 o|o. Informes, 351 San Martín 361. BRAVO BARROS y Cía. a31

GÜEMES 3774 80. JUDICIAL
—Entre Salguero y Alvarez. A una cuadra de la avenida Santa Fe. Local para negocio con dependencias para familia. Puede producir fácilmente $ 200 mensuales. Juez doctor Arturo Seeber, secretario doctor Rodríguez Larreta, hijo. Testamentaria de doña Carmen Brichetti de Castagneto. Base, $ 19.000.
El DOMINGO 5 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. 8m66 (10v) por 25m92 (29v9[illegible]). Local para negocio, comedor, 4 habitaciones, cocina. Cielorrasos de yeso, pisos pino de tea, luz eléctrica, agua corriente y cloacas. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. a31

BOULEVARD AVELLANEDA
1952 54. Casa de dos pisos [illegible] terreno. Entre Terrero y Bogotá [illegible] cuadra de Donato Alvarez [illegible] Ubicación inmejorable. Base pesos 40.000. Podrán quedar en hipoteca [illegible] a tres años al [illegible] 10.000, en mano.
EL DOMINGO [illegible] de septiembre [illegible] 16 en la misma. 32x32 por 48x50. Ad corpus. Bajos: tres habitaciones, cocina [illegible] tocinas y dependencias. Visítese. BRAVO BARROS y Cía.

CASA CHARCAS No. 861
En el barrio aristocrático, entre Esmeralda y Suipacha, a una cuadra de [illegible] de la Plaza San Martín [illegible] para en lujoso petit [illegible] Base, $ [illegible] 000.
EL MIERCOLES 1.º de septiembre, a las 15, en nuestro hall. Según [illegible] 12v03 por 14v07 y 18v68 contrafrente [illegible] Según título, 12 varas por 42 [illegible] piezas, 2 en altos, cocina y dependencias. BRAVO BARROS y Cía. a25

TERRENOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

Entre Caballito y Flores. —
Terreno bien ubicado. Terrero entre [illegible] quén y Franklin. A una cuadra de [illegible] y a dos de Donato Alvarez [illegible] Adoquinado al frente. Rodeado de edificación moderna. Base $ [illegible] la vara.
EL DOMINGO 5 de septiembre [illegible] en el mismo 22v15 por [illegible] contrafrente [illegible] 11v45 [illegible] de pared y vereda [illegible] Nros. 941 y 945. BRAVO BARROS y Cía.

Gran terreno en Caballito
[illegible]

CORRIENTES 2587 89 [illegible]

TERRENO AL OESTE [illegible]

ESQUINA EN COGHLAN [illegible]

TERRENO EN MARMOL [illegible]

José Conti

PRECIOSA CASA CALLE [illegible]

JUDICIAL [illegible]

C. A. Figueroa

CHALET [illegible]

A. E. y R. Guedes

[illegible] PLATA ESQ. [illegible] [illegible]

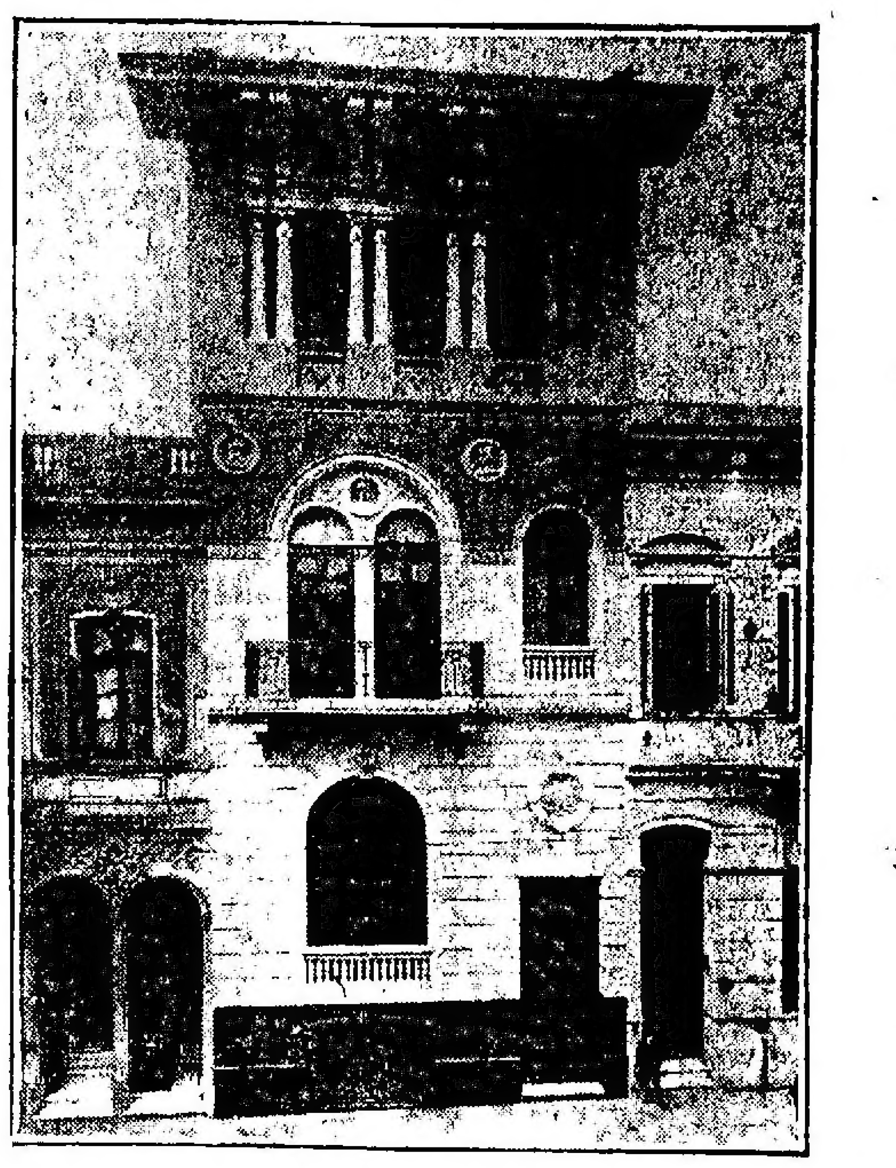
Atilio Romano

IDEAL VIVIENDA, CALLE [illegible]

NOTABLE LOTE DE [illegible]
[illegible] Avda. de Mayo 505. A. Romano. 1p

V. S. LOBATO & Cía.

ARENALES 1251



ARENALES 1251. LUJOSO [illegible]
[illegible] cuarto, calefacción, despensa, gran [illegible] de lavar y patio abierto. Azotea [illegible] lavadero y cuarto de planchar [illegible] con varias piezas para servicio [illegible] Hermes frente Renacimiento, [illegible] hechos por especialista, ascensor, calefacción, parquets, tapizados de seda [illegible] y mosaicos finos, carpintería [illegible] empapelados finos [illegible] de una mansión lujosa. El [illegible] de distribución y un detalle prolijo de la construcción puede verse en nuestra casa. Visítese. Hay cuidador todo el día [illegible] de 20 a 22 horas. Estará iluminada. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Otros informes, Rivadavia 639. V. S. LOBATO y Cía. a37

CASAS

PRECIOSO HOTELITO, Bra
vo en mano, esquina Arenales [illegible] y Talcahuano. Construcción de [illegible] Base, $ 120.000. Mitad al contado [illegible] a 1 ó 2 años a 8 o|o. Se entregará desocupado. Tiene teléfono interno [illegible]
EL JUEVES 2 de septiembre, a las 15 en [illegible]

ALTOS Y BAJOS. BUENA
[illegible] Paraná 1719 y 1721, entre Solís y [illegible] a 20 metros de la Plaza [illegible]. Base, $ 32.000. $ 26.000 al contado, [illegible] a 1 ó 2 años al 8 o|o.
EL JUEVES 2 de septiembre a las 15, en nuestro salón de ventas Rivadavia 639. [illegible] por 38. Edificio de 2 casas, [illegible] sala, comedor, 5 habitaciones, baño [illegible] casa alta igual a la baja [illegible] vestíbulo, escritorio y 1 pieza [illegible] Azotea de baldosas, en [illegible] de madera y zinc y [illegible] Sobre el comedor hay otra [illegible] Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. V. S. LOBATO y Cía. a28

TERRENOS

JUDICIAL. — 3 LOTES EN
[illegible] Acha entre Blanco Encalada [illegible] el tranvía 96 al [illegible] el metro cuadrado. Ordena el juez Dr. A. Casabal, secretario [illegible] Fernández. Sucesión [illegible] de Gan[illegible] por el escribano señor [illegible]
[illegible] 5 de septiembre, a las 16, [illegible] 8m66 de [illegible] cada uno y el [illegible] Daremos operaciones [illegible] 2 o|o. Planos, [illegible] LOBATO y Cía. a29

Adolfo Bullrich & Cía.

SIN BASE, EN MALBRAN
(F. C. C. A.). 1534 hectáreas en la provincia de Santiago del Estero [illegible] de Marzo, a 5 leguas de la estación Malbrán (F. C. C. A.). [illegible] campo apto para ganadería [illegible] en parte cubierto de montes [illegible] y otras maderas. Gaja seña. Liquidación por orden terminante de venta. Sin base, al mejor postor.
[illegible] a las 15, en [illegible]

SIN BASE, EN CORDOBA—
[illegible] hectáreas en tres fracciones, en zona [illegible] con agua de 70 a 80 metros de profundidad. La primera fracción, [illegible] 10.313 hectáreas, está formada por los lotes números 15 y 16, serie A, [illegible] parte del conocido [illegible] dista 8 leguas de [illegible] La segunda fracción [illegible] de 10.324 hectáreas, está formada por el lote núm. 1, serie B, de [illegible] dista 15 leguas de la [illegible] y la Puerta, del mismo [illegible] La tercera fracción linda con la anterior y es igual superficie, es la suerte [illegible] del depto. de Río Seco. La venta se realiza por disolución y liquidación de sociedad con orden terminante de venta. Sin base, al mejor postor.
EL MARTES 31 de agosto, a las 15, en nuestra casa, Florida 269-273, donde pueden solicitarse informes y planos. Los campos [illegible] La Pura (F. C. C. N.), [illegible] señor Francisco Giraud, quien [illegible] Exigiremos el 8 o|o [illegible] y 2 o|o de nuestra comisión. Adolfo Bullrich y Cía. a15

EN SAN FERNANDO; SO [illegible]

EN CERES, CON FACILI-
[illegible] de tareas, 25 áreas, [illegible] al 60 de Ceres, [illegible] por La Antonia. Sus tierras [illegible] para agricultura [illegible] de montes [illegible] y fácil y [illegible] por tres [illegible] agrícolas [illegible] demuestra la [illegible] un amplio [illegible] que com[illegible] fraccio[illegible] lotes con [illegible] hectáreas con [illegible] hectárea, [illegible] pesos 10.000 m|n. [illegible] en dos cuotas [illegible] agosto de 1922 [illegible] con garantía [illegible] interés anual [illegible]
[illegible] de septiembre a las 15 [illegible] 269 y 273. Linda [illegible] Nueva Cerea, [illegible] Alpina, [illegible] Se visita [illegible] en el hotel [illegible] Galliano, [illegible] de informes y [illegible] a las personas [illegible] escrituras serán [illegible] de los señores [illegible] Avenida de Mayo [illegible] seña y a [illegible] de nuestra [illegible] informes y planos solicítense Florida 269 y 273.— a26

[illegible] CUADRAS EN LAS [illegible]
[illegible] de Viloia y [illegible] Campo apto [illegible] con buenas [illegible] perímetro y [illegible] Base $ 70 m|n. la [illegible] excedente [illegible] años de plazo, [illegible] de interés [illegible]
[illegible] a las [illegible] Es [illegible] Los Carri[illegible] Calderón, [illegible] Las Flo[illegible] Paz. Se visita [illegible] al encargado [illegible] "La Ru[illegible] cuenta de precio [illegible] comisión, planos [illegible] Florida 269|273 a11

GARAGE EN PALERMO [illegible]
[illegible] Datos, San Martín [illegible]

F. Fernández Elizalde

[illegible] LOS T[illegible] ENTRE [illegible]

Francisco Rayneli e hijo

[illegible] MODERNA CALLE
[illegible] negocio, y piezas [illegible] adoquinado pa[illegible] hasta 1932 a [illegible] al 8 o|o [illegible] 5 o|o. Comisión [illegible]
[illegible] a las 15. a30

[illegible] AL NORTE CALLE
[illegible] 10 por 50. Nueva [illegible] comodidad, adoquinado [illegible] en hipoteca, al [illegible] de 9 a 12. Base [illegible] Comisión 2 o|o. [illegible] de septiembre, a las 14. a30

Francisco Abalo

AVENIDA BELGRANO 2574
[illegible] propiedad de renta; sólido [illegible] con 2 vidrieras, [illegible] baño y patio [illegible] departamento en [illegible] dormitorios, baño [illegible] Mide 10x46. El [illegible] contrato hasta el 30 de [illegible] de 1921 a razón de $ 150 [illegible] del fondo produce $ [illegible] ubicación es ideal. [illegible] Comisión 2 o|o. [illegible] Belgrano 250.
EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 16. F. Abalo. v31

Julio L. Peña y Cía.

"SAN JOSE" Y "SAN BERNARDO", en La Pampa, 20.000 hectáreas con buenas mejoras. En dos lotes. Dos establecimientos formados de 10.000 hectáreas cada uno, a 10 leguas de la estación Bernasconi, F. C. P. y a 8 leguas de Juan de Garay, F. C. S. Campo consagrado como lo mejor de la zona, con buenas aguas y a poca profundidad, apto por ello para agricultura y con variados pastos para ganadería. Son los lotes 12 y 13, fracción D, sección IV. Estancia "San José". Alambrada en el perímetro, dividida en 6 potreros, con dos casas habitación de 8 piezas y dependencias, galpón de 30x7 metros, otro de 10x4 metros, casa para peones, cinco aguadas principales, pozo con agua a 8 metros con bomba, noria y tanque de 8000 litros, otro pozo a 40 metros con molino "Elite" y tanque de 100.000 litros, bebederos, tres aguadas auxiliares, bañadero ovejas, corrales, etc. Base, $ 12 la hectárea. Reconoce un contrato hasta el 15 de enero de 1922, por $ 7.000 anuales, rescindible con 60 días de aviso. Estancia "San Bernardo". Campo análogo al anterior, alambrado en el perímetro y dividido en 5 potreros, casa material de 4 habitaciones y cocina, puesto de 2 piezas, 2 pozos, 2 molinos y 2 aguadas. Tiene parte con monte de calden. Base, $ 11 la hectárea. Reconoce contrato hasta el 30 de junio de 1921, por $ 6.000 anuales, rescindible con 90 días de aviso.

EL VIERNES 3 de septiembre, a las 15, en nuestra casa central, Florida 470. Lindan al N. con F. y J. Bernasconi y P. Ordoqui, al S. con R. Anchorena y B. Churruca, por el E. con A. Tewes y por el O. con J. y S. Bianchi. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Planos en nuestra casa. Florida 470.—Julio L. Peña y Cía. a15

2500 HECTAREAS, con mejoras, en la Pampa. A 10 leguas al S.O. de la estación Bernasconi (F. C. P.), ángulo N.O. del lote 7 fracción D. sección IV. Buen campo que contiene en su centro una altiplanicie de media legua de superficie, con montes de calden y algarrobo grande. El resto es monte bajo ralo y campo muy pastoso. Alambrado en su perímetro y dividido en potreros, casa habitación, molino "Samson" con agua buena a 30 metros, tanque de 70.000 litros, un tajamar. Es tierra apta para agricultura, teniendo un potrero alfalfado. Base, $ 15 la hectárea. Reconoce un contrato hasta el 31 de diciembre de 1921 a razón de $ 2000 anuales.

EL VIERNES 3 de septiembre, a las 15, en nuestra casa central Florida 470. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 3 o|o. Planos en nuestra casa, Florida 470.—Julio L. Peña y Cía. a15

CHACRAS EN LA COLONIA Luan Toro. Sobre la estación Luan Toro, (F. C. O.), parte de los lotes 14 y 15, fracción A, Sección VIII, Pampa Central. Detalle: Chacras 176, 111, 114, 117. En un lote, a 3 leguas al S. O. de la estación. Superficie 400 hectáreas. Tierra especial para cereales o alfalfa, con aguas excelentes a 3 y 4 metros. Chacra 73. Superficie 110 hectáreas. Chacras 66 y 67, a 1 legua de la estación. Superficie 25 hectáreas cada una. Base uniforme, $ 40 la hectárea, al contado.

EL DOMINGO 12 de septiembre, a las 12, en el Hotel Ramia, en Luan Toro. Título perfecto, 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Soliciten planos en nuestras sucursales o casa central. — Julio L. Peña y Cía. a31

ESTANZUELA "EL MANGRULLO", en Ayacucho. A 3 leguas al N. E. de la estación Solanet y a 10 de Ayacucho. (F. C. S.) con 455 hectáreas, 12 áreas, 20 centiáreas de buen campo para ganadería o agricultura, dividido en 7 potreros, con agua dulce a 4 metros, buenas poblaciones, galpones, corrales monte con gran variedad y cantidad de árboles, quinta, jardín, etc. Base real, $ 170 la hectárea. Reconoce un contrato que vence el 1.o de noviembre de 1922, rescindible en cualquier momento con 90 días de aviso, por $ 5.440 anuales.

EL VIERNES 10 de septiembre, a las 15, en nuestra casa central, Florida 470. Buenos Aires. Linderos: Matilde Iriarte de Coaraza, Juan Bellocq, sucesión Servando Pereyra, Adolfo Gonzáles Chaves y Carmen Iriarte de Solanet. Se visita por Solanet. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 3 o|o. Planos e informes solicítense en nuestras sucursales en Tandil, Rivadavia, Gualeguay y Rafaela, o en nuestra casa central, Florida 470, Buenos Aires. — Julio L. Peña y Cía. a29

Arturo Demarco

EN QUILMES — CASA llave en mano. Calle Almirante Brown No. 542, con adoq. pago. Edificio de 2 grandes salas al frente, 3 dormitorios, gran galería, cielorrasos yeso, luz eléctrica, etc. Mide 13 1|2x27. Visítese. Base $ 5.000, a plazos, sobre la misma.

EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15. Datos A. Demarco, Bmé. Mitre 720.—A. Demarco. a29

Alberto D. Justo

LOS TERRENOS MAS VALIOSOS, Av. Pavón, adoquinada, con doble vía de eléctricos, a 10 minutos de Constitución. Frente a la estación Lanús, F. C. S. Terrenos conocidos por del Banco Español del Río de la Plata, por cuya orden se efectúa la venta en lotes de especiales dimensiones, todos con 10 metros de frente, o sean 11v54, con todas las calles adoquinadas y asfaltadas, cuyos afirmados se han completamente pagos; rodeados de una inmensa población de vida propia. Son los más altos y tienen 6 cuadras de frente a la avenida Pavón, arteria de gran tráfico. Se trata de la última gran fracción de tierra centralísima que aún no se había dividido; verdadera oportunidad para adquirir terreno para la vivienda de todo hombre trabajador o pequeño capitalista, pues allí tiene todas las ventajas de fáciles y rápidas vías de comunicación, ferrocarril, tranvía y avenidas adoquinadas, que lo ponen en contacto con todo el centro de la ciudad. Venta a largos y fáciles plazos, mejor que en mensualidades, 8 o|o al firmar el boleto, 12 o|o al escriturar y el resto a 6 años de plazo en cuotas semestrales iguales de 8 o|o cada una y sólo 6 o|o de interés por las partes a plazos. Se hará 5 o|o de descuento a los que paguen el total al contado. Escrituras perfectas. Más informes y tratar en 25 de Mayo 81, de las 14 a las 17.—Alberto D. Justo. v31

CASA - QUINTA EN FLORIDA, F. C. C. A., a pocos minutos de la capital. El paraje más alto y bonito de los alrededores. La casa quinta "Villa Alegre", calles Martín Haedo y Echeverría, a 6 cuadras de la estación y 3 de la avenida asfaltada camino a San Martín. 56 metros por 81. Gran edificio con hall, 11 habitaciones principales, baños, 5 piezas para servicio, garage, cochera, caballeriza, gallineros, galpón, jardines, frutales, molino, motor, tanque, cañerías, etc., todo muy bien construído, en perfecto estado y llave en mano. Base, $ 37.000, incluyendo 20.000 cédulas argentinas de 6 o|o, que el comprador tomará a su cargo en forma y estilo de plaza. Verdadera oportunidad para adquirir una espléndida quinta y poder entrar a habitarla desde ya.

EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15.30, en la misma. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 3 o|o. Más datos, 25 de Mayo 81.—Alberto D. Justo. a36

Nazar y Hernández

EN MARTINEZ — 20.000 vs. cs., en 4 lotes, sobre Avenida Santa Fe, dirección a Olivos.

EL JUEVES 9 de septiembre. Pídanse datos a n|escritorio, Cangallo 666. v1sep.

MAX C. PAZ

v1sep.

Remate del Banco de la Nación Argentina (sección Banco Nacional en Liquidación).

CON FACILIDADES de pago. Importante campo en Santiago del Estero (departamento Figueroa). Establecimiento conocido por "Tabiada" o "Totorillas". En plena región agrícola y ganadera, 5424 hectáreas 67 áreas. Base $ 4 m|n la hectárea, a plazos. Ubicación: A 3 leguas aproximadamente de las estaciones La Aurora y Pozo Hondo (F. C. C. N. A.). Cruzado por 4 caminos, uno a Monte Redondo, etc. Campo apto para todo destino por la calidad de sus tierras, con excelentes pastos tiernos naturales. Variadas maderas: quebracho colorado y blanco, vinal y montes de rama, etc. Cruzado por el río Salado (nuevo), y lindando por su costado Oeste con el río Salado (viejo), que lo hace susceptible de riego. Dimensiones: metros 13.440:23 en su costado N., lindando con la sucesión de Argañaraz y otros; metros 12.486.02 costado S., lindando con "Las Zanjas", sucesión Benito Passo; 4.330m01 costado E., con establecimiento "Bandera", de A. Saito y otros; 4.330m costado O., con el río Salado (viejo). Mensurado: Deslindado y amojonado judicialmente, en 15 noviembre 1909, por el agr. Juan C. Peralta, resultando una superficie de 5687 hectáreas 6137,44 mts. cds. Condiciones de pago: 5 o|o en el acto del remate, como seña y parte de precio; 15 o|o al escriturar dentro de los 30 días de aprobado el remate por el Banco, y el 80 o|o restante, en 8 cuotas iguales semestrales, con interés de 7 o|o anual y garantía hipotecaria de la misma propiedad hasta la completa cancelación. Títulos perfectos en mis oficinas a disposición de los interesados. Escrituras por ante escribano del Banco. La venta se realizará

EL MARTES 7 de septiembre, a las 16, en mi salón de ventas, Reconquista 195, (Capital Federal). Comisión 2 o|o a cargo del comprador. Por planos e informes al Banco de la Nación o Máximo C. Paz.—Reconquista 195. U. T. 5864, Av. v1sep

José Serrao y Cía.

GUATEMALA 5558. — BASE $ 7.000, todo a plazo 10x37. Ad corpus. Comedor, 2 dormitorios, 2 piezas chicas, gran galpón, cloacas y adoquinado pago.

EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15, allí. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Avda. Mayo 622. U. T. 5726, Avda. v31

Ayerza, Cullen y Seoane

POR ORDEN DEL BANCO de la Nación Argentina y como perteneciente a la quiebra "Viola Cipriota y Cía." Terreno en la capital del Neuquén. Compuesto de 110 metros de frente al Norte por 71.50 metros de fondo; teniendo por linderos: Al Norte, calle San Martín; al Sud, vías del ferrocarril Sud; al Oeste, terreno de Agustín Fernández y al Este, terrenos de José Edelman. Terreno apto para el cultivo intensivo, para viñas o frutales, pues no hay más que solicitar el riego. La edificación progresa día a día en sus inmediaciones. Base $ 2.000 m|n. c|l.

TERRENO en el pueblo de Campana, calle Paso, esquina Capilla, señalado en el plano general con el No. 1 de la manzana 132, contando su extensión de 17.32 metros de frente al Este por 43.30 metros de fondo, lindando al Norte calle Capilla, en medio con el lote 9, manzana 131, de los señores Lorenzo Mazzei y Francisco Antonio Mazzei; al Este calle Passo en medio con el lote No. 2 de la manzana 133 del antiguo plano de don Enrique Moroni; al Oeste, el lote No. 3, manzana 132, de don Francisco Mazzei y al Sud, el lote No. 3 de la manzana 182 de don Leonardo Mondacelli. Base $ 600 m|n. c|l.

TERRENO en la Colonia "El Baguel", solar No. 3 de la manzana 6, del plano de la Colonia "El Baguel", departamento General Pedernera, partido Fortuna, provincia de San Luis, compuesto de 20 metros de frente al Norte, por 50 metros de fondo o sea una superficie de 1.000 metros cuadrados. Se encuentra ubicado en la parte céntrica del pueblo y linda al Oeste con el tapial del señor Valerio Manzoni y al Este con el solar No. 4, en el que también hay edificación. Sin base.

EL VIERNES 24 de septiembre, a las 15, se rematarán en nuestra casa, 183 Defensa 183, por orden del Banco de la Nación Argentina, pertenecientes a la quiebra "Viola Cipriota y Cía". A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 3 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. v21

Carlos Weiss

JUDICIAL: — CASA VERA 1180, tres habitaciones de material y tres de madera. Renta $ 120, mensuales. Terreno 8m66 de frente por 32m58 en un costado y 21m65 en el otro. Con doble vías de tranvías al frente y adoquinado pago. Base $ 5.611,20. Remataré

EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15 en la misma propiedad, orden del señor Juez Dr. M. Mackinlay Zapiola, secretaría Dr. González Iramain, en la sucesión de Dn. José Giovio. Seña 8 o|o, comisión 2 o|o. v1sep

SALABERRY & BERCETCHE

Mañana a las 15, en nuestra sucursal Rosario

EN IRIGOYEN (F. C. C. A.) —1098 hectáreas, 58 áreas, 85 centiáreas. En el departamento San Gerónimo, en la región de las grandes colonias, a legua y media al Este de la estación empalme para todas las líneas de Tucumán, Santiago, etc., a 15 cuadras al Norte del pueblo Irigoyen, a una legua al SE. de San Eugenio (F. C. C. A.), e igual distancia al Oeste de San Fabián (F. C. Santa Fe), y cinco leguas al SO. de Galvez (F. C. C. A.), rodeado de importantes y grandes colonias, todas fraccionadas, de colonos propietarios, en la mejor zona agrícola de la provincia de Santa Fe. Lindando por el Sur, con colonia Irigoyen; por el Norte, con Eugenio Alemán S. A. Ltda., y Ledesma Hnos.; por el Oeste, con Ledesma Hnos., y sucesión de Bolleró, y por el Este con Domingo Felcaro, colono propietario. Excepcional campo, de riquísima tierra negra, sin desperdicio, aguas dulces a 3 y 5 metros, campo limpio, llano, parejo, apto para todo cultivo y especial para alfalfa. Es el campo que en esa región ha producido uno de los más altos rendimientos. Actualmente está todo sembrado con trigo, lino y maíz en espléndido estado, y arrendado sin contratos a colonos al 25 y 30 o|o de la cosecha, trillado, embolsado y puesto, libre de todo gasto, en estación. Posesión inmediata, con los arrendamientos de la presente cosecha a beneficio de los compradores. En once lotes de cien hectáreas, más o menos, cada uno, por división de condominio.

EL MARTES 31 de agosto, a las 15, en nuestra casa en Rosario. Base $ 280 por hectárea, con grandes facilidades de pago.

Cada chacra tiene mejoras en poblaciones, arboledas, alambrados, etc., que podrán apreciarse en el mismo campo, y que se detallarán en el acto del remate la parte correspondiente al campo. Cada lote reconoce una hipoteca en el Banco Hipotecario Nacional que representa, más o menos, 166 pesos por hectárea, en cédulas argentinas, y que en cédulas el comprador podrá tomar a su cargo en forma y estilo de plaza, abonando en efectivo lo amortizado hasta la fecha, de acuerdo a la planilla demostrativa que figura en los planos repartidos, y el saldo hasta completar el total de la compra podrá abonarse mitad al contado, al escriturar, y mitad a un año de plazo con el 7 o|o de interés, pagaderos por semestres adelantados y con garantía hipotecaria sobre el mismo campo. Tratándose de un campo dividido en lotes de tan excelentes condiciones en cuanto a su capacidad productiva, ubicación y las facilidades de pago que se ofrecen, resulta un negocio interesante para granjeros, colonos, tamberos y pequeños capitalistas que quieran hacerse propietarios, pues con solo 10.000 pesos, más o menos, al contado, pueden adquirir un lote de 100 hectáreas. Para su revisación por la estación Irigoyen, dirigirse al señor Francisco Campana, en el pueblo Irigoyen. Títulos perfectos, y las escrituras se otorgarán de inmediato ante los escribanos señores Andrés G. Pinto, en Rosario, o Guillermo C. Cabello, en Santa Fe. Seña 5 o|o y comisión 2 o|o a cargo del comprador. Por más datos, informes y planos, dirigirse a nuestras casas, Defensa 183 (Buenos Aires), y Córdoba 935 (Rosario de Santa Fe).—Salaberry y Bercetche. v31

Luis A. Bagur

JUDICIAL — 1098 M. C. EN Nuevos Mataderos, manzana 21. Base 1.760 pesos. 5.000 hectáreas en la Pampa (acciones y derecho), letras C. y D., fracción A, sección 21, sin base, al contado. 115 lotes chacra 168 de Mar del Plata, base 80 $ ..., con opción, 4 lotes en Vicente López, 3 lotes en Barrancas de Lavallol (F. C. C. A.). Detalles en "El Boletín Judicial" y "El Día", de La Plata, y carteles en la Capital Federal, Rivadavia 827, casa de remates del señor V. P. Cocurí, donde se realizará la venta.

EL MARTES 31 de agosto, a las 15 horas. Concurso civil Magrane F. y Casado de Magrane doña Jenara, Juez doctor Raúl Arlategui, secretario doctor César Díaz Cisneros en La Plata. Comisión 4 y 2 o|o. Seña 10 o|o. Por más datos La Plata, 11 número 1413. v31

Antonio Rotondaro

JUDICIAL — CASA HABITACIÓN, calle Bulnes No. 775, entre Cangallo y Sarmiento. Sala, 3 dormitorios, comedor y pieza con altillo, cocina, etc. Edificada en terreno de 8.66 mts. de f. por 40.56 mts. de f. Obras sanitarias, pisos de madera y mosaicos. Base de venta 2|3 partes de la tasación, $ 22.458,66 m|n. Por mandato del señor Juez en lo civil Dr. Fernando Klappenbach, en el juicio sucesorio de doña Magdalena Monetta de Cozzi que tramita por ante la secretaría del Sr. J. M. Gutiérrez Sáenz Valiente. Exigiré el 8 o|o a cuenta de precio y el 3 o|o de mi comisión a cargo del comprador. Más datos al martillero Reconquista No. 331, 2o. piso, B. Aires, agosto 20 de 1920.

EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 15 sobre la misma casa.—M. Gutiérrez Sáenz Valiente, secretario. v1sep

PRÓXIMOS REMATES Y FERIAS DE GANADOS

ADOLFO BULLRICH & Cía.

LAS VAQUILLONAS IMPORTADAS POR MARSHALL

Resultado del remate de las vaquillonas Shorthorn importadas de Estados Unidos, por el señor Albert J. Marshall, realizado ayer en nuestro local en Olivos:

1	Vaq.	Clipper Queen, en	$ 14.000	a los Sres. Seré y Lacau.
"	"	Lucile Villa, en	" 11.000	a la Suc. Ramón López Lecube.
"	"	Anoka Golden Beauty, en	" 11.000	a D. José M. Malbrán.
"	"	Dalete Violet, en	" 10.000	a C. Polledo, Soc. A. Com. Ganad.
"	"	Wardland Gloster, en	" 9.000	a D. Pedro T. Pagés.
"	"	Divide Symphony, en	" 9.000	a D. Pedro T. Pagés.
"	"	Lavender Favourite, en	" 9.000	a D. Federico Cook.
"	"	Duchess of Gloster, en	" 9.000	a D. José M. Malbrán.
"	"	Anoka Brawith 3rd., en	" 9.500	a D. Federico Cook.
"	"	Village Blossom 14, en	" 8.500	a Arocena (en comisión).
"	"	Serenity 13 th., en	" 8.000	a D. Federico Seeger.
"	"	Village Queen, en	" 8.000	a C. Polledo, Soc. A. Com. Ganad.
"	"	Village Viola, en	" 7.000	a C. Polledo, Soc. A. Com. Ganad.
"	"	Pineapple 2rd., en	" 7.000	a V. y C. Peralta Alvear.
"	"	Mysies's Craibstone, en	" 7.500	a D. Federico Cook.
"	"	Wanda Anoka, en	" 6.000	a D. Federico Cook.
"	"	Golden Wreath Lily, en	" 5.000	a D. Fernando Estrogamou.
"	"	Lady Butterfly 3rd., en	" 5.000	a D. Federico Cook.
"	"	Rossmor Mina, en	" 6.500	a D. Federico Cook.
"	"	Bet's Beauty, en	" 6.500	a D. Federico Cook.
"	"	Kilbean Fashion, en	" 3.500	a D. Faustino Ripamonti.
"	"	Anoka Bridesmaid, en	" 7.000	a D. Federico Cook.
"	"	Anoka Beauty, en	" 7.500	a D. Federico Cook.
"	"	Rosemary 107 th., en	" 5.000	a D. Teodoro de Bary.
"	"	Duchess or Gloster F., en	" 7.000	a D. José M. Malbrán.
"	"	Mamie Dale, en	" 4.500	a D. Faustino Ripamonti.
"	"	Village Wimple, en	" 4.000	a D. Manuel B. de Anchorena.
"	"	Challerger's Gloster, en	" 5.700	a D. Faustino Ripamonti.
"	"	Duchess of Gloster 55 th., en	" 8.500	a D. Federico Cook.
"	"	Gloster Lady, en	" 7.200	a D. Philip A. Dawney.
"	"	Ledespeza Empress, en	" 5.200	a D. Tomás Salas.

VACAS Y CRIAS

1	Vac.	Clipper Girl, con cría macho, la pieza, en	$ 9.200	a los Sres. Lacau y Seré.
"	"	Anoka Clipper 3 rd., id id.	" 7.000	a D. Federico Cook.
"	"	Lady Rosemary, id id.	" 5.000	a D. Teodoro de Bary.
"	"	Princess Clara, id id.	" 2.700	a Arocena (en comisión).

PRODUCTOS NO INSCRIBIBLES en el H. B. A.

1	Vac.	Glen Dale Addie, c|cría macho, la pieza, en	$ 4.200	a la Suc. de Ramón López Lecube.
"	Vaq.	Rose Matchem, en	" 2.500	a D. Santiago Robertson.
"	"	Roan Floss, en	" 1.600	a D. Guillermo Udaondo.

Promedios de las vaquillonas . . . . $ 7.664.50 m|nacional
Promedios de las vacas con crías . . . . . . " 5.975.— "
Promedios de las vacas y vaquillonas no inscribibles " 3.125.— "

Total de la venta $ 291.900 m. n.

ADOLFO BULLRICH y Cía.

EXPOSICION Internacional de Palermo. Organizada por la Sociedad Rural Argentina y a celebrarse en sus instalaciones de Palermo, del 4 al 12 de septiembre. Las ventas se realizarán de acuerdo al siguiente orden de ventas.
Domingo 5, a las 9, yeguarizos, lanares y aves.
Lunes 6, a las 9: yeguarizos, lanares y aves.
Lunes 6, a las 14: yeguarizos, lanares, porcinos y aves.
Martes 7, a las 9 y a las 14: yeguarizos, asnal, lanares, porcinos y aves.
Miércoles 8, a las 9: lanares, porcinos, caprinos y aves.
Miércoles 8, a las 14: Aberdeen Angus.
Jueves 9, a las 9: Aberdeen Angus.
Jueves 9, a las 14: Hereford, Razas lecheras y demás razas vacunas excepto Shorthorn.
Viernes 10, a las 9: Hereford, Razas lecheras y demás razas vacunas, excepto Shorthorn.
Viernes 10, a las 14: Hereford. Razas lecheras y demás razas vacunas, excepto Shorthorn.
Sábado 11, a las 9: Hereford. Razas lecheras y demás razas vacunas excepto Shorthorn.
Sábado 11, a las 14: Shorthorn.
Recordamos a los interesados que de acuerdo a lo dispuesto por la Sociedad Rural, las ventas comenzarán indefectiblemente a las horas anunciadas, esto es, a las 9 y a las 14 horas. Otros informes en nuestra casa, Florida 273, Buenos Aires.—Adolfo Bullrich y Cía. v5

SHORTHORN IMPORTADOS por Law. Selecto lote de 18 toros Shorthorn descendientes de las más conocidas tribus de la raza, seleccionados e importados por el señor A. W. Law, se rematarán

EL MARTES 31 de agosto, a las 14.30, en nuestra casa, Florida 273, Bs. Aires, previa exhibición. Solicítese catálogo con detalles completos. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía. a24

LINCOLN DE SHEPHERD. Un selecto lote de 30 carneros Lincoln importados del Reino Unido, por el señor Joseph Shepherd, se rematarán:

EL MIERCOLES 1o. de septiembre, a las 14.30, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Catálogos con detalles en nuestra casa. Comisión 3 o|o a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía. a37

HACIENDAS EN CHASCOMÚS.—116.° remate-feria de haciendas generales en Chascomús, F. C. Sud, en nuestras instalaciones. Se incluyen en la venta —cuyo detalle total haremos conocer próximamente—1.000 vacas con crías al pie, vacas secas, terneros y terneras de año, mestizo Durham y Hereford, de muy buena clase y estado y sola marca. La feria se realizará

El LUNES 6 de septiembre, a las 12, con las haciendas en lotes apropiados. Pedidos de local y otros informes en nuestra casa, Florida 273, Bs. As. o al señor Guillermo Mc. Innes en Chascomús.—Adolfo Bullrich y Cía. a34

TOROS SHORTHORN, DE "La Encarnación".—3 toros Shorthorn de pedigrée, de buen tipo y origen, de 2 y 3 años, procedentes del establ. "La Encarnación", en Chascomús, de la suc. de Jon Felipe Martínez, garantidos libres de tuberculosis, se rematarán.

EL MARTES 31 de agosto, a las 14.30, en n. patio, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. Adolfo Bullrich y Cía. a29

TOROS SHORTHORN PUROS de "Santa Ana". — Un buen lote de 6 toros Shorthorn puros por cruzamiento, de los cuales 5 rosillos y uno colorado, de y para 2 años, hijos del padre importado por R. L. P. Duncan, Orion of Cluny H. B. I 131.379 y madres puras por cruzamiento, procedentes del establecimiento "Santa Ana", en Coronel Suárez, de la señora María J. de Pradere, se rematarán

EL MARTES 31 de agosto, a las 14.30, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión 3 o|o a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía. a33

ROMNEY MARSH Y Corriedale, de "Kia Ora".—30 borregos Romney Marsh, con o sin pedigrée, esquilados y de lana entera, y 22 borregos Corriedale, hijos de padres de Nueva Zelandia y madres origen importadas de Nueva Zelandia, con y sin lana, procedentes de la cabaña "Kia Ora", del señor Ernest St. C. Haydon, se rematarán

EL VIERNES 3 de septiembre, a las 14.30 en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Solicítese catálogo con detalles. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía. a36

NOTABLE CONJUNTO DE padres de cabaña Shorthorn importados. La selección de los lotes importados por Robert, L. P. Duncan, Albert J. Marshall, Williams T. Malcolm, J. e I. Rawes y Joseph Shepherd, que comprende un selectísimo conjunto, en el que figuran ejemplares de gran origen y excelente tipo, se rematarán

EL SABADO 4 de septiembre, a las 9, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Solicítese catálogo con detalles completos. Comisión 3 o|o a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía. a34

RAMBOUILLET Y CORRIEDALE—10 carneros Merino Argentino, puros, no inscriptos, madres origen de pedigree y puras por cruza y 4 borregos Corriedale, origen de pedigree, procedentes del establecimiento "Las Olas", en Patagones, se rematarán

EL VIERNES 3 de septiembre, a las 14.30, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía. a29

HACIENDAS EN VILLA Valeria, F. C. P. 12o. remate feria de haciendas generales procedentes de prestigiosos establecimientos de la zona, que realizaremos en nuestras instalaciones de dicha localidad.

EL MIERCOLES 8 de septiembre a las 13.30 con las haciendas en lotes apropiados. Comisión 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales y 3 o|o de cada parte en reproductores y yeguarizos. Pedidos de local y otros informes en nuestra casa Florida 273, B. Aires, o al Sr. Eduardo M. Rodríguez en Villa Valeria, F. C. P.—Adolfo Bullrich y Cía. v7

HACIENDAS EN EL AZUL (F. C. Sud).—118.o remate-feria de haciendas generales en el Azul (F. C. S.), en las instalaciones de la Sociedad Rural, con el concurso de acreditados establecimientos de la zona. La venta se realizará

EL MARTES 31 de agosto, a las 11, con las haciendas en lotes apropiados. Comisión 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales, y 3 o|o de cada parte en reproductores y yeguarizos. Pedidos de local y otros informes en nuestra casa, calle Florida 273 y San Martín 254 (Buenos Aires), o en nuestro escritorio en Azul (F. C. S.).—Adolfo Bullrich y Cía. v30

NAZAR y HERNANDEZ

CONSIGNATARIOS — CANGALLO 666

En LUJAN, F. C. O.

1.150 - vacunos - 1.150

HOY a las 13.30

150 vacas Durham muy avanzadas en preñez.
100 vacas Durham servidas.
70 vacas Durham, gran estado, una marca, con
70 terneros al pie.
100 vacas gordas incluso lotes de alfalfa.
100 vaquillonas 2 1|2 años, preñez adelantada.
100 vaquillonas y terneras tamberas.
150 novillos Durham de 2 1|2 a 3 años, una marca.
100 novillos Durham 3 años, una marca.
50 novillos Durham de 1 y 1 1|3 años, una marca.
70 novillitos de 1 y 1 1|2 años, una marca.
100 terneros tamberos.
12 yeguas criollas.
Trenes de Once: 7.25, 9.40 y 13.25.

POTROS — CABALLOS — RODADOS — ARNESES

MANUEL C. NALÉ — REMATES Y COMISIONES

HOY, LUNES 30 DE AGOSTO, a las 14.30, remataré en mi casa, Cangallo 2649 al 99, lo siguiente: 1p

20 MUY ESPECIALES POTROS pesados, corpulentos y gordos, marca del señor Aguirre, establecimiento "Santa Narcisa". 1p

25 CABALLOS PESADOS Y livianos, de tiro y de silla, todos muy buenos, de igual marca y procedencia. 1p

35 CABALLOS Y YEGUAS, de tiro y de silla, buenos tipos, varios lotes de caballos, carros, carruajes, lonas, automóviles, guarniciones, etc.—Manuel C. Nalé.

Pedro y Antonio Lanusse

EN BAHIA BLANCA — EL LUNES 6 de septiembre próxima feria de haciendas. Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro escritorio en ésta o en Bahía Blanca a los señores P. y A. Lanusse y Olaciregui. Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 636. v31

EXPOSICION Y VENTA DE reproductores en Bahía Blanca.

EL DOMINGO 3 de octubre próximo. Nos permitimos recordar a los interesados en remitir productos a este certamen que para la inscripción de los mismos, el 3 del entrante mes, fenece el plazo establecido. Por informes pueden dirigirse los interesados en Bahía Blanca a los señores P. y A. Lanusse y Olaciregui. v31

EN LAS ROSAS, F. C. C. A. EL JUEVES 23 de septiembre efectuaremos nuestra próxima feria. Por pedidos de local e informes pueden dirigirse los interesados a este escritorio o nuestra sucursal en Rosario, San Martín 735 o en Las Rosas al señor B. N. Gerdes.—Pedro y Antonio Lanusse. Belgrano 636. v31

EN VILLA MARIA, F. C. C. Argentino.

EL MARTES 21 de septiembre efectuaremos nuestro remate mensual de haciendas. Por pedidos de local e informes sírvanse los interesados dirigirse a este escritorio, a nuestra sucursal en Rosario San Martín 735 o en Villa María al señor Eugenio Gardella.—Pedro y Antonio Lanusse. v31

ARIN Hnos.

1500 vacunos 1500

EN CAÑUELAS

(F. C. S.)

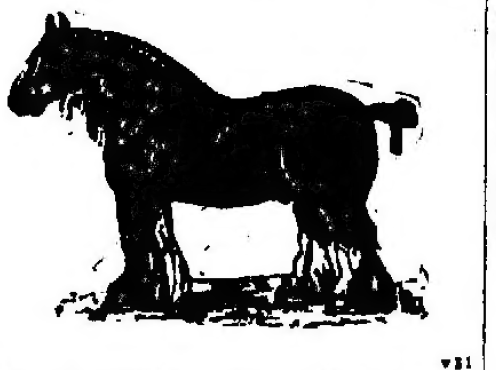
El LUNES 30 de agosto

A las 13

v30

EN NUESTRAS INSTALACIONES 16 remate feria de haciendas. — Detalle: 175 novillos 2 y 3 años, muy buena clase y estado, 250 novillos 2 años, 450 novillos 1 y 1 1|2 años, 90 vacas gordas y especiales, 80 vacas tamberas en parición, 1 marca, 70 vacas con 70 terneros al pie; 150 vacas servidas para invernada o cría, 100 vaquillonas 2 años, 1 marca, 85 vaquillonas de 1 1|2 a dos años; 100 lanares para el consumo. Los toros son puros por cruza, de origen del Cartil, de buen servicio. Llamamos la atención de los señores interesados sobre las haciendas en venta, por tratarse de un buen conjunto, tanto en clase como estado, que venderemos bien clasificadas y en lotes de sola marca. Trenes de Constitución del día del remate a las 7.33, 8.27 y 9.20. Informes y pedidos de local a n. escritorio, U. T. 66, C. T. 3, Cañuelas.—Arin Hnos. a35

JUAN JOSE LINARI



v31

EL MARTES 31 DE AGOSTO, a las 11 ..., y en mi local Belgrano 644, remataré
12 especiales corpulentos caballos, mestizos Clydesdale y percherón muy buenos de tiro, de la acreditada y conocidísima marca Jorge Bell.
12 yeguas percheronas, también de tiro, muy buenas también de la marca del señor Bell
12 caballos de tiro y silla, procedentes de Coronel Brandsen,
20 potros y caballos cuarterones, procedentes de Salpaiha,
Una buena chata baranda, armada, con sus correspondientes caballos y guarniciones, en perfecto estado para el servicio, varios caballos y yeguas generales sobre los que hay muy buenos de tiro solo y en yunta, lanas, guarniciones y rodados en general. Juan José Linari. v31

Rivero y Viale

109° REMATE - FERIA EN Saladillo, F. C. S., 850 vacunos Durham, 300 lanares.

EL MIERCOLES 1° de septiembre a las 13 efectuaremos nuestro remate con el siguiente detalle: 250 novillos de 2 y 3 años, buena clase y estado, 150 vaquillonas de 2 y 3 años, buena clase servidas, 100 vacas, buena clase con 100 terneros, buen estado; 150 vacas, buen estado, servidas, 100 vacas, novillos y bueyes, gordos; 100 ovejas gordas, 100 ovejas con 100 corderos, porcinos y yeguarizos. — Comisión 2 o|o al comprador y vendedor. Informes a nuestros escritorios en Saladillo, F. C. S. y en Bs. Aires, Venezuela 1230, U. T. 1904, Libertad. v31

Miguel y Angel Castellar

EN CORONEL SUAREZ, F. C. Sud y R. a P. B. — 346o. remate feria de haciendas, en nuestras instalaciones de aquella localidad.

EL DOMINGO 5 de septiembre. Oportunamente detalles. Por informes o consignaciones dirigirse a nuestras casas de Coronel Suárez, Azul o Capital, Sarmiento 643.—Miguel y Angel Castellar. v4sep.

1.000 VACUNOS, 1.000 LANARES. En Azul, F. C. Sud. —335o. remate feria de haciendas, en nuestras instalaciones de Azul, F. C. Sud.

EL MIERCOLES 15 de septiembre. Oportunamente detalles. Por informes o consignaciones dirigirse a nuestras casas de Azul o capital, Sarmiento 643.—Miguel y Angel Castellar. v14

CASARES Hermanos & Cía.

Sucesores de Casares Hnos. y Diehl

MAÑANA EN MONTE DORREGO, SAN JUSTO, F. C. OESTE

SE REMATARAN A LAS 14 HORAS

400 TOROS de 2 años DURHAM p. p. cruza a CAMPO

de la ESTANCIA "SAN JACINTO" en Mercedes, y

50 VAQUILLONAS de 2 años, DURHAM p. p. cruza

de la Estancia "HUETEL" en 25 de Mayo, servidas por toros de "SAN JACINTO"

LIBRES DE TUBERCULOSIS

EL TREN ESPECIAL para este remate sale del ONCE, mañana a las 13.30.

Los que vayan en automóvil deberán hacerlo por el siguiente recorrido, calle Rivadavia, San Pedrito, Juan Bautista Alberdi (antes Provincias Unidas), frente a la que está situado "MONTE DORREGO".

COMISION A CARGO DEL VENDEDOR

CASARES Hnos y Cía.

EXP. DE GANADERIA EN Bahía Blanca. Organizada por la Sociedad Rural de Bahía Blanca, se realizará en las instalaciones de Berceu, el 3 DE OCTUBRE próximo y días subsiguientes. Está abierto el período de inscripción de productos concurrentes, cuyo plazo vence el 3 de septiembre próximo. Reglamentos, formularios para pedidos de local e informes, en nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires, o en el escritorio del señor José María Pérez Bustos, España 131, Bahía Blanca.—Casares Hnos. y Cía. a24

GRAN CONJUNTO de Shorthorn importado — La selección de la importación del año: un notable conjunto de padres de cabaña, gran clase, de las más reputadas tribus de la raza, elegidos en los lotes importados por los señores Alexander y Addie, Barker y Wilkinson, H. W. Blunt, T. Gill ... Hughes, John H. M. Marshall, William Niven y Frig. Wilson de la Argentina. Se rematarán

EL VIERNES 3 de septiembre, a las 14.30, en nuestra casa, Sarmiento 357, donde se exhibirán y donde hay catálogos detallados a disposición de los interesados. — Casares Hnos. y Cía. a18

SHORTHORN DE "LOS PINOS" — 13 toros Shorthorn de 1 1|2, 2 y 2 y 1|2 años, hijos de Royal Fashion H. B. A. 19161, campeón en Palermo y en Rosario 1911, de Belen's Cream H. B. A. 25533, que desciende del famoso King Christian of Denmark H. B. I. 84318, criado por Mills, y de Duke of Cambridge H. B. A. 41232, premio en Palermo 1917. Reproductores de gran clase, nacidos y criados en la cabaña "Los Pinos", del señor Juan B. Iraizos, en Los Pinos, F. C. S. Se rematarán:

EL MIERCOLES 1° de septiembre, a las 14.30, en nuestra casa Sarmiento 357, donde están en exhibición y hay catálogos detallados a disposición de los interesados. Casares Hnos. y Cía. a31

TOROS DE "San Jacinto" y vaquillonas de "Huetel" —En Monte Dorrego. 400 toros de 2 años, Durham, puros por cruza, a campo libre de tuberculosis, de la estancia "San Jacinto", en Mercedes (F. C. O.), y 50 vaquillonas de 2 años, Durham, p. p. c. de la estancia "Huetel", servidas por toros de "San Jacinto", se rematarán

EL MARTES 31 de agosto, a las 14, en Monte Dorrego, San Justo (F. C. Oeste), donde están en exhibición y pueden revisarse. Comisión a cargo del vendedor. El día del remate correrá un tren especial de ida y vuelta entre Once y San Justo que saldrá de Once a las 13.30 regresando una vez terminado el remate. Las personas que vayan en automóvil deberán hacerlo por la siguiente ruta: Rivadavia, calle San Pedrito y avenida Juan Bautista Alberdi (antes Provincias Unidas) frente a la que está situado Monte Dorrego. Casares Hnos. y Cía. a14

TOROS Y VAQUILLONAS Durham, p. p. c. de ... Hnos. En Saavedra. Primer remate de las cabañas "La Criolla" y ... de los Sres. Diehl Hnos., en Chacabuco, F. C. P. Comprende 150 toros y ... vaquillonas Durham p. p. c., criados a campo de gran tipo y clase, reputado origen. Detalle: 150 toros de 20 a 24 meses, hijos de toros importados y de pedigrée de importantes cabañas del país, premiados en Palermo. 100 vaquillonas de 20 a 24 meses, notables vientres, hijas y servidas por importados de pedigrée premiados en Palermo. Se realizará

EL DOMINGO ... de septiembre, a las 14 horas, en nuestras instalaciones en ... María Suaved ... capital federal sobre la línea urbana del F. C. Central Argentino y a 15 minutos en automóvil de Plaza de Mayo, donde estarán en exhibición desde el 2 de septiembre. Trenes para el remate salón de Retiro Central Argentino, a las 12.20, 12.35 y 13.20. Los que vayan en automóvil, deberán hacerlo por el siguiente recorrido: ... Santa Fe, Avenida Cabildo, Monroe, Avenida del Tejar, que pasa frente a nuestras instalaciones.—Casares Hnos. y Cía. a30

EXPOSICION INT. DE GANADERÍA en Palermo. Organizada por la Sociedad Rural Argentina, se realizará en sus instalaciones en Palermo, los días 4 al 12 de septiembre. Las ventas darán comienzo el domingo 5 de septiembre a las 9 de la mañana y se realizarán en el siguiente orden: Domingo 5 a las 9, yeguarizos, lanares y aves; lunes 6 a las 9: yeguarizos, lanares y aves; a las 14 yeguarizos, lanares, porcinos y aves; martes 7 a las 9 y a las 14 yeguarizos, asnal, lanares, porcinos y aves; miércoles 8 a las 9 lanares, porcinos, caprinos y aves; miércoles 8 a las 14 y jueves 9 a las 9 horas vacunos Aberdeen Angus, jueves 9 a las 14, viernes 10 a las 9 y a las 14 y sábado 11 a las 9: Hereford, razas lecheras y demás razas vacunas excepto Shorthorn, sábado 11 a las 14 horas Shorthorn. Otros informes en nuestro escritorio en la Exposición o en nuestras oficinas, Sarmiento 357.—Casares Hnos. y Cía. v5

TOROS Y VAQUILLONAS de "El Refugio", de Quintana y Cía., en Rufino. Remate anual de la cabaña "El Refugio". Comprende 270 toros, 200 vaquillonas servidas y 200 vaquillonas sin servir. Shorthorn, p. p. cruza de 2 años, a campo. Reproductores y vientres de gran clase, origen y tipo con muy buenas condiciones, se rematarán

EL MIERCOLES 22 de septiembre, a las 13 horas en nuestras instalaciones en Rufino, F. C. Pacífico y Central Argentino. Próximamente detalles completos. — Casares Hnos. y Cía. v21sep.

13 TOROS SHORTHORN de "LOS PINOS" de IRAIZOZ

Reproductores de gran clase, origen de reputadas tribus de la raza:
En Exhibición, en nuestra casa SARMIENTO 357, donde se rematarán.

PASADO MAÑANA MIERCOLES, a las 14.30

CASARES Hnos. y Cía.

Norberto Bastanchuri

EN MARCOS PAZ, F. C. S. y C. G. P. B. A. – 153.° remate feria de haciendas generales.

EL MIERCOLES 1° de septiembre, a las 13. 1.200 vacunos. Detalle: 250 novillitos y terneros (ambos) de 1 a 1 1|2 años, 200 novillos de 2 a 2 1|2 años, buen estado, 50 vacas lecheras Durham, sanas, con 50 terneros; 100 vaquillonas tamberas, 70 vacas para cría con 70 terneros; 30 vacas gordas, 60 vacas preñadas, 40 íd. para invernada, 200 vacunos al corte, 2 toros puros por cruza; 18 petisos Shetland, incluso 3 padrillos. Comisión de práctica. Trenes de Once a las 8.45 y 10.45. Regreso M. Paz: 16.58 y a las 18. Más datos e informes, a mi escritorio en M. Paz. U. T. 8.—N. Bastanchuri. v1

ALCHOURRON Hnos.

REMATES—COMISION ES—CONSIGNACIONES

450 VACUNOS, EN JEPPENER (F. C. S.). 200 lanares. Remate-feria de haciendas y liquidación de enseres y útiles, en el local de costumbre.

EL VIERNES 3 de septiembre, a las 12.30. Detalle: 150 novillos 2 y 2 1|2, buena clase, en lotes, 20 íd. 1 1|2 a 2 años, íd. íd., 30 vacas gordas, parte gorda, para matadero, 35 íd. gordas, especiales para matadero; 20 íd. gordas, preñadas, buena clase; 10 íd. gordas, con 10 terneros, 35 vacas y vaquillonas gordas, 1 años, tamberas, 41 vaquillonas 1 1|2 años, buena clase, 1 toro colorado 2 años especial, 30 vacunos al corte, 100 lanares consumo. Liquidación de enseres y útiles de granja, habiendo carros, desnatadoras y demás útiles de lechería, etc. Trenes: Los concurrentes de la capital y trayecto deberán tomar el tren que sale de P. Constitución el mismo día del remate a las 7.05 llegando a Jeppener a las 9, pudiendo regresar por la tarde. Seña 10 o|o. Comisión 2 o|o a cada parte en haciendas generales, 3 o|o en reproductores y yeguarizos y 10 o|o en enseres y útiles. Por informes y pedidos de local, dirigirse al señor Pedro T. Castro, en Jeppener, F. C. S. o a nuestra casa, Sarmiento 442|48, Buenos Aires. Alchourrón Hnos. a31

2.000 VACUNOS EN RUFINO, F. C. P. y C. A. Remate feria de haciendas, en el local del señor Enrique Ruiz.

EL JUEVES 9 de septiembre, a las 12.30. Próximamente detalles. Por informes y pedidos de local, dirigirse al señor Enrique Ruiz, en Rufino, F. C. P. y C. A., o a nuestra casa Sarmiento 442|48, Buenos Aires.—Alchourrón Hnos. a25

HACIENDAS EN BOLIVAR, F. C. S. Remate feria de haciendas en el local del señor F. A. Arenaza.

EL LUNES 13 de septiembre, a las 12.30. Próximamente detalles. Por informes y pedidos de local, dirigirse a los señores F. A. Arenaza y E. Larregle en Bolívar, F. C. S. o a nuestra casa, Sarmiento 442|48, Buenos Aires.—Alchourrón Hnos. a27

EDUARDO JOLLY

v1o.sept.

EN GENERAL RODRIGUEZ (F. C. O.) —338.o remate-feria de haciendas generales.

EL DOMINGO 5 de septiembre, a las 14, aunque llueva, para el que tengo anotados hasta ahora los siguientes lotes: 70 novillos y vacas gordas, 150 novillitos y terneros mestizos; 40 vaquillonas, mestizas; 30 vacas con 20 crías; 40 vacunos, al corte; 25 yeguarizos de tiro y silla, incluso potros y potrancas, hijos de puros. Provenientes de los reputados tambos de los señores Mouret e hijos, venderé 70 vacas lecheras, especiales, con 70 terneros, chicos; 100 vacas lecheras, especiales, preñadísimas. Esta hacienda es de un alto grado de mestización, excelente estado, muy lechera, marca líquida y servida por toros puros de pedigree. Pedidos de local e informes, dirigirse a mi escritorio en Buenos Aires, calle 25 de Mayo núm. 12.—Eduardo Jolly. v1o.sept.